

Ghid de utilizare



PEUGEOT **308 Hybrid4**



Service Box

<http://public.servicebox.peugeot.com>

Prin site-ul Internet **SERVICE BOX**, PEUGEOT vă permite consultarea, gratuită și facilă, a documentației de bord online.

Simplu și ergonomic, SERVICE BOX vă permite accesul:

- la Ghidul de utilizare,
- la istoricul Documentației de bord.



Vehiculul dumneavoastră trăiește pe Internet!

Accesați ultimele informații disponibile.

Conectați-vă pe <http://public.servicebox.peugeot.com>:

- selectați limba dumneavoastră,
- faceți clic pe link-ul din zona "Acces persoane particulare" pentru a consulta Documentația de bord,

Se deschide o fereastră care vă permite să accesați toate ghidurile de utilizare...

- selectați vehiculul dumneavoastră,
 - alegeți tipul de caroserie, apoi data de editare a ghidului,
- apoi, alegeți rubrica care vă interesează.



Vă atragem atenția asupra următorului aspect:

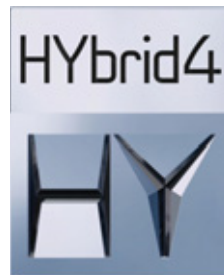
Montarea unui echipament sau a unui accesoriu electric nespicate de către Automobiles PEUGEOT poate provoca o defectare a sistemului electronic al vehiculului dumneavoastră. Vă rugăm să rețineți acest aspect și să sfătuiți să luați legătura cu un reprezentant PEUGEOT, pentru a vă fi prezentate echipamentele și accesoriile alocate.

Vă mulțumim că ați ales 3008 HYbrid4, simbol de încredere, plăcere și inovație.

Acest ghid de utilizare a fost conceput pentru ca dumneavoastră să profitați din plin de 3008 HYbrid4 în toate situațiile din viață.

Încă de la primele pagini veți găsi un cuprins detaliat, urmat de o familiarizare rapidă destinată să vă înlesnească descoperirea vehiculului dumneavoastră.

Toate detaliile specifice vehiculului dumneavoastră 3008 HYbrid4, confort, siguranță, conducere, vă vor fi apoi prezentate în acest ghid, pentru ca să-l apreciați mai bine și să profitați de el din plin.



La sfârșitul ghidului, diferite reprezentări grafice ale interiorului și exteriorului vehiculului vă ajută la localizarea unui echipament sau a unei funcții cu trimitere la pagina corespunzătoare.

Fiecare model nu poate să fie dotat decât parțial cu echipamentele menționate în acest ghid, în funcție de nivelul său de echipare, modelele, versiunile și de caracteristicile proprii țării în care se comercializează.

Legendă



Atenție:

acest simbol marchează avertizările pe care trebuie să le respectați în mod imperativ, pentru propria dumneavoastră siguranță, pentru siguranța celorlalți și pentru a nu risca deteriorarea vehiculului dumneavoastră.



Informare:

acest simbol vă atrage atenția asupra informațiilor complementare, pentru o mai bună utilizare a vehiculului dumneavoastră.



Protecția mediului:

acest simbol acompaniază indicațiile referitoare la protecția mediului.



Trimitere la pagină:

acest simbol vă invită să citiți paginile ce detaliază o anumită funcție.

CUPRINS

1	FAMILIARIZARE	4-25
----------	----------------------	-------------

2	SISTEM HIBRID	26-43
----------	----------------------	--------------

Conducere Eco..... 37

1	VERIFICAREA FUNCȚIONĂRII VEHICULULUI	44-58
----------	---	--------------

Tablouri de bord..... 44
Martori 46
Indicatori 54
Butoane de reglare 58

2	ECRANE MULTIFUNCȚIE	59-67
----------	--------------------------------	--------------

Ecran C (WIP Sound)..... 59
Ecran color 16/9 de înaltă definiție
escamotabil (WIP Com 3D)..... 62

3	CONFORT	68-81
----------	----------------	--------------

Încălzire și Ventilație..... 68
Dezaburire-degivrare lunetă 69
Aer condiționat 70
Scaune față 73
Scaune spate 77
Reglare volan 79
Retrovizoare 80

4	DESCHIDERI	82-96
----------	-------------------	--------------

Cheie cu telecomandă..... 82
Alarmă 87
Geamuri electrice 89
Uși 91
Portbagaj 93
Volet inferior spate..... 94
Rezervor de carburant..... 95
Selector de carburant (Diesel) 96

5	VIZIBILITATE	97-106
----------	---------------------	---------------

Comenzi lumini..... 97
Aprindere automată 100
Reglare proiectoare 100
Comenzi ștergătoare de parbriz 101
Ștergere automată..... 103
Plafoniere 104
Lumină de ambianță..... 105
Iluminat de portbagaj..... 106

6	AMENAJĂRI	107-117
----------	------------------	----------------

Amenajări interioare 107
Cotieră față 109
Multimedia spate 111
Pavilionul panoramic vitrat 113
Amenajări portbagaj 114

7	SIGURANȚĂ COPII	118-128
----------	----------------------------	----------------

Scaune pentru copii..... 118
Scaune ISOFIX pentru copii..... 125
Siguranta pentru copii 128

8	SIGURANȚĂ	129-138
----------	------------------	----------------

Semnalizatoare de direcție..... 129
Semnal de avarie 129
Avertizor sonor 129
Sistem ESC 130
Centuri de siguranță 132
Airbaguri 135

9 CONDOCERE **139-158**

Frână de staționare electrică.....	139
Asistare la pornirea în pantă.....	144
Ecran cu afișare frontală.....	147
Limitator de viteză.....	149
Regulator de viteză.....	151
Cutie secvențială cu 6 viteze.....	153
Asistență la parcare.....	157

10 VERIFICĂRI **159-165**

Capota.....	160
Pana de carburant (Diesel).....	161
Motor Diesel.....	162
Verificare niveluri.....	163
Controale.....	164

11 INFORMAȚII PRACTICE **166-195**

Kit de reparatie provizorie	
a pneurilor.....	166
Schimbarea unei roți.....	172
Înlocuirea unei lămpi.....	175
Schimbarea unei siguranțe.....	179
Baterie 12 V.....	186
Mod economie de energie.....	189
Schimbarea unei lame de stergator.....	190
Remorcarea vehiculului.....	190
Dispozitiv de remorcare.....	192
Montarea barelor de pavilion.....	193
Ecran pentru temperaturi scăzute ...	193
Accesorii.....	194

12 CARACTERISTICI TEHNICE **196-200**

Motorizare electrică.....	196
Motorizări Diesel.....	197
Mase Diesel.....	198
Dimensiuni.....	199
Elemente de identificare.....	200

AUDIO și TELEMATICĂ **201-271**

Urgență sau asistență.....	201
WIP Com 3D.....	205
WIP Sound.....	249

INDEX ALFABETIC **272-275**

CĂUTARE VIZUALĂ **276-280**

PREZENTAREA SISTEMULUI HYbrid4

Vă mulțumim că ați ales 3008 HYbrid4; acest vehicul posedă caracteristici diferite de vehiculele așa-numite convenționale.

Familiarizați-vă atent cu acest ghid pentru a cunoaște toate funcționalitățile hibridului și, pentru mai multe informații, consultați c0apitolul "Sistem Hibrid".

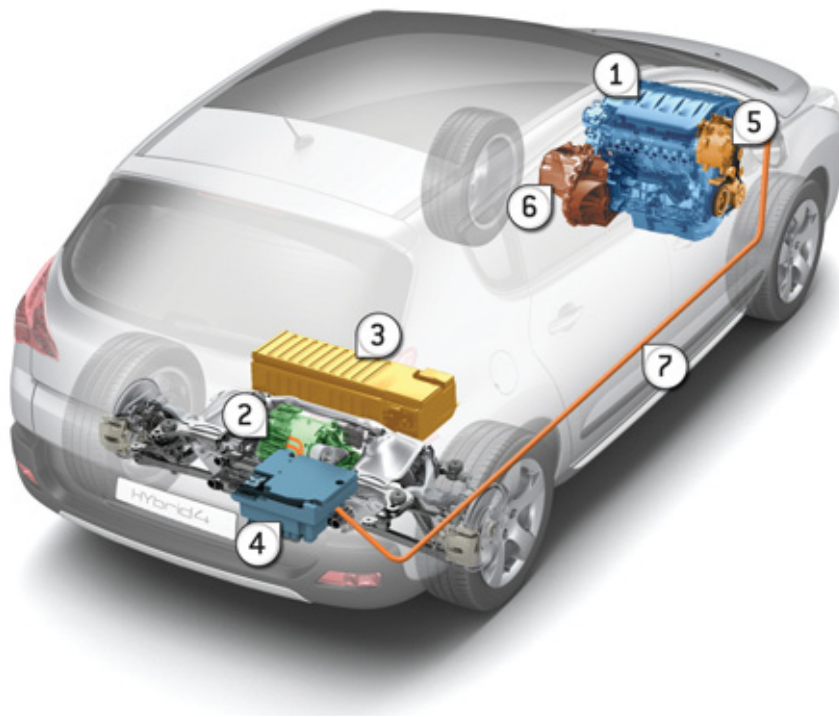


Tehnologia HYbrid4 permite asocierea inteligentă a două surse de energie: cea a motorului Diesel HDi ce antrenează roțile față (tracțiune) și cea a motorului electric ce antrenează roțile spate (propulsie).

Aceste două motoare pot funcționa alternativ sau simultan, în funcție de modul hibrid selectat și de condițiile de rulare.

Motorul electric asigură singur mobilitatea vehiculului în mod "ZEV" (Zero Emission Vehicle), și în mod "Auto" în fazele rulare la viteză joasă și în condiții de solicitare moderată. El asistă de asemenea motorul Diesel la demaraje, accelerații și schimbarea treptelor de viteză.

Bateria ce alimentează motorul electric se încarcă în fazele de decelerație și stochează energia pentru a o restitui ulterior.



1. Motor Diesel HDi (tracțiune).
2. Motor electric (propulsie).
3. Baterie 200 V.
4. Supervizare electronică a puterii.
5. Sistem Stop & Start.
6. Cutie de viteze secvențială cu 6 trepte.
7. Flux electric.

Cum să porniți vehiculul

- Asigurați-vă că selectorul de viteze este în poziția **N**.
- Cuplați contactul rotind cheia în poziția **2**.
- Apăsăți ferm pedala de frână, rotiți cheia de contact în poziția **3** pentru a lansa punerea în funcție a sistemului hibrid, apoi eliberați cheia.
- Tabloul de bord, la fel ca mărtoșul **Ready** se aprinde. Acul indicatorului de putere efectuează o mișcare de baleiaj, indicând faptul că **sistemul hibrid este activ, confirmat printr-un mesaj**; rola consolei centrale este în mod **AUTO** (mod implicit la pornire).
- Sistemul hibrid determină dacă este necesar să fie pornit motorul Diesel.
- Menținând în continuare pedala de frână apăsată, deplasați selectorul de viteze pe poziția **A** pentru a avansa sau **R** (ridicând ușor schimbătorul) pentru a merge cu spatele.
- Ridicați piciorul de pe pedala de frână; puteți accelera.
- Frâna de staționare se eliberează automat în momentul accelerației, dacă este configurată (altfel, eliberați manual frâna de mână).



Cum să opriți vehiculul și sistemul hibrid

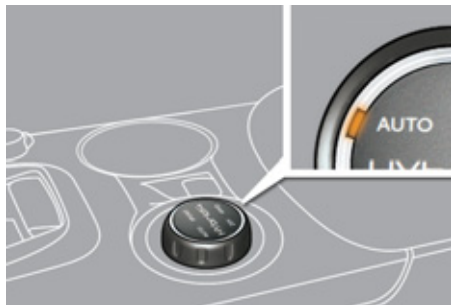
- Apăsăți pedala de frână până la imobilizarea completă a vehiculului.
- Plasați schimbătorul selectorului în poziția **N**.
- Rotiți cheia de contact în poziția **1**, frâna de parcare se va acționa automat dacă este configurată.
- Altfel, acționați manual frâna de staționare, mărtoșul **P** trebuie neapărat să fie aprins.



La oprire, aveți grijă să întrerupeți contactul și să verificați dacă mărtoșul **Ready** este stins atunci când părăsiți vehiculul. Altfel, sistemul hibrid va rămâne activ. Consultați paragraful "Precauții/averizări sub capotă".

Când vehiculul dumneavoastră pornește în rulaj electric, înseamnă că nu emite nici un zgomot. Astfel fiți foarte atenți la pietoni, deoarece ei nu vă vor auzi pe măsură ce vă apropiați.

SELECTOR DE MOD HYBRID4



Mod AUTO



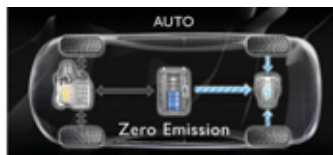
Mod standard recomandat pentru optimizarea consumului de carburant.

Mod activat automat la pornirea vehiculului.

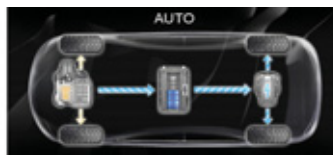
Acest mod gestionează automat funcționarea motoarelor Diesel și electric, separat sau împreună, în funcție de parametrii inerenți a vehiculului, de condițiile de rulare și de modul de conducere.



La oprirea și la pornirea sistemului hibrid



Acest mod va activa în special o rulare electrică "zero emisii" imediat ce condițiile o permit.



Motorul electric intervine în asistarea motorului Diesel la demaraje și la schimbarea vitezelor și în caz de tracțiune insuficientă.



Mod ZEV (Zero Emission Vehicle)

Funcționarea "zero emisie vehicul" este asigurată prin propulsia 100% electrică.

Acest mod permite impunerea unei rulări silențioase cu viteză moderată (în oraș, în parcare, ...).

Acest mod este activabil când condițiile îl permit (în special dacă starea de încărcare a bateriei de înaltă tensiune este suficientă) și permite rularea cu o viteză până la 60 km/h.



Autonomie va depinde de starea de încărcare a bateriei și de condițiile de rulare (în jur de 2 km în condiții favorabile).

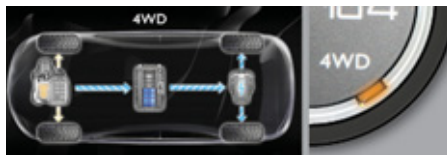


Mod Sport

Acest mod permite o conducere mai dinamică aducând un surplus de performanță.

Accelerațiile și reprimile vehiculului sunt maxime utilizând întreaga capacitate a motorului electric, adăugată motorului Diesel.

Sistemul Stop & Start funcționează și în acest mod.



Mod 4WD (4 roți motrice)

Acest mod permite asigurarea unui surplus de motricitate.

Motorul Diesel asigură tracțiunea și funcționează în permanență, motorul electric asigură propulsia.

Funcționarea în tandem este gestionată electronic pentru a optimiza motricitatea în situații de slabă aderență. Acest mod este de preferat pe drumurile înzăpezite și teren dificil (noroi, nisip, ...).



Vizualizări, în funcție de versiune, pe afișajul tabloului de bord sau pe ecran.



PENTRU O CONDUCERE ECONOMICĂ, CU RESPECT PENTRU MEDIU

Consumul în carburant al vehiculului **variază foarte mult:**

- în funcție de **tipul de conducere** al șoferului (condus lin, agresiv, rapid, ...),
- în funcție de **tipul de parcurs** practicat (oraș, interurban, autostradă, fluid, aglomerat, ...) și de viteză.

Principalele recomandări în materie de conducere economică



Selector de mod Hibrid

Pentru a optimiza consumul de carburant, privilegiați **modul Auto** al selectorului (mod activat automat la pornire) inclusiv pentru deplasările urbane.

Acest mod optimizează utilizarea surselor de energie (termică și/sau electrică) spre deosebire de celelalte moduri, dedicate unor utilizări specifice.



Selectorul cutiei de viteze

Utilizați la maximum modul **automat A** ce optimizează schimbările de trepte în funcție de necesitate.

Adoptați un stil de conducere flexibil



Privilegiați zona "eco" indicată pe indicatorul de putere: accelerați moderat, rulați cât mai mult posibil cu viteză regulată utilizând, imediat ce este posibil, limitatorul sau regulatorul de viteză.



Utilizați zona "charge": anticipați momentele de încetinire ridicând piciorul de pe accelerație în loc să apăsați frâna. Deviația acului indicatorului de putere (în zona "charge") indică nivelul de recuperare de energie.

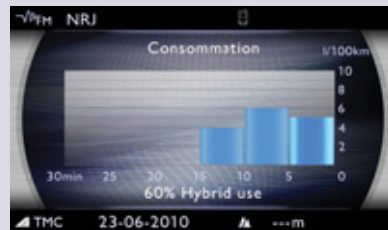
Cauze de supraconsum și controale

Valabil pentru orice vehicul, limitați supraîncărcările, rezistența aerodinamică (geamuri deschise la mai mult de 50 km/h, portbagaj de pe pavilion încărcat sau nu, ...), solicitarea consumatorilor electrici (răcire habitacul, scaune încălzite, luneta cu dejivrare).

Respectați sfaturile legate de controale (verificarea regulată a presiunii pneurilor, respectarea presiunilor indicate, ...) și de întreținere regulată.

Istoricul consumului

Vizualizați impactul stilului dumneavoastră de conducere și tipul de parcurs consultând istoricul consumului. Consultați capitolul "Ecrane multifuncție".



LA EXTERIOR

Kit de remediere provizorie până

Acest kit este un sistem complet, compus dintr-un compresor și un produs de colmatare încorporat, pentru efectuarea unei reparații provizorie a pneului.



166

Acoperiș panoramic din sticlă

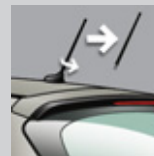
Acest tip de acoperiș vă asigură o vizibilitate și o luminozitate incomparabile în habitacul.



113

În cazul spălării vehiculului la o spălătorie automată:

- desfiletați antena,
- rabatați retrovizoarele.



Volet inferior spate

Acest volet inferior permite un acces remarcabil și ușurează încărcarea obiectelor grele.



94

Asistență grafică și sonoră la parcare cu fața și/sau cu spatele

Acest echipament vă avertizează în caz de detectare a unui obstacol situat în spatele sau în fața vehiculului în marșarier sau la mersul cu fața.



157



DESCHIDERE

Cheie cu telecomandă



A. Depliere/Repliere cheie.



Blocare simplă

(o singură apăsare; aprindere cu lumină continuă a semnalizatoarelor de direcție).

sau



Supra-blocare vehicul

(două apăsări consecutive; aprindere cu lumină continuă a semnalizatoarelor de direcție).



Deblocare totală sau selectivă a vehiculului

(clipire rapidă a semnalizatoarelor de direcție).



Lumini de întâmpinare



În caz de slabă luminozitate, detectată de un senzor, aprinderea de la distanță a fazei scurte și a pozițiilor vă ușurează apropierea de vehiculul dumneavoastră. Această funcție este programabilă din meniul de configurare.



Rezervorul de carburant



READY

Înainte de a alimenta rezervorul, este **imperativ** să întrerupeți contactul și să verificați stingerea marto-rului **Ready**.

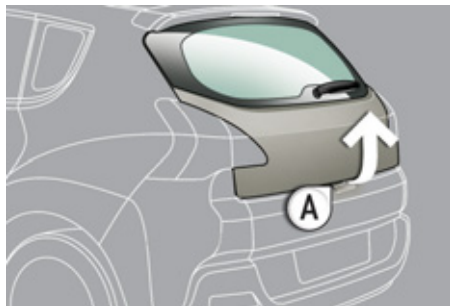
1. Deschiderea trapei de carburant.
2. Deschiderea și agățarea bușonului de la rezervor.

Tipul de carburant ce trebuie utilizat este indicat pe partea interioară a trapei de alimentare cu carburant.

Capacitatea rezervorului: aproximativ 56,5 litri.

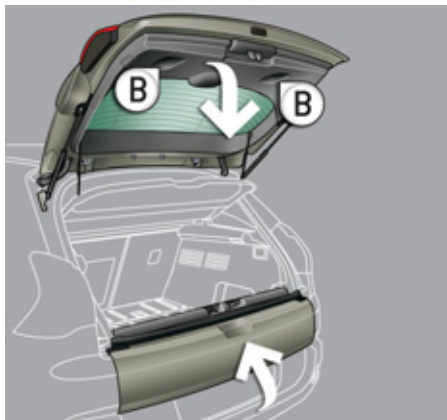


DESCHIDEREA Portbagajul



Deschidere

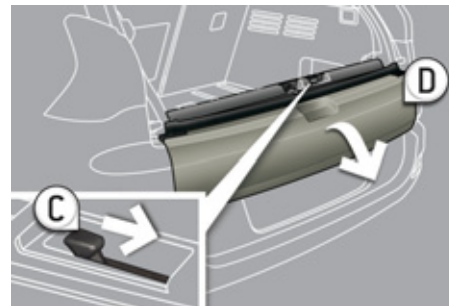
- ☞ După deblocarea vehiculului cu telecomanda sau cu cheia, apăsați pe mânerul **A** și ridicați capacul portbagajului.



Închidere

- ☞ După ce ați închis voletul inferior, trageți mânerul **B** în jos pentru a însoți mișcarea.

Volet spate inferior



Deschidere

- ☞ Împingeți mânerul **C** spre dreapta și coborâți voletul **D**.



Închidere

- ☞ Ridicați voletul **D**, împingeți-l până la capăt pentru a se închide, verificați dacă s-a blocat.



93



94

LA INTERIOR

Frână de staționare electrică

Reunește funcțiile de **acționare automată** la oprirea motorului și **eliberare automată** la accelerare.

Utilizarea manuală a acționării/eliberării este posibilă.



139

Ecran cu proiecție frontală

Acest dispozitiv proiectează o serie de informații în câmpul vizual al șoferului: viteză, regulatorul/limitatorul.



147

**Aer condiționat automat bizonal**

Acest echipament vă permite reglarea unui nivel de confort diferit între șofer și pasagerul din față. El gestionează automat acest nivel în funcție de condițiile climatice exterioare.



70

Sisteme audio și de comunicație

Aceste echipamente beneficiază de ultimele noutăți tehnologice: radio auto compatibil MP3, cititor USB, kit mâini libere Bluetooth, navigație cu ecran color, conexiuni auxiliare, sistem audio Hi-Fi...

WIP Com 3D



205

WIP Bluetooth

233,
259

WIP Sound



249

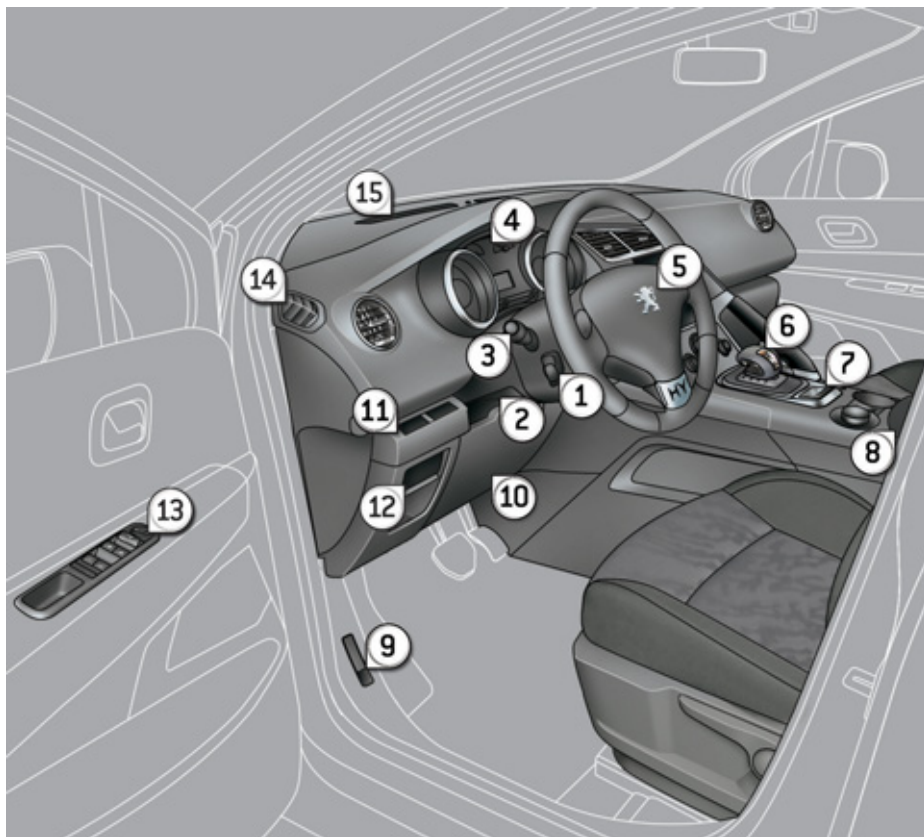
PEUGEOT
Assistance

201

WIP Plug

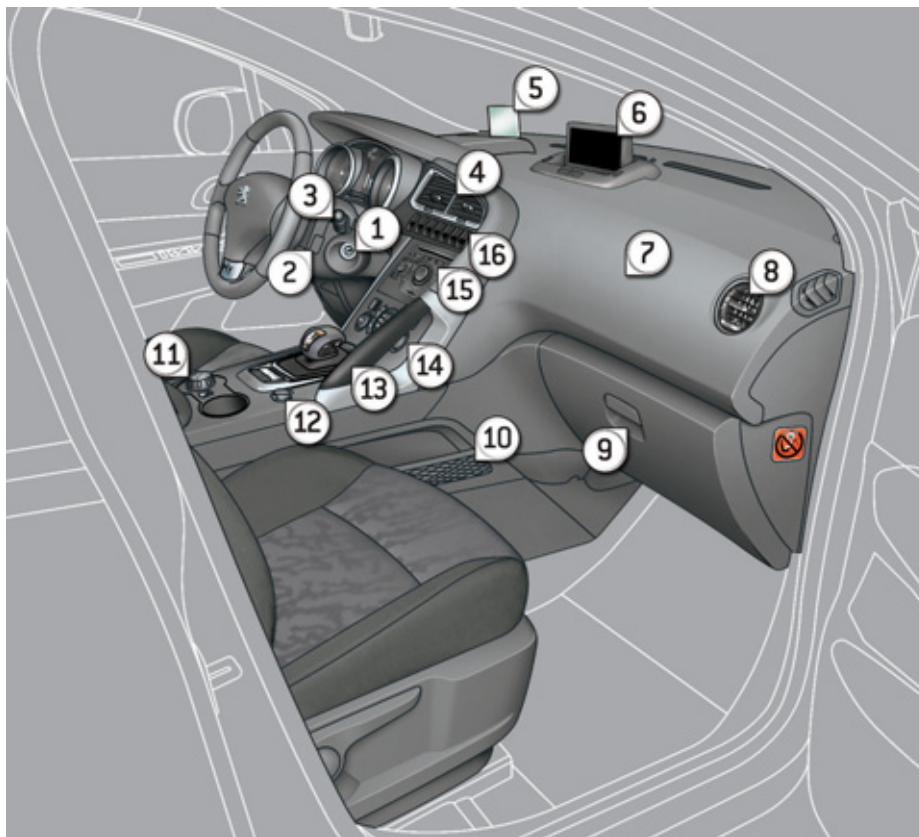
109,
256

POST DE CONDUCERE



1. Comandă regulator de viteză/ limitator de viteză.
2. Comandă reglaje volan.
3. Comenzi pentru lumini și semnalizatoare de direcție.
4. Tablou de bord.
5. Airbag șofer.
Avertizare sonoră.
6. Manetă schimbător de viteze.
7. Frână de staționare electrică.
8. Cotieră față - WIP Plug.
9. Comandă deschidere capotă.
10. Spațiu de depozitare șofer (Ghid de utilizare).
11. Buton ECO OFF.
Buton de alarmă.
Buton de asistență la parcare cu spatele.
Buton de control dinamic al stabilității (CDS).
12. Reglare manuală a proiectoarelor.
Bloc de control asociat cu WIP Com 3D.
13. Comenzi oglinzi retrovizoare exterioare.
Comenzi geamuri electrice.
Siguranță copii.
14. Duză de dejivrare geam portieră față.
15. Duză de dejivrare parbriz.

POST DE CONDUCERE



1. Antifurt și contact.
2. Comandă sub volan a sistemului audio și telematic.
3. Comenzi ștergătoare/spălătoare geamuri/calculator de bord.
4. Aeratoare centrale orientabile și obturabile.
5. Ecran cu proiecție frontală.
6. Ecran multifuncție.
7. Airbag pasager.
8. Aerator lateral orientabil și obturabil.
9. Torpedo - Conectori audio/video - Neutralizare airbag pasager.
10. Spațiu de depozitare cu plasă.
11. Selector de mod HYbrid4.
12. Priză accesorii 12 V.
13. Mâner de susținere.
14. Comenzi de încălzire/aer condiționat.
15. Sistem audio și telematic.
16. Butoane comutatoare:
 - ecran cu proiecție frontală,
 - semnal avarie,
 - închidere centralizată.

INSTALARE
Scaun șofer
Longitudinal



Înălțime



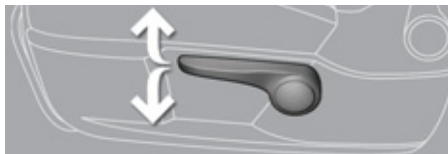
Înclinarea spătarului



Reglaje manuale



73



Reglaje electrice



74



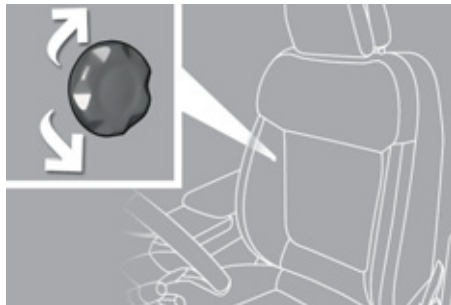
INSTALARE

Scaune față

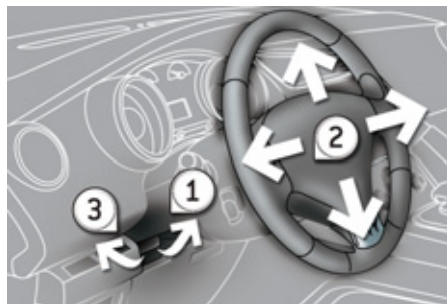
Înălțimea și înclinarea tetierelor



Lombară



Reglaj volan

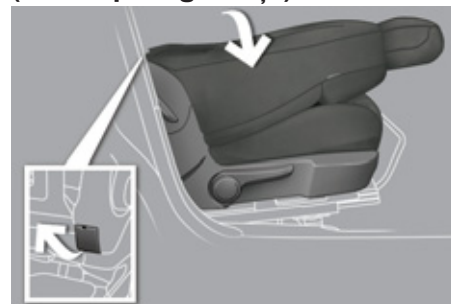


1. Deblocarea comenzii.
2. Reglarea înălțimii și a adâncimii.
3. Blocarea comenzii.

Ca măsură de siguranță, aceste operații trebuie imperativ efectuată cu vehiculul oprit.



Poziția măsuță (scaun pasager față)



Pentru a înlesni încărcarea obiectelor lungi în interiorul vehiculului.



Cotieră față

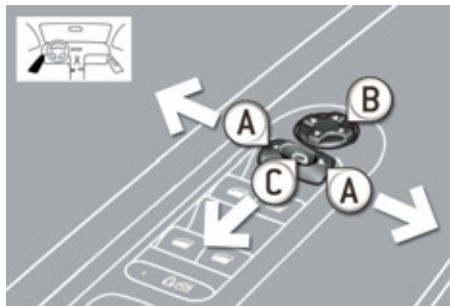


Conține WIP Plug.



INSTALARE

Retrovizoare exterioare



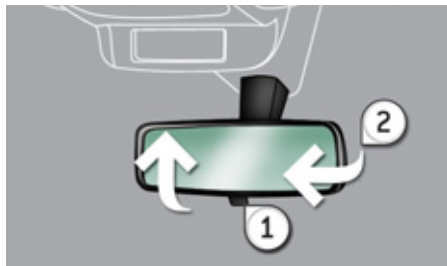
Reglare

- A. Selectarea oglinzii retrovizoare ce trebuie reglată.
- B. Reglarea poziției oglinzii în cele patru direcții.



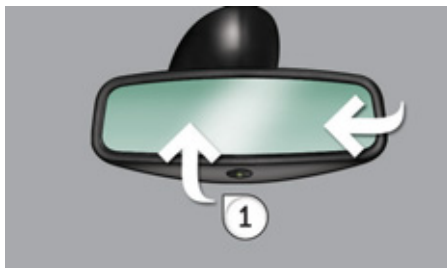
În plus...
C. Rabatare/Depliere.

Oglinda retrovizoare din interior



Model manual

- 1. Selectarea poziției "zi" a oglinzii.
- 2. Orientarea oglinzii retrovizoare.



Model zi/noapte automat

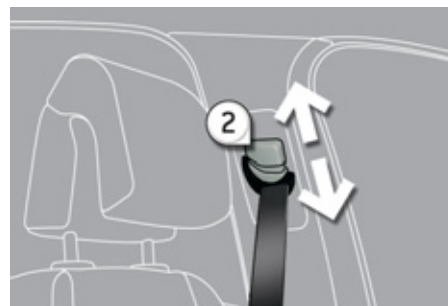
- 1. Orientare retrovizor.



Centuri față



- 1. Cuplare centură.

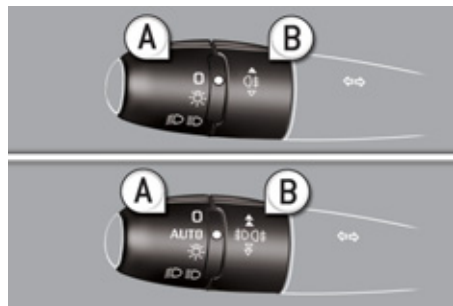


- 2. Reglare pe înălțime.



VIZIBILITATE

Iluminat



Inel A

0 Lumini stinse.

AUTO Aprindere automată a farurilor.

Lumini de poziție.

Fază scurtă/Fază lungă.

Inel B

Lumini ceață spate.

sau

Lumini ceață față și spate.



Semnalizatoare de direcție



Ridicați sau coborâți comanda luminilor, trecând de punctul de rezistență; indicatorii de direcție corespunzători clipeșc până la revenirea din poziția respectivă.

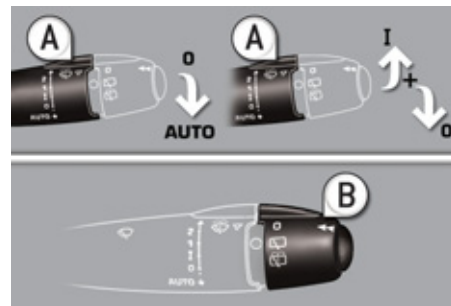
Funcția "autostradă"

Aplicați un simplu impuls în sus sau în jos, fără a depăși însă punctul de rezistență al comenzii luminilor; semnalizatoarele de direcție corespunzătoare vor clipea de trei ori.

Utilizarea acestei funcții este disponibilă indiferent de viteză, dar este îndeosebi utilă pentru schimbarea benzilor pe arterele de circulație rapidă.



Ștergătoarele



Comanda A: ștergător parbriz

Punere în funcțiune "AUTO"

☞ Manevrați comanda în jos și apoi eliberați-o.

Oprire "AUTO"

☞ Manevrați comanda în sus și aduceți-o în poziția "0".



Inelul B: ștergător lunetă

0 Oprire.

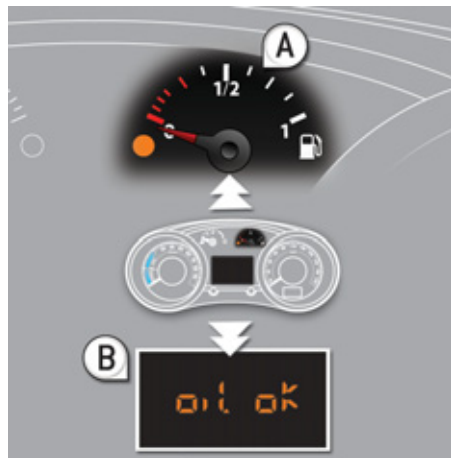
Ștergere intermitentă.

Spălător geamuri.



SUPRAVEGHERE

Tablou de bord



A. Cu contactul pus, acul trebuie să indice nivelul de carburant rămas în rezervor.

B. Cu contactul pus, indicatorul nivelului de ulei trebuie să afișeze timp de câteva secunde "OIL OK".

Dacă nivelurile sunt incorecte, efectuați completarea corespunzătoare.



44

Martori



1. Cu contactul pus, martorii de avertizare portocalii și roșii se aprind.
2. Sistemul hibrid fiind activ, acești martori trebuie să se stingă.

Dacă rămân martori aprinși, consultați indicațiile din pagina corespunzătoare.



46



Linii de comenzi

Inferioară



Aprinderea ledului vă semnaleză starea funcției corespunzătoare.

A. ECO OFF.  36

B. Asistență grafică și sonoră la parcare.  158

C. ESP OFF.  131

D. Alarmă volumetrică.  87

Centrală



E. Ecran cu proiecție frontală.  147

F. Semnal de avarie.  129

G. Închidere centralizată.  92

SIGURANȚA PASAGERILOR

Airbag frontal pasager

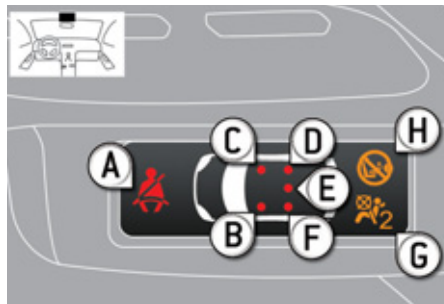


1. Introducerea cheii de contact.
2. Selectarea poziției:
"OFF" (dezactivare), cu scaunul pentru copii "cu spatele la direcția de mers",
"ON" (activare), cu pasagerul din față sau cu scaunul pentru copii "cu fața la direcția de mers".
3. Scoaterea cheii menținând poziția.



136

Centuri și airbag frontal pasager



- A. Martor necuplare/decuplare centuri față și/sau spate.
- B. Martor centură față stânga.
- C. Martor centură față dreapta.
- D. Martor centură spate dreapta.
- E. Martor centură spate centru.
- F. Martor centură spate stânga.
- G. Martor de dezactivare airbag frontal pasager.
- H. Martor de activare airbag frontal pasager.



133, 136

Siguranță copii (blocare portiere spate)



Aprinderea ledului vă semnalează starea funcției corespunzătoare.



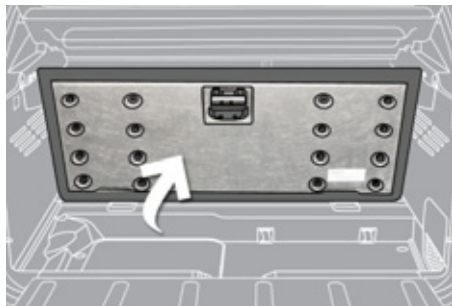
128

AMENAJAREA PORTBAGAJULUI

Placă portbagaj



100 kg maximum.

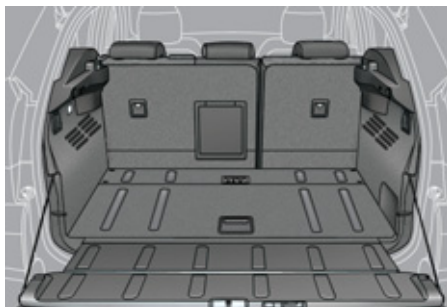


Plasați placa în această poziție (pe diagonală), ținând cele două capete pentru accede dedesubt.

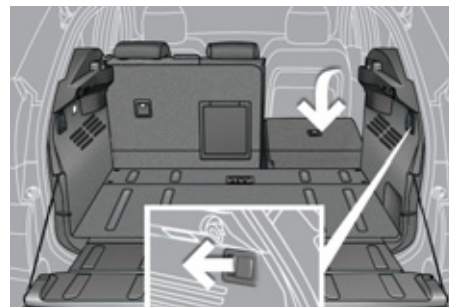


115

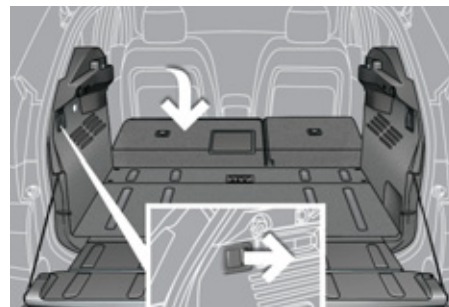
Scaune spate



- ☞ Verificați prezența unui obiect ce ar putea împiedica rabatarea spătarelor (scaunele față avansate suficient, tețieră, centuri, ...).
- ☞ Verificați de asemenea că nici un obiect nu incomodează manevrarea scaunului atât în partea superioară cât și în partea inferioară.



- ☞ Trageți comanda părții 1/3, din portbagaj.



- ☞ Trageți comanda părții 2/3, din portbagaj.

Scaunele sunt aliniate cu placa și voletul inferior.



77

CONDUCEREA

Frâna de staționare electrică



Aționare/eliberare manuală

Aționarea manuală a frânei de staționare este posibilă trăgând comanda **A**. Contactul fiind cuplat, puteți **elibera** manual frâna de staționare **trăgând** apoi **eliberând** comanda **A**, în același timp **apăsând pedala de frână**.



Aționare/eliberare automată

Apăsați pe accelerație, frâna de staționare se eliberează automat și progresiv când accelerați.

La **oprirea contactului** (marmor **Ready stins**), frâna de staționare este **acționată** automat.



Înainte de a ieși din vehicul, verificați dacă marmorul de frânare (! roșu) și marmorul **P** sunt aprinși cu lumină fixă.



Motorul fiind pornit, dacă ieșiți din vehicul, acționați manual frâna de staționare.

Nu lăsați copiii singuri în interiorul vehiculului dacă este cuplat contactul, ei ar putea elibera frâna de staționare.



Dacă acest marmor este aprins pe tabloul de bord, atunci acționarea/eliberarea automatice sunt **dezactivate**.

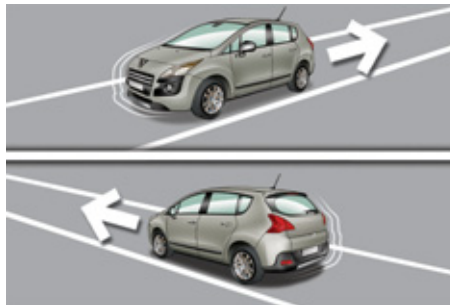


Dacă tractați o remorcă sau condițiile de înclinare pot varia (transport pe vapor, camion, remorcare, ...), efectuați o acționare manuală cu efort maxim (trageți lung clapeta **A**) pentru a imobiliza vehiculul.



CONDUCEREA

Asistență la pornirea în rampă



Vehiculul dumneavoastră este echipat cu un sistem ce menține vehiculul imobilizat pentru un scurt interval de timp (aproximativ 2 secunde) pentru a vă asista la pornirea în rampă, timp în care treceți de la pedala de frână la cea de accelerație.

Această funcție este activă numai dacă:

- vehiculul a fost imobilizat compet cu piciorul pe pedala de frână,
- în anumite condiții de pantă,
- portiera șoferului este închisă.

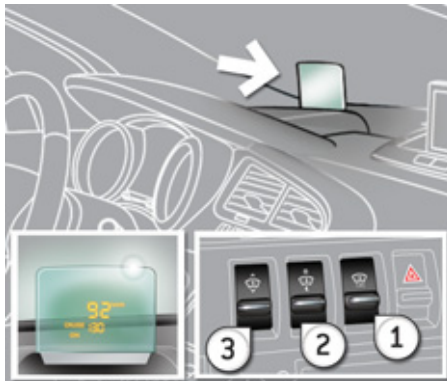


Nu ieșiți din vehicul în timpul fazei de menținere temporară a asistenței la pornirea în pantă.

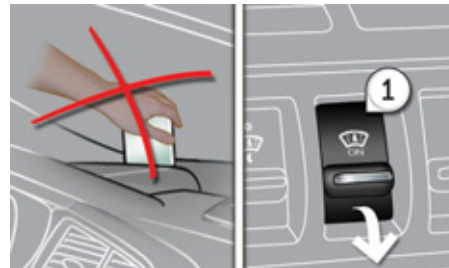


144

Ecraan cu proiecție frontală



1. Pornire/oprire ecraan cu proiecție frontală.
2. Reglare luminozitate.
3. Reglare înălțime de afișare.



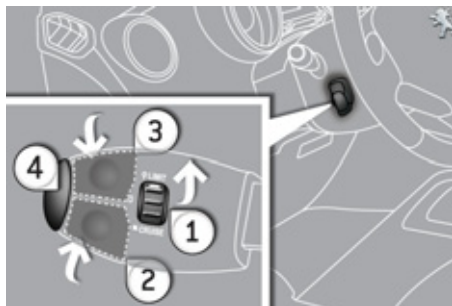
147



Reglajele trebuie efectuate cu contactul întrerupt și marorul **Ready** aprins, cu vehiculul oprit.

CONDUCEREA

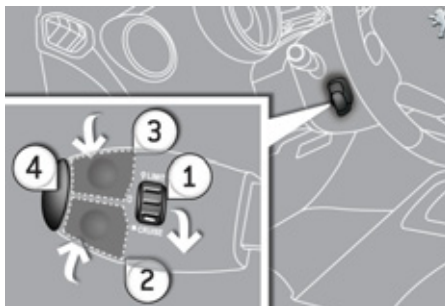
Limitator de viteză "LIMIT"



1. Selectare/Oprire mod limitare.
2. Micșorarea valorii programate.
3. Creșterea valorii programate.
4. Pornire/Oprire limitare.

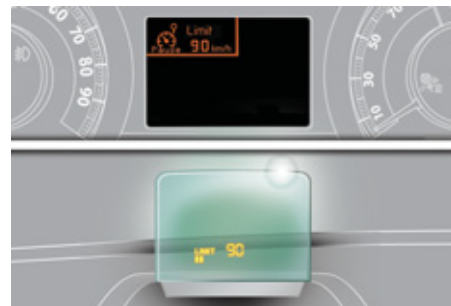


Regulator de viteză "CRUISE"



1. Selectare/Oprire mod regulator.
2. Programarea unei viteze/Micșorarea valorii programate.
3. Programarea unei viteze/Creșterea valorii programate.
4. Oprire/Reluare reglare.

Afișaj pe tabloul de bord



Modul regulator sau limitator de viteză apare pe tabloul de bord când unul dintre acestea este selectat.



Regulator de viteză



Limitator de viteză



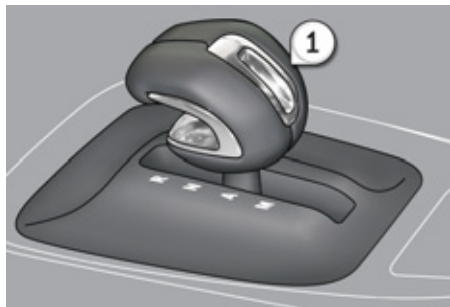
Pentru a fi programată sau activată, viteza vehiculului trebuie să fie mai mare de 40 km/h și cel puțin în treapta a doua de viteză.



CONDUCERE

Cutie secvențială cu 6 viteze

Această cutie de viteze cu șase trepte oferă, la alegere, confortul cutiei automate sau plăcerea schimbării manuale a vitezelor.



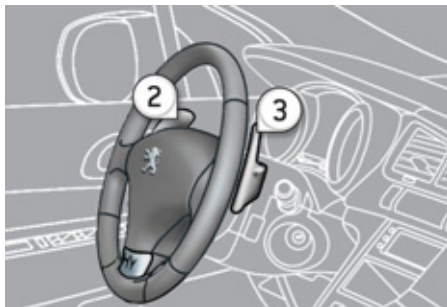
1. Schimbător de viteze:

R. Marșarier.

N. Punct mort.

A. Mod automat.

M. Mod secvențial cu schimbarea manuală a vitezelor de la volan.



2. Comandă sub volan "-".

3. Comandă sub volan "+".

Pornire

- ☞ Asigurați-vă că schimbătorul de viteze este în poziția **N** și apăsați ferm pedala de frână la pornirea motorului.
- ☞ Deplasați schimbătorul spre poziția **A** sau **M** pentru a avansa sau în poziția **R** pentru a merge cu spatele.
- ☞ Ridicați piciorul de pe pedala de frână, apoi accelerați.



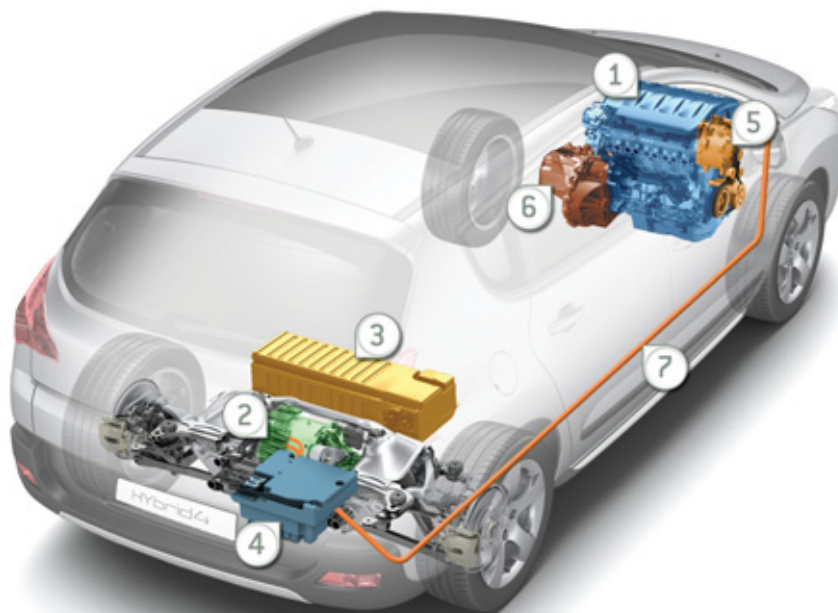
PREZENTARE

Tehnologia HYbrid4 permite asocierea inteligentă a două surse de energie: cea a motorului Diesel HDi ce antrenează roțile față (tracțiune) și cea a motorului electric ce antrenează roțile spate (propulsie).

Aceste două motoare pot funcționa alternativ sau simultan, în funcție de modul hibrid selectat și de condițiile de rulare.

Motorul electric asigură singur mobilitatea vehiculului în mod "ZEV" (Zero Emission Vehicle), și în mod "Auto" în fazele rulare la viteză joasă și în condiții de solicitare moderată. El asistă de asemenea motorul Diesel la demaraje, accelerații și schimbarea treptelor de viteză.

Bateria ce alimentează motorul electric se încarcă în fazele de decelerație și stochează energia pentru a o restitui ulterior.



- | | |
|---------------------------------------|---|
| 1. Motor Diesel HDi (tracțiune). | 5. Sistem Stop & Start. |
| 2. Motor electric (propulsie). | 6. Cutie de viteze secvențială cu 6 trepte. |
| 3. Bateria 200 V. | 7. Flux electric. |
| 4. Supervizare electronică a puterii. | |

Principalele elemente ale sistemului HYbrid4

Motor Diesel HDi 1 situat în față asigură tracțiunea (prin roțile față) și marea parte a necesităților de mobilitate ale vehiculului.

Este echipat cu sistemul **Stop & Start 5** ce încarcă bateriile și asigură energia dacă este necesar (mod 4x4).

Motorul electric 2 situat în spatele vehiculului asigură propulsia doar prin roțile spate sau vine în ajutorul motorului Diesel în funcție de modul de gestiune hibrid ales.

Asigură recuperarea de energie, încărcarea bateriilor în fazele de decelerație a vehiculului și este activ până la 120 km/h.

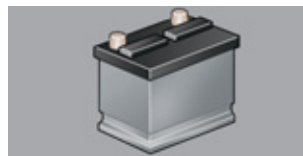
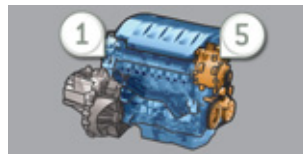
O **baterie de înaltă tensiune 3**, 200 V tip NI-MH asigură rezerva de energie a motorului electric.

Gestiunea nivelului de încărcare este asigurată automat de vehicul în fazele de decelerație.

Este situată într-un compartiment al portbagajului, accesul fiind rezervat tehnicienilor post-vânzare și celor autorizați.

Nivelul de încărcare al bateriei bateriei este indicat prin 8 bare orizontale sau verticale (în funcție de ecran).

Bateria tradițională 12 V, situată în compartimentul motorului, alimentează rețeaua vehiculului. Ea este automat încărcată de rețeaua de înaltă tensiune.

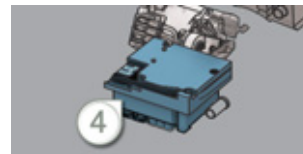


Monitorul electronic de putere 4 gestionează automat diferitele moduri de funcționare ale celor două motoare (Diesel și electric) pentru a beneficia de un consum redus.

Un inverter și un convertor sunt necesare pentru a genera puterea electrică.

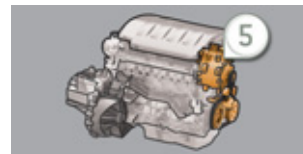
Inverterul acționează asupra cuplului motorului electric, regularizând curentul din bateria de înaltă tensiune. Plaja sa de tensiune este între 150 și 270 Volți.

Convertorul asigură transformarea tensiunii de la 200 V la 12 V, pentru alimentarea rețelei vehiculului.



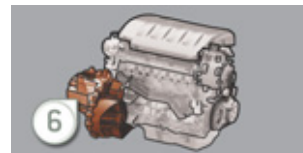
Sistemul Stop & Start 5 permite trecerea în stare de veghe a motorului Diesel în timpul opririlor (la un semafor, un stop, sau un ambuteiaj spre exemplu) sau în fazele de rulare în mod complet electric.

Oprirea și repornirea motorului Diesel sunt asigurate într-o manieră instantanee și transparentă pentru conducător.



Cutia de viteze secvențială 6 permite în mod automat câștiguri semnificative în materie de consum în comparație cu o cutie de viteze clasică, datorită gestiunii electronice.

Oferă de asemenea plăcerea conducerii prin posibilitatea alegerii în orice moment modul de schimbare a vitezelor: automat sau manual cu ajutorul paletelor, situate în spatele volanului.



Cum să porniți vehiculul

- Asigurați-vă că selectorul de viteze este în poziția **N**.
- Cuplați contactul rotind cheia în poziția **2**.
- Apăsăți ferm pedala de frână, rotiți cheia de contact în poziția **3** pentru a lansa punerea în funcție a sistemului hibrid, apoi eliberați cheia.
- Tabloul de bord, la fel ca mărtoșul **Ready** se aprinde. Acul indicatorului de putere efectuează o mișcare de baleiaj, indicând faptul că **sistemul hibrid este activ, confirmat printr-un mesaj**; rola consolei centrale este în mod **AUTO** (mod implicit la pornire).
- Sistemul hibrid determină dacă este necesar să fie pornit motorul Diesel.
- Menținând în continuare pedala de frână apăsată, deplasați selectorul de viteze pe poziția **A** pentru a avansa sau **R** (ridicând ușor schimbătorul) pentru a merge cu spatele.
- Ridicați piciorul de pe pedala de frână; puteți accelera.
- Frâna de staționare se eliberează automat în momentul accelerației, dacă este configurată (altfel, eliberați manual frâna de mână).



Cum să opriți vehiculul și sistemul hibrid

- Apăsăți pedala de frână până la imobilizarea completă a vehiculului.
- Plasați schimbătorul selectorului în poziția **N**.
- Rotiți cheia de contact în poziția **1**, frâna de parcare se va acționa automat dacă este configurată.
- Altfel, acționați manual frâna de staționare, mărtoșul **P** trebuie neapărat să fie aprins.

i La oprire, aveți grijă să întrerupeți contactul și să verificați dacă mărtoșul **Ready** este stins atunci când părăsiți vehiculul. Altfel, sistemul hibrid va rămâne activ. Consultați paragraful "Precauții/averizări sub capotă".

! Când vehiculul dumneavoastră pornește în rula electric, înseamnă că nu emite nici un zgomot. Astfel fiți foarte atenți la pietoni, deoarece ei nu vă vor auzi pe măsură ce vă apropiați.

MARTOR READY



La pornirea vehiculului: apăsați pedala de frână, cu schimbătorul de viteze în poziția **N** și rotiți cheia de contact pentru a activa sistemul hibrid.

Acest martor se aprinde dacă vehiculul este gata de pornire (modul "Auto" se aprinde implicit) și astfel conducătorul poate apăsa pedala de accelerație.

Aprinderea martorului este aproape imediată dar poate dura câteva secunde în anumite situații (timpul necesar de preîncălzire a motorului Diesel, în special pe timp rece, ...).



La oprire, verificați întreruperea contactului și verificați dacă martorul **Ready** este stins la ieșirea din vehicul. Altfel sistemul hibrid va rămâne activ. Consultați paragraful "Precauții/avertizări sub capotă".

SELECTOR DE MOD HYBRID4

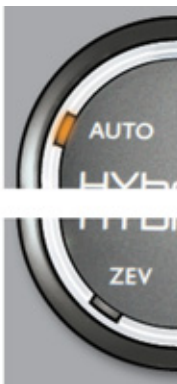
Selectorul oferă utilizatorului posibilitatea de a alege între patru moduri de motricitate a vehiculului.

Rotiți rola spre dreapta sau spre stânga, modul selectat fiind semnalat prin aprinderea matorului corespunzător.

Mod **AUTO**, pentru utilizarea normală și un consum optimizat.



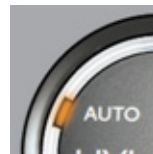
Mod **ZEV**, pentru a forța rularea în mod electric.



Mod **Sport**, pentru a profita de performanțele maxime ale vehiculului.



Mod **4WD**, pentru a forța motricitatea 4x4.



Mod Auto



Acest mod **standard recomandat** este activat **automat** la pornirea sistemului hibrid.

El gestionează automat funcționarea motoarelor Diesel și electric în funcție de parametrii inerenți ai vehiculului, de condițiile de rulare și de modul de conducere pentru a **optimiza consumul de carburant al vehiculului**.

Acest mod va activa în special o **rulare electrică "zero emisii"** când condițiile sunt îndeplinite.

În mod auto, **motorul electric**:

- poate asigura de unul singur propulsarea vehiculului până la aproximativ 60 km/h în rulare electrică "zero emisii", în funcție de starea de încărcare a baterie, când condițiile proprii vehiculului sunt îndeplinite și nevoile de accelerație sunt moderate,
- vine în **asistarea motorului Diesel** în timpul demarajului și schimbării vitezelor, la accelerație și în caz de tracțiune insuficientă a trenului față (realizează automat **propulsia cu 4 roți motrice**),
- nu este activ la viteze mai mari de 120 km/h.



Mod ZEV* (complet electric)

Funcționarea cu zero emisii a vehiculului este asigurată în proporție de 100% prin propulsia electrică.

Acest mod permite **impunerea unei rulari silențioase** la o viteză moderată.



Este activabil când condițiile necesare sunt îndeplinite, în special dacă starea de încărcare a bateriei de înaltă tensiune este suficientă (minimum 4 linii).

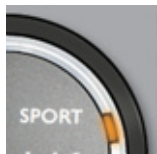


Când condițiile nu permit acest mod, un mesaj cu modul ZEV indisponibil apare pe ecran. Martorul ZEV se stinge după câteva secunde de clipire și martorul selectorului se aprinde în AUTO.

În mod ZEV:

- Comanda de accelerație este progresivă.
- Autonomia și capacitatea de accelerație sunt limitate. Viteza maximă posibilă a vehiculului este de 60 km/h.
- În caz de solicitare intensă sau de nevoie prioritară ce necesită pornirea motorului Diesel, sistemul trece automat în mod AUTO.

* ZEV: Zero Emission Vehicle.



Mod Sport (Diesel și electric)

Acest mod permite o conducere mai dinamică prin aportul unui **surplus de performanță**.

Accelerațiile și reprizele vehiculului sunt maxime prin utilizarea întregii capacități a motorului electric, adăugată motorului Diesel.

Acest mod ia în calcul progresivitatea accelerației, gestionarea cutiei de viteze electronice și aportul suplimentar de putere al motorului electric.

În mod Sport:

- Aportul motorului electric este disponibil până la 120 km/h.



Mod 4WD** (Diesel și electric)

Acest mod permite un **surplus de motricitate** *** la viteză scăzută prin antrenarea continuă a celor 4 roți ale vehiculului: motorul Diesel (tracțiune) și motorul electric (propulsie) funcționează simultan și permanent.

Cuplarea lor este gestionată electronic pentru a optimiza motricitatea în situații de slabă aderență.

În mod 4WD:

- Alimentarea motorului electric spate este asigurată, dacă este necesar, prin altermo-demarorul motorului față. Motorul Diesel funcționează în permanență.
- Aportul de motricitate al motorului electric este disponibil până la 120 km/h.

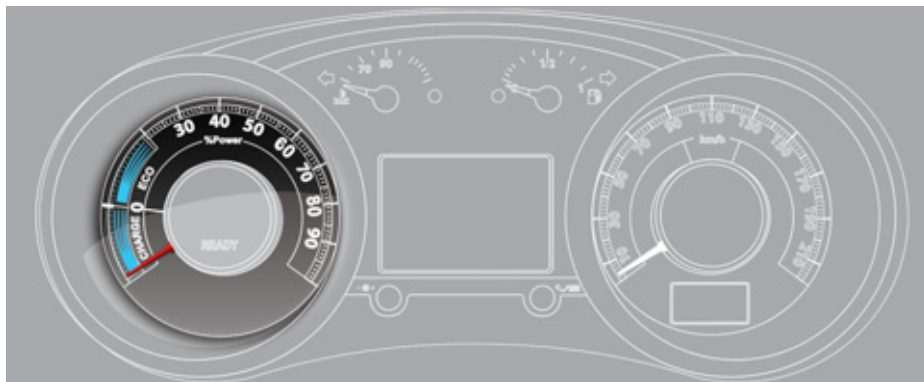


Acest mod este recomandat de folosit pe drumuri înzăpezite și terenuri dificile (noroi, nisip, ...).

** 4WD: 4 Wheel Drive: 4 roți motrice.

*** Acest mod va fi și mai eficient prin utilizarea unor pneuri adaptate terenului (în special anvelope de iarnă).

INDICATOR DE PUTERE



Cadrantul permite vizualizare în timp real a puterii totale utilizate, Diesel cumulat cu electric.

Conține trei zone principale de funcționare:



Zona ECO

Zonă ce indică faptul că vehiculul **optimizează consumul de carburant** în mod electric, Diesel sau combinat.

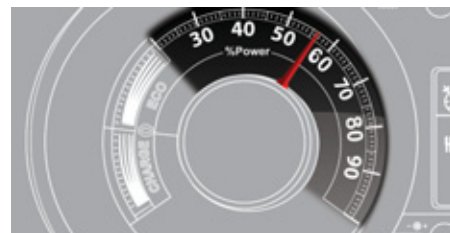
Această zonă corespunde atât fazelor de rulare electrică cât și fazelor de utilizare optimă a motorului Diesel, ce sunt ușor accesibile printr-o conduită adaptată (conducere flexibilă "eco-urbană").



Zona CHARGE

Zonă ce indică faptul că vehiculul este în faza de **recuperare de energie** electrică: în decelerare, frânare sau cu piciorul ridicat, ...

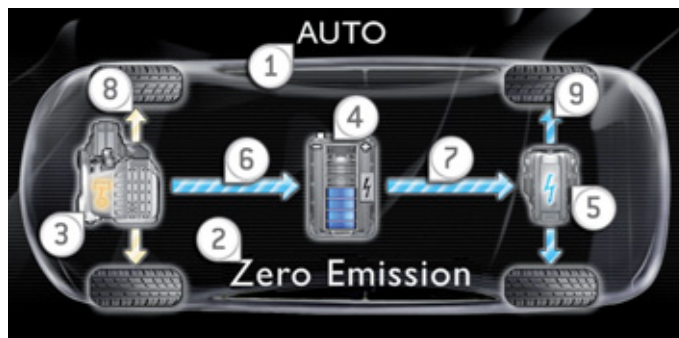
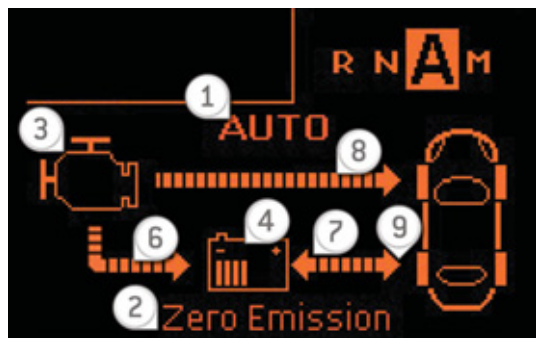
Aceasta permite încărcarea bateriei de înaltă tensiune prin utilizarea unei **energiei "gratuite"** ce este **reutilizabilă** în condiții ulterioare ce necesită consum de energie.



Zona POWER

Zonă ce indică o creștere a **solicitării de putere** cumulată a vehiculului hibrid, ținând cont de capacitățile combinate ale motorului Diesel și motorului electric.

VIZUALIZAREA INFORMAȚIILOR FLUXULUI HIBRID



Informațiile legate de modul hibrid selectat, direcția fluxului de energie și nivelul de încărcare a bateriei sunt afișate în timp real pe afișajul tabloului de bord sau pe ecran.

Moduri hibride

1. Mod Hibrid selectat (AUTO, ZEV, SPORT, 4WD).
2. Mesaj, ex.: "Zero Emission" dacă motorul diesel este întrerupt (0 g/km de CO₂).

Infrastructura vehiculului

3. Motor Diesel.
4. Nivel de încărcare al bateriei de tracțiune.
5. Motor/Generator electric.

Funcționare/Flux de energie

6. Motorul Diesel alimentează bateria (în funcție de necesitate).
7. Săgeata de la stânga la dreapta: bateria alimentează motorul electric (când motorul electric funcționează). Săgeata de la dreapta la stânga: motorul/generatorul electric încarcă bateria (faze de recuperare de energie).
8. Motorul Diesel antrenează roțile față.
9. Motorul electric antrenează roțile spate.

Exemplu de afișare

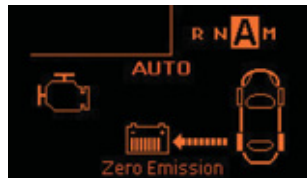
La pornire și la oprire

Nici un flux de energie nu este transmis (sistemul Stop & Start oprește și pornește motorul Diesel automat).



Recuperare de energie

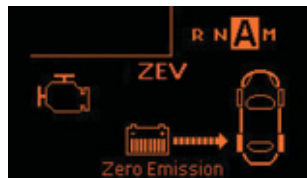
În această fază (decelerare, frânare, piciorul ridicat, ... toate modurile), bateria este încărcată de motorul/generatorul electric, la rândul lui fiind antrenat de roțile din spate.



100% electric

În timpul rulării complet electrice (modurile AUTO sau ZEV), doar motorul electric, alimentat de baterie, antrenează roțile spate.

Afișarea "Zero Emission" indică faptul că motorul Diesel este oprit și că vehiculul nu emite CO₂.





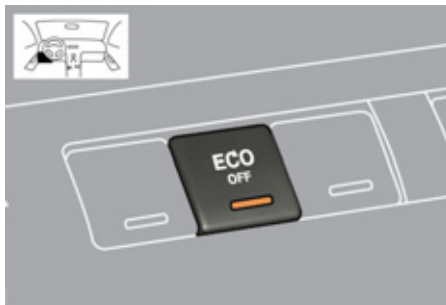
Repornire automată a motorului Diesel

Diferite condiții pot conduce la repornirea motorului sau la menținerea motorului Diesel, în principal:

- în timpul unei accelerații susținute și importante,
- pentru a menține confortul termic din habitacul,
- în timpul utilizării dezaburirii,
- dacă bateria de înaltă tensiune nu este suficient încărcată,
- în timpul utilizării la munte (condiții de altitudine),
- în anumite condiții de temperatură pentru motor, spre exemplu o temperatură exterioară scăzută (sub 0 °C),
- dacă temperatura sistemului hibrid este prea ridicată,
- la utilizarea vehiculului după o staționare prelungită într-o zonă însorită,
- la utilizarea vehiculului în pantă abruptă,
- în timpul regenerării filtrului de particule,
- un nivel de carburant prea scăzut.

În mod ZEV, aceste condiții determină trecerea spontană în mod AUTO.

Întreruperea motorului Diesel va fi reluată imediat ce aceste condiții vor înceta.



COMANDĂ ECO OFF

Această funcție împiedică întreruperea motorului Diesel și privilegiază astfel confortul termic în habitacul (menține în permanență climatizarea).

Imediat ce apăsați comanda, motorul pornește.

Pentru a reveni la funcționarea normală, apăsați din nou comanda.

La întreruperea contactului, vehiculul va reveni automat la funcționarea normală (martorul comenzii stins).



Vehiculul dumneavoastră este echipat cu sisteme anti-poluare performante, în special Filtrul de Particule (FAP).

Motorul dumneavoastră Diesel va produce la intervale regulate energie pentru auto-curățarea acestui filtru.

În timpul aceste faze de regenerare FAP, rularea electrică va fi în mod voluntar indisponibilă.



CONDUCERE ECO

Conducerea Eco este un ansamblu de practici de rutină ce permit automobilistului să optimizeze consumul de carburant și emisiile de CO₂.

Optimizați utilizarea cutiei de viteze

Utilizați la maximum modul automat **A**, care optimizează schimbarea treptelor în funcție de necesități.

Adoptați un stil de conducere lejer

Respectați distanțele de siguranță între vehicule, utilizați frâna de motor în locul pedalei de frână, apăsați progresiv pe pedala de accelerație. Aceste maniere de conducere contribuie la reducerea consumului de carburant, a emisiilor de CO₂ și atenuarea fondului sonor produs de circulație.

În condiții de circulație fluidă, dacă dispuneți de comanda "Cruise" la volan, selectați regulatorul de viteză de la minimum 40 km/h.

Controlați utilizarea echipamentelor electrice

Înainte de a porni, dacă habitacul este supraîncălzit, aerisiți-l coborând geamurile și pornind ventilația, înainte de a utiliza aerul condiționat.

De la 50 km/h în sus, ridicați geamurile și lăsați aeratoarele deschise.

Utilizați echipamentele ce vă permit limitarea temperaturii în habitacul (mascarea trapei de pavilion, storuri...).

Întrerupeți aerul condiționat, dacă acesta nu este automat, imediat ce s-a atins temperatura de confort dorită.

Oprii comenzile de degivrare și dezaburire, dacă acestea nu sunt gestionate automat.

Oprii cât mai repede posibil comanda de încălzire a scaunului.

Nu rulați cu proiectoarele anticeață aprinse când condițiile de vizibilitate sunt suficiente.

Evitați menținerea motorului Diesel pornit în timpul staționării, mai ales în timpul iernii; vehiculul dumneavoastră se încălzește mult mai repede în timpul rulării.

Ca pasager, dacă evitați utilizarea simultană a mai multor suporturi multimedia (film, muzică, joc video...), contribuiți la limitarea consumului de energie electrică, ceea ce înseamnă economie de carburant.

Debransați dispozitivele mobile înainte de a părăsi vehiculul.



Limitați cauzele de supraconsum

Repartizați greutatea în vehicul; plasați-vă bagajele mai grele cât mai aproape de scaunele din spate.

Limitați încărcarea vehiculului și minimizeți rezistența aerodinamică (bare de pavilion, bare transversale, suport de biciclete, remorcă...). Alegeți utilizarea unui portbagaj suplimentar închis.

Îndepărtați barele de pavilion și barele transversale după utilizare.

Imediat ce s-a încheiat iarna, îndepartați pneurile de iarnă și remontați anvelopele de vară.

Respectați sfaturile de întreținere

Verificați regulat și la rece presiunea pneurilor, având ca referință eticheta situată pe tocul portierei șoferului.

Efectuați această verificare cu precădere:

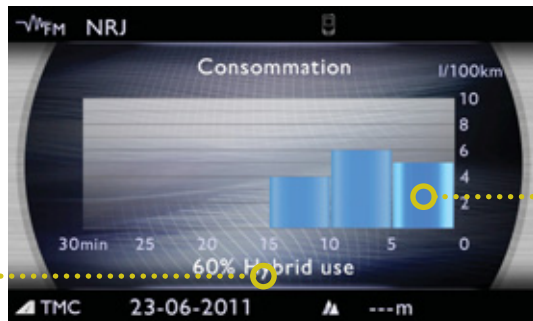
- înaintea unui drum lung,
- la fiecare schimbare de anotimp,
- după o staționare prelungită.

Efectuați regulat întreținerea vehiculului dumneavoastră (ulei, filtru de ulei, filtru de aer...) și urmați calendarul acestor operațiuni preconizate de constructor.

În momentul alimentării rezervorului, nu insistați după a treia întrerupere a pompei pentru a evita revărsarea carburantului.

La volanul vehiculului nou, doar după ce parcurgeți primii 3 000 kilometri veți constata ameliorarea consumului mediu de carburant.

CONSUMUL HIBRIDULUI AFIȘAT PE ECRAN



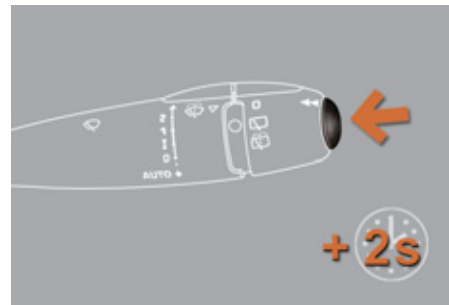
Consum mediu al ultimelor 5 minute.

"60% Hybrid Use" corespunde unui timp de rulare de 60% folosind aportul sistemului hibrid și de 40% folosind doar motorul Diesel (fără aportul sistemului hibrid).



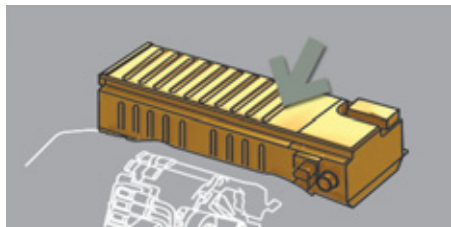
Pentru mai multe informații asupra calculatorul de bord, consultați capitolul corespunzător.

Aducere la zero a istoricului



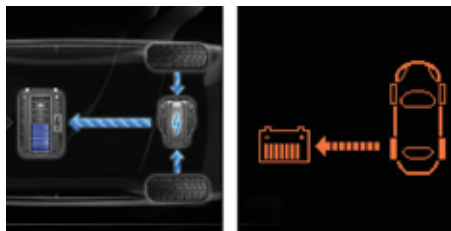
Când este afișat parcursul 2, apăsați mai mult de două secunde pe comandă pentru a aduce istoricul la zero.

BATERIE DE ÎNALTĂ TENSIUNE 200 V



Bateria de înaltă tensiune 200 V de tip Ni-MH (Nichel Metal Hidruuri) este localizată sub podeaua portbagajului, în apropierea motorului electric. Ea nu se încarcă de la o priză electrică.

Încărcare



Bateria se încarcă dacă vehiculul decelerează, motorul electric devine astfel generator și transformă energia cinetică în energie electrică (exceptând atunci când vehiculul are mai mult de 120 km/h).

Bateria nu se încarcă de la o priză electrică.

Bateria se poate încărca automat în caz de necesitate folosind sistemul Stop & Start al motorului Diesel.

Această recuperare permite astfel utilizarea unei energii "gratuite".

Timpul de încărcare a bateriei este foarte rapid și continuu.

O baterie descărcată (spre exemplu ca urmare a rulării în mod ZEV sau după o solicitare puternică) va reveni rapid la un nivel de încărcare suficient pentru a beneficia de utilizarea diferitelor moduri hibride.

Încărcarea se face automat în timpul rulării.

Recuperarea poate fi mai rapidă în cazul decelerărilor.



Pentru a conserva durata de viață a bateriei, nivelul de încărcare nu scade niciodată sub pragul de 20%, chiar dacă nivelul afișat este 0 după rularea în mod ZEV.



Pentru o bună utilizare a bateriei de înalta tensiune, vă rugăm să urmați aceste recomandări:

- nu obstrucționați priza de aspirație cu corpuri străine, deoarece supraîncălzirea bateriei poate conduce la pierderea de performanță a sistemului hibrid,
- nu deversați lichide, deoarece acestea pot deteriora bateria.

VENTILAȚIA BATERIEI DE ÎNALTĂ TENSIUNE



Bateria de înaltă tensiune este echipată cu un sistem de răcire cu aer, compus dintr-o priză de aspirație (situată sub scaunul stânga-spate) și un ventilator (situat sub capitonajul din partea stângă a portbagajului).

Acest sistem nu funcționează continuu, ci își adaptează automat puterea de ventilație în funcție de necesitatea bateriei.

Se poate auzi funcționarea în spate, chiar dacă vehiculul este oprit după ce s-a rulat.

În caz de obstrucționare a acestei prize de aspirație, există riscul supraîncălzirii bateriei, deteriorării acesteia, traducându-se printr-o pierdere de performanță a sistemului hibrid.

Tensiune înaltă



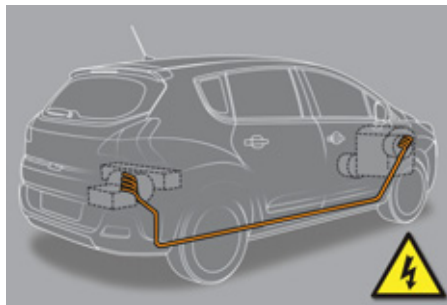
Tensiunile utile funcționării motorului electric sunt între 150 - 270 Volți.

Respectați etichetele de avertizare prezente pe vehicul.

Dați dovadă de mare prudență în privința circuitului de înaltă tensiune și temperaturile ridicate ale pieselor traversate de curent.

READY

Înainte oricărei intervenții, întrerupeți contactul (martor **Ready** stins).



Niciodată nu atingeți, demontați, îndepărtați sau înlocuiți piese, cabluri (de culoare portocalie) sau conectori de înaltă tensiune, chiar și în caz de accident.

Întrerupere de urgență

În caz de accident, un sistem de întrerupere blochează curentul de înaltă tensiune și oprește pompa de carburant; vehiculul dumneavoastră nu mai poate demara.

Pentru a reporni sistemul hibrid, consultați rețeaua PEUGEOT.

Precauții legate de baterie

Bateria de înaltă tensiune nu trebuie încărcată în nici o situație folosind o sursă exterioară și trebuie manipulată doar de către un tehnician post-vânzare.

Poate provoca arsuri grave și descărcări electrice rezultând răni grave, chiar mortale.

Bateria de înaltă tensiune de tip Ni-MH (Nichel Metal Hidruri) utilizată trebuie îndepărtată într-o manieră adecvată prin filiera post-vânzare, pentru a vă asigura că reciclarea sa nu provoacă nici un risc pentru mediu.

Cabluri de înaltă tensiune

Cabluri de înaltă tensiune sunt montate sub vehicul (în partea inferioară a caroseriei); aveți grijă să nu realizați activități de tip "off-road" ce le pot deteriora.



Aveți mare grijă la poziționarea sistemelor de ridicare (cric, punte, ...) în punctele prevăzute pentru a nu deteriora cablurile.

PRECAUȚII/AVERTIZĂRI SUB CAPOTA

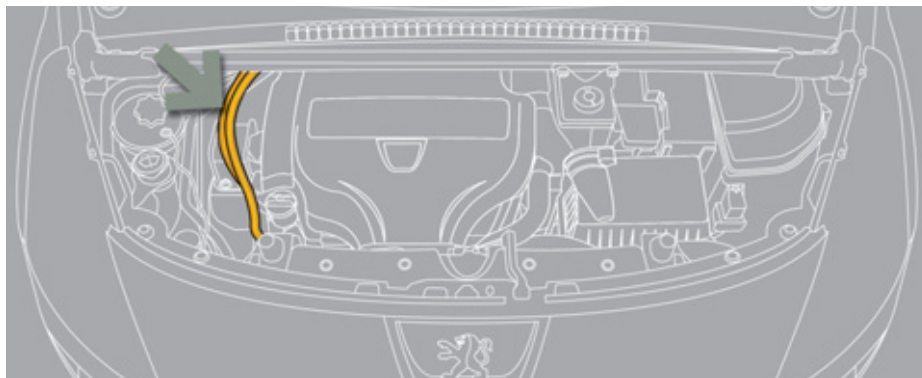
READY

Aveți grijă să întrerupeți contactul (marotorul **Ready** stins) înainte de a deschide capota motorului.

Alternodemarorul vehiculului dumneavoastră hibrid este și el alimentat cu tensiune înaltă. Dacă nu ați întreruit contactul, riscați să reporniți motorul într-o manieră intempestivă.

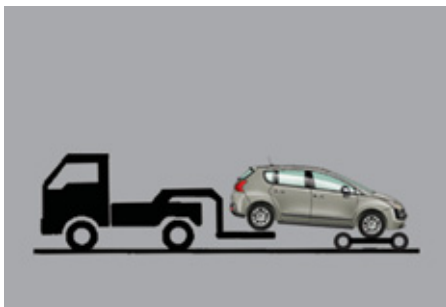
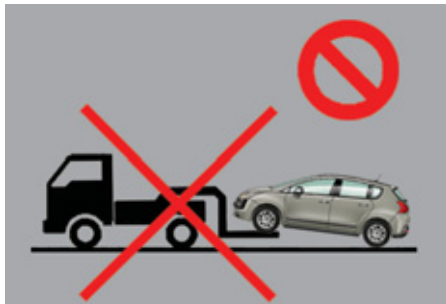
AVERTISSEMENT / WARNING	
	Haute tension à l'intérieur (200V) Ne pas ouvrir / Ne pas déconnecter Pour plus de détails voir le manuel utilisateur
	High Voltage inside (200V) Do not open / Do not disconnect For more detail see the user manual

AVERTISSEMENT / WARNING	
	Pour éviter des blessures graves, prière de couper le contact et de vérifier que le témoin READY du tableau de bord est éteint avant de procéder à toute intervention dans le compartiment moteur
	To avoid serious injuries, please switch off the contact and verify that READY lamp is off on the dash board before working in the engine compartment



Aveți de asemenea grijă să întrerupeți contactul în timpul alimentării cu carburant pentru a evita o repornire a motorului.

REMORCARE



Înainte a oricărei intervenții, contactul fiind pus, apăsați pedala def rână și plasați schimbătorul de viteze pe poziția **N** apoi întrerupeți contactul.

În caz de necesitate legată de un acces dificil, vehiculul poate fi împins câteva zeci de metri cu o viteză ce nu depășește 10 km/h.

Roțile față sau spate nu trebuie să fie pe sol, utilizați o platformă pentru a transporta vehiculul dumneavoastră.

Utilizați inelele de remorcare doar pentru a muta vehiculul sau pentru a îl ridica pe platformă.

TABLOURI DE BORD



Panou ce regreuează cadranele și martorii de indicare a funcționării vehiculului.

Cadrane

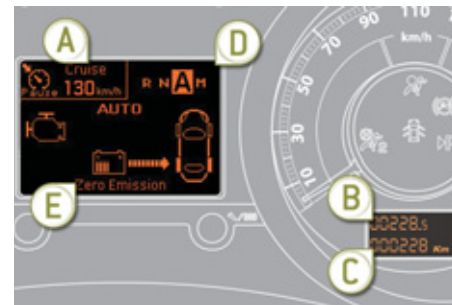
1. **Indicator de putere disponibilă.**
Indică în procentaj puterea disponibilă. Pentru mai multe informații, consultați capitolul "Hibrid".
2. **Temperatura lichidului de răcire.**
Indică temperatura lichidului de răcire a motorului (°Celsius).
3. **Nivel carburant.**
Indică cantitatea de carburant rămasă în rezervor.
4. **Viteza vehiculului.**
Indică viteza instantanee a vehiculului în circulație (km/h sau mph).
5. **Afișaj.**

6. **Buton de aducere la zero a afișajului sau de reluare a afișării indicatorului de întreținere.**
Aduce la zero funcția selectată (contor kilometraj curent sau indicator de întreținere) sau revine la afișarea indicatorului de întreținere.
7. **Buton de iluminare a tabloului de bord.**
Acționează asupra intensității iluminării postului de conducere, dacă luminile sunt aprinse.
8. **Martor Ready**
Indică faptul că vehiculul este gata de pornire.



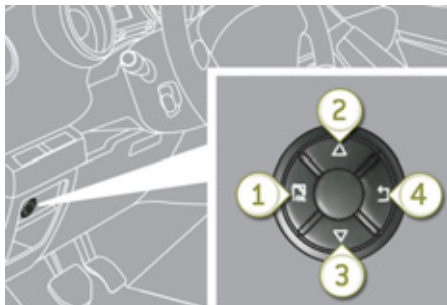
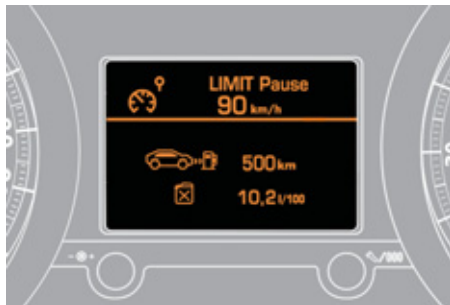
Pentru mai multe informații consultați paragraful corespunzător butonului sau funcției și afișajului asociat.

Afișaj(e)



- A. **Limitator de viteză**
sau
Regulator de viteză.
(km/h sau mph)
- B. **Kilometraj curent.**
(km sau mile)
- C. **Indicator de întreținere.**
(km sau mile) sau,
Indicator nivel ulei motor.
sau
Totalizator kilometric.
(km sau mile)
- D. **Cutie de viteze secvențială 6 trepte.**
- E. **- Flux electric sau**
- Mesaje de alertă și de stare a funcțiilor sau
- Calculator de bord sau
- Informații de navigație GPS sau
- Meniuri (cu WIP Com 3D).

Bloc de control asociat cu WIP Com 3D



Ansamblul acestor taste vă permite:

- **cu vehiculul oprit**, să configurați echipamentele vehiculului și parametrii afișajului (limbi, unități etc.),
- **în timpul rulării**, să parcurgeți diferitele funcții active (calculator de bord, navigație...).

Comenzi

Dispuneți de patru taste pentru a controla afișajul 16/9 al tabloului de bord:

1. acces la meniul general, validare selecție,
2. deplasare în sus în cadrul meniului,
3. deplasare în jos în cadrul meniului,
4. revenire la ecranul precedent, ieșire din meniu.



Meniul general și funcțiile asociate acestuia sunt accesibile numai cu vehiculul oprit, folosind tastele de la 1 la 4.

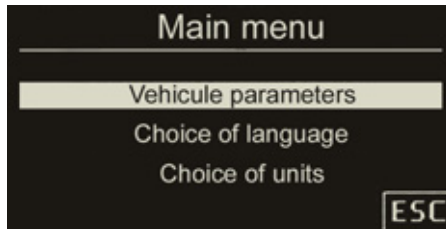
Un mesaj apare pe afișaj, în momentul trecerii unui anumit prag de viteză, semnălându-vă că este imposibilă afișarea meniului general.

Afișajele calculatorului de bord sunt accesibile numai în timpul rulării, folosind tastele 2 și 3 (a se vedea paragraful "Calculatorul de bord").

Meniu general

- ☞ Apăsați pe tasta 1 pentru a accede la meniul general și pentru a alege una dintre funcțiile următoare:
 - "Parametri vehicul",
 - "Alegere limbă",
 - "Alegere unități".
- ☞ Apăsați pe tasta 2 sau 3 pentru deplasarea pe ecran.
- ☞ Apăsați din nou pe tasta 1 pentru validarea selecției.

Parametri vehicul



Acest meniu vă permite acitvarea sau neutralizarea anumitor echipamente de conducere și de confort (în funcție de destinație):

- ștergător cuplat cu marșarierul (consultați capitolul "Vizibilitate"),
- deblocare selectivă (a se vedea capitolul "Deschideri"),
- lumină de însoțire și de întâmpinare (a se vedea capitolul "Vizibilitate"),
- iluminare ambientală (a se vedea capitolul "Vizibilitate"),
- lumini de zi (a se vedea capitolul "Vizibilitate"),
- proiectoare direcționale (a se vedea capitolul "Vizibilitate"),
- frână de parcare automată sau manuală (consultați capitolul "Conducere").

Alegere limbă

Acest meniu vă permite alegerea limbii de afișare: Deutsch, English, Espanol, Français, Italiano, Nederlands, Portugues, Türkçe*.

Alegere unități

Acest meniu vă permite alegerea unităților de măsură: temperatură (°Celsius sau °Fahrenheit) și consumuri (l/100 km, mpg sau km/l).

Martori

Repere vizuale care informează șoferul de punerea în funcțiune a unui sistem (martori de funcționare sau de dezactivare) sau de apariția unei anomalii (martor alertă).

La punerea contactului

Unii martori de alertă se aprind timp de câteva secunde la punerea contactului vehiculului.

Imediat după pomirea motorului, acești martori trebuie să se stingă.

În caz că persistă, înainte de a porni la drum, consultați martorul de alertă respectiv.

Avertizari asociate

Aprinderea anumitor martori poate să fie însoțită de un semnal sonor și de un mesaj pe ecranul multifuncție.











Aprinderea acestui martor este de tip lumină fixă sau cliptoare.




Unii martori pot avea ambele două tipuri de aprindere. Numai corelarea dintre tipul de aprindere și starea de funcționare a vehiculului permite să se stabilească dacă situația este normală sau dacă a apărut o anomalie.

* În funcție de destinație.

Martori de functionare

Aprinderea unuia dintre martorii următori confirmă punerea în funcțiune a sistemului corespunzător.



Martor	este aprins	Cauza	Actiuni/Observatii	
	Ready (pregătit)	continuu.	Vehiculul este gata să ruleze și dumneavoastră puteți apăsa accelerația.	Timpul de aprindere a matorului corespunde punerii la punct a circuitului de înaltă tensiune al vehiculului.
	Semnalizator de direcție stânga	clipește cu zgomot.	Comanda luminilor este acționată în jos.	
	Semnalizator de direcție dreapta	clipește cu zgomot.	Comanda luminilor este acționată în sus.	
	Lumini de poziție	continuu.	Comanda de iluminat este pe poziția "Lumini de poziție".	
	Fază scurtă	continuu.	Comanda luminilor este pe poziția "Fază scurtă".	
	Fază lungă	continuu.	Comanda luminilor este acționată spre dumneavoastră.	Trageți comanda pentru a reveni la luminile de întâlnire.
	Proiectoare anticeață față	continuu.	Proiectoarele de ceață față sunt pornite.	Rotiți inelul comenzii de doua ori spre inapoi pentru a dezactiva proiectoarele de ceață.
	Faruri de ceață spate	continuu.	Farurile de ceață spate sunt pornite.	Rotiți inelul comenzii spre spate pentru a dezactiva farurile de ceață.

Martor		este aprins	Cauza	Actiuni/Observatii
	Preîncălzire motor Diesel	continuu.	Contactul este pe pozitia a 2-a (Contact).	Așteptați stigerea înainte de pornire. Durata de afișare este determinată de condițiile climatice.
	Frana de staționare electrica	continuu.	Frâna electrică de staționare este acționata.	Eliberați frână electrică pentru a stinge martorul: cu piciorul pe pedala de frână, trageți maneta frânei electrice. Respectați indicațiile de siguranță. Pentru mai multe informații asupra frânei electrice, consultați capitolul "Conducere".
	Dezactivarea funcțiilor automate ale frânei de staționare electrice	continuu.	Funcțiile "acționare automată" (la oprirea motorului) și "eliberare automată" sunt dezactivare sau defecte.	Activați funcția (în funcție de destinație) din meniul de configurare a vehicului sau consultați rețeaua PEUGEOT sau un Service autorizat.
	Picior pe frână	continuu.	Pedala de frână nu este apăsată.	Pentru cutia de viteze secvențială cu 6 trepte, apăsați pedala de frână pentru a porni motorul (maneta în poziția N). Dacă doriți eliberarea frânei de staționare fără a apăsa pedala de frână, acest martor va rămâne aprins.
		clipitor.	În cazul cutiei de viteze secvențiale cu 6 trepte, dacă mențineți mult timp vehiculul în pantă folosind accelerația, ambreiajul se supraîncălzește.	Utilizați pedala de frână și/sau frâna de staționare electrică.

Martori de neutralizare

Aprinderea unuia dintre martorii următori confirmă oprirea voluntară a sistemului corespunzător.

Aprinderea martorului poate fi însoțită de un semnal sonor și de apariția unui mesaj pe ecranul multifuncție.


Martor		este aprins	Cauza	Actiuni/Observatii
	Sistem de airbag pasager	continuu.	Comanda, situată în torpedo, este acționată pe poziția "OFF". Airbagul frontal al pasagerului este neutralizat. În acest caz, puteți instala un scaun pentru copii amplasat "cu spatele în direcția de mers".	Acționați comanda pe poziția "ON", pentru a activa airbagul frontal al pasagerului. În acest caz, nu instalați un scaun pentru copii dispus "cu spatele în direcția de mers" pe locul pasagerului. Sistemul de airbag al pasagerului este pus în funcție automat, la pornirea vehiculului (poziția "ON").
	CDS/ASR	continuu.	Este acționată tasta situată în partea inferioară stângă a planșei de bord. Martorul său este aprins. Sistemul CDS/ASR este dezactivat. CDS: control dinamic al stabilității. ASR: antipatinare roți.	Apăsați tasta, pentru a activa sistemul CDS/ASR. Ledul se stinge. Sistemul CDS/ASR este activat automat la pornirea vehiculului. În caz de dezactivare, sistemul se reactivează automat de la aproximativ 50 km/h.






Martori de avertizare






Sistemul hibrid fiind activ sau cu vehiculul în rulare, aprinderea unuia dintre martorii ce urmează indică apariția unei anomalii ce necesită intervenția șoferului.







Orice anomalie determină aprinderea unui martor de alertă necesită un diagnostic suplimentar prin citirea mesajului asociat pe ecranul multifuncție.

Dacă întâmpinați probleme, nu ezitați să consultați rețeaua PEUGEOT sau un service autorizat.

Martor		este aprins	Cauza	Actiuni/Observatii
STOP	STOP	continuu, asociat cu un alt martor de alertă, însoțit de un semnal sonor și de un mesaj pe ecran.	Este asociat cu sistemul de frânare, direcția asistată, presiunea uleiului din motor sau temperatura lichidului de răcire sau sistemul hibrid.	Oprirea este imperativă în cele mai bune condiții de siguranță. Opriți, întrerupeți contactul și apelați rețeaua PEUGEOT.
	Service	temporar.	Apariția unor defecte minore care nu au un martor specific.	Identificați defectul consultând mesajul ce este afișat pe ecran, de exemplu: <ul style="list-style-type: none"> - sistemul hibrid, - închiderea portierelor, a portbagajului sau a capotei, - nivelul uleiului din motor, - nivelul lichidului de spălare geamuri, - bateria telecomenzii, - saturarea filtrului de particule (Diesel). Pentru alte defecte, consultați rețeaua PEUGEOT.
		continuu.	Apariția unor defecte majore care nu au un martor specific.	Identificați defectul consultând mesajul care este afișat pe ecran și consultați imperativ rețeaua PEUGEOT.
	(FAP: filtru de particule, Diesel)	continuu, asociat temporar cu mesajul de risc de colmatare a FAP.	Acesta indică un debut de saturație a filtrului de particule.	Imediat ce condițiile de circulație o permit, regenerați filtrul rulând cu o viteză minimă de 60 km/h până la stingerea martorului de service.
		continuu.	Acesta indică un nivel minim al rezervorului de aditiv pentru motorină.	Efectuați rapid completarea în cadrul rețelei PEUGEOT.

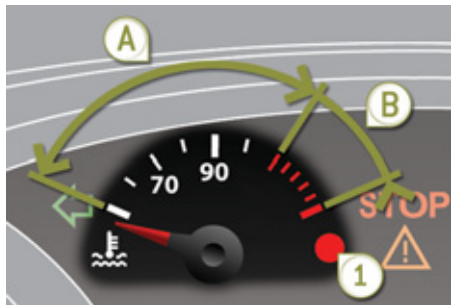
Martor		este aprins	Cauza	Actiuni/Observatii
	Frână de staționare electrică	clipitor.	Aționarea sau eliberarea frânei de staționare electrice a fost întreruptă.	Oprirea este imperativă în cele mai bune condiții de siguranță. Opriți pe sol orizontal, întrerupeți contactul și consultați rețeaua PEUGEOT sau un service autorizat.
	Anomalie a frânei de staționare electrică	continuu.	Frâna de staționare electrică este defectă.	Aționarea/eliberarea automată nu mai este posibilă. Consultați de urgență rețeaua PEUGEOT sau un service autorizat. Frâna poate fi eliberată manual, utilizând procedura de deblocare de avarie. Pentru mai multe informații privind frâna de staționare electrică, consultați capitolul "Conducere".
	Franare	continuu, asociat cu martorul STOP.	Scăderea nivelului de lichid de frână în circuitul de frânare este semnificativă.	Oprirea în cele mai bune condiții de siguranță este imperativă. Completați nivelul cu lichid de frână recomandat de PEUGEOT. Dacă problema persistă, verificați circuitul în rețeaua PEUGEOT sau la un service autorizat.
		continuu, asociat cu martorul de anomalie a franei electrice, dacă aceasta este eliberată.	Circuitul de frânare este defect.	Oprirea este imperativă, în cele mai bune condiții de siguranță. Opriți, întrerupeți contactul și consultați rețeaua PEUGEOT sau un service autorizat.
		continuu, asociat cu martorii STOP și ABS.	Repartitorul electronic de frânare (REF) este defect.	Oprirea în cele mai bune condiții de siguranță este imperativă. Consultați un rețeaua PEUGEOT sau un service autorizat.

Martor		este aprins	Cauza	Actiuni/Observatii
	Antiblocare roți (ABS)	continuu.	Sistemul de antiblocare a roților este defect.	Vehiculul păstrează frânarea clasică. Rulați prudent, cu viteză moderată și consultați de urgență rețeaua PEUGEOT sau un service autorizat.
	Control dinamic al stabilității (CDS/ASR)	clipitor.	Sistemul CDS/ASR intră în acțiune.	Sistemul optimizează motricitatea și permite ameliorarea stabilității direcționale a vehiculului.
		continuu.	Dacă nu ați dezactivat sistemul (apăsare pe buton și martorul său este aprins), atunci sistemul CDS/ASR este defect.	Efectuați o verificare în cadrul rețelei PEUGEOT sau unui Service autorizat.
	Sistem de autodiagnosticare a motorului	clipitor.	Sistemul de control al motorului este defect.	Risc de distrugere a catalizatorului. Efectuați o verificare în rețeaua PEUGEOT sau la un service autorizat.
		continuu.	Sistemul antipoluare este defect.	Martorul trebuie să se stingă la pornirea motorului. Dacă nu se stinge, consultați imediat rețeaua PEUGEOT sau un service autorizat.
	Nivel minim de carburant	continuu, cu acul în zona roșie.	La prima aprindere, în rezervor mai sunt aproximativ 6 litri de carburant. În acest moment începeți să consumați rezerva de carburant.	Alimentați neapărat cu carburant, pentru a evita o pană. Acest martor se aprinde din nou la fiecare punere a contactului, atât timp cât alimentarea cu carburant nu a fost suficientă. Capacitatea rezervorului: aproximativ 56,5 litri . Nu rulați niciodată până la terminarea carburantului din rezervor, deoarece există riscul deteriorării sistemelor de anti-poluare și de injecție.
	Temperatura maxima a lichidului de răcire	continuu, cu acul în zona roșie.	Temperatura din circuitul de răcire este prea înaltă.	Oprirea este imperativă în cele mai bune condiții de siguranță. Așteptați răcirea motorului pentru a completa nivelul, dacă este necesar. Dacă problema persistă, opriți vehiculul, consultați rețeaua PEUGEOT sau un service autorizat.

Martor		este aprins	Cauza	Actiuni/Observatii
	Presiune ulei motor	continuu.	Circuitul de ungere al motorului este defect.	Oprirea este imperativă, asigurând cele mai bune condiții de siguranță. Opriți vehiculul, tăiați contactul și consultați rețeaua PEUGEOT sau un service autorizat.
	Încărcare baterie*	continuu.	Circuitul de încărcare al bateriei este defect (borne sulfatate sau slăbite, cureaua alternatorului slăbită sau tăiați...).	Martorul trebuie să se stingă la pornirea motorului. Dacă nu se stinge, consultați rețeaua PEUGEOT sau un service autorizat.
	Usa(i) deschisa(e)	continuu, dacă viteza este mai mică de 10 km/h.	O portieră, portbagajul, partea inferioară a ușii portbagajului sau capota (numai cu alarmă) este deschis(ă).	Închideți deschiderea respectivă.
		continuu și însoțit de un semnal sonor, dacă viteza este mai mare de 10 km/h.		
	Centură nefixată/ deblocată	continuu, apoi clipitor însoțit de un semnal sonor crescător.	Șoferul și/sau pasagerul față nu și-a fixat centura de siguranță sau și-a deblocat centura.	Trageți centura apoi inserați pana metalică în dispozitivul de blocare.
	Airbaguri	aprins temporar.	Se aprinde pentru câteva secunde apoi se stinge la punerea contactului.	Trebuie să se stingă la pornirea motorului. Dacă nu se stinge, consultați rețeaua PEUGEOT sau un service autorizat.
		continuu.	Unul dintre sistemele airbag sau de pretensionare pirotehnică a centurilor de siguranță este defect.	Efectuați o verificare în rețeaua PEUGEOT sau la un service autorizat.
	Apa prezenta in motorina	continuu.	Filtrul de motorină conține apă.	Există riscul de deteriorare a sistemului de injecție pentru motoarele Diesel. Consultați de urgenta rețeaua PEUGEOT sau un Service autorizat.

* În funcție de destinație.

Indicator de temperatură a lichidului de răcire



Cu sistemul hibrid activ, când acul se află:

- în zona **A**, temperatura este corectă,
- în zona **B**, temperatura este prea mare; matorul de temperatură maximă **1** și matorul de alertă centralizată **STOP** se aprind, împreună cu un semnal sonor și un mesaj pe ecran.

Opriti, în mod obligatoriu, vehiculul dumneavoastră în cele mai bune condiții de siguranță.

Așteptați câteva minute înainte de a opri motorul.

Consultați rețeaua PEUGEOT sau un service autorizat.

După câteva minute de condus, temperatura și presiunea cresc în circuitul de răcire.

Pentru completarea nivelului:

- ☞ așteptați răcirea motorului,
- ☞ deșurubați bușonul două ture pentru a reduce presiunea din circuit,
- ☞ după ce a scăzut presiunea, scoateți bușonul,
- ☞ completați nivelul până la reperul "MAXI".

Indicator de întreținere

Sistem care informează șoferul asupra numărului de kilometri până la următoarea revizie care trebuie efectuată conform planului de întreținere al constructorului.

Această distanță este calculată de la ultima aducere la zero a indicatorului. Ea se determină prin doi parametri:

- kilometrajul parcurs,
- timpul scurs de la ultima revizie.



Distanța până la revizie mai mare de 3 000 km

La punerea contactului, nicio informație de întreținere nu apare pe ecran.

Distanța până la revizie, cuprinsă între 1 000 km și 3 000 km

La punerea contactului și timp de încă 5 secunde, cheia care simbolizează operațiile de întreținere se aprinde. Afișajul kilometrajului total indică numărul rămas de kilometri până la următoarea revizie.

Exemplu: vă mai rămân de parcurs 2 800 km până la următoarea revizie.

La punerea contactului și în următoarele 5 secunde, afișajul indică:



La 5 secunde după punerea contactului, **simbolul cheie se stinge**; totalizatorul kilometric își reia funcționarea normală. Afișajul indică atunci kilometrajul total și curent.



Distanța până la revizie, mai mică de 1 000 km

Exemplu: vă mai rămân de parcurs 900 km până la următoarea revizie.

La punerea contactului și timp de încă 5 secunde, afișajul indică:



La 5 secunde după punerea contactului, kilometrajul își reia funcționarea normală. **Simbolul cheie rămâne aprins** pentru a vă semnala că revizia trebuie făcută în curând.



Termenul limită al reviziei este depășit

La fiecare punere a contactului și timp de încă 5 secunde, **simbolul cheie** clipește pentru a vă semnala că revizia trebuie efectuată cât mai rapid.

Exemplu: ați depășit cu 300 km termenul limită prevăzut pentru revizie.

La punerea contactului și timp de încă 5 secunde, afișajul indică:



La 5 secunde după contact, kilometrajul își reia funcționarea normală. **Simbolul cheie rămâne tot timpul aprins.**



Distanța rămasă de parcurs poate fi modificată de factorul timp, în funcție de obiceiul de conducere al șoferului.

Simbolul cheie poate, de asemenea, să se aprindă și în cazul în care au trecut mai mult de doi ani de la ultima revizie.

Resetarea indicatorului de întreținere

După fiecare revizie, indicatorul de întreținere trebuie readus la zero.

Pentru aceasta, efectuați procedura următoare:

- ☞ opriți contactul,
- ☞ apăsați și țineți apăsat butonul de aducere la zero al kilometrajului zilnic,
- ☞ puneți contactul; afișajul kilometrului începe să scadă,
- ☞ când afișajul indică "=0", eliberați butonul; simbolul cheie dispare.



După această operațiune, dacă doriți debransarea bateriei, închideți vehiculul și așteptați cel puțin cinci minute pentru ca readucerea la zero să fie finalizată.

Reamintirea informației despre întreținere

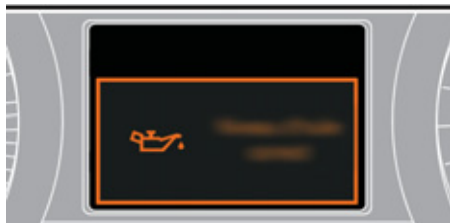
În orice moment puteți accesa informația despre întreținere.

- ☞ Apăsați butonul de aducere la zero a totalizatorului de km zilnic.

Informația despre întreținere se afișează câteva secunde, apoi dispare.

Indicator de nivel ulei motor

Sistemul informează șoferul dacă nivelul asupra uleiului din motor este în limitele normale sau nu.

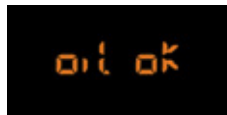


Această informație este afișată pentru câteva secunde la cuplarea contactului, după informațiile despre întreținere.



Orice verificare a nivelului nu este valabilă decât dacă vehiculul este pe sol orizontal, cu motorul oprit de mai mult de 30 minute.

Nivel de ulei corect



Lipsă de ulei



Este indicată prin clipirea "OIL", cuplata cu matorul de service, însoțită de un semnal sonor și de un mesaj pe ecranul multifuncție.

Dacă lipsa uleiului este confirmată prin verificarea cu joja manuală, completați, în mod obligatoriu, nivelul pentru a evita deteriorarea motorului.

Anomalie joă nivel ulei



Este indicată prin clipirea "OIL--". Consultați rețeaua PEUGEOT sau un service autorizat.

Joja manuala

Consultați capitolul "Verificări" pentru localizarea joi manuală și completarea nivelului de ulei în funcție de motorizare.



Pe joă se găsesc două re-pere:

- **A** = maximum; a nu se depăși niciodată acest nivel (risc de deteriorare a motorului).
- **B** = minimum; completați nivelul prin orificiul de umplere, cu tipul de ulei corespunzător motorizării.

Totalizator de kilometri

Sistem pentru măsurarea distanței totale parcurse de vehicul de-a lungul vieții sale.



Kilometrajele total și curent sunt afișate timp de treizeci de secunde de la tăierea contactului, la deschiderea portierei șoferului, cât și la blocarea și la deblocarea deschiderilor vehiculului.

Pentru a corespunde reglementărilor, schimbați unitatea de masură a distanțelor (km sau mile) în funcție de țara unde circulați, utilizând meniul de configurare.

Contor de kilometri zilnic

Sistem pentru măsurarea unei distanțe cotidiene parcurse începând cu aducerea la zero de către șofer.



- ☞ Când contactul este pus, apăsați pe buton până la apariția zerourilor.

Reostat de iluminare

Sistem pentru adaptarea manuală a intensității iluminării tabloului de bord în funcție de luminozitatea exterioară.



Activare

Când farurile sunt aprinse:

- ☞ apăsați pe buton pentru a varia intensitatea iluminării tabloului de bord,
- ☞ în momentul în care luminozitatea atinge nivelul minim, eliberați butonul, apoi apăsați din nou pentru a o crește,

sau

- ☞ în momentul în care luminozitatea atinge nivelul maxim, eliberați butonul, apoi apăsați din nou pentru a o scădea,
- ☞ când luminozitatea atinge nivelul dorit eliberați butonul.



Când luminile sunt aprinse, nu puteți opri iluminarea, totuși puteți să o reglați la minim.

Dezactivare

Când farurile sunt stinse sau în modul de funcționare pe timp de zi, pentru vehiculele echipate cu faruri de zi, orice acționare a butonului nu are efect.

ECRAN MONOCROM C (CU WIP SOUND)



Afișaje pe ecran

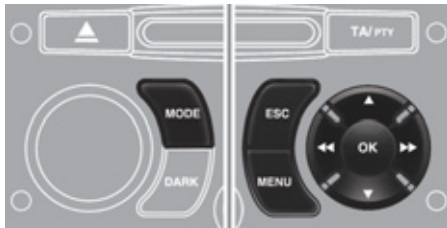
Afișează informațiile următoare:

- ora,
- data,
- temperatura exterioră* (aceasta clipește în cazul în care există risc de formare a poleiului),
- controlul sistemului de deschidere (portiere, portbagaj, ...),
- surse audio (radio, CD, ...),
- calculatorul de bord (vezi la sfârșitul capitolului).

Mesajele de alertă (ex: "Emission control system faulty/Sistem antipoluare defect") sau de informare (ex: "Automatic switching on of the headlamps activated/Aprindere automată a proiectoarelor activată"), pot apărea temporar. Acestea pot fi șterse apăsând tasta **"ESC"**.

* Doar pentru vehiculele dotate cu aer condiționat.

Comenzi



Plecând de la fațada radioului auto, puteți:

- ☞ apăsa tasta **"MENU"** pentru a accesa **meniul general**,
- ☞ apăsa tastele **"▲"** sau **"▼"** pentru a derula diferitele elemente pe ecran,
- ☞ apăsa tasta **"MODE"** pentru schimbarea aplicației permanente (computer de bord, sursă audio, ...),
- ☞ apăsa pe tastele **"◀◀"** sau **"▶▶"** pentru a schimba o valoare de reglaj,
- ☞ apăsa tasta **"OK"** pentru validare, sau
- ☞ apăsa tasta **"ESC"** pentru abandonarea operației în curs.

Meniu general



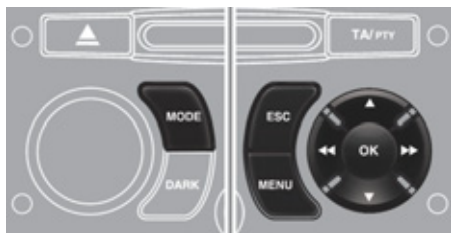
- ☞ Apăsați tasta **"MENU"** pentru a accesa **meniul general**:
 - funcții audio,
 - calculatorul de bord (vezi la sfârșitul capitolului), personalizare-configurare,
 - personalizare-configurare,
 - telefon (kit mâini libere Bluetooth).
- ☞ Apăsați tastele **"▲"** sau **"▼"** pentru a selecta meniul dorit, apoi validați apăsând tasta **"OK"**.

Meniul "Audio Functions"

Când sistemul audio este pornit, o dată selectat acest meniu, veți putea activa sau dezactiva funcțiile legate de folosirea radioului (RDS, REG, Radio Text) sau CD-ului sau magazinei de CD-uri (intros-can, citire aleatorie, repetare CD).



Pentru mai multe detalii despre aplicația "Audio functions" consultați secțiunea WIP Sound a capitolului "Audio și Telematică".



Meniul "Trip computer" (Calculatoare de bord)

Odată acest meniu selectat, puteți consulta informații asupra stării vehiculului (jurnal de alerte, stare funcții, ...).

Jurnal de alerte

Reprezintă lista mesajelor de alertă active afișate succesiv pe ecranul multifuncție.

Starea funcțiilor

Recapitulează starea activă sau inactivă a funcțiilor prezente pe vehicul.

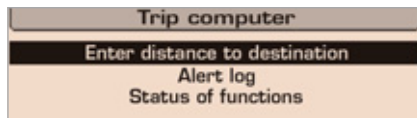
Introducerea distanței până la destinație

Aceasta vă permite introducerea unei valori aproximative de distanță până la destinația finală.

- ☞ Apăsați pe tasta "MENU" pentru a avea acces la meniul general.
- ☞ Apăsați pe săgeți, apoi pe tasta "OK" pentru selectarea meniului "Trip computer" (Calculatoare de bord).



- ☞ În meniul "Trip computer", alegeți una dintre aplicațiile următoare:



Meniul "Personalisation-Configuration" (Personalizare-Configurare)



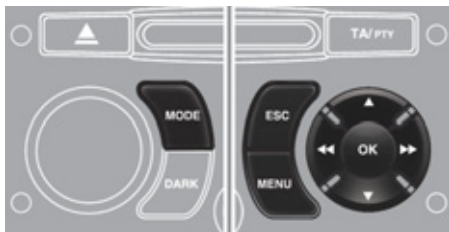
Odată ce ați selectat acest meniu, puteți accesa funcțiile următoare:

- definirea parametrilor vehiculului,
- configurarea afișajului,
- alegerea limbii.

Definirea parametrilor vehiculului

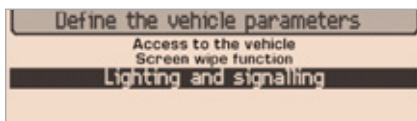
Odată selectat acest meniu, puteți activa sau dezactiva următoarele echipamente (în funcție de destinație):

- ștergător spate cuplat cu marșarierul (consultați capitolul "Vizibilitate"),
- deblocare selectivă (consultați capitolul "Deschideri"),
- lumină de însoțire și de întâmpinare (consultați capitolul "Vizibilitate"),
- iluminare de ambianță (consultați capitolul "Vizibilitate"),
- lumini de zi (consultați capitolul "Vizibilitate"),
- proiectoare direcționale (vezi capitolul "Vizibilitate"),
- frână de staționare automată sau manuală (consultați capitolul "Conducere"),
- ...

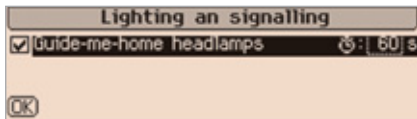


Exemplu: reglarea duratei luminii de însoțire.

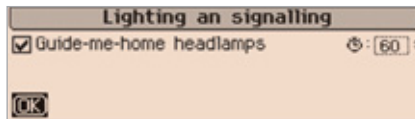
- ☞ Apăsați tastele "▼" sau "▲" apoi tasta "OK" pentru selectarea meniului dorit.



- ☞ Apăsați tastele "▼" sau "▲" apoi tasta "OK" pentru a selecta linia "Follow me home lighting" (Lumină de însoțire).



- ☞ Apăsați pe tastele "◀" sau "▶" pentru reglarea valorii dorite (15, 30 sau 60 secunde), apoi tasta "OK" pentru validare.



- ☞ Apăsați pe tastele "▼" sau "▲", apoi tasta "OK" pentru selectarea căsuței "OK" și validare sau pe tasta "ESC" pentru anulare.

Configurarea afișajului

Odată selectat meniul, veți putea accesa reglajele următoare:

- reglare luminozitate-video,
- reglare dată și oră,
- alegerea unităților.

Alegerea limbii

Odată selectat acest meniu, puteți schimba limba de afișare a ecranului (Deutsch, English, Espanol, Français, Italiano, Nederlands, Portugues, Portugues-Brasil, Türkçe*).

* În funcție de destinație.



Meniul "Telephone" (Telefon)

Cu radioul auto pornit, odată acest meniu selectat, puteți să configurați kitul mâini libere Bluetooth, să consultați diferite agende ale telefonului (jurnalul de apeluri, servicii etc.) și să gestionați comunicațiile (terminare convorbire, apelare, apelare dublă, mod secret...).



Pentru mai multe detalii despre aplicația "Telephone/Telefon", consultați secțiunea WIP Sound a capitolului "Audio și Telematică".



Ca măsură de siguranță, configurarea ecranelor multifuncție se face de către șofer, cu motorul oprit.

ECRAN COLOR 16/9 DE ÎNALTĂ DEFINIȚIE ESCAMOTABIL (CU WIȚ COM 3D)



Afișaje pe ecran

Ecranul fiind deschis, el afișează automat informațiile următoare:

- ora,
- data,
- altitudinea,
- temperatura exterioară (valoarea afișată clipește în cazul riscului de apariție a poleiului),
- funcțiile audio,
- informațiile telefonului și agendelor,
- informațiile sistemului integrat de navigație,
- informațiile fluxurilor hibride.



Ecranul afișează de asemenea informațiile sistemului hibrid. Pentru mai multe detalii asupra afișajelor, consultați capitolul "Sistem hibrid".

Comenzi



De la panoul de comenzi WIP Com 3D, pentru a alege una dintre următoarele aplicații:

- ☞ apăsați pe tasta dedicată **"RADIO"**, **"MEDIA"**, **"NAV"**, **"TRAFFIC"**, **"ADDR BOOK"** sau **"SETUP"** pentru a accede la meniul corespunzător,
 - ☞ rotiți butonul pentru a deplasa selecția,
 - ☞ apăsați pe buton pentru a valida selecția,
- sau
- ☞ apăsați pe tasta **"ESC"** pentru a abandona operația în curs și pentru a reveni la afișajul precedent.

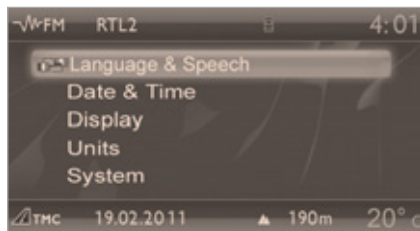


Pentru mai multe detalii asupra acestor aplicații, consultați capitolul "Audio și telematică" sau instrucțiunile specifice pe care le-ați primit împreună cu restul documentelor de bord.



Pentru orice manipulare a ecranului escamotabil (deschidere, închidere, reglare a poziției etc.), consultați paragraful "Acces la ecranul escamotabil".

Meniu "SETUP"



☞ Apăsați pe tasta **"SETUP"** pentru a accede la meniul **"SETUP"**. Vă va permite alegerea următoarelor funcții:

- "Limbi și funcții vocale",
- "Dată și oră",
- "Afișaj",
- "Unități",
- "Parametri sistem".

Limbi și funcții vocale

Acest meniu vă permite să:

- alegeți limba de afișare (Deutsch, English, Espanol, Français, Italiano, Nederlands, Polski, Portugues, Türkçe*),
- alegeți parametrii recunoașterii vocale (activare/neutralizare, sfaturi de utilizare, personalizare recunoaștere vocală...),
- reglați volumul sintezei vocale.

Dată și oră

Acest meniu vă permite să reglați data și ora, formatul datei și formatul orei (vedeți capitolul "Audio și telematică" sau instrucțiunile specifice care v-au fost livrate împreună cu documentația de bord).

Afișaj

Acest meniu vă permite reglarea luminozității ecranului, armoniei culorilor și culoarea hârtii (mod zi/noapte sau auto).

Unități

Acest meniu vă permite să alegeți unitățile: temperatură (°C sau °F) și distanța (km sau mile).

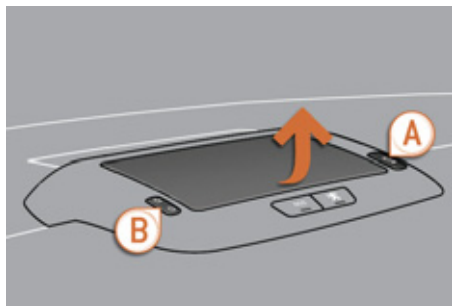
Parametri sistem

Acest meniu vă permite revenirea la configurația din fabrică, afișarea versiunii softului și activarea defilării textelor.



Din motive de siguranță, configurarea ecranelor multifuncție de către șofer trebuie făcută cu vehiculul oprit.

* În funcție de destinație.



Acces la ecranul escamotabil

Acest ecran se desface și se închide automat.

Totuși, puteți să-l deschideți, să-l închideți și să-l reglați cu diferitele comenzi manuale:

- desfacere sau închidere cu comanda **A**,
- reglaje de înclinare de la comanda **B**.

El este de asemenea dotat cu o protecție anti-lovire.

Deschiderea ecranului

☞ Ecranul fiind depozitat, apăsați comanda **A** pentru a-l desface.

Ecranul se desface automat la punerea contactului, la pornirea sistemului audio și telematic, în cazul transmiterii unui apel telefonic, în cazul emiterii unei comenzi vocale și la primirea unui mesaj de alertă cuplat cu martorul STOP.



Dacă închideți ecranul pe durata funcționării sistemului audio și telematic, atunci acesta se va redeschide automat în cazul transmiterii unui apel telefonic, în cazul emiterii unei comenzi vocale sau la primirea unui mesaj de alertă cuplat la martorul STOP.

Închiderea ecranului

☞ Ecranul fiind desfăcut, apăsați comanda **A** pentru a-l depozita.

Ecranul se depozitează automat la întreruperea contactului, după aproximativ trei secunde dacă sistemul audio și telematic este stins.

Anti-lovire

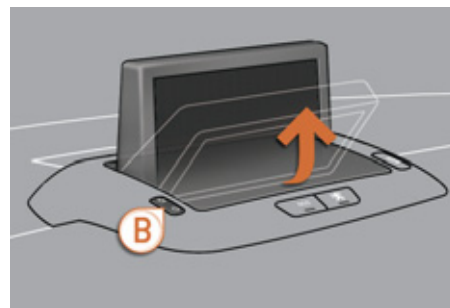
La deschiderea sau închiderea ecranului, dacă acesta întâlnește un obstacol, mișcarea se oprește imediat și se inversează cu câțiva milimetri.

După îndepărtarea obstacolului, relansați comanda dorită.



Dacă vreți ca ecranul să se deschidă sau să se închidă automat în momentul pornirii sau opririi sistemului audio și telematic, ecranul nu trebuie să fie închis când sistemul audio și telematic este în funcțiune.

Reglarea poziției ecranului



O dată ecranul deschis, puteți să-l reglați cu precizie în diferite moduri:

☞ apăsați partea corespunzătoare comenzii **B** pentru a aduce ecranul spre dumneavoastră sau spre parbriz,

sau

☞ împingeți sau trageți delicat ecranul cu mâna.

Memorarea poziției ecranului

Sistemul are în memorie patru poziții pre-reglate.

La fiecare închidere a ecranului, sistemul memorează ultima poziție în care s-a aflat.

La fiecare redeschidere a ecranului, sistemul plasează din nou ecranul în poziția pre-reglată cea mai apropiată de cea pe care a memorat-o.

CALCULATOR DE BORD

Sistemul vă oferă informații instantanee asupra parcursului efectuat (autonomie, consum etc.).

Ecran monocrom C

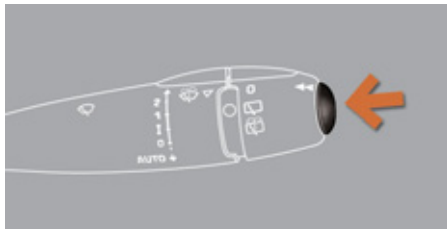


Afișajul tabloului de bord cu WIP Com 3D



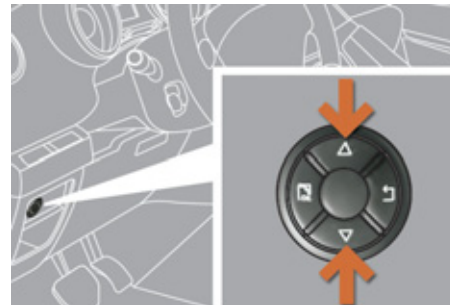
În funcție de echiparea vehiculului dumneavoastră, informațiile calculatorului de bord apar pe ecranul multifuncție sau pe afișajul tabloului de bord.

Afișarea datelor



Apăsați pe butonul situat în extremitatea **comenzii ștergătoarelor**, pentru a afișa succesiv diferitele secțiuni cu informații ale calculatorului de bord.

Cu afișajul tabloului de bord (WIP Com 3D)



Acest bloc de control, asociat cu WIP Com 3D vă permite și afișarea diferitelor secțiuni cu informații ale calculatorului de bord pe afișajul tabloului de bord, prin apăsarea săgeților sus și jos.



- Secțiunea informațiilor instantanee cu:
 - autonomia,
 - consumul instantaneu,
 - distanța rămasă de parcurs.



- Secțiunea parcursului "1" cu:
 - distanța parcursă,
 - consumul mediu,
 - viteza medie,
 pentru primul parcurs.

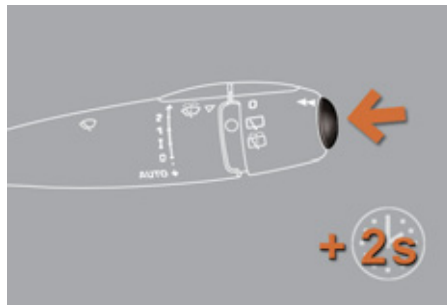


- Secțiunea parcursului "2" cu:
 - distanța parcursă,
 - consumul mediu,
 - viteza medie,
 pentru al doilea parcurs,
 - istoricul consumurilor (cu ecranul color 16/9).

☞ La apăsarea următoare, veți ajunge la ecranul negru.
O nouă apăsare vă va aduce la afișajul curent.

Aducerea la zero a parcursului

Cu ecranul C

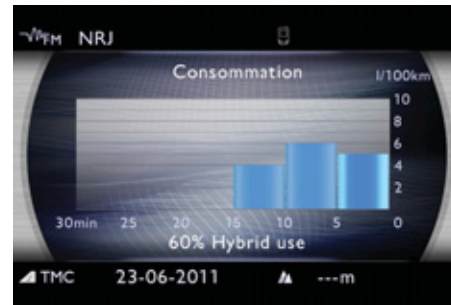


☞ Când parcursul dorit este afișat, apăsați mai mult de 2 secunde comanda.

Parcursurile "1" și "2" sunt independente și se utilizează identic.
Parcursul "1" permite efectuarea, de exemplu, de calcule zilnice, și parcursul "2" de calcule lunare.

Aducere la zero a istoricului

Cu ecranul color 16/9



☞ Când parcursul "2" este afișat, apăsați timp de cel puțin două secunde pe comandă pentru a aduce la zero istoricul.

Câteva definiții...



Autonomie

(km sau mile)

Ea indică numărul de kilometri care pot fi încă parcurși cu carburantul care a rămas în rezervor în funcție de consumul mediu al ultimilor kilometri parcurși.



Această valoare poate varia ca urmare a schimbării stilului de condus sau a reliefului, lucru care determină o variație mare a consumului instantaneu.

Dacă autonomia este mai mică de 30 km, se afișează zerouri. După completarea carburantului cu cel puțin 5 litri, autonomia este recalculată și afișată dacă depășește 100 km.



Dacă aceste liniuțe se afișează continuu în locul cifrelor, consultați rețeaua PEUGEOT.



Sistemul hibrid și motorul său electric nu vă permit o autonomie prea mare, respectați indicațiile calculatorului de bord.



Consum instantaneu

(l/100 km sau km/l sau mpg)

Este cantitatea medie de carburant consumat de câteva secunde.



Această funcție nu se afișează decât începând cu 30 km/h.



Consum mediu

(l/100 km sau km/l sau mpg)

Aceasta este cantitatea medie de carburant consumat de la ultima aducere la zero a computerului.



Viteză medie

(km/h sau mph)

Aceasta este viteza medie calculată de la ultima aducere la zero a computerului (contactul pus).



Distanța parcursă

(km sau mile)

Ea indică distanța parcursă de la ultima aducere la zero a computerului.

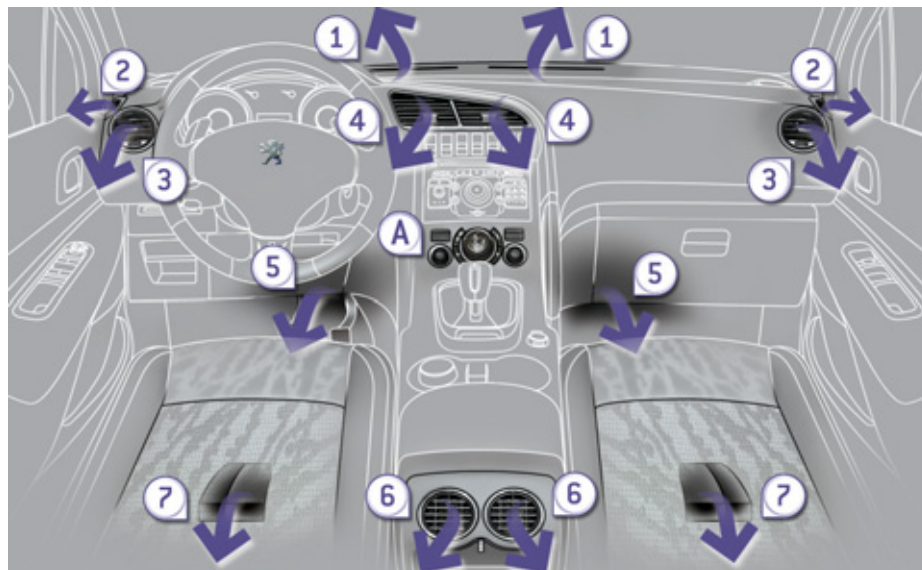


Distanța rămasă de parcurs

(km sau mile)

Aceasta este distanța rămasă de parcurs până la destinația finală. Ea este calculată fie instantaneu de către sistemul de navigație dacă un ghidaj este activat, fie introdusă de utilizator.

Dacă distanța nu este introdusă, se afișează liniuțe în locul cifrelor.



Comanda debitului de aer permite creșterea sau scăderea vitezei de suflare a ventilatorului.

Aceste comenzi sunt grupate pe panoul **A** al consolei centrale.

Repartiția aerului

1. Duze de dezghețare sau dezaburire a parbrizului.
2. Duze de dezghețare sau dezaburire a geamurilor laterale din față.
3. Aeratoare laterale obturabile și orientabile.
4. Aeratoare centrale obturabile și orientabile.
5. Guri de ventilație la picioarele pasagerilor față.
6. Duze obturabile și orientabile pentru pasagerii din spate.
7. Guri de ventilație la picioarele pasagerilor spate.

ÎNCĂLZIRE ȘI VENTILAȚIE

Sistem pentru crearea și menținerea unor bune condiții de confort și de vizibilitate în habitacul vehiculului.

Intrare aer

Aerul care circulă prin habitacul este filtrat și provine, fie din exterior prin grila situată la baza parbrizului, fie din interior prin recirculare.

Comenzi

Aerul care intră urmează diferite trasee în funcție de comenzile selectate de șofer, pasagerul față sau pasagerii spate în funcție de nivelul de echipare.

Comanda temperaturii vă permite să obțineți nivelul de confort dorit prin amestecarea aerului provenit din circuite diferite.

Comanda de repartiție a aerului permite alegerea punctelor de difuzare a aerului în habitacul, prin combinarea tastelor asociate.



Dacă doriți să încălziți habitacul pentru confortul dumneavoastră, porniți sau lăsați motorul Diesel în funcție apăsând pe ECO OFF.



Sfaturi pentru ventilație și aer condiționat

Pentru ca aceste sisteme să fie eficiente pe deplin, respectați regulile de utilizare și de întreținere următoare:

- ☞ Dacă după o staționare prelungită la soare, temperatura interioară rămâne foarte ridicată, nu ezitați să aerisiți habitacul timp de câteva minute.
Reglați comanda debitului de aer la un nivel corespunzător pentru a asigura o bună aerisire a habitaculului.
- ☞ Pentru a obține o repartizare perfect omogenă a aerului, aveți grijă să nu obturați grilele de intrare a aerului exterior situate în partea de jos a parbrizului, aeratoarele și gurile de aer, precum și preluarea de aer din portbagaj.
- ☞ Este recomandat să folosiți preponderent intrarea aerului din exterior deoarece o utilizare prelungită a recirculării aerului riscă să provoace aburirea parbrizului și a geamurilor laterale.
- ☞ Nu mascați senzorul de luminozitate, situat pe planșa de bord; acesta servește la reglarea sistemului de aer condiționat automat.
- ☞ Porniți sistemul de aer condiționat între 5 și 10 minute, o dată sau de două ori pe lună pentru a-l păstra în stare perfectă de funcționare.
- ☞ Aveți grijă ca filtrul habitaculului să fie în stare bună de funcționare și înlocuiți periodic elementele filtrante. (vezi capitolul "Verificări").
Vă recomandăm să utilizați un filtru combinat pentru habitacul. Datorită celui de-al doilea filtru specific activ, el contribuie la purificarea aerului respirat de pasageri și la curățarea habitaculului (reducerea simptomelor alergice, a mirosurilor grele și a depunerilor de grăsime).
- ☞ Aerul condiționat utilizează energia motorului în timpul funcționării. Astfel rezultă un consum mai mare al vehiculului.
În cazul tractării unei sarcini maxime pe o pantă abruptă în condiții de temperatură ridicată, întreruperea aerului condiționat permite recuperarea puterii motorului, ameliorându-i capacitatea de remorcare.
Condensul creat de aerul condiționat formează la oprire o acumulare normală de apă sub vehicul.
- ☞ Pentru a fi siguri de buna funcționare a aerului condiționat, vă recomandăm să îl verificați în mod regulat.
- ☞ Dacă sistemul nu produce frig, nu îl mai activați și consultați rețeaua PEUGEOT sau un service autorizat.



Sistemul de aer condiționat nu conține clor, astfel că nu reprezintă nici un pericol pentru stratul de ozon.

DEZABURIRE-DEGIVRARE LUNETĂ



Tasta de comandă se află pe panoul sistemului de aer condiționat.

Dezaburirea - degivrarea lunetei nu se poate face decât cu sistemul hibrid activ.

Pornire

- ☞ Apăsăți pe această tastă pentru degivrarea lunetei și a retrovizoarelor exterioare. Martorul asociat tastei se aprinde.

Oprire

Dezghetarea se stinge automat pentru a evita un consum de curent prea mare.

- ☞ Este posibilă oprirea funcționării degivrării înainte de oprirea automată apăsând încă o dată tasta. Martorul asociat tastei se stinge.



- ☞ Opriți dezghetarea lunetei și a oglinzilor retrovizoare atunci când credeți de cuviință, deoarece un consum mai mic de curent permite diminuarea consumului de carburant.

AER CONDIȚIONAT AUTOMAT BIZONAL



Aerul condiționat poate funcționa numai dacă sistemul hibrid este activ, cu excepția modului STOP al Stop & Start.

Funcționare automată

1. Program automat confort



- ☞ Apăsați tasta **"AUTO"**. Ledul tastei se aprinde.

Vă recomandăm să utilizați acest mod: el reglează automat și în manieră optimă toate funcțiile, temperatura în habitacul, debitul de aer, repartizarea aerului și recircularea aerului, conform valorii de confort pe care ați selectat-o.

Acest sistem este prevăzut să funcționeze eficient în toate anotimpurile, cu geamurile închise.



Motorul fiind rece, pentru a evita o prea mare difuzare de aer rece, debitul de aer nu va atinge nivelul său optim decât progresiv.

Pe timp rece permite difuzarea de aer cald numai spre parbriz, geamurile laterale și picioarele pasagerilor.

2-3. Reglare șofer-pasager



Șoferul și pasagerul din față pot fiecare regla temperatura după preferința lor.

Valoarea indicată pe afișaj corespunde nivelului de confort și nu unei temperaturi în grade Celsius sau Fahrenheit.

- ☞ Rotiți butonul **2** sau **3** spre stânga pentru a micșora valoarea sau spre dreapta pentru a o crește.

Reglarea în jurul valorii de 21 permite obținerea unui confort optim. În funcție de nevoile dumneavoastră, un reglaj între valorile 18 și 24 este cel mai folosit. În plus, se preconizează evitarea unei diferențe de reglare stânga/dreapta mai mare de 3.



Intrînd în vehicul, dacă temperatura interioară este mult mai rece sau mult mai caldă decât valoarea de confort, nu este nevoie să modificați valoarea afișată pentru a atinge, mai rapid, confortul dorit. Sistemul compensează automat și cât mai rapid posibil diferența de temperatură.

4. Program automat vizibilitate



Pentru a dezaburi sau dezgheța rapid parbrizul și geamurile laterale (umiditate, pasageri mulți, gheață etc.), programul automat confort poate să se dovedească a fi insuficient.

- ☞ Selectați în acest caz programul automat vizibilitate.

Sistemul controlează automat aerul condiționat, debitul de aer, intrarea de aer și repartizează ventilația optim în așa fel încât aerul să fie orientat spre parbriz și spre geamurile laterale.

- ☞ Pentru a-l opri, apăsați din nou tasta **"vizibilitate"** sau pe **"AUTO"**, ledul tastei se stinge sau cel de la tasta **"AUTO"** se aprinde.



Pe un vehicul echipat cu Stop & Start, atât timp cât este activată dezaburirea, motorul Diesel nu se va opri.

Reglaje manuale

În funcție de dorința dumneavoastră, puteți face o alegere diferită de cea propusă de sistem, modificând reglajele. Celelalte funcții vor fi întotdeauna controlate automat.

☞ Apăsați tasta **"AUTO"** pentru a reveni la funcționarea complet automată.



Pentru a răci sau încălzi la maxim habitacul, este posibil să se depășească valoarea minimă de 14 sau maximă de 28.

☞ Rotiți butonul **2** sau **3** spre stânga până când se afișează **"LO"** (low) sau spre dreapta până când se afișează **"HI"** (high).

5. Pornire/Oprire aer condiționat



☞ Apăsați această tastă pentru a opri aerul condiționat.

Oprirea poate genera disconfort (umiditate, aburire).

☞ Apăsați din nou tasta pentru a reveni la funcționarea automată a aerului condiționat. Ledul tastei **"A/C"** se aprinde.

6. Reglarea repartiției aerului



☞ Apăsați una sau mai multe taste pentru a orienta debitul de aer spre:

- parbriz și geamuri laterale (dezaburire sau dezghețare),
- parbriz, geamuri laterale și guri de aerisire,
- parbriz, geamuri laterale, guri de aerisire și picioare pasageri,
- guri de aerisire și picioare pasageri,
- guri de aerisire,
- picioare pasageri,
- parbriz, geamuri laterale și picioare pasageri.

7. Reglarea debitului de aer



☞ Rotiți butonul spre stânga pentru a micșora debitul de aer sau spre dreapta pentru a-l mări.

Ledurile debitului de aer, între cele două elici, se aprind progresiv în funcție de valoarea cerută.

8. Recirculare aer



☞ Apăsați această tastă, pentru a recircula aerul interior. Martorul tastei se aprinde.

- Închidere/Intrare aer (mod automat). Apăsați pe această tastă, martorul se aprinde.
- Închidere forțată a intrării aerului (mod manual). Apăsați această tastă pentru a recircula aerul interior, martorul se aprinde.

Recircularea aerului permite izolarea habitaculului de mirosurile și fumul din exterior.

☞ Imediat ce este posibil, apăsați pe tasta "auto" pentru a permite intrarea de aer din exterior și pentru a evita formarea condensului.

9. Monozonal/Bizonal



☞ Apăsați această tastă pentru a aduce la aceeași valoare confortul de partea pasagerului cu cel de pe partea șoferului (monozonal). Ledul tastei se aprinde.

Dezactivarea sistemului

☞ Rotiți butonul debitului de aer spre stânga până când toate ledurile se sting.

Această acțiune dezactivează toate funcțiile sistemului.

Confortul termic nu mai este controlat. Rămâne perceptibil un flux ușor de aer, datorat deplasării vehiculului.

☞ Rotiți butonul debitului de aer spre dreapta sau apăsați tasta **"AUTO"** pentru a reactiva sistemul la valorile precedente dezactivării.



Eviteți să circulați prea mult timp cu sistemul dezactivat.

SCAUNE FAȚĂ

Scaunele sunt formate dintr-un șezut, un spătar și o tetieră reglabile, pentru a adapta poziția dumneavoastră la cele mai bune condiții de condus și de confort.

Reglaje manuale

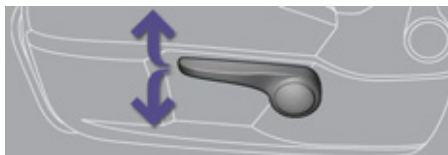
Reglare longitudinală

- ☞ Ridicați comanda și culisați scaunul în față sau în spate.



Reglare în înălțime a scaunului șoferului sau pasagerului

- ☞ Trageți comanda în sus pentru a-l ridica sau în jos spre a-l coborî, de câte ori va fi necesar pentru a obține poziția dorită.



Reglarea înclinării spătarului

- ☞ Împingeți comanda înspre spate.

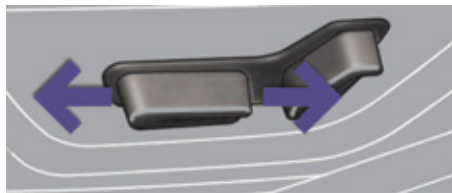


SCAUN ȘOFER CU REGLAJE ELECTRICE

Scaunul este alcătuit dintr-un șezut, un spătar și o tetieră reglabile pentru a adapta poziția dumneavoastră la cele mai bune condiții de condus și de confort.

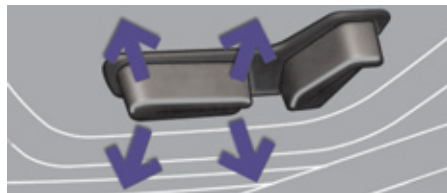
Reglare longitudinală

- ☞ Împingeți comanda în față sau înapoi pentru a culisa scaunul.



Reglarea în înălțime și în înclinare a șezutului

- ☞ Basculați partea din spate a comenzii în sus sau în jos pentru a obține înălțimea dorită.
- ☞ Basculați partea din față a comenzii în sus sau în jos pentru a obține înclinarea dorită.

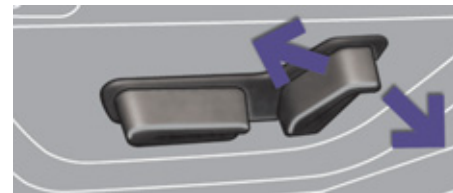


Funcțiile electrice ale scaunului șoferului sunt active timp de aproximativ un minut după deschiderea portierei față. Ele sunt dezactivate la aproximativ un minut după întreruperea contactului și, de asemenea, în modul economie.

Pentru a le reactiva, puneți contactul.

Reglarea înclinării spătarului

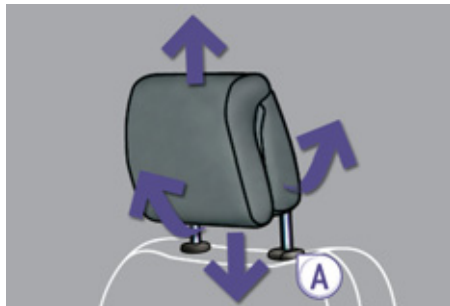
- ☞ Basculați comanda înainte sau înapoi pentru a regla înclinarea spătarului.



Reglaje suplimentare

Reglare în înălțime și în înclinare a tetierei

- ☞ Pentru a o ridica, trageți-o simultan înainte și în sus.
- ☞ Pentru a o scoate, apăsați pe proeminența **A** și trageți tetiera în sus.
- ☞ Pentru a o pune la loc, introduceți tije tetierei în orificii având grijă să fie pe axul spătarului.
- ☞ Pentru a o coborî, apăsați simultan pe proeminența **A** și pe tetieră.
- ☞ Pentru a o înclina, basculați partea sa joasă înainte sau înapoi.



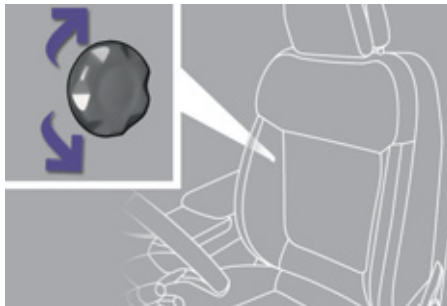
Tetiera este dotată cu o armatură care are o serie de creștături, ceea ce împiedică coborârea acesteia; acest sistem de creștături este un dispozitiv de siguranță în caz de șoc.

Reglajul este corect atunci când marginea superioară a tetierei se află deasupra capului.

Nu circulați niciodată cu tetierele demontate; acestea trebuie să fie la locul lor și corect reglate.

Reglare la nivel lombar manuala

- ☞ Rotiți rola pentru a obține sprijinul lombar dorit.



Comandă incalzire scaune

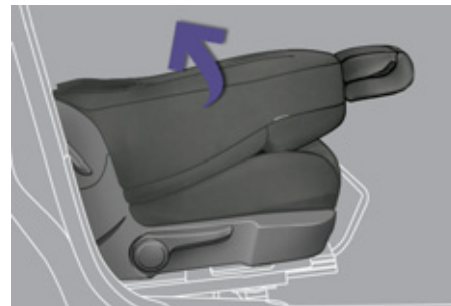
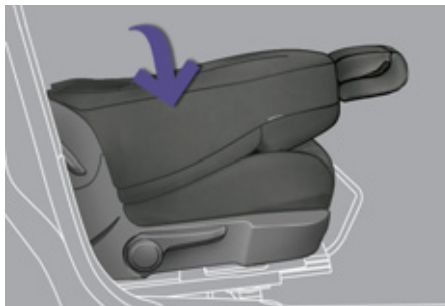
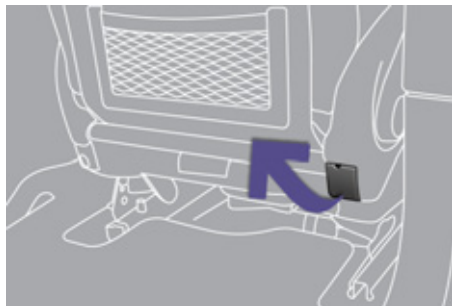
Cu sistemul hibrid activat, scaunele din față pot fi încălzite separat.

- ☞ Utilizați rola de reglare, pentru a porni și pentru a alege nivelul de încălzire dorit:

- 0:** Oprit.
- 1:** Slab.
- 2:** Mediu.
- 3:** Puternic.



Poziția măsuță, scaun pasager față



Rabatere spătar

- ☞ Verificați dacă manipularea scaunului nu este îngreunată de prezența unui obiect, atât în partea superioară cât și în partea inferioară.
- ☞ Pentru facilitarea manevrei, plasați tetiera în poziție joasă (dacă scaunul este în poziție maximă în față).
- ☞ Dacă vehiculul este echipat cu pachet video, plasați husa de protecție peste tetieră.
- ☞ Ridicați comanda, situată în spatele scaunului, apoi însoțiți mișcarea spătarului spre față.

Când spătarul scaunului este în această poziție, nici un pasager nu trebuie să se așeze în spatele scaunului și pe locul central spate.

Această poziție, asociată cu cea a scaunelor din spate, vă permite transportul obiectelor lungi în interiorul vehiculului.

Greutatea maximă pe scaun este de 30 kg.

Revenire la poziția normală

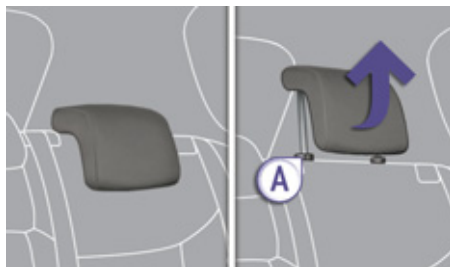
- ☞ Însoțiți spătarul spre spate până când se blochează.

SCAUNE SPATE

Banchetă rabatabilă în partea stângă (2/3) sau dreaptă (1/3) pentru a modula spațiul de depozitare din portbagaj.

Tetiere locuri spate

Ele au o poziție înaltă (confort și siguranță) și o poziție joasă (vizibilitate spate).



Acestea sunt, de asemenea, demontabile.

Pentru a îndepărta o tetieră:

- ☞ trageți-o în sus până la capăt,
- ☞ apoi, apăsați pe butonul **A**.

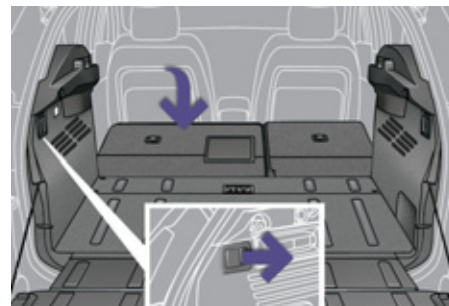
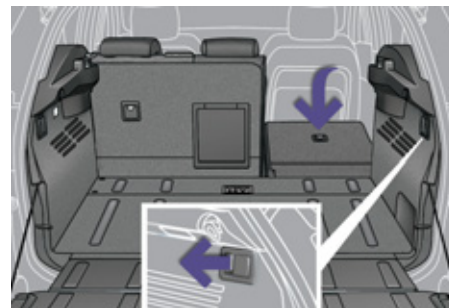


Nu circulați niciodată cu pasageri în spate dacă tetierele locurilor respective nu sunt montate; ele trebuie să fie la locul lor și în poziția înaltă.

Rabatarea scaunului din portbagaj

Fiecare parte a banchetei (1/3 sau 2/3) are propria sa comandă pentru deblocarea din portbagaj a spătarului și șezutului aferent.

- ☞ Verificați dacă mișcarea de rabatare nu este împiedicată de prezența unui obiect (tetieră, centuri, ...),
- ☞ verificați de asemenea, dacă există un obiect care să incomodeze manipularea scaunului, atât în partea superioară cât și în cea inferioară,
- ☞ trageți comanda din portbagaj.



Rabatirea scaunului din spate

Verificați dacă manevrarea scaunului nu este împiedicată de prezența unui obiect, atât în partea superioară, cât și în partea inferioară.

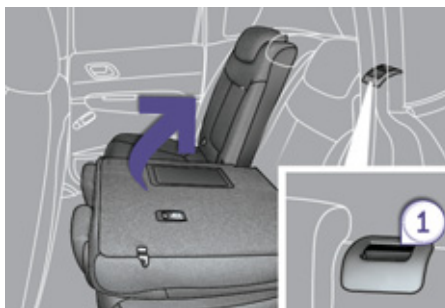
- ☞ Deplasați scaunul corespunzător înainte, dacă este necesar,
- ☞ verificați poziționarea corectă a centurii pe partea laterală a spătarului,
- ☞ plasați tetierele în poziție joasă sau îndepărtați-le, dacă este necesar,
- ☞ trageți înainte comanda 1 pentru a debloca spătarul 2 care se basculează ușor peste șezutul 3.



Montarea la loc a scaunelor

- ☞ Ridicați spătarul și blocați-l, șezutul revine de asemenea la locul său,
- ☞ verificați dacă martorul roșu, situat la nivelul comenzii 1, nu mai este vizibil,
- ☞ ridicați sau puneți la loc tetierele.

Când se pune la loc scaunul din spate, fiți atenți să nu prindeți centurile și să le poziționați cum trebuie.



Șezutul se coboară pentru a fi acoperit de spătar; astfel beneficiați de o podea de portbagaj plată, dacă planșeul mobil este în poziție intermediară.

VENTILAȚIA BATERIEI DE ÎNALTĂ TENSIUNE



Bateria de înaltă tensiune este echipată cu un sistem de răcire cu aer, compus dintr-o priză de aspirație (situată sub scaunul stânga-spate) și un ventilator (situat sub capitonajul din partea stângă a portbagajului).

Acest sistem nu funcționează continuu, ci își adaptează automat puterea de ventilație în funcție de necesitatea bateriei.

Se poate auzi funcționarea în spate, chiar dacă vehiculul este oprit după ce s-a rulat.

În caz de obstrucționare a acestei prize de aspirație, există riscul supraîncălzirii bateriei, deteriorării acesteia, traducându-se printr-o pierdere de performanță a sistemului hibrid.



Pentru o bună utilizare a bateriei de înaltă tensiune, vă rugăm să urmați aceste recomandări:

- nu obstrucționați priza de aspirație cu corpuri străine, deoarece supraîncălzirea bateriei poate conduce la pierderea de performanță a sistemului hibrid,
- nu deversați lichide, deoarece acestea pot deteriora bateria.

REGLARE VOLAN



- ☞ **Cu vehiculul oprit**, deblocați volanul trăgând de maneta de comandă.
- ☞ Reglați înălțimea și adâncimea volanului pentru a vă adapta poziția de condus.
- ☞ Împingeți maneta pentru a bloca volanul.



Ca măsură de siguranță, aceste manevre trebuie făcute cu vehiculul oprit.

RETROVIZOARE



Retrovizoare exterioare

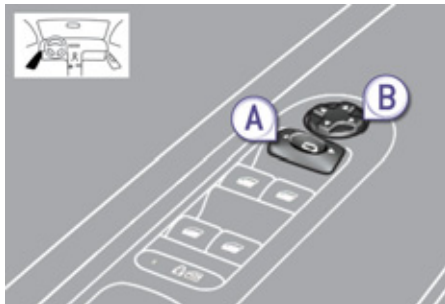
Fiecare retrovizor este echipat cu câte o oglindă reglabilă, care vă permite să vedeți în spate lateral, lucru necesar mai ales în cazuri de depășiri sau de parcare. Ele pot fi de asemenea rabatate pentru a trece printr-un loc foarte strâmt.

Dezaburire - Degivrare

Dezaburirea - degivrarea lunetei nu se poate face decât cu sistemul hibrid activ.

Dacă vehiculul este echipat, dezaburirea - degivrarea retrovizoarelor exterioare se efectuează apăsând pe comanda de degivrare a lunetei (vezi paragraful "Dezaburire - Degivrare lunetă").

Reglare



- ☞ Așezați comanda **A** la dreapta sau la stânga pentru a selecta oglinda retrovizoare corespunzătoare.
- ☞ Deplasați comanda **B** în cele patru direcții pentru a efectua reglarea.
- ☞ Așezați din nou comanda **A** în poziție centrală.



Obiectele văzute prin oglinda retrovizoare sunt în realitate mai aproape decât par.

Țineți cont de acest lucru pentru a aprecia corect distanța față de vehiculele care vin din spate.

Rabatare

- Automată: blocați vehiculul cu ajutorul telecomenzii sau a cheii.
- Manuală: contactul fiind pus, trageți comanda **A** spre înapoi.



Dacă retrovizoarele sunt rabatate din comanda **A**, ele nu se vor deplia la deschiderea vehiculului.

Trebuie să trageți din nou comanda **A**.

Depliere

- Automată: deblocați vehiculul cu ajutorul telecomenzii sau cu cheia.
- Manuală: contactul fiind pus, trageți comanda **A** spre înapoi.



Rabatarea și deplierea retrovizoarelor exterioare cu telecomanda pot fi dezactivate în rețeaua PEUGEOT sau la un service autorizat.

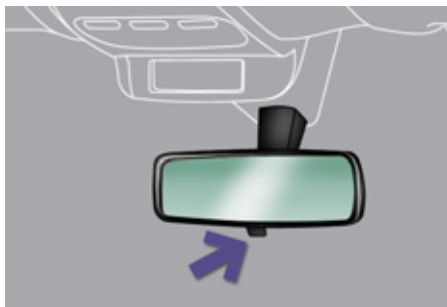
La spălarea automată a vehiculului, rabatați retrovizoarele.

Retrovizor interior

Oglindă reglabilă, care permite șoferului să vadă partea centrală din spate.

Conține un dispozitiv anti-orbire, care conferă oglinzii o nuanță mai închisă: aceasta reduce disconfortul conducătorului generat de farurile vehiculului din spate, sau în cazul reflexiei luminii solare...

Model zi/noapte manual



Reglare

- ☞ Reglați oglinda retrovizoare pentru a orienta mai bine oglinda în poziția "zi".

Poziție zi/noapte

- ☞ Trageți de comanda pentru a trece în poziția anti-orbire "noapte".
- ☞ Împingeți comanda pentru a trece pe poziția normală "zi".



Din motive de siguranță, retrovizoarele trebuie reglate pentru a reduce "unghiul mort".

Model zi/noapte automat



Datorită unui senzor ce măsoară luminozitatea provenită din spatele vehiculului, acest sistem asigură automat și progresiv trecerea între utilizările zi sau noapte.



Pentru a asigura o vizibilitate optimă în timpul manevrelor, oglinda se luminează automat imediat ce a fost cuplat mersul înapoi.

CHEIE CU TELECOMANDĂ

Sistem care permite deschiderea sau închiderea centralizată a vehiculului de la încuietore sau de la distanță. El asigură de asemenea localizarea și pornirea vehiculului, cât și o protecție contra furtului.



Deschiderea vehiculului

Depliere cheie



- ☞ Apăsați în prealabil butonul pentru a o deplia.

Deblocare totală cu telecomanda



- ☞ Apăsați pe lacătul deschis pentru de debloca vehiculul.

Deblocare totală cu cheia

- ☞ Rotiți cheia spre stânga în broasca de la portiera șoferului pentru a debloca vehiculul.

Deblocarea este semnalată de pâlparea rapidă a semnalizatoarelor de direcție timp de aproximativ două secunde.

În același timp, în funcție de versiunea dumneavoastră, oglinzile retrovizoare exterioare se depliază.

Deblocare selectivă cu telecomanda



- ☞ Apăsați pentru prima dată pe lacătul deschis pentru a debloca numai portiera șoferului.
- ☞ Apăsați o a doua oară pe lacătul deschis pentru a debloca și celelalte portiere și portbagajul.

Deblocare selectivă cu cheia

- ☞ Rotiți cheia prima dată spre stânga în încuietorea portierei șoferului pentru a debloca numai portiera acestuia.
- ☞ Rotiți a doua oară cheia spre stânga în încuietorea portierei șoferului pentru a debloca și celelalte portiere și portbagajul.

Fiecare deblocare este semnalată de o clipire rapidă a semnalizatoarelor de direcție timp de aproximativ două secunde.

În același timp, în funcție de versiunea vehiculului dumneavoastră, retrovizoarele exterioare se depliază numai la prima deblocare.

Deblocarea selectivă este disponibilă doar pe versiunile echipate cu supra-blocare.



Reglarea deblocării totale sau selective se face din meniul de configurare al ecranului multifuncție.

În caz contrar este activată deblocarea totală.

Închiderea vehiculului

Blocare simplă cu telecomanda



☞ Apăsați pe lacătul închis pentru a bloca vehiculul complet.

☞ Apăsați mai mult de două secunde pe lacătul închis pentru a închide automat și geamurile (în funcție de versiune).

Blocare simplă cu cheia

☞ Rotiți cheia spre dreapta în încuietorea portierei șoferului pentru a bloca complet vehiculul.

Blocarea este semnalată prin aprinderea cu lumină continuă a semnalizatoarelor de direcție timp de aproximativ două secunde.

În același timp, în funcție de versiunea vehiculului dumneavoastră, oglinzile retrovizoare exterioare se pliază.



Dacă una dintre portiere sau portbagajul rămân deschise, blocarea centralizată nu se efectuează.

Vehiculul fiind blocat, în caz de deschidere accidentală, acesta se va bloca înapoi automat după treizeci de secunde, exceptând cazul în care este deschisă o ușă.



Plierea și deplierea oglinzilor retrovizoare exterioare cu telecomanda pot fi dezactivate în rețeaua PEUGEOT sau de către un service autorizat.

Supra-blocare cu telecomanda



☞ Apăsați pe lacătul închis pentru a bloca în întregime vehiculul sau apăsați mai mult de două secunde pe lacătul închis pentru a închide automat și geamurile (în funcție de versiune).

☞ În următoarele cinci secunde, apăsați din nou pe lacătul închis pentru a supra-bloca vehiculul.

Supra-blocare cu cheia

☞ Rotiți cheia spre dreapta în încuietorea portierei de la șofer pentru a bloca complet vehiculul și mențineți-o în această poziție mai mult de două secunde pentru a închide în plus și automat geamurile (în funcție).

☞ În decurs de cinci secunde, rotiți cheia din nou înspre dreapta pentru a supra-bloca vehiculul.

Supra-blocarea este semnalată prin aprinderea cu lumină continuă a semnalizatoarelor de direcție timp de aproximativ două secunde.

În același timp, în funcție de versiunea pe care o aveți, retrovizoarele exterioare se rabatează.



Supra-blocarea face inoperante comenzile exterioare și interioare ale portierelor.

Aceasta dezactivează, de asemenea, butonul comenzii centralizate manuale.

Astfel, nu lăsați niciodată o persoană în vehicul când acesta este supra-blocat.



Plierea cheii



☞ Apăsați în prealabil pe acest buton pentru a plia cheia.

Dacă nu apăsați pe buton înainte la plierea cheii, riscați să deteriorați mecanismul.

Localizarea vehiculului

☞ Apăsați pe lacătul închis pentru a localiza într-o parcare vehiculul dumneavoastră cu închiderea centralizată activată.

Acesta vă este semnalat prin aprinderea timp de câteva secunde a semnalizatoarelor de direcție.

Protecție antifurt

Imobilizare electronică

Cheia conține un cip electronic ce are un cod special. La punerea contactului, codul trebuie să fie recunoscut pentru ca demarajul să fie posibil.

Acest antidemaraj electronic blochează sistemul de control al motorului la câteva secunde după ce a fost întrerupt contactul și împiedică pornirea vehiculului prin efracție.



În cazul în care sistemul nu funcționează, acest martor se aprinde, însoțit de un semnal sonor și de un mesaj pe ecran.

În acest caz, vehiculul nu pornește; consultați de urgență rețeaua PEUGEOT.

Pastrati cu grija eticheta atasata la cheile ce va sunt predate la cumpararea vehiculului.



Dacă un obiect greu (breloc...) este prins de cheie, acționând asupra axei acesteia când este în contact, pot apărea disfuncții.

Mod economie de energie

După oprirea motorului (poziția **1-Stop**), puteți în continuare utiliza, pe o perioadă cumulată de maxim treizeci minute, diferite funcții cum ar fi sistemul audio și telematic, ștergătoarele, faza scurtă, plafonierele, ...



Pentru mai multe detalii, consultați capitolul "Informații practice - § Mod economie de energie".

Probleme cu telecomanda

După debransarea bateriei, schimbarea bateriei sau, în caz de nefuncționare a telecomenzii, nu mai puteți deschide, închide sau localiza vehiculul.

- ☞ În primă fază, utilizați cheia pentru a deschide sau închide vehiculul dumneavoastră.
- ☞ În a doua fază, reinițializați telecomanda.

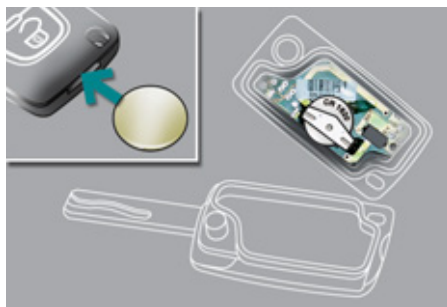
Dacă problema persistă, consultați urgent rețeaua PEUGEOT.

Reinițializare

- ☞ Decuplați contactul.
- ☞ Puneți cheia în poziția **2 (Contact)**.
- ☞ Apăsați imediat pe lacătul închis pentru câteva secunde.
- ☞ Decuplați contactul și scoateți cheia din contact.

Telecomanda este din nou complet operațională.

Înlocuirea bateriei



Ref. baterie: CR1620/3 volți.



În cazul uzării bateriei, veți fi avertizați prin aprinderea acestui martor, un semnal sonor și un mesaj pe ecranul multifuncție.

- ☞ Desfaceți dispozitivul cu ajutorul unei monede la nivelul fantei.
- ☞ Glisați bateria uzată din locașul său înspre exterior.
- ☞ Glisați înapoi bateria nouă în locașul său respectând polaritatea.
- ☞ Închideți telecomanda.
- ☞ Reinițializați telecomanda.



Pierdere chei

Mergeți la rețeaua PEUGEOT cu cartea de identitate a vehiculului și cartea dumneavoastră de identitate și, dacă este posibil, eticheta cu codul cheilor.

Rețeaua PEUGEOT va putea cauta codul cheii și codul transponderului, pentru a comanda noua cheie.

Telecomanda

Telecomanda cu frecvență înaltă este un sistem sensibil; nu o manipulați prin buzunare pentru că există riscul de a debloca deschiderile vehiculului fără să doriți.

Evitați manipularea butoanelor telecomenzii când sunteți departe și nu vă vedeți vehiculul. Riscați să o faceți inoperantă. Și atunci este necesară o nouă reinițializare.

Telecomanda nu funcționează atâta timp cât cheia este în contactor, chiar când contactul este tăiat, în afară de cazul procedurii de reinițializare.

Inchiderea vehiculului

Conducerea cu portierele blocate poate face accesul mai dificil în habitaclu în caz de urgență majoră.

Ca măsură de siguranță (copii la bord), scoateți cheia din contactor când plecați din mașină, chiar și pentru puțin timp.

Protectie antifurt

Nu aduceți nici o modificare la sistemul de antidemaraj electronic deoarece ar putea genera disfuncționalități.

La cumpararea unui vehicul de ocazie

Verificați imperecherea tuturor cheilor detinute în rețeaua PEUGEOT, pentru a fi siguri că numai cheile pe care le aveți permit accesul și pornirea vehiculului.



Nu aruncați bateriile de la telecomandă, ele conțin metale nocive pentru mediu.

Duceți-le la un punct de colectare autorizat.

ALARMĂ

Sistem de protecție și de descurajare împotriva furtului vehiculului dumneavoastră. Vă asigură două tipuri de protecție perimetrică și volumetrică, cât și o funcție antiefracție.

Protecție perimetrică

Sistemul monitorizează deschiderea vehiculului.

Alarma se declanșează dacă cineva încearcă să intre în vehicul forțând o ușă, portbagajul sau capota.

Protecție volumetrică

Sistemul monitorizează variația volumului din habitacul.

Alarma se declanșează dacă cineva sparge un geam sau se mișcă în interiorul vehiculului.

Dacă lăsați un animal în interiorul vehiculului sau un geam întredeschis, dezactivați protecția volumetrică.

Funcția antiefracție

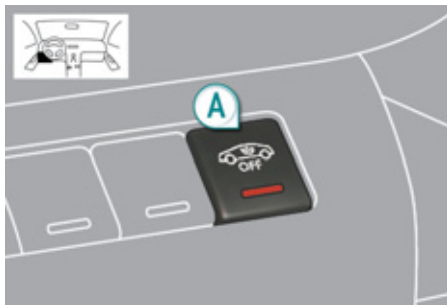
Sistemul monitorizează scoaterea din funcțiune a componentelor sale.

Alarma se declanșează dacă cineva încearcă deconectarea sirenei, a comenzi centrale sau a bateriei.



Nu faceți nici o modificare la sistemul de alarmă, aceasta ar putea genera disfuncționalități.

Închiderea vehiculului cu alarma completă



Activare

- ☞ Decuplați contactul și ieșiți din mașină.
- ☞ Activați alarma, efectuând o închidere simplă sau o supra-blocare, cu ajutorul telecomenzii.

Alarma este activă; martorul butonului **A** clipește o dată pe secundă.

Neutralizare

- ☞ Deblocați vehiculul din butonul de deblocare al telecomenzii.

Alarma este dezactivată; martorul butonului **A** se stinge.

Închiderea vehiculului doar cu alarma perimetrică

Dezactivarea protecției volumetrice

- ☞ Decuplați contactul.
- ☞ În mai puțin de 10 secunde, apăsați butonul **A** până se aprinde cu lumină continuă martorul.
- ☞ Ieșiți din vehicul.
- ☞ Activați alarma, efectuând o blocare sau o supra-blocare cu telecomanda.

Doar alarma perimetrală este activă; martorul butonului **A** clipește o dată pe secundă.



Pentru a avea efect, această dezactivare trebuie făcută după fiecare întrerupere a contactului.

Reactivarea alarmei volumetrice

- ☞ Deschideți vehiculul cu butonul de deblocare din telecomandă.
- ☞ Închideți din nou vehiculul cu telecomandă.

Alarma este din nou activă cu cele două protecții; martorul butonului **A** se stinge.

Declanșare

Aceasta este semnalată prin declanșarea sirenei și clipirea semnalizatoarelor de direcție timp de aproximativ 30 de secunde.

După declanșare, alarma este din nou operațională.



Dacă alarma se declanșează de zece ori consecutiv, la a unsprezecea oară devine inactivă.

Dacă matorul butonului **A** clipește rapid, acest lucru înseamnă că alarma a fost declanșată în timpul cât ați lipsit. La cuplarea contactului, matorul se stinge.

Pentru a evita declanșarea alarmei, în timpul spălării vehiculului, închideți-l introducând cheia în incuietoearea ușii șoferului.

Nu activați alarma înainte de debranșarea bateriei, altfel va porni sirena.

Defectarea telecomenzii

- ☞ Deschideți vehiculul cu cheia introdusă în incuietoearea portierei șoferului.
- ☞ Deschideți portiera; alarma se declanșează.
- ☞ Cuplați contactul; alarma se oprește.

Închiderea vehiculului fără a activa alarma

- ☞ Blocați sau suprablocați vehiculul cu cheia în incuietoearea de la portiera șoferului.

Defectare

La punerea contactului, aprinderea matorului butonului **A** timp de zece secunde indică o defecțiune a sirenei.

Efectuați o verificare în rețeaua PEUGEOT sau la un service autorizat.

Funcționare automată*

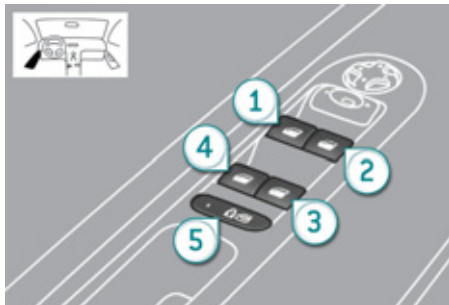
În funcție de legislația în vigoare din țara dumneavoastră, unul din următoarele cazuri se va produce:

- 45 secunde după blocarea vehiculului cu telecomanda, alarma se activează, oricare ar fi starea ușilor sau a portbagajului.
- 2 minute după închiderea ultimei uși sau a portbagajului, alarma se activează.
- ☞ Pentru a evita declanșarea alarmei la intrarea în vehicul, apăsați în prealabil butonul de deblocare al telecomenzii.

* În funcție de destinație.

GEAMURI ELECTRICE

Sistem destinat deschiderii și închiderii unui geam atât manual cât și automat. Este echipat cu un sistem de protecție în caz de lovire și dintr-un sistem de dezactivare în caz de utilizare greșită a comenzilor din spate.



1. Comandă geam electric șofer.
2. Comandă geam electric pasager.
3. Comandă geam electric dreapta spate.
4. Comandă geam electric stânga spate.
5. Dezactivare comenzi geamuri electrice și portiere spate.

Geamuri electrice secvențiale

Aveți la dispoziție două posibilități:

- modul manual

- ☞ Apăsați pe comandă sau trageți-o, fără a depăși însă punctul de rezistență. Geamul se oprește imediat ce ați eliberat comanda.

- modul automat

- ☞ Apăsați pe comandă sau trageți-o dincolo de punctul de rezistență. Geamul se deschide sau se închide complet după ce ați eliberat comanda.
- ☞ Un nou impuls oprește mișcarea geamului.



Comenzile geamurilor sunt încă operaționale timp de aproximativ 45 secunde după întreruperea contactului sau până la blocarea vehiculului după deschiderea unei portiere din față.

În cazul în care este imposibil să se manevreze geamurile pentru pasageri de la dispozitivul de comandă de pe ușa șoferului, faceți această operație de la dispozitivul de comandă al ușii respective a pasagerului, și invers.



Pentru a evita deteriorarea motorului de la dispozitivul de ridicare geamuri, după vreo zece încercări consecutive de deschidere/inchidere completă a geamurilor, se pune în funcțiune o protecție.

În continuare, aveți la dispoziție aproximativ un minut pentru a închide geamul.

Odată acesta închis, comenzile vor fi din nou disponibile după aproximativ 40 minute.

Anti-lovire

Când geamul urcă și întâlnește un obstacol, se oprește și coboară parțial.



În cazul imposibilității de a închide geamul (de exemplu în cazul înghețării) imediat după răsturnare:

- ☞ apăsați și mențineți comanda până la deschiderea completă,
- ☞ apoi trageți-o imediat și mențineți-o până la închidere,
- ☞ mențineți comanda aproximativ încă o secundă după închidere.

Pe durata acestor operații, funcția de anti-lovire este inoperantă.

Reinițializare

În cazul în care nu există mișcare automată a geamului în urcare, trebuie să reinițializați funcționarea lor:

- ☞ trageți comanda până la oprirea geamului,
- ☞ eliberați comanda și trageți-o din nou, reluați aceste operații până la închiderea completă,
- ☞ mențineți încă aproximativ o secundă comanda după închidere,
- ☞ apăsați pe comandă pentru a coborî automat geamul până la poziția sa cea mai joasă,
- ☞ odată adus geamul în poziția joasă, apăsați din nou pe comandă timp de aproximativ o secundă.

Pe durata acestor operații, funcția de anti-lovire nu este operațională.

Dezactivarea comenzilor de ridicare a geamurilor și a portierelor din spate



- ☞ Pentru siguranța copiilor, contactul fiind cuplat, apăsați pe comanda 5 pentru a dezactiva comenzile geamurilor din spate oricare ar fi poziția lor.

Deschiderea poerierelor din exterior și utilizarea geamurilor electrice spate de către șofer rămân posibile.



Ledul fiind aprins, comenzile din spate sunt dezactivate.
Ledul fiind stins, comenzile din spate sunt activate.



Această comandă dezactivează de asemenea și comenzile din interior ale uși din spate (vezi capitolul "Siguranța copiilor - § Siguranța electrică a copiilor").



Oricare altă stare a ledului avertizează asupra unei defecțiuni la siguranța electrică a copiilor. Efectuați o verificare în rețeaua PEUGEOT sau la un service autorizat.

Scoateți cheia din contact atunci când părăsiți vehiculul, chiar pentru o perioadă foarte scurtă.

În caz de lovire atunci când se manevrează geamurile, trebuie să inversați mișcarea geamului. Pentru această apăsați pe comanda respectivă.

Când șoferul acționează comenzile dispozitivului de ridicare a geamurilor de la pasageri, șoferul trebuie să se asigure că nicio persoană nu împiedică închiderea corectă a geamurilor.

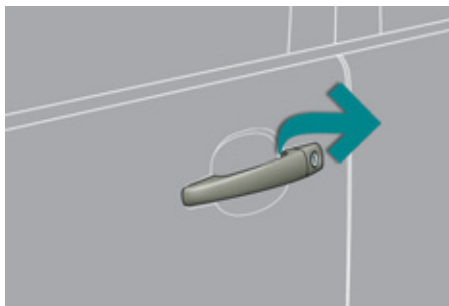
Șoferul trebuie să se asigure că pasagerii folosesc corect dispozitivele de închidere a geamurilor.

Fiți atenți la copii pe durata manevrării geamurilor.

USI

Deschidere

Din exterior



- ☞ După deblocarea totală a deschiderilor vehiculului cu telecomanda sau cu cheia, trageți de mânerul usii.

Din interior



- ☞ Trageți de comanda portierei (față sau spate) pentru a o deschide; aceasta deblochează complet vehiculul.



Comenzile interioare ale portierelor sunt inoperante când vehiculul este supra-blocat.

Închidere

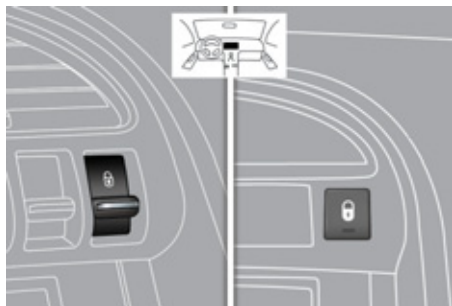
Când o portieră nu este bine închisă:



- **sistemul hibrid fiind activ**, acest mator se aprinde, însoțit de un mesaj pe ecranul multifuncție, timp de câteva secunde.
- **vehiculul fiind în mers** (viteză mai mare de 10 km/h), acest mator se aprinde, însoțit de un semnal sonor și de un mesaj pe ecranul multifuncție, timp de câteva secunde.

Comandă de închidere centralizată

Sistem pentru încuiere sau descuriere manuală și completă a portierelor din interior.



Închidere

☞ Apăsați pe acest buton pentru blocarea vehiculului.

Martorul roșu al butonului se aprinde.



Dacă una dintre portiere este deschisă, închiderea centralizată din interior nu se efectuează.

Deschidere

☞ Apăsați din nou pe acest buton pentru deblocarea vehiculului.

Martorul roșu al butonului se stinge.



În caz de blocare/supra-blocare din exterior

Când vehiculul este închis din exterior martorul roșu clipește, iar butonul **A** este inoperant.

- ☞ După o închidere simplă, trageți comanda interioară a portierei pentru a debloca vehiculul.
- ☞ După o supra-blocare, este necesar să utilizați telecomanda sau cheia pentru deschiderea vehiculului.

Comandă centralizată automată

Sistem pentru blocarea sau deblocarea automată și completă a ușilor și portbagajului în timpul mersului, dacă sunt bine închise.

Puteți activa sau dezactiva această funcție.

Activare



☞ Apăsați mai mult de două secunde pe acest buton.



Un mesaj de confirmare apare pe ecranul multifuncție, însoțit de un semnal sonor.

Neutralizare

☞ Apăsați din nou mai mult de două secunde pe acest buton.

Un mesaj de confirmare apare pe ecranul multifuncție, însoțit de un semnal sonor.

Închidere

La o viteză mai mare de 10 km/h portierele și portbagajul se încuie automat.

Dacă una dintre portiere este deschisă, închiderea automată nu se efectuează. Dacă portbagajul este deschis, închiderea automată a portierelor este activă.

Deschidere

☞ La o viteză mai mare de 10 km/h apăsați acest buton pentru deblocarea temporară a ușilor și a portbagajului.



În cazul unui impact, portierele se deblochează automat.

Comandă de urgență

Dispozitiv pentru închiderea și deschiderea mecanică a ușilor în caz de defecțiune a bateriei sau a închiderii centralizate.

În caz de disfuncție a blocării centralizate a deschiderilor, este imperativă debransarea bateriei pentru a bloca portbagajul și a asigura astfel blocarea tuturor deschiderilor vehiculului.

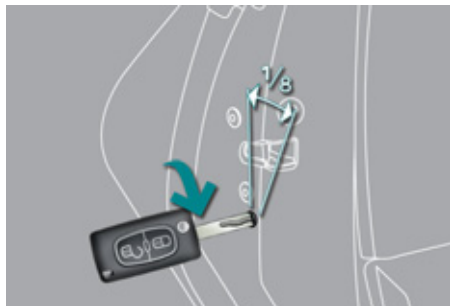
Blocarea usii conducatorului

- ☞ Introduceți cheia în încuietoare, apoi rotiți-o spre dreapta.

Deblocarea usii soferului

- ☞ Introduceți cheia în încuietoare, apoi rotiți-o la stânga.

Blocare usi pasageri fata si spate

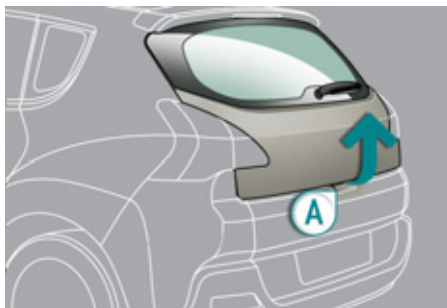


- ☞ Introduceți cheia în locaș, situat sub cantul ușii, apoi rotiți-o **o optime de tura**.

Deblocare usi pasageri fata si spate

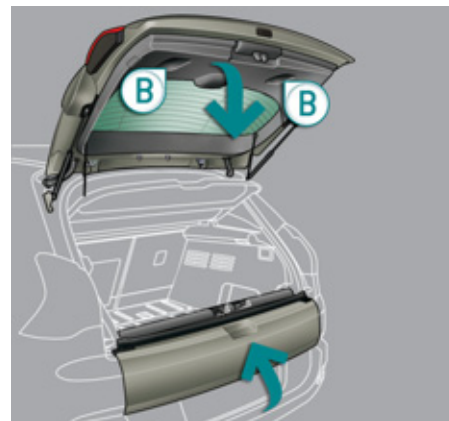
- ☞ Trageți de comanda interioară de deschidere a ușii.

PORTBAGAJ



Deschidere

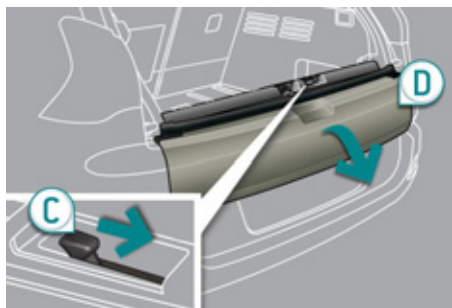
- ☞ După deblocarea vehiculului cu ajutorul telecomenzii sau al cheii, apăsați mânerul **A** și ridicați voletul portbagajului.



Închidere

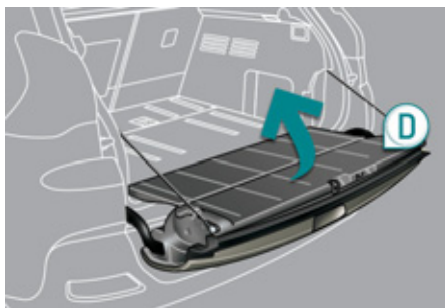
- ☞ Închideți voletul inferior.
- ☞ Trageți mânerul **B** în jos pentru a deplasa voletul portbagajului,

VOLET INFERIOR SPATE



Deschidere

- ☞ Trageți mânerul **C** spre dreapta și basculați ușor voletul **D**.



Închidere

- ☞ Ridicați voletul **D**, împingeți-l până la capăt pentru a îl închide, asigurați-vă că este blocat corespunzător.



Înainte de a deschide portbagajul, asigurați-vă că nu se află nicio persoană în raza sa de deschidere.

Din motive de siguranță, funcționare și reglementare, nu vă deplasați cu portbagajul și voletul inferior deschise.

În cazul decuplării bateriei, deschiderea portbagajului este imposibilă.

Nu vă sprijiniți pe voletul inferior spate și nu îl supuneți la șocuri. Riscați să îl deteriorați.

Închideți întotdeauna voletul inferior spate și verificați dacă este bine blocat înainte de a închide haionul.

După ce ați închis voletul inferior spate, asigurați-vă că nu se află nicio persoană sau niciun obiect în apropierea părților mobile, pentru a evita riscurile de răniri sau deteriorări.



Nu deschideți voletul inferior spate în cazul în care este instalat un dispozitiv de tractare.



Greutatea maximă admisă pe voletul inferior spate deschis: **200 kg**.

REZERVOR DE CARBURANT

Capacitatea rezervorului: aproximativ 56,5 litri.

Nivel minim de carburant



Când nivelul minim al rezervorului este atins, acest martor se aprinde pe tabloul de bord, însoțit de un semnal sonor și un mesaj de alertă. La prima

aprindere, mai rămân **aproximativ 6 litri** de carburant.

Atât timp cât nu se efectuează o alimentare cu carburant suficient, acest martor apare la fiecare cuplare de contact, însoțit de un semnal sonor și de un mesaj. În timpul rulării acest semnal sonor și afișarea mesajului sunt repetate cu o frecvență din ce în ce mai mare pe măsură ce nivelul carburantului se apropie de "0".



Efectuați imediat o alimentare cu carburant pentru a evita pana.

În caz de pană de carburant (Diesel), consultați de asemenea indicațiile din capitoul "Verificări".

Alimentare

O etichetă, lipită pe interiorul trapei, vă reamintește tipul de carburant care trebuie folosit, în funcție de tipul de motorizare al vehiculului dumneavoastră.

Alimentarea cu carburant trebuie să fie mai mare de 5 litri pentru a fi luată în considerare de sonda de carburant.

Pentru a efectua alimentarea în condiții de siguranță:

READY

☞ **opriți, în mod obligatoriu, motorul, întrerupând contactul** (martorul **Ready**

trebuie să fie stins) pentru a evita pornirea automată a motorului în timpul alimentării,

- ☞ deschideți trapa de carburant,
- ☞ introduceți cheia în încuietoarea bușonului, apoi rotiți la stânga,
- ☞ scoateți bușonul și agățați-l de clema situată pe fața interioară a trapei,
- ☞ faceți plinul rezervorului, dar **nu insistați peste a 3-a întrerupere a pistolului**; acest lucru ar putea genera defectțiuni.

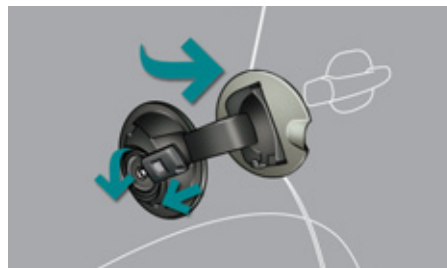
Odată alimentarea terminată:

- ☞ puneți bușonul la loc,
- ☞ rotiți cheia spre dreapta, apoi scoateți-o din încuietoarea bușonului,
- ☞ închideți trapa.



Atât timp cât bușonul nu a fost fixat pe rezervor, cheia nu poate fi scoasă din încuietoare.

Deschiderea bușonului poate fi însoțită de un zgomot de aspirație de aer. Această depresurizare, complet normală, este provocată de etanșitatea circuitului de carburant.



Anomalie de funcționare

O defectare a joi de carburant este semnalată prin revenirea la poziția zero a acului indicator pentru nivelul de carburant.

Efectuați o verificare în rețeaua PEUGEOT.

Calitatea carburantului utilizat pentru motoarele Diesel

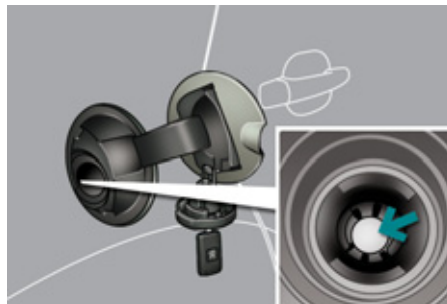


Motoarele Diesel sunt perfect compatibile cu biocarburanții conformi standardelor actuale și viitoare europene (motorină respectând norma EN 590 în amestec cu un biocarburant respectând norma EN 14214) putând fi distribuiți la pompe (incorporând posibil între 0 și 7 % Ester Metilic de Acid Gras).

Utilizarea biocarburantului B30 este posibilă pentru anumite motoare Diesel; totuși, această utilizare este condiționată de de aplicarea strictă a condițiilor speciale de întreținere. Consultați rețeaua PEUGEOT sau un service autorizat.

Utilizarea oricărui alt tip de (bio)carburant (uleiuri vegetale sau animale pure sau diluate, ulei menajer...) este oficial interzisă (riscuri de deteriorare a motorului și a circuitului de carburant).

SELECTOR DE CARBURANT (DIESEL)*



Dispozitiv mecanic ce împiedică introducerea de benzină în rezervorul unui vehiculul ce funcționează cu motorină. Se evită astfel defectarea motoarelor cauzată de acest tip de incident.

Situat la gura de alimentare a rezervorului, selectorul de carburant este vizibil la îndepărtarea bușonului.

Functionare

La introducerea pistolului pompei de benzină într-un rezervor de motorină, pistolul de alimentare cu benzină este blocat de o clapetă. Sistemul rămâne blocat și împiedică alimentarea.

Nu insistați. Introduceți în gura de alimentare a rezervorului un pistol de alimentare de tip Diesel.

Selectorul de carburant permite alimentarea dintr-o canistră, dar la un debit redus.

Pentru a asigura o bună scurgere a carburantului, apropiați gura canistrei de gâtul rezervorului, fără a o lipi de clapeta selectorului de carburant.

* În funcție de destinație.

COMENZI LUMINI

Dispozitiv de selectare și comandă a diferitelor lumini față și spate care asigură iluminatul vehiculului.

Iluminat principal

Diferitele lumini din față și din spatele vehiculului sunt concepute pentru a adapta progresiv iluminarea în funcție de condițiile climatice și pentru a asigura astfel șoferului o vizibilitate mai bună:

- luminile de poziție, pentru a fi văzut,
- lumini de întâlnire pentru a vedea, fără a îi orbi pe ceilalți șoferi,
- lumini de drum, pentru a vedea bine în cazul în care drumul este liber,
- lumini direcționale, pentru a vedea mai bine în viraje.

Iluminatul adițional

Alte tipuri de lumini sunt instalate pentru a corespunde condițiilor speciale de mers:

- o lampă ceață spate, pentru a fi văzut de departe,
- lumini ceață față pentru a vedea mai bine înainte,
- lumini de zi pentru a fi văzut pe timpul zilei.

Programări

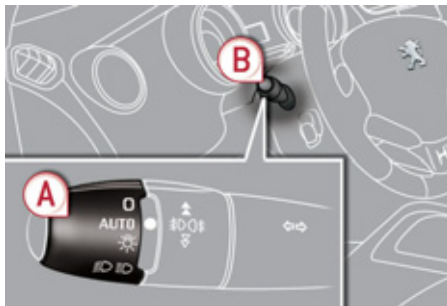
Sunt de asemenea disponibile diferite moduri de comandă automată a iluminării, după următoarele opțiuni:

- lumină de însoțire,
- iluminat automat,
- iluminat direcțional.

Model fără aprindere AUTO



Model cu aprindere AUTO




Comenzi manuale


Comenzile luminilor se acționează direct de către conducător, cu ajutorul inelului **A** și al manetei **B**.

A. Inel de selectare a modului de iluminat principal: rotiți-l pentru a plasa simbolul dorit în dreptul reperului.

0 Lumini stinse.

AUTO Aprindere automată a farurilor.

 Lumini de poziție.

 Fază scurtă sau fază lungă.

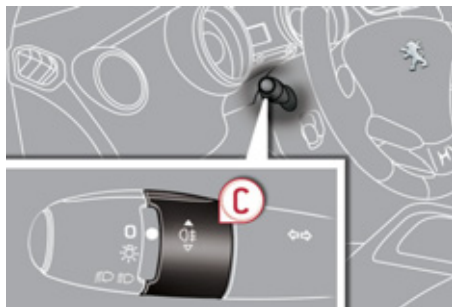
B. Manetă de inversare a fazei: trageți către dumneavoastră pentru a comuta faza scurtă cu fază lungă.

În modul de funcționare cu lumini stinse și lumini de poziție, șoferul poate aprinde direct faza lungă ("apel cu farurile"), atât timp cât menține maneta trasă.

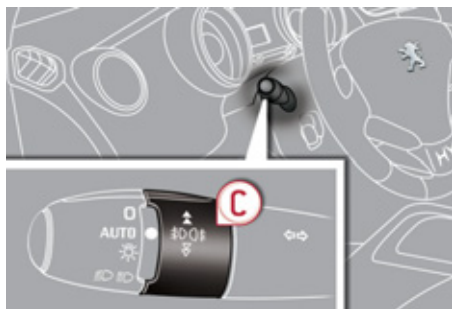
Afisare

Aprinderea matorului corespunzător de pe tabloul de bord confirmă punerea în funcțiune a tipului de iluminat selectat.

Model numai cu faruri ceață spate



Model cu faruri ceață față și spate



C. Inel pentru selectare lumini de ceață.



faruri ceață spate

Funcționează numai împreună cu faza scurtă și cu faza lungă.

- ☞ Pentru a aprinde lampa de ceață, rotiți inelul C spre înainte.
- ☞ Pentru a stinge lampa de ceață, rotiți inelul C spre înapoi.

La aprinderea automată a farurilor (cu model AUTO), faza scurtă și luminile de poziție rămân aprinse atât timp cât lampa de ceață rămâne aprinsă.



faruri ceață față și spate

Lampa de ceață spate funcționează numai când faza scurtă și faza lungă sunt aprinse.

Lămpile de ceață din față funcționează și împreună cu luminile de poziție.

- ☞ Pentru a aprinde lampa de ceață spate, rotiți inelul C spre înainte.
- ☞ Pentru a aprinde lămpile de ceață față, rotiți pe a doua poziție inelul C spre înainte.
- ☞ Pentru a stinge farurile de ceață spate, rotiți inelul C spre spate.
- ☞ Pentru a stinge farurile de ceață față, rotiți a doua oară inelul C spre spate.

În aprinderea automată a luminilor (cu model AUTO), faza scurtă și luminile de poziție rămân aprinse atât timp cât lampa de ceață spate este aprinsă.

În momentul întreruperii automate a farurilor (cu model AUTO) sau în cazul unei întreruperi manuale a fazei scurte, farurile de ceață și luminile de poziție vor rămâne aprinse.



Pe timp frumos sau pe ploaie, atât ziua cât și noaptea, este interzis să se folosească farurile ceață din față și luminile ceață spate. În aceste cazuri puterea fasciculelor luminoase poate orbi pe ceilalți participanți la trafic.

Nu uitați să stingeți farurile ceață din față și luminile de ceață din spate imediat ce nu mai sunt necesare.

Lumini uitate aprinse

La tăierea contactului, toate luminile se sting automat, cu excepția cazului în care iluminatul de însoțire este activat.

În cazul unei comenzi manuale de menținere a luminilor aprinse după tăierea contactului, declanșarea unui semnal sonor, imediat ce se deschide portiera din față, avertizează șoferul că a uitat să stingă sistemul de iluminare al vehiculului său.



În unele condiții de climă (temperatură scăzută, umiditate), este normală apariția fenomenului de aburire a suprafeței interioare a farurilor și a luminilor din spate; acesta dispare în câteva minute, după aprinderea luminilor.

Lumini de zi



Sistem ce permite aprinderea (cu un consum slab) a luminilor specifice în față, pentru a fi văzute ziua.

Luminile de zi se aprind automat, la pornirea vehiculului dacă este prezentă această echipare*.

Postul de conducere (ecranul multifuncție, comenzile pentru aerul condiționat etc.) nu se luminează decât în cazul aprinderii manuale sau automate a luminilor.

Programare



Pentru țările unde legislația nu o impune, puteți efectua pornirea sau oprirea funcției din meniul de configurare al ecranului multifuncție.

În țările în care reglementările în vigoare o impun:

- inițial, această funcție este activată,
- luminile de poziție și luminile plăcuței de înmatriculare se aprind de asemenea*.

* În funcție de destinație.

Iluminat de însoțire manual

Mentținerea temporară a fazei scurte aprinse, după ce s-a întrerupt contactul vehiculului, facilitează ieșirea șoferului din vehicul în caz de luminozitate scăzută.



Punerea în funcțiune

- ☞ Contactul fiind întrerupt, efectuați un "apel cu farurile" folosind comanda pentru lumini.
- ☞ Un nou "apel cu farurile" oprește funcția.

Oprire

Iluminatul de însoțire manual se oprește automat la capătul unei perioade prestabilite.

ILUMINARE EXTERIOARĂ DE ÎNTÂMPINARE

Aprinderea de la distanță a farurilor vă ușurează apropierea de vehicul în cazul unei slabe iluminări. El se activează în funcție de intensitatea luminoasă detectată de senzorul de luminozitate.

Punerea în funcțiune



☞ Apăsați pe lacătul deschis al telecomenzii.

Luminile de fază scurtă și de poziție se aprind; vehiculul este de asemenea deblocat.

Oprire

Iluminatul exterior se întrerupe automat la capătul unei perioade date, la punerea contactului sau la blocarea vehiculului.

Programare



Alegerea duratei de menținere a luminii se face din meniul de configurare al vehiculului.



Durata iluminării de reperare este asociată și identică cu cea de însoțire automată.

Aprindere automată

Luminile de poziție și faza scurtă se aprind automat, fără ca șoferul să intervină, în caz de luminozitate slabă exterioră precum și în diferite cazuri de declanșare a ștergătoarelor.

Se sting automat de îndată ce luminozitatea a devenit din nou suficient de bună sau ștergătoarele s-au oprit.



Punerea în funcțiune

Rotiți inelul în poziția **"AUTO"**. Aprinderea automată este însoțită de un mesaj pe ecran.

Oprire

Rotiți inelul pe o altă poziție. Oprirea este însoțită de un mesaj pe ecran.

Asociere cu iluminatul de însoțire automat

Asocierea cu aprinderea automată aduce iluminatului de însoțire următoarele posibilități suplimentare:

- alegerea duratei de menținere a luminilor timp de 15, 30 sau 60 secunde în funcțiile parametrabile din meniul de configurare a vehiculului,
- pornirea automată a luminilor de însoțire când aprinderea automată este activată.

Anomalie de funcționare



În caz de disfuncție a senzorului de luminozitate, acest martor se afișează pe tabloul de bord și/sau un mesaj apare pe ecranul multifuncție, însoțit de un semnal sonor.

Consultați rețeaua PEUGEOT sau un Service autorizat.



Pe timp de ceață sau zăpadă, senzorul de luminozitate poate detecta o lumină suficientă. Astfel, luminile nu se aprind automat.

Nu mascați senzorul de luminozitate, cuplat la senzorul de ploaie și situat în mijlocul parbrizului, în spatele oglinzii retrovizoare interioare; funcțiile asociate nu vor mai fi comandate.

REGLARE MANUALĂ A PROIECTOARELOR CU HALOGEN



Pentru a nu-i incomoda pe ceilalți participanți la trafic, proiectoarele cu lămpi cu halogen trebuie să fie reglate pe înălțime, în funcție de sarcina vehiculului.

0. 1 sau 2 persoane pe locurile din față.
- 3 persoane.
1. 5 persoane.
- Reglaj intermediar.
2. 5 persoane + încărcătură maximă autorizată.
- Reglaj intermediar.
3. Șofer + încărcătură maximă autorizată.



Reglaj inițial în poziție **"0"**.

COMENZI ȘTERGĂTOARE DE PARBRIZ

Dispozitiv de selectare și comandă a diferitelor tipuri de ștergere față și spate care să asigure evacuarea apei de ploaie și curățarea geamurilor.

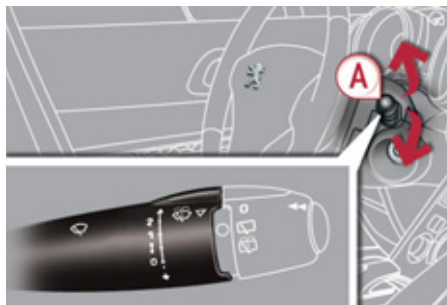
Diferitele ștergătoare pentru partea din față și din spate a vehiculului sunt concepute pentru a îmbunătăți progresiv vizibilitatea șoferului în funcție de condițiile climatice.

Programări

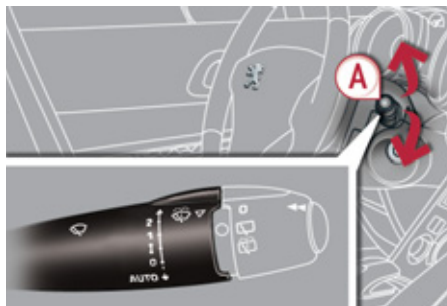
Sunt de asemenea disponibile diferite moduri de comandă automată a ștergătoarelor conform opțiunilor următoare:

- ștergere automată pentru ștergătorul de parbriz,
- ștergere luneta, la cuplarea mersului înapoi.

Model cu ștergere intermitentă



Model cu ștergere AUTO



Comenzi manuale

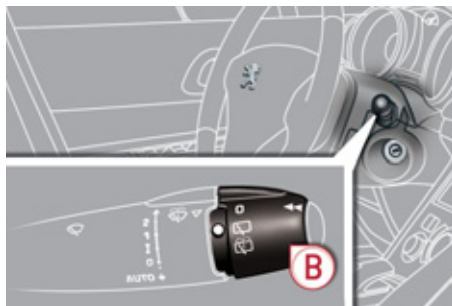
Comenzile ștergătoarelor de parbriz se efectuează direct de către șofer cu ajutorul manetei **A** și a inelului **B**.

Ștergător de parbriz




A. Maneta de selectare a cadenței de ștergere:

- 2** rapidă (precipitații puternice),
- 1** normală (ploaie moderată),
- I** intermitentă (proporțională cu viteza vehiculului),
- 0** oprire,
- ↓** ștergere pas cu pas (apăsați în jos și eliberați),
- sau
- AUTO ↓** automată, apoi cursă cu cursă (vezi pagina următoare).

Ștergător geamuri spate



B. Inel de selectare a ștergătorului spate:

-  oprire,
-  ștergere intermitentă,
-  ștergere cu utilizarea spălătorului de geamuri (durată determinată).

Marșarier

La trecerea în marșarier, dacă ștergătorul față funcționează și ștergătorul din spate se va pune în funcțiune.

Programare



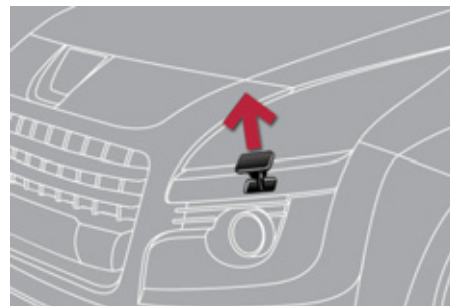
Punerea în funcțiune sau oprirea funcției se face prin meniul configurare a ecranului multifuncție.

În caz contrar, această funcție este activată.



În caz de ninsoare sau de îngheț puternic și la utilizarea unui suport pentru bicicletă pe portbagaj, dezactivați ștergătorul automat din spate trecând prin meniul de configurare al ecranului multifuncție.

Spălător geamuri față și proiectoare



Trageți către dumneavoastră comanda ștergătoarelor. Spălătorul de geamuri, iar apoi ștergătorul de geamuri funcționează pentru o perioadă fixă de timp.

Spălătoarele proiectoarelor nu se activează decât dacă **faza scurtă este aprinsă**.

Nivel minim lichid spălare parbriz/ spălare faruri



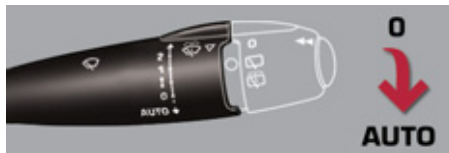
Pentru vehiculele echipate cu dispozitive de spălare faruri, dacă nivelul minim este atins, acest maror se afișează pe tabloul de bord, însoțit de un semnal sonor și de un mesaj pe ecranul multifuncție.

Acesta se afișează la punerea contactului, sau la fiecare acționare a manetei de comandă când rezervorul nu a fost umplut.

La următoarea oprire umpleți rezervorul cu lichid pentru spălare parbriz/faruri.

Ștergere automată față

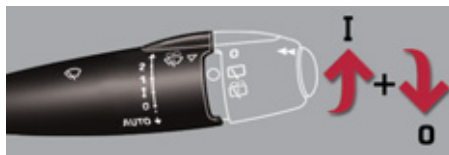
Ștergătorul funcționează automat, fără intervenția șoferului în caz de detectare a ploii (senzorul din spatele oglinzii retrovizoare din interior) și își adaptează viteza în funcție de intensitatea precipitațiilor.



Activare

Se realizează manual de către șofer prin aplicarea unui impuls în jos comenzii, spre poziția "AUTO".

Activarea funcției este însoțită de un mesaj pe ecran.



Dezactivare

Funcția este dezactivată manual de către șofer prin deplasarea comenzii spre sus, apoi poziționați-o pe "0".

Dezactivarea funcției este însoțită de un mesaj pe ecran.



Este necesară reactivarea ștergerii automate, după fiecare decuplare a contactului mai lungă de 1 minut, apăsând comanda.

Anomalie de funcționare

În caz de disfuncție a ștergerii cu cadență automată, ștergătorul va funcționa intermitent.

Efectuați o verificare în rețeaua PEUGEOT sau la un service autorizat.

Poziția specială a ștergătoarelor față



Această poziție permite degajarea lamelor ștergătoarelor față.

Permite curățarea lamelor sau înlocuirea ștergătoarelor. De asemenea, poate fi utilizată, pe timp de iarnă, pentru a degaja lamele de pe parbriz.

- ☞ În minutul ce urmează întreruperii contactului, orice acțiune pe comanda ștergătoarelor de geamuri poziționează ștergătoarele în mijlocul parbrizului.
- ☞ Pentru a readuce ștergătoarele în poziția obișnuită, puneți contactul și acționați comanda.



Nu blocați senzorul de ploaie, cuplat cu senzorul de luminositate și situat pe mijlocul parbrizului, în spatele oglinzii retrovizoare interioare.

La o spălare într-o spălătorie automată dezactivați sistemul de ștergere automată.

Iarna, pentru a nu deteriora lamele ștergătoarelor, este recomandat să așteptați dezghețarea completă a parbrizului înainte de a acționa ștergerea automată.

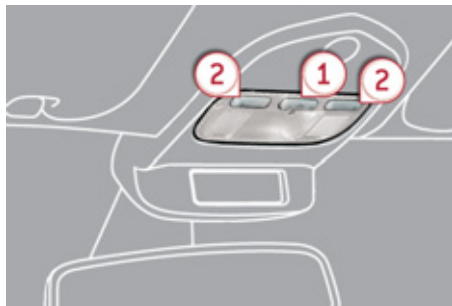


Pentru a păstra eficacitatea ștergătoarelor cu lamele plate, de tip "flat-blade", vă sfătuim:

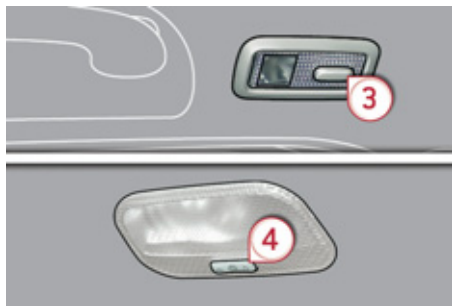
- să le manipulați cu atenție,
- să le curățați regulat cu apă cu săpun,
- să nu le utilizați pentru a susține o placă de carton presată pe parbriz,
- să le înlocuiți la primele semne de uzură.

PLAFONIERE

1. Plafoniera din față
2. Lumini de citit



3. Lămpi de lectură laterale spate
4. Plafoniera din spate



Aveți grijă să nu puneți nimic în contact cu plafonierele.

Plafonierele față și spate



În această poziție plafoniera se aprinde treptat:

- la deblocarea vehiculului,
- la scoaterea cheii din contact,
- la deschiderea unei uși,
- la apăsarea butonului de blocare de pe telecomandă, pentru a localiza vehiculul.

Se sting progresiv:

- la blocarea vehiculului,
- după punerea contactului,
- după 30 de secunde după închiderea ultimei uși,



Stinse în permanență.



Iluminare continuă.



Cu modul "aprinse în permanență", durata de funcționare variază, în funcție de context:

- cu contactul întrerupt, aproximativ 10 minute,
- în modul economie de energie, aproximativ 30 secunde,
- cu sistemul hibrid activat, fără limită.



Când plafoniera din față este în poziție "iluminare permanentă", plafoniera din spate se va aprinde și ea, exceptând cazul când aceasta este în poziția "stinsă în permanență".

Pentru a stinge plafoniera din spate, puneți-o pe poziția "stinsă în permanență".

Lumina de lectură

- ☞ Cu contactul pus, acționați întrerupătorul corespunzător.

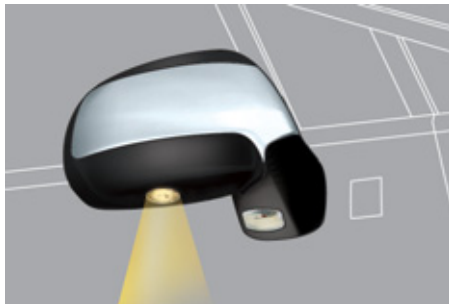
Lămpi lectură, laterale, spate

- ☞ Contactul fiind pus, la prima apăsare pe întrerupătorul lămpii, aceasta se aprinde în modul "iluminare permanentă".
- ☞ La cea de a doua apăsare, ea se aprinde:
 - la deschiderea vehiculului,
 - la scoaterea cheii din contact,
 - la deschiderea unei uși,
 - la activarea butonului de blocare al telecomenzii, pentru a localiza vehiculul dumneavoastră.

Ea se stinge progresiv:

- la închiderea vehiculului,
- la punerea contactului,
- la 30 secunde după închiderea ultimei uși.

SPOTURI ÎN RETROVIZOARELE EXTERIOARE



Pentru a ușura apropierea de vehicul, ele luminează:

- zonele situate în dreptul ușilor șoferului și pasagerului din față,
- zonele din față retrovizorului și din spatele ușilor față.

Operare

Spoturile se aprind:

- la deblocarea vehiculului,
- la scoaterea cheii din contact,
- la deschiderea unei portiere,
- la efectuarea comenzii de localizare a vehiculului de pe telecomandă.

Stingere

Luminile laterale se sting după o durată prestabilită (temporizare).

ILUMINARE DE ÎNTÂMPINARE INTERIOARĂ

Aprinderea de la distanță a iluminării din habitacul ușurează apropierea de vehiculul dumneavoastră în caz de slabă iluminare. El funcționează cu aprinderea automată a luminilor.

Punere în funcțiune

☞ Apăsați pe lacătul deschis al telecomenzii.

Plafonierele se aprind; vehiculul este deasemenea deblocat.

Oprirea

Iluminatul habitacului se oprește automat după un anumit timp sau la deschiderea unei uși.

Programare



Activarea sau neutralizarea funcției se face din meniul de configurare al ecranului multifuncție.



Durata luminii de reperare a vehiculului este identică cu cea a luminii de însoțire automată.

LUMINĂ DE AMBIANȚĂ

Lumina difuză din habitacul ușurează vizibilitatea în vehicul în caz de luminosită slabă.



Punere în funcțiune

Noaptea, lampa de ambianță **A** a plafoniera se aprind automat, imediat ce luminile de poziție sunt aprinse.

Oprire

Iluminatul de ambianță se oprește automat la stingerea luminilor de poziție.

ILUMINAT DE SPATIU PENTRU PICIOARE

Aprinderea difuză a luminilor din spațiul pentru picioare facilitează vizibilitatea în habitacul în condiții de slabă luminozitate.



Pornire

Funcționarea este identică cu aceea a plafonierelor. Luminile se aprind la deschiderea unei uși.

ILUMINAT DE PORTBAGAJ

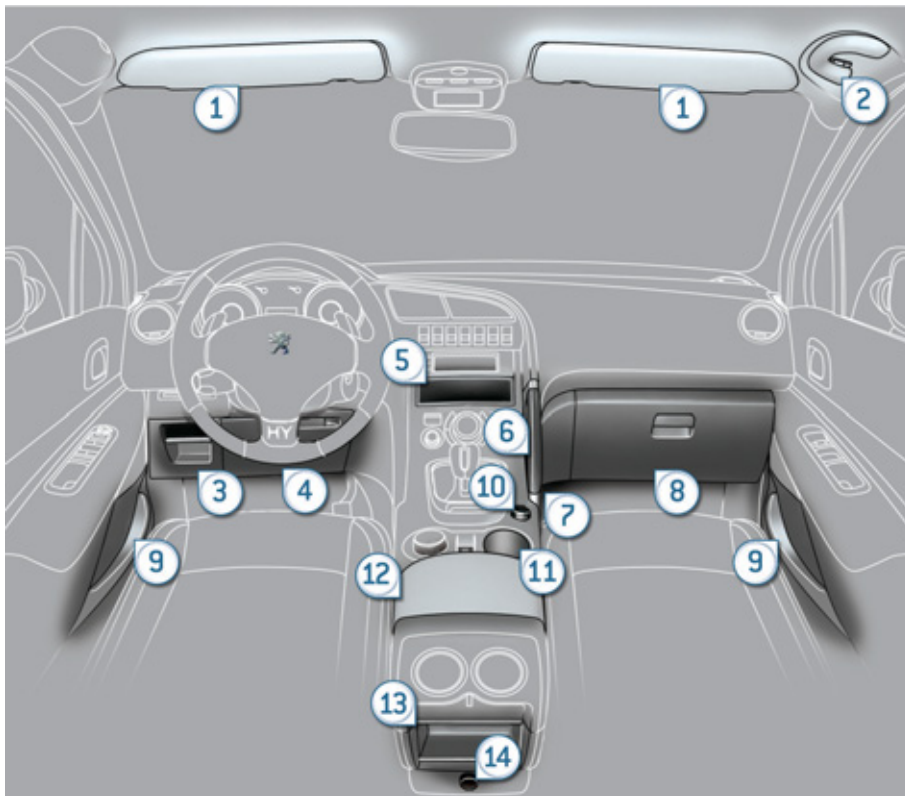


Se aprinde automat la deschidere și se stinge automat la închiderea portbagajului.



Durata iluminatului variază, în funcție de situație:

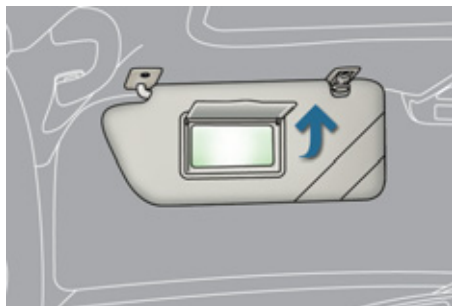
- cu contactul întrerupt, aproximativ zece minute,
- în mod economie de energie, aproximativ treizeci secunde,
- cu sistemul hibrid activat, timp nelimitat.



AMENAJĂRI INTERIOARE

1. Parasolar
2. Mâner de susținere cu cârlig pentru haine
3. Spații de depozitare obiecte mici
4. Spațiu de depozitare sub volan
5. Spații de depozitare
6. Mâner de consolă
7. Spațiu de depozitare cu plasă
8. Torpedo iluminat
9. Spații de depozitare în portiere
10. Priză accesorii 12 V față (120 W)
11. Suport pahare
12. Cotieră față cu spațiu de depozitare
13. Spațiu de depozitare
14. Priză accesorii 12 V spate (120 W)

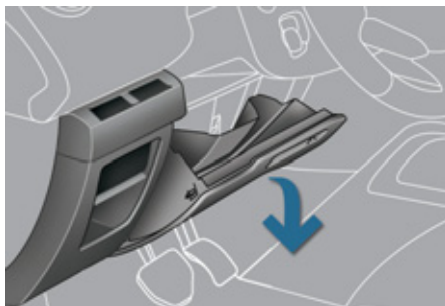
PARASOLAR



Dispozitiv de protecție împotriva soarelui ce bate din față sau din lateral și dispozitiv protecție a oglinzii.

☞ Când contactul este pus ridicați parasolarul; oglinda se luminează automat. Parasolarul este prevăzut și cu un suport pentru carduri.

SPAȚII DE DEPOZITARE PE PARȚEA ȘOFERULUI



Cutie de depozitare

Ea conține diferite amenajări dedicate documentelor de bord, ...

☞ Pentru a o deschide, trageți mânerul apoi basculați cutia.

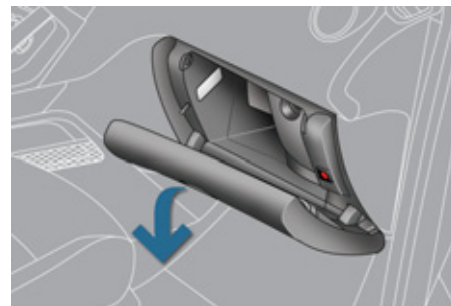
Spații pentru cartele

Permit depozitarea unui bilet de plată sau a unei cartele de parcare.

Spațiu pentru monezi

Spațiu pentru obiecte mărunte

TORPEDO ILUMINAT



Torpedoul are spații amenajate special, conectori audio pentru o unitate portabilă și un spațiu pentru cartela SIM (numai cu WIP Com 3D), ...

☞ Pentru a deschide torpedoul, ridicați mânerul mâner.

Torpedoul se iluminează la deschiderea capacului.



Pentru a conecta un aparat portabil sau o cartelă SIM, consultați capitolul "Audio și telematică".

COTIERĂ FAȚĂ

Dispozitiv de asigurare a confortului și spațiu de depozitare a diferitelor obiecte, atât de către șofer cât și de pasagerul din față.

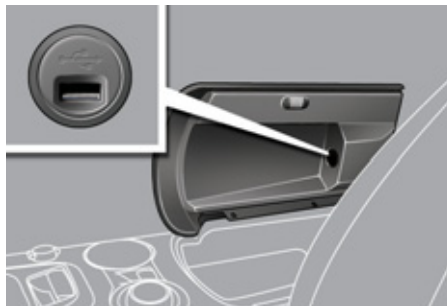
☞ Ridicați capacul prin partea stângă.

Depozitare



O duză de ventilație asigură un debit de aer răcit.

WIP PLUG - CITITOR USB



Acest modul de conectare, compus dintr-un conector USB, este amplasat în interiorul cotierei față.

El permite conectarea unui echipament portabil, de tip iPod® de generație 5 sau ulterioară sau o memorie USB.

Echipamentul permite redarea diferitelor formate de fișiere audio (mp3, ogg, wma, wav...) ce sunt transmise sistemului audio al vehiculului, pentru a fi ascultate utilizând sistemul de difuzoare existent în vehicul.

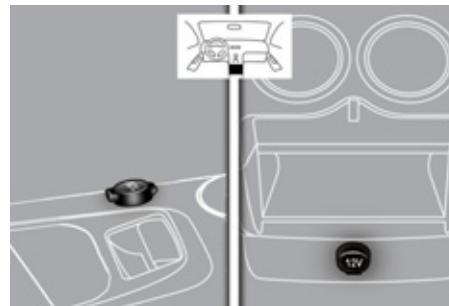
Redarea fișierelor poate fi gestionată prin utilizarea comenzilor situate în spatele volanului, sau pe panoul sistemului audio, vizualizarea fiind posibilă pe ecranul multifuncție.

Pe durata utilizării sale, acumulatorul echipamentului portabil se poate încărca automat.



Pentru mai multe detalii privind utilizarea acestui echipament, consultați secțiunea "WIP Sound" sau "WIP Com 3D" din capitolul "Audio și Telematică".

PRIZELE PENTRU ACCESORII 12 V

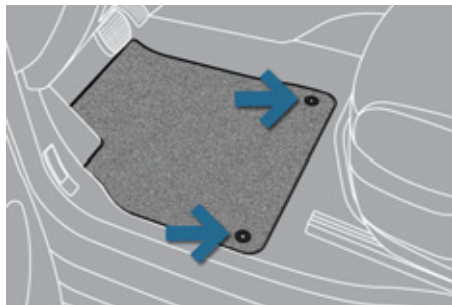


☞ Pentru a brânșa un accesoriu la 12 V (putere max.: 120 W), scoateți obturatorul și brânșați adaptorul adecvat.

Respectați puterea pentru a nu deteriora accesoriul dumneavoastră.

COVORAS DE PODEA

Dispozitiv detașabil pentru protecția mochetei.



Montare

La prima montare, pe partea șoferului, utilizați exclusiv elementele de fixare din plicul atașat.

Celelalte covorașe sunt numai așezate pe mochetă.

Demontare

Pentru demontare, pe partea șoferului:

- ☞ trageți scaunul înapoi la maxim,
- ☞ declipsați fixările,
- ☞ scoateți covorașul.

Remontare

Pentru remontare, pe partea șoferului:

- ☞ poziționați corect covorașul,
- ☞ prindeți fixările apăsând pe acestea,
- ☞ verificați fixarea corectă a covorașului.

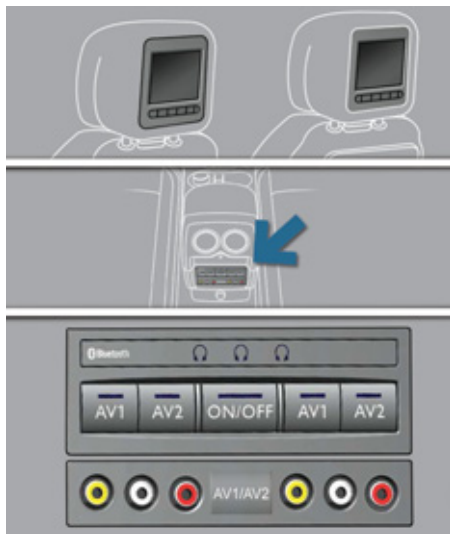


Pentru a preveni orice risc de blocare a pedalelor:

- folosiți numai covorașe adaptate punctelor de fixare deja existente în vehicul; folosirea lor este imperativă,
- nu suprapuneți niciodată mai multe covorașe.

Utilizarea covorașelor neomologate de PEUGEOT poate incomoda accesul la pedale și afecta cu funcționarea regulatorului/limitatorului de viteză.

MULTIMEDIA SPATE



Sistem multimedia ce permite conectarea tuturor sistemelor portabile externe: Ipod Video, console jocuri, DVD playere, ...



Două surse **video** distincte pot fi conectate prin intermediul conectorilor RCA (galbeni).



Redarea ecrane video se face pe două ecrane de 7", integrate în tetiere.



Două surse **audio** distincte pot fi conectate prin intermediul conectorilor RCA (roșii și albi).



Redarea audio se face prin intermediul a două căști fără fir cu tehnologie Bluetooth, funcționând cu baterii reîncărcabile.

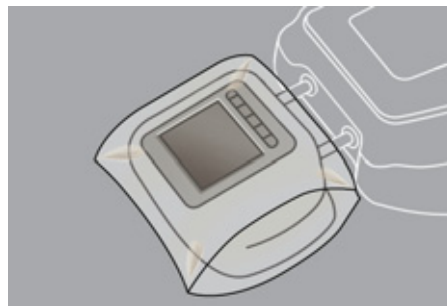
Butonul **A/B** vă permite asocierea căștii cu ecranul: **A** partea stângă, **B** partea dreaptă.

Aveți la dispoziție un încărcător 12 V cu două ieșiri, putând astfel încărca simultan cele două căști.

Este de asemenea posibil să conectați o a treia cască în sistem Bluetooth.

Pornirea

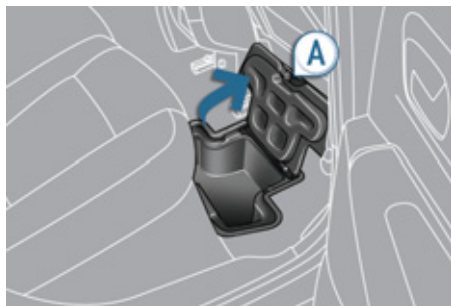
- ☞ Cu sistemul hibrid activ, conectați dispozitivul portabil la conectorii RCA (ex. cu AV1 la stânga).
- ☞ Apăsați pe ON/OFF al sistemului, matorul se aprinde, iar matorii AV1 se aprind.
- ☞ Efectuați o apăsare lungă pe butonul ON/OFF al căștii, matorul acesteia clipește în culoarea albastră.
- ☞ Efectuați o apăsare lungă pe butonul ON/OFF al sistemului, asocierea cu casca este încheiată când matorii albaștri ai căștii și sistemului (în formă de cască) se aprind fix.
- ☞ Apăsați pe ON/OFF ale ecranelor dacă aveți o sursă video.
- ☞ Lansați redarea la sistemul dumneavoastră portabil.



Dacă locul dumneavoastră este în poziție măsurată, folosiți o husă pentru a nu deteriora ecranul.

Aceste huse vă permit și mascarea fiecărui ecran.

SPAȚII DE DEPOZITARE SPATE SUB PICIOARE



În funcție de configurație, vehiculul este echipat cu compartimente de depozitare amplasate sub picioarele pasagerilor, situate în fața scaunelor spate laterale. Ele pot fi deschise utilizând mânerul de prindere **A**.

COTIERĂ SPATE

Dispozitiv de confort și de depozitare pentru pasagerii din spate.



☞ Coborâți cotiera pentru a îmbunătăți astfel poziția de confort.

Acesta are două suporturi pentru pahare.

TRAPA PENTRU SCHIURI

Dispozitiv de depozitare și de transport pentru obiecte lungi.



Deschidere

- ☞ Coborâți cotiera din spate.
- ☞ Trageți mânerul trapei în jos.
- ☞ Coborâți trapa.
- ☞ Așezați obiectele dinspre interiorul portbagajului.

PAVILIONUL PANORAMIC VITRAT

Dispozitiv care cuprinde o suprafață panoramică din sticlă colorată pentru a spori luminozitatea și vederea în habitaclu.

Este echipat cu panou parasolar electric din mai multe părți pentru a îmbunătăți confortul termic și acustic.



Panou parasolar electric secvențial

La deschidere cât și la închidere aveți două posibilități:

- modul manual

- ☞ Trageți sau apăsați comanda **A** fără a depăși punctul de rezistență.
Panoul se oprește imediat ce eliberați comanda.



- modul automat

- ☞ Trageți sau apăsați pe comanda **A** depășind punctul de rezistență.
Un impuls deschide sau închide complet panoul.
O nouă acționare a comenzii oprește panoul.

Anti-lovire

În modul automat și la sfârșitul cursei, când panoul parasolar întâlnește un obstacol, ea se oprește și se retrage ușor.

Reinițializare: în caz de întrerupere a alimentării panoului în timpul mișcării, trebuie să reinițializați funcția anti-lovire:

- ☞ apăsați comanda până la închiderea completă,
- ☞ mențineți apăsarea cel puțin 3 secunde. O ușoară mișcare a panoului va confirma reinițializarea.



În caz de redeschidere a panoului în timpul manevrei de închidere și imediat după oprirea sa:

- ☞ trageți de comandă până la deschiderea completă,
- ☞ apăsați comanda până la închiderea completă.

În timpul acestor operații, funcția anti-lovire este inoperantă.



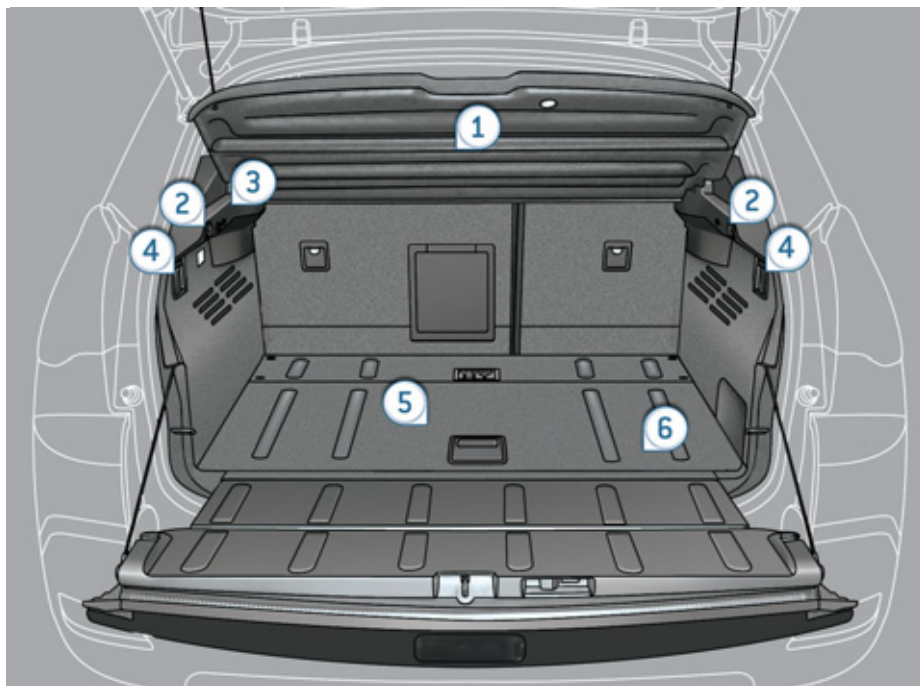
În caz de lovire în timpul manipularii panoului, trebuie să inversați mișcarea panoului.

Pentru această, apăsați pe comanda respectivă.

Când șoferul acționează comanda panoului, el trebuie să se asigure că nicio persoană nu împiedică închiderea sa corectă.

Șoferul trebuie de asemenea să se asigure că pasagerii utilizează corect panoul.

Fiți atenți la copii în timpul manevrării panoului.



AMENAJĂRI PORTBAGAJ

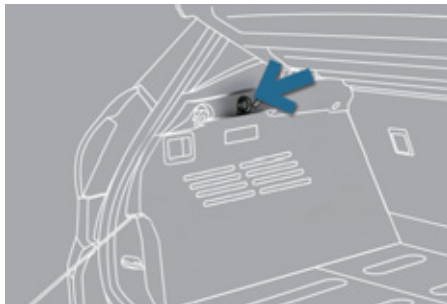
1. Mască pentru bagaje
2. Puncte de ancorare
3. Priză accesorii 12 V (120 W)
4. Comenzi de rabatare a scaunelor spate
5. Planșă de portbagaj
6. Compartiment de depozitare (ridicați planșa portbagajului)

Puncte de ancorare



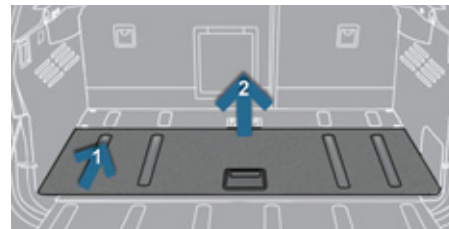
Vă permit agățarea plaselor cu provizii.

Priza de accesorii 12 V

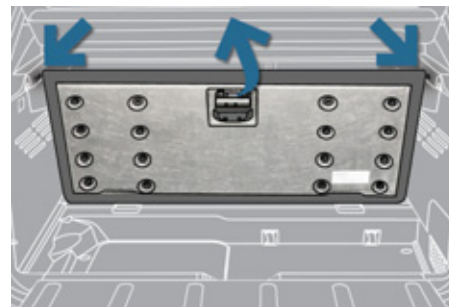


- ☞ Pentru a branșa un accesoriu la 12 V (putere maximă: 120 W), îndepărtați capacul și branșați adaptorul adecvat.
- ☞ Aduceți cheia în poziția de contact.

Placă de portbagaj mobilă



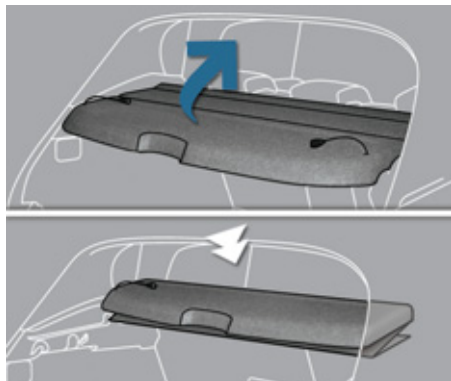
- ☞ Împingeți placa spre față apoi ridicați-o.
- Nu încărcați o masă mai mare de 100 kg maximum.



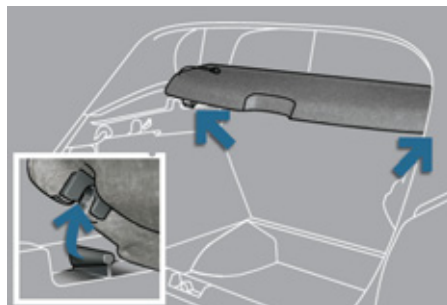
Pentru a o plasa și susține în poziție oblică:

- ☞ Ridicați placa spre masca bagajelor.
- ☞ Nu ezitați să treceți de cele două capete retractabile apoi sprijiniți placa pe acestea.

Placă mascare bagaje (SW)

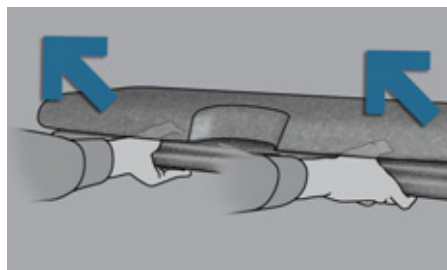


Este alcătuită din trei părți repliabile una peste alta.



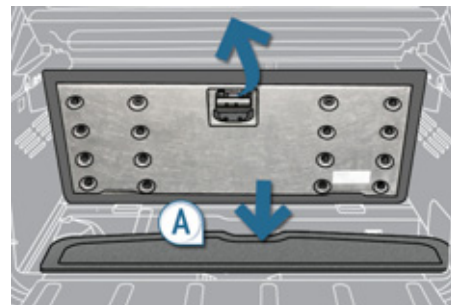
Pentru a strânge placa de mascare bagaje acționând din portbagaj:

- ☞ desprindeți cele două cordoane,
- ☞ repliați-o ca pe un acordeon până la scaunele din spate.



Pentru îndepărtarea plăcii de mascare:

- ☞ pliați placa de mascare a bagajelor după cum urmează,
- ☞ declipsați prinderile la stânga și la dreapta împingând ușor în partea inferioară,
- ☞ poziționați-vă mâinile conform ilustrației alăturate apoi trageți ansamblul spre dumneavoastră.



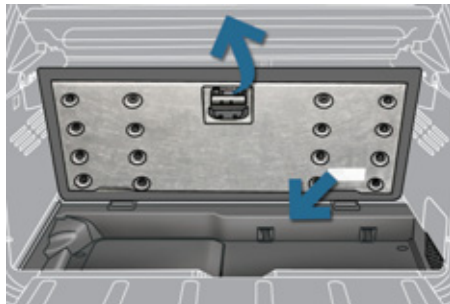
Pentru a o depozita la baza portbagajului:

- ☞ îndepărtați placa de mascare a bagajelor după cum urmează,
- ☞ împingeți placa portbagajului înspre capăt apoi ridicați-l,
- ☞ plasați masca pentru bagaje în spațiul special amenajat (A), situat la baza portbagajului,
- ☞ replasați placa portbagajului, masca pentru bagaje fiind astfel protejată.

Pentru a reveni în poziția inițială:

- ☞ trageți masca pentru bagaje din locul său, situat sub placa portbagajului,
- ☞ prindeți masca pentru bagaje cu amândouă mâinile apoi poziționați-o pe suportul său,
- ☞ depliați-o până la stâlpii portbagajului,
- ☞ fixați cele două cordoane,
- ☞ dacă este necesar, apăsați pe partea superioară a plăcii de mascare a bagajelor, în stânga și în dreapta pentru a cupla fixările.

Casetă de depozitare



☞ Împingeți covorul din portbagaj pentru a accede la caseta de depozitare.

În funcție de diferitele configurații, are amenajări destinate depozitării:

- unei cutii cu becuri de schimb,
- unei truse de prim ajutor,
- unui kit de remediere temporară a unei anvelope,
- a două triunghiuri reflectorizante de presemnalizare,
- ...

Storurile laterale spate



Montate pe geamurile, acestea protejează copiii dumneavoastră de razele solare.

- ☞ Trageți storul de limba din mijloc.
- ☞ Poziționați elementul de fixare al storului în punctul de ancorare corespunzător.

GENERALITATI PRIVITOARE LA SCAUNELE PENTRU COPII

Preocupare constantă pentru PEUGEOT din momentul proiectării vehiculului dumneavoastră, siguranța copiilor depinde în aceeași măsură și de dumneavoastră.

Pentru a asigura o siguranță optimă respectați sfaturile următoare:

- conform reglementărilor europene, **toți copiii cu vârsta mai mică de 12 ani sau cu înălțime mai mică de un metru cincizeci trebuie transportați în scaune pentru copii omologate, adaptate greutateii lor**, pe locurile echipate cu centură de siguranță sau cu sistem de prindere ISOFIX*,
- **statistic, locurile cele mai sigure pentru transportul copiilor sunt cele din spatele vehiculului dumneavoastră,**
- **copilul care are mai puțin de 9 kg trebuie obligatoriu transportat în poziția "cu spatele în direcția de mers", atât pe locurile din față cât și pe cele din spate.**



PEUGEOT vă recomandă să transportați copilul dumneavoastră pe scaunele laterale din spate ale vehiculului:

- **"cu spatele în direcția de mers"** până la vârsta de 2 ani,
- **"cu fața în direcția de mers"** peste vârsta de 2 ani.

* Reglementările privind transportul copiilor sunt specifice fiecărei țări. Consultați legislația în vigoare din țara dumneavoastră.

SCAUN PENTRU COPII ÎN FATA

"Cu spatele in direcția de mers"



Atunci când scaunul pentru copii este montat pe **locul pasagerului din față** "cu spatele in direcția de mers", este imperativ ca airbagul pasagerului sa fie dezactivat. Altfel, **copilul riscă să fie grav rănit, sau chiar omorât la deplierea airbagului.**

"Cu fața in direcția de mers"



Atunci când scaunul pentru copii este montat pe **locul pasagerului din față** "cu fața in direcția de mers", reglați scaunul vehiculului în poziția longitudinală retras la maxim catre inapoi, cu spătarul ridicat și lăsați airbagul pasagerului activat.



Scaun de pasager reglat in pozitia cea mai inalta si in pozitia longitudinala deplasat la maxim spre inapoi.



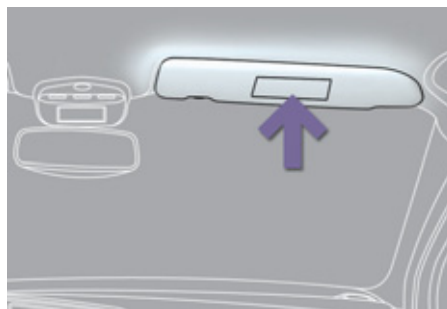
Asigurați-va ca centura de siguranță este tensionată corect.



Airbag de pasager OFF



Consultați indicațiile menționate pe eticheta ce se găsește pe fiecare parte a parasolarului pasagerului.



Pentru a asigura siguranța copilului dumneavoastră, este imperativ să neutralizați airbagul frontal al pasagerului când instalați un scaun pentru copii "cu spatele în direcția de mers" pe locul pasagerului din față.

În caz contrar, copilul riscă să fie grav rănit sau chiar omorât la declanșarea airbagului.



Pentru mai multe detalii asupra neutralizării airbag-ului, consultați capitolul "Siguranță" apoi "Airbag-uri".

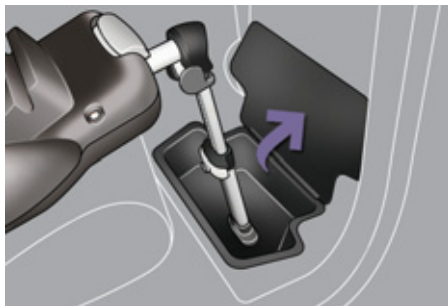
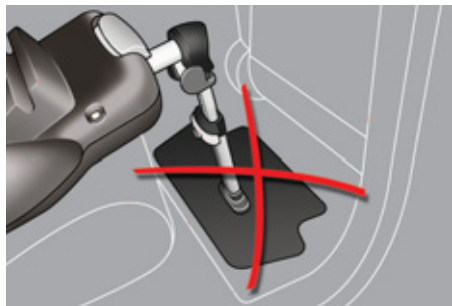
SCAUNE PENTRU COPII RECOMANDATE DE PEUGEOT

PEUGEOT vă propune o gamă completă de scaune de referință pentru copii fixate **cu ajutorul unei centuri de siguranță în trei puncte**:

Grupa 0+: de la naștere până la 13 kg	Grupa 1: de la 9 la 18 kg
 <p>L1 "RÖMER/BRITAX Baby-Safe Plus" Se instalează cu spatele către direcția de mers.</p>	 <p>L2 "RÖMER Duo Plus ISOFIX".</p>
Grupele 2 și 3: de la 15 la 36 kg	
 <p>L4 "RECARO Start"</p>	 <p>L5 "KLIPPAN Optima" (Începând de la 6 ani (aproximativ 22 kg) este folosit doar înălțătorul.)</p>
 <p>L6 "RÖMER KIDFIX" Poate fi fixat pe ancorajele ISOFIX ale vehiculului. Copilul este reținut de centura de siguranță.</p>	

INSTALAREA SCAUNELOR PENTRU COPII CU TIJĂ

Scaunele pentru copii cu tijă (sau picior de susținere) trebuie instalate cu precauție în vehicul. Trebuie, mai ales, să fiți atenți la prezența unui compartiment de depozitare aflat sub picioarele pasagerilor aflați pe scaunele laterale spate.



Nu plasați tija pe capacul compartimentului deoarece acesta s-ar putea sparge în cazul unui șoc puternic. Dacă ajustarea tijei vă permite, noi vă propunem două alte posibilități de instalare.

La baza compartimentului de depozitare

Dacă tija este suficient de lungă, puteți să o sprijiniți pe baza compartimentului. Îndepărtați orice obiect din compartiment înainte de a instala tija.

În afara zonei capacului compartimentului

O altă posibilitate, dacă tija este suficient de lungă și se poate înclina (respectând recomandările din instrucțiunile de instalare ale scaunului pentru copii), este să poziționați tija astfel încât să fie în contact direct cu podeaua, în afara zonei capacului. Puteți utiliza reglajul longitudinal al scaunului din față pentru a obține o poziție satisfăcătoare a tijei în afara suprafeței capacului.

Dacă nu puteți instala tija într-o manieră descrisă mai sus, vă recomandăm să nu instalați un scaun pentru copii cu tijă pe acest loc.

INSTALAREA SCAUNELOR PENTRU COPII FIXATE CU O CENTURĂ DE SIGURANȚĂ

În concordanță cu reglementările europene, acest tabel vă indică opțiunile pentru instalarea scaunelor pentru copii cu fixare prin centura de siguranță și omologate universal (**a**) în funcție de greutatea copilului și de locul în vehicul:

Loc	Greutatea copilului și vârsta			
	Sub 13 kg (grupa 0 (b) și 0+) Până la ≈ 1 an	De la 9 la 18 kg (grupa 1) De la 1 la ≈ 3 ani	De la 15 la 25 kg (grupa 2) De la 3 la ≈ 6 ani	De la 22 la 36 kg (grupa 3) De la 6 la ≈ 10 ani
Scaun pasager față (c) cu înălțime reglabilă	U (R)	U (R)	U (R)	U (R)
Scaun pasager față (c) cu înălțime reglabilă	X	X	X	X
Locuri laterale spate	U*	U*	U*	U*
Loc central spate	L1	L2, L4	L4, L5, L6	L4, L5, L6

a: Scaun pentru copii universal, scaun pentru copii care poate fi instalat în toate vehiculele cu centura de siguranță.

b: grupa 0, de la naștere la 10 kg. Coșurile pentru copii și landourile auto nu pot fi instalate pe locul pasagerului din față.

c: consultați legislația în vigoare din țara dumneavoastră, înaintea așezării copilului pe acel loc.

U: loc adaptat la instalarea unui scaun pentru copii este fixat cu o centură de siguranță și omologat universal "cu spatele la direcția de mers" și/sau "cu fața la direcția de mers".

U (R): idem **U**, cu scaunul vehiculului ce trebuie reglat în poziția cea mai înaltă și în poziția longitudinală la maxim în spate.

L-: numai scaunele pentru copii indicate pot fi instalate în locul respectiv (în funcție de destinație).

X: loc necorespunzător pentru instalarea unui scaun de copii din grupa de greutate indicată.

* Scaunele pentru copii **cu tijă** (sau picior de sprijin) trebuie instalate cu precauție în vehicul. Consultați pagina "Instalarea scaunelor pentru copii cu tijă" pentru mai multe detalii.



RECOMANDARI PRIVIND SCAUNELE PENTRU COPII

Instalarea incorectă a unui scaun pentru copii într-un vehicul compromise protecția copilului în caz de coliziune.

Fixați centurile de siguranță sau centurile scaunului copilului limitând la maxim jocul în funcție de corpul copilului, chiar pe trasee scurte.

Pentru instalare scaunului pentru copii cu centura de siguranță, verificați dacă aceasta este bine întinsă pe scaunul copilului și că îl apasă ferm pe scaunul vehiculului. Dacă scaunul pasagerului este reglabil, deplasați scaunul către înainte, dacă este necesar.

Pentru instalarea optimă a scaunului pentru copii "cu fața în direcția de mers", verificați dacă spătarul scaunului este sprijinit pe spătarul scaunului mașinii și tetiera nu jenează.

Dacă trebuie să scoateți tetiera, asigurați-vă că este bine depozitată și fixată pentru a evita transformarea ei într-un proiectil în caz de frânare.

Copiii sub 10 ani nu trebuie transportați "cu fața în direcția de mers" pe locul pasagerului din față, decât în cazul în care locurile din spate sunt deja ocupate de alți copii, sau dacă în spate nu sunt destule scaune sau deloc.

Dezactivați airbagul pasagerului imediat ce un scaun pentru copii este instalat pe locul din față, "cu spatele în direcția de mers".

În caz contrar copilul riscă să fie grav rănit, sau chiar omorât la deplierea airbagului.

Instalarea unui înaltator

Partea toracică a centurii trebuie să fie poziționată pe umărul copilului fără să atingă gâtul.

Verificați dacă partea abdominală a centurii de siguranță trece peste șoldurile copilului.

PEUGEOT vă recomandă folosirea unui înălțător cu spătar, echipat cu un ghidaj de centură la nivelul umărului.

Pentru siguranță, nu lăsați:

- unul sau mai mulți copii singuri și nesupravegheați în mașină,
- un copil sau un animal în mașină, la soare, cu geamurile închise,
- cheile la îndemâna copiilor în interiorul mașinii.

Pentru a împiedica deschiderea accidentală a ușilor și geamurilor din spate, folosiți dispozitivul "Siguranță copii".

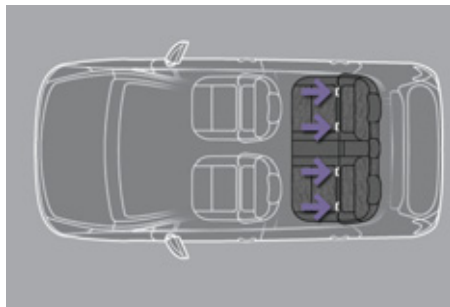
Aveți grijă să nu deschideți mai mult de 1/3 geamurile din spate.

Pentru a proteja copiii de razele soarelui, echipați geamurile din spate cu storuri laterale.

PUNCTE DE FIXARE "ISOFIX"

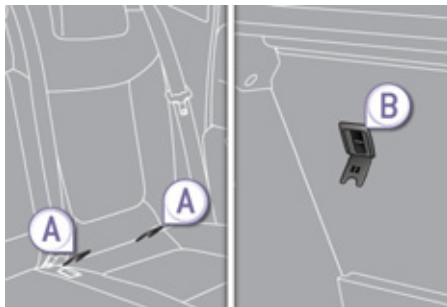
Autoturismul dumneavoastră este omologat conform **ultimei reglementări** ISOFIX.

Scaunele reprezentate mai jos sunt echipate cu ancoraje ISOFIX omologate:



Este nevoie de trei inele pentru fixarea fiecărui scaun:

- este vorba despre două inele **A** situate între spătar și baza scaunului, semnalate de o etichetă,
- un inel superior **B**, situat pe spatele scaunului pentru fixarea centurii superioare, denumit **TOP TETHER**.



Acest sistem de fixare ISOFIX asigură o montare fiabilă, solidă și rapidă a scaunului pentru copii în mașină.

Scaunele ISOFIX pentru copii sunt prevăzute cu două dispozitive de fixare care se ancorează ușor în cele două inele **A**.

Unele scaune dispun și o **centură superioară** care se atașează în inelul **B**.

Pentru a atașa această centură, ridicați tetiera vehiculului, după care treceți cârligul printre tije sale. Fixați apoi cârligul în inelul **B** și întindeți centura superioară.

O așezare incorectă a scaunului pentru copii în vehicul compromise protecția copilului în cazul unui accident.

Pentru informații privind instalarea scaunelor ISOFIX pentru copii în vehiculul dumneavoastră, consultați tabelul recapitulativ pentru localizarea scaunelor ISOFIX.

SCAUN ISOFIX PENTRU COPII RECOMANDAT DE PEUGEOT SI OMOLOGAT PE VEHICULUL DUMNEAVOASTRA

"RÖMER Duo Plus ISOFIX" (categoria de mărime B1)

Grupa 1: de la 9 la 18 kg



Se instalează numai cu "fața în direcția de mers".

Este echipat cu o centură superioară, care trebuie atașată la inelul superior **B**, denumită TOP TETHER.

Trei poziții de înclinare a scaunului: șezut, repaus și alungită.

☞ Reglați scaunul din față al vehiculului pentru ca picioarele copilului să nu atingă spătarul.






Acest scaun pentru copii poate fi utilizat și pentru locurile care nu sunt echipate cu sisteme de fixare ISOFIX. În acest caz, este fixat, în mod obligatoriu, de scaunul vehiculului prin centura de siguranță în trei puncte.

Urmați instrucțiunile de montare a scaunului pentru copii din manualul de instalare, date de producătorul scaunului.

TABEL RECAPITULATIV PENTRU AMPLASAREA SCAUNELOR PENTRU COPII ISOFIX

Conform reglementării europene, acest tabel vă indică posibilitățile de instalare a scaunelor ISOFIX pentru copii în locurile din vehicul dotate cu sistem de prindere ISOFIX.

Pentru scaunele pentru copii ISOFIX universale și semiuniversale, clasa de mărime ISOFIX a scaunului pentru copii, determinată de o literă cuprinsă între **A** și **G**, este indicată pe scaunul de copii alături de logoul ISOFIX.

	Greutatea copilului/vârstă orientativă									
	Mai puțin de 10 kg (grupa 0) Până la aprox. 6 luni		Mai puțin de 10 kg (grupa 0) Mai puțin de 13 kg (grupa 0+) Până la aprox 1 an			De la 9 la 18 kg (grupa 1) De la 1 la 3 ani aprox.				
Tip de scaun ISOFIX pentru copii	Landou		"cu spatele în direcția de mers"			"cu spatele în direcția de mers"		"cu fața în direcția de mers"		
Clasa de mărime ISOFIX	F	G	C	D	E	C	D	A	B	B1
Scaun pasager față 	X			X		X			X	
Locuri laterale spate 	X			IL-SU*		IL-SU*			IUF* IL-SU*	
Loc central spate 	X			X		X			X	

IUF: loc adaptat instalării unui scaun Isofix **Universal**, "Cu fața la direcția de mers" care se prinde cu o centură în partea superioară.

IL-SU: loc adaptat instalării unui scaun Isofix **Semi-Universal** fie:

- "cu spatele la direcția de mers" echipat cu o centură superioară sau cu o tijă,
- "cu fața la direcția de mers" echipat cu un punct de sprijin,
- un landou dotat cu centură înaltă sau cu un punct de sprijin.

Pentru a prinde centura superioară, consultați paragraful "Fixările Isofix".

X: loc neadaptat instalării unui scaun pentru copii sau a unei nacele pentru grupa de vârstă indicată.

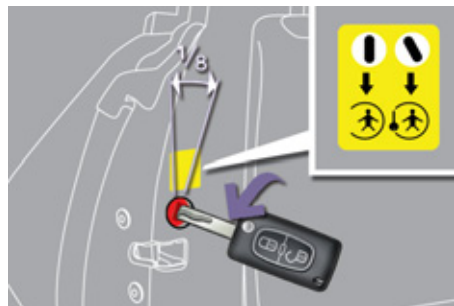
* Scaunele pentru copii **cu tijă** (sau picior de sprijin) trebuie instalate cu precauție în vehicul. Consultați pagina "Instalarea scaunelor pentru copii cu tijă" pentru mai multe detalii.

SIGURANȚĂ MECANICĂ PENTRU COPII

Dispozitiv mecanic care anulează deschiderea ușilor din spate din interiorul mașinii.

Comanda este situată pe lateralul portierei spate.

Blocare



- Rotiți comanda roșie o optime de tur cu ajutorul cheii de contact conform indicației etichetei de pe portieră. **Controlați blocarea portierelor.**

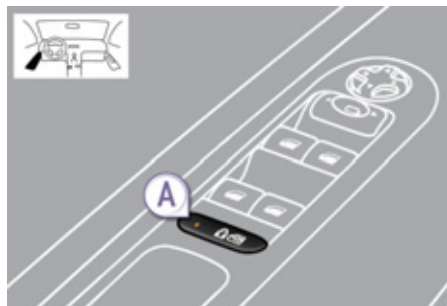
Deblocare

- Rotiți comanda roșie o optime de tur cu ajutorul cheii de contact.

SIGURANȚA ELECTRICĂ PENTRU COPII

Dispozitiv electric cu comandă de la distanță, care anulează deschiderea ușilor din spate din interiorul mașinii și utilizarea sistemului de acționare geamuri spate.

Activare



- Contactul fiind pus, apăsați pe acest buton.

Martorul butonului se aprinde, însoțit de un mesaj ce confirmă activarea.

Acest martor rămâne aprins atât timp cât siguranța pentru copii este activată.

Rămân posibile deschiderea portierelor din exterior și acționarea geamurilor electrice din spate de către șofer.

Dezactivare

- Cu contactul pus, apăsați din nou pe acest buton.

Martorul butonului se stinge, însoțit de un mesaj ce confirmă neutralizarea.

Acest martor rămâne stins, atât timp cât siguranța pentru copii este dezactivată.



Oricare altă stare a marteului indică o defecțiune la siguranța electrică pentru copii.

Efectuați o verificare în rețeaua PEUGEOT sau în cadrul unui service autorizat.



Acest sistem este independent și nu înlocuiește folosirea blocării centralizate a deschiiderilor.

Verificați starea siguranței pentru copii la fiecare punere a contactului.

Scoateți cheia din contact de fiecare dată când ieșiți din mașină, chiar și pentru o scurtă durată de timp.

În caz de impact violent, siguranța electrică pentru copii se dezactivează automat, pentru a permite ieșirea pasagerilor din spate.

SEMNALIZATOARE DE DIRECȚIE



- ☞ Apăsați până la capăt comanda luminilor pentru a semnaliza schimbarea direcției la stânga.
- ☞ Ridicați până la capăt comanda luminilor pentru a semnaliza schimbarea direcției la dreapta.



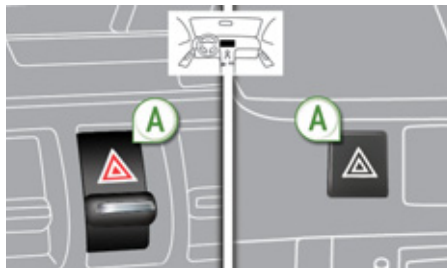
Uitarea semnalizării active mai mult de 20 secunde duce la intensificarea semnalului sonor, dacă vă deplasați cu viteză mai mare de 60 km/h.

Funcția "autostradă"

Apăsați ușor în sus sau în jos, fără a depăși punctul de rezistență al comenzii luminilor; luminile semnalizatoare de direcție corespunzătoare se vor aprinde intermitent de trei ori.

SEMNAL DE AVARIE

Sistem vizual pentru a îi atenționa pe ceilalți participanți la trafic prin luminile de semnalizare despre o pană, în caz de tractare sau dacă a avut loc un accident.



- ☞ Basculați sau apăsați butonul **A**, semnalizatoarele de direcție clipeșc. Poate funcționa și cu contactul întrerupt.

Aprindere automată a luminilor de avarie

La o frână de urgență, în funcție de decelerare, luminile de avarie se aprind automat.

Ele se sting automat la prima accelerare.

- ☞ De asemenea, le puteți stinge apășând pe buton.

AVERTIZOR SONOR

Sistem de avertizare sonoră pentru a preveni ceilalți participanți la trafic despre un pericol iminent.



- ☞ Apăsați pe unul din brațele volanului.



Utilizați claxonul numai în următoarele cazuri:

- pericol imediat,
- depășirea bicicliștilor sau a pietonilor,
- apropierea de o curbă fără vizibilitate.

PROGRAM DE STABILITATE ELECTRONIC (ESC)

Programul de stabilitate electronic (ESC: Electronic Stability Control) integrează următoarele sisteme:

- antiblocarea roților (ABS) și repartitorul electronic de frânare (REF),
- asistența la frânarea de urgență (AFU),
- antipatinare roți (ASR),
- control dinamic al stabilității (CDS).

Definiii

Antiblocare roți (ABS) și repartitor electronic de frânare (REF)

Acest sistem crește stabilitatea și maniabilitatea vehiculului dumneavoastră în timpul frânării și asigură un mai bun control în viraje, mai ales pe carosabil deteriorat sau alunecos.

ABS împiedică blocarea roților în cazul unei frânări de urgență.

REF asigură o gestionare integrală a presiunii de frânare pe fiecare roată.

Asistența la frânarea de urgență (AFU)

Acest sistem permite, în caz de urgență, atingerea mult mai repede a presiunii optime de frânare, reducând astfel distanța de oprire.

El se declanșează în funcție de viteza de acționare a pedalei de frână. Această se traduce prin diminuarea rezistenței pedalei și creșterea eficacității frânării.

Antipatinare roți (ASR)

Sistemul ASR optimizează motricitatea, pentru a evita patinarea roților, acționând asupra frânelor roților și motorului. El permite de asemenea ameliorarea stabilității direcționale a vehiculului la accelerare.

Control dinamic al stabilității (CDS)

În cazul apariției unei diferențe între traiectoria urmată de vehicul și cea dorită de șofer, sistemul CDS monitorizează fiecare roată și acționează automat frâna uneia sau mai multor roți și asupra motorului pentru a înscrie vehiculul pe traiectoria dorită, în limita legilor fizicii.

Functionare

Sistem de antiblocare a roților (ABS) și repartitor electronic de frânare (REF)



Aprinderea acestui martor, însoțită de un semnal sonor și de un mesaj, indică o disfuncție a sistemului ABS ce ar putea provoca pierderea controlului vehiculului la frânare.



Aprinderea acestui martor, cuplată cu martorul **STOP**, însoțită de un semnal sonor și de un mesaj, indică o disfuncție a repartitorului electronic de frânare (REF) ce ar putea provoca pierderea controlului vehiculului la frânare.

Oprirea este imperativă.

În ambele cazuri, consultați rețeaua PEUGEOT sau un Service autorizat.



În cazul schimbării roților (pneuri și jante), verificați ca acestea să fie omologate pentru vehiculul dumneavoastră.

Funcționarea normală a sistemului ABS se poate manifesta prin vibrații ușoare ale pedalei de frână.



În cazul unei frânări de urgență, apăsați foarte puternic pedala de frana, fără a slăbi forța.



Control dinamic al stabilității (CDS)

Activare

Acest sistem este automat activat la fiecare pornire a vehiculului.

În cazul unor probleme de aderență sau de traiectorie, sistemul intră în funcțiune.



Aceasta este semnalizată prin aprinderea matorului în tabloul de bord.

Dezactivare

În condiții excepționale (demarajul vehiculului împotmolit, imobilizat în zăpadă, pe sol instabil. etc.), poate fi utilă dezactivarea sistemului CDS pentru a determina patinarea roților pentru a-și regăsi aderența.



☞ Apăsați întrerupătorul "ESP OFF".



Acest mator și ledul butonului se aprind: sistemul CDS nu mai intervine asupra funcționării motorului termic.



Reactivare

Sistemul se reactivează automat după fiecare întrerupere a contactului sau dacă viteza crește peste 50 km/h.



☞ Apăsați din nou butonul "ESP OFF" pentru a îl reactiva manual.

Anomalie de funcționare



Aprinderea acestui mator, însoțită de un semnal sonor și de un mesaj pe ecranul multifuncție indică o disfuncție a acestui sistem.

Consultați rețeaua PEUGEOT sau un service autorizat pentru verificarea sistemului.



Sistemul CDS un surplus de siguranță la condusul normal, dar nu trebuie să incite șoferul la asumarea de riscuri inutile sau să ruleze cu viteză prea mare.

Funcționarea sistemului este asigurată sub rezerva respectării indicațiilor constructorului referitoare la roți (pneuri și jante), elementele sistemului de frânare, elementele electronice, procedurile de montare și intervenție a rețelei PEUGEOT.

După un șoc, efectuați o verificare a sistemului în rețeaua PEUGEOT sau la un service autorizat.



Sfaturi de conducere

Vehiculul dumneavoastră este în principal conceput pentru a circula pe drumuri asfaltate, dar vă permite ocazional rularea pe drumuri mai puțin accesibile.

Totusi, nu permite realizarea de activități tot-teren cum ar fi:

- traversarea și conducerea pe terenuri ce ar putea deteriora elementele de sub caroserie sau agățarea acestora (conducte de carburant, răcire carburant, cablu de înaltă tensiune...) de către diferite obstacole sau mai ales pietre,
- traversarea unui curs de apă.

CENTURI DE SIGURANȚĂ



Centuri de siguranță față

Centurile de siguranță din față sunt echipate cu un sistem de pretensiune pirotehnică și cu un limitator de efort.

Acest sistem îmbunătățește siguranța pe locurile din față, în caz de șocuri frontal și lateral. În funcție de mărimea șocului, sistemul de pretensiune pirotehnică întinde centurile instantaneu și le strânge pe corpurile pasagerilor.

Centurile cu pretensiune pirotehnică sunt activate atunci când este pus contactul.

Limitatorul de efort atenuează presiunea centurii pe toracele persoanei care ocupă acel loc, îmbunătățind astfel protecția acesteia.

Blocare

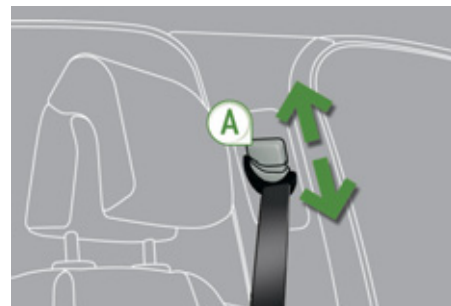


- ☞ Trageți centura, apoi introduceți dispozitivul de prindere în cataramă.
- ☞ Verificați blocarea încercând să trageți centura.

Deblocare

- ☞ Apăsăți butonul roșu al cataramei.
- ☞ Țineți centura până se înfășoară complet.

Reglare în înălțime



- ☞ Pentru a găsi punctul de prindere, apucați comanda **A** și culisați-o până găsiți o poziție de fixare predefinită.

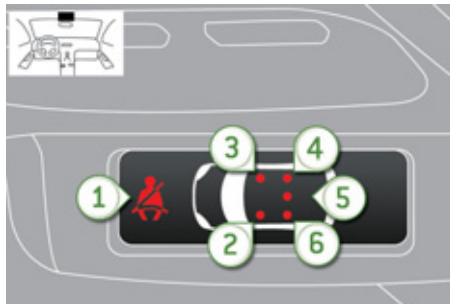
Martor de necuplare/decuplare a centurii față



La punerea contactului, acest martor se aprinde pe afișajul marilor centurii și airbag-ului frontal pasager, când șoferul și/sau pasagerul din față nu și-au cuplat centura.

Începând de la aproximativ 20 km/h și timp de două minute, acest martor clipește însoțit de un semnal sonor. După ce au trecut cele două minute, acest martor rămâne aprins atât timp cât șoferul și/sau pasagerul din față nu și-au cuplat centura.

Afișarea martorilor de necuplare/decuplare a centurii



1. Martor necuplare/decuplare a centurii față și/sau spate.
2. Martor centură față stânga.
3. Martor centură față dreapta.
4. Martor centură spate dreapta.
5. Martor centură spate, central.
6. Martor centură spate stânga.

Pe afișajul martorilor centurilor și airbag-ului frontal pentru pasager, martorul corespunzător **2** sau **3** se aprinde în roșu, dacă centura nu este cuplată sau este decuplată.

Centuri de siguranță spate

Locurile din spate sunt echipate fiecare cu o centură, dotată cu trei puncte de ancorare și cu un dispozitiv de înfășurare cu limitator de efort (exceptând pasagerul din centru spate).

Blocare

- ☞ Trageți de centură, apoi introduceți dispozitivul de prindere în cataramă.
- ☞ Verificați blocarea încercând să trageți centura.

Deblocare

- ☞ Apăsăți butonul roșu al cataramei.
- ☞ Țineți centura până se înfășoară complet.

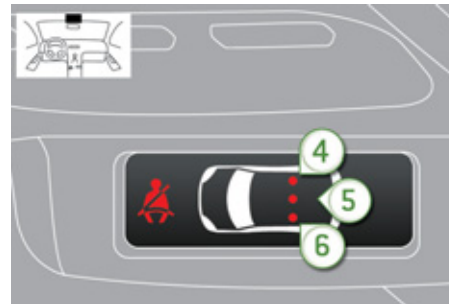
Martor de decuplare a centurii



Acest martor se aprinde pe afișajul martorilor de centură și de airbag frontal pasager, atunci când unul sau mai mulți pasageri din spate și-au decuplat centurile.

Începând de la aproximativ 20 km/h și timp de două minute, acest martor clipește însoțit de un semnal sonor. Trecând aceste două minute, martorul rămâne aprins atât timp cât unul sau mai mulți pasageri din spate nu și-au cuplat centura.

Afișajul martorilor de necuplare a centurii



La punerea contactului, cu sistemul hibrid activat sau vehiculul rulând cu viteză mai mică de 20 km/h, martorii corespunzători **4**, **5** și **6** se aprind în culoarea roșie, aproximativ 30 secunde dacă centura nu a fost cuplată.

Vehiculul rulând cu o viteză mai mare de 20 km/h, martorul corespunzător **4**, **5** sau **6** se aprinde în culoarea roșie, însoțit de un semnal sonor și de un mesaj pe ecranul multifuncție, atunci când pasagerul din spate nu și-a cuplat centura.



Conducătorul trebuie să se asigure că pasagerii utilizează centurile de siguranță în mod corect și că toate centurile sunt bine fixate înainte de a porni.

Oricare ar fi locul dumneavoastră în mașină, puneți-vă întotdeauna centura de siguranță, chiar pe distanțe scurte.

Nu inversați punctele de prindere ale centurilor, pentru că acestea nu își mai îndeplinesc pe deplin rolul.

Centurile de siguranță sunt dotate cu dispozitive de înfășurare care permit reglarea automată a lungimii centurii la conformația dumneavoastră. Retractarea centurii se face automat când nu este folosită.

Înainte și după utilizare, asigurați-vă că centura este înfășurată corect.

Partea inferioară a centurii trebuie să fie poziționată cât mai jos posibil, deasupra bazinului.

Partea superioară trebuie să fie poziționată la jumătatea distanței dintre gât și umăr.

Dispozitivele de înfășurare sunt dotate cu un mecanism de blocare automat care se declanșează în momentul unei coliziuni, al unei frânări de urgență sau al unei răsturnări a vehiculului. Puteți debloca mecanismul trăgând ferm de centură și eliberând-o pentru a se re-trage ușor.

Pentru a fi eficientă, o centură de siguranță:

- trebuie să fie întinsă cât mai aproape de corp,
- trebuie să fie trasă prin fața dumneavoastră cu o mișcare regulată, verificând-o să nu se încurce,
- nu trebuie să mentina decăt o singură persoană,
- nu trebuie să fie ruptă sau deșirată,
- nu trebuie să fie transformată sau modificată pentru a nu-i afecta performanțele.

În conformitate cu actualele reguli de siguranță, pentru orice intervenție la vehiculul dumneavoastră, adresați-vă unui service autorizat care dispune de competența și materialele adecvate, ceea ce rețeaua PEUGEOT este în masura să ofere.

Verificați, periodic, centurile dumneavoastră în rețeaua PEUGEOT sau la un Service autorizat și, în special, verificați dacă acestea prezintă urme de deteriorare.

Ștergeți curelele centurilor cu apă cu săpun sau cu un produs de curățare pentru textile, comercializat în rețeaua PEUGEOT.

După rabatarea sau deplasarea unui scaun sau a banchetei spate, asigurați-vă că centura este poziționată și înfășurată corect.

Recomandari pentru copii

Folosiți scaune de copii adaptate, dacă pasagerul are mai puțin de 12 ani sau măsoară mai puțin de 1,50 m.

Nu folosiți niciodată aceeași centură pentru mai multe persoane.

Nu călătoriți niciodată cu un copil în brațe.

În caz de impact

În funcție de natura și intensitatea impactului, dispozitivul pirotehnic poate să se declanșeze înainte și independent de deschiderea airbagurilor. Declanșarea dispozitivelor de pretensionare este însoțită de o ușoară degajare de fum inofensiv și de un zgomot, cauzate de activarea cartușului pitotehnic integrat în sistem.

Indiferent de situație, martorul airbag se aprinde.

După un impact, verificați și eventual înlocuiți sistemul de centuri de siguranță în rețeaua PEUGEOT sau la un service autorizat.

În caz de șoc, tensiunea înaltă este automat întreruptă.

AIRBAGURI

Airbagurile au fost concepute pentru optimizarea siguranței pasagerilor (excepționând pasagerul din spate centru) în caz de ciocniri violente; completează acțiunea centurilor de siguranță cu limitator de efort (excepționând pasagerul din spate centru).

În acest caz, detectoarele electronice înregistrează și analizează șocurile frontale și laterale suportate în zonele de detectare:

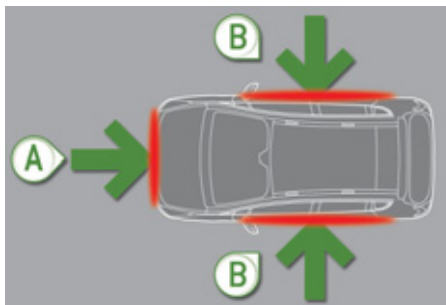
- în caz de șoc violent, airbagurile se declanșează imediat și protejează ocupanții mașinii (mai puțin pasagerul din centru spate); imediat după șoc, airbagurile se dezumflă rapid pentru a nu împiedica nici vizibilitatea, nici eventuala ieșire din vehicul a pasagerilor,
- în caz de șoc mai redus, de impact din spate și în anumite condiții de răsturnare, airbag-urile nu se activează, fiind suficientă în aceste cazuri numai centura de siguranță pentru a asigura o protecție optimă.



Airbagurile nu funcționează cu contactul întrerupt.

Acest echipament nu se declanșează decât o singură dată. Dacă intervine un al doilea șoc (în timpul aceluiași accident sau în cazul unui alt accident) airbagul nu se va mai declanșa.

Zone de detectare a șocului



- A.** Zonă de impact frontal.
B. Zonă de impact lateral.



Declanșarea airbagului/airbagurilor este însoțită de o ușoară degajare de fum inofensiv și de un zgomot, datorate activării cartușului pirotehnic integrat în sistem.

Acest fum nu este nociv, dar poate fi iritant pentru unele persoane sensibile.

Zgomotul detonării poate antrena o ușoară diminuare a capacității auditive pentru un foarte scurt timp.

Airbaguri frontale

În caz de impact frontal violent sistemul protejează șoferul și pasagerul din față pentru a limita riscurile de traumatisme la cap și torace.

Pentru șofer, airbagul este integrat în centrul volanului; pentru pasagerul din față acesta este integrat în bord, deasupra torpedoului.



Activare

Se declanșează simultan, cu excepția situației în care airbagul frontal al pasagerului este neutralizat, în caz de șoc frontal violent pe întreaga sau numai pe o parte din zona de impact frontal **A**, după axul longitudinal al vehiculului pe un plan orizontal și în sensul orientat spre partea din spate a vehiculului.

Airbagul frontal se interpune între toracele și capul ocupantului vehiculului și volan, pe partea conducătorului și planșa de bord, pe partea pasagerului, pentru a amortiza proiectarea către înainte.

Dezactivare

Numai airbagul frontal pasager poate fi neutralizat:

- ☞ **cu contactul taiat**, introduceți cheia în comanda de dezactivare a airbagului pasagerului,
- ☞ întoarceți-o pe poziția **"OFF"**,
- ☞ apoi scoateți-o menținând această poziție.



În funcție de versiune, acest martor se aprinde pe combina de bord și/sau pe afișajul mar-torilor de centură și de airbag frontal pasager, cu contactul pus și pe întreaga durată a neutralizării.



Pentru a asigura siguranța copilului dumneavoastră, este imperativ să dezactivați airbagul frontal al pasagerului când instalați un scaun pentru copii "cu spatele în direcția de mers" pe scaunul pasagerului din față.

În caz contrar, copilul risca să fie grav ranit sau omorât în caz de declanșare a airbagului.

Reactivare

Imediat ce veți scoate scaunul pentru copii, rotiți comanda în poziția **"ON"**, pentru a activa din nou airbagul și a asigura astfel securitatea pasagerului în caz de impact.



Contactul fiind pus, acest martor se aprinde pe afișajul mar-torilor de centură și a airbagului frontal pasager pentru aproximativ un minut, dacă airbagul frontal de pasager este activat.

Anomalie de funcționare



Dacă acest martor se aprinde pe combina de bord, însoțit fiind de un semnal sonor și de un mesaj pe ecran, consultați rețeaua PEUGEOT sau un Service autorizat pentru verificarea sistemului. Airbagurile ar putea să nu se mai declanșeze în caz de șoc violent.



Dacă acest martor pâlpâie pe combina de bord și/sau pe afișajul mar-torilor de centură și de airbag frontal pasager, consultați rețeaua PEUGEOT sau un Service autorizat. Airbagul frontal al pasagerului ar putea să nu se mai declanșeze în caz de șoc violent.



În caz de aprindere permanentă a cel puțin unui martor dintre cei doi mar-tori ai airbagurilor, nu instalați un scaun pentru copii pe locul pasagerului din față.

Verificați sistemul în rețeaua PEUGEOT sau la un Service autorizat.

Airbag-uri laterale

Este un sistem care protejează, în caz de șoc lateral violent, șoferul pasagerul față pentru a limita riscurile de traumatisme toracice.

Fiecare airbag lateral este integrat în față, în structura spătarului scaunului, pe partea portierei.

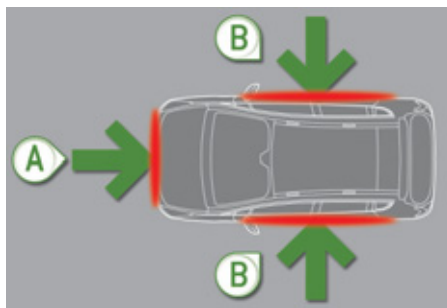


Activare

Ele se declanșează unilateral în caz de șoc lateral violent aplicat pe întreaga zonă de impact sau parțial pe zona de impact laterală **B**, exercitându-se perpendicular pe axa longitudinală a vehiculului într-un plan orizontal și în sensul de la exterior spre interiorul vehiculului.

Airbag-ul lateral se interpune între ocupantul locului din față al vehiculului și panoul ușii corespunzătoare.

Zone de detectare a șocului



- A. Zona de impact frontal.
- B. Zona de impact lateral.

Airbaguri cortina

Sistem care protejează, în caz de impact lateral violent, atât conducătorul cât și pasagerii (cu excepția pasagerului de pe locul central-spate), pentru a limita riscurile de traumatisme în zona laterala a craniului.

Fiecare airbag cortină este integrat în stâlpi și în partea superioară a habitaculului.

Activare

Airbagul cortină se declanșează simultan cu airbagurile laterale corespunzătoare, în caz de impact lateral violent, aplicat pe întreaga parte laterală sau parțial pe zona de impact laterală **B**, exercitat perpendicular pe axul longitudinal al vehiculului, în plan orizontal și dinspre exterior spre interiorul vehiculului.

Airbagul cortina se interpune între ocupantul din față sau din spate și geamuri.

Anomalie de funcționare



Dacă acest martor se aprinde pe tabloul de bord, însoțit de un semnal sonor și de un mesaj pe ecran, consultați rețeaua PEUGEOT sau un Service autorizat pentru verificarea sistemului. Este posibil ca airbagurile să nu se mai declanșeze în caz de impact violent.



În momentul unui șoc sau al unui acroșaj ușor pe partea laterală a vehiculului sau în cazul răsturnării laterale a vehiculului, este posibil ca airbagurile cortină să nu se declanșeze.

În cazul unei coliziuni frontale sau din spate, airbagurile cortină nu se declanșează.



Pentru ca airbagurile să fie pe deplin eficiente, respectați următoarele reguli de siguranță:

Adoptați o poziție așezată normală, verticală.

Luați loc în scaun și asigurați-vă fixând corect centura de siguranță.

Nu permiteți interpunerea copiilor, animalelor, obiectelor între pasageri și airbaguri. Acest lucru poate afecta funcționarea airbagurilor sau răni pasagerii.

După un accident sau când vehiculul a făcut obiectul unui furt, verificați sistemul de airbaguri.

Orice intervenție asupra sistemului de airbaguri trebuie realizată exclusiv în rețeaua PEUGEOT sau la un service autorizat.

Chiar respectând toate măsurile de precauție menționate nu este exclus riscul de rănire sau arsuri ușoare în zona capului, bustului sau brațelor în momentul declanșării airbagului. Sacul airbagului se umflă aproape instantaneu (în câteva milisecunde) apoi se dezumflă evacuând în același timp gazul cald prin orificiile prevăzute în acest scop.

Airbaguri frontale

Nu conduceți ținând volanul de brațe sau lăsând mâinile pe partea centrală a acestuia.

Nu puneți picioarele pe bord, pe partea pasagerului.

Abțineți-vă de la fumat în măsura în care este posibil, deschiderea airbagurilor putând provoca arsuri sau răni din cauza țigării sau pipei.

Nu demontați, înțepați sau loviți violent volanul.

Airbaguri laterale

Folosiți pentru scaune numai huse omologate, compatibile cu modul de declanșare a airbagurilor laterale. Pentru a cunoaște gama de huse adaptate la vehiculul dumneavoastră, puteți consulta rețeaua PEUGEOT (vezi capitolul "Informații practice - Ș Accesorii").

Nu fixați și nu lipiți nimic pe spătarele scaunelor (haine...). Acest lucru ar putea cauza răni la nivelul toracelui și brațelor în momentul declanșării airbagului lateral.

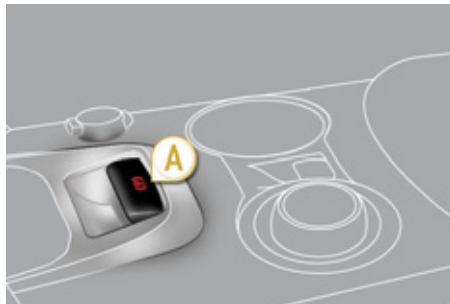
Nu apropiați mai mult decât este necesar bustul de portieră.

Airbaguri cortina

Nu fixați și nu lipiți nimic pe pavilion, acest lucru ar putea cauza răni la nivelul capului în momentul depierii airbagului cortină.

Dacă vehiculul este echipat, nu demontați mânerul montate pe pavilion. Ele contribuie la fixarea airbagurilor cortină.

FRÂNĂ DE STAȚIONARE ELECTRICĂ



Frâna de staționare electrică permite două moduri de funcționare:

- **Acționare/eliberare automată**

Acționarea este automată la oprirea motorului, eliberarea este automată la punerea în mișcare a vehiculului (activată din fabrică),

- **Acționare/eliberare manuală**

Acționarea/eliberarea manuală a frânei de staționare este posibilă, prin acționarea comenzii **A**.

Programarea modului de funcționare

În funcție de destinația vehiculului, acționarea automată la întreruperea motorului și eliberarea automată la punerea în mișcare a vehiculului pot fi dezactivate.



Activarea/dezactivarea acestei funcții este posibilă în cadrul rețelei PEUGEOT.

Acționarea și eliberarea frânei de staționare se fac astfel manual. La deschiderea portierei șoferului, sunteți avertizați printr-un un semn sonor și un mesaj afișat pe ecran dacă frâna nu a fost acționată.



Dezactivarea funcțiilor automate este recomandată în caz de vreme foarte rece (ger-îngheț) și în cazul remorcării (depanare...). Consultați paragraful "Eliberare manuală".



Nu plasați nici un obiect (pachet de țigări, telefon, ...) în spatele clapetei de comandă a frânei electrice.




Dacă acest martor se aprinde pe tabloul de bord, modul automat este dezactivat.

Acționare manuală



Vehiculul fiind oprit, pentru a acționa frâna de staționare **trageți** clapeta **A**.

Acționarea frânei de staționare este semnalată:

-  - prin aprinderea matorului de frânare și a matorului **P** pe clapeta **A**,



- prin afișarea mesajului de acționare a frânei de staționare.

Dacă frâna de staționare nu este acționată și sistemul hibrid este activ, la deschiderea portierei șoferului sunteți avertizați printr-un semnal sonor și afișarea unui mesaj.



Înainte de a părăsi vehiculul, verificați cu atenție dacă matorul luminos al frânei de staționare este aprins pe tabloul de bord.

Eliberare manuală

Contactul fiind pus sau sistemul hibrid activat, pentru eliberarea frânei de staționare, **apăsați** pe **pedala de frână sau de accelerație, trageți, apoi eliberați** clapeta **A**.

Eliberarea completă a frânei de staționare este semnalată:



- prin stingerea matorului de frânare și a matorului **P** de pe clapeta **A**,



- prin afișarea mesajului de eliberare a frânei de staționare.



Dacă trageți de clapeta **A** fără a apăsa pe pedala de frână, frâna de staționare nu se eliberează și un mator se aprinde pe tabloul de bord.

Acționare la maximum

În caz de necesitate, **puteți acționa la maximum** frâna de staționare. Aceasta se poate obține prin **tragerea prelungită** a manetei **A** până la apariția mesajului de acționare a frânei de staționare, însoțit de un semnal sonor.

Acționarea la maximum este indispensabilă:

- când vehiculul tractează o remorcă, când funcțiile automate sunt activate și efectuați o acționare manuală,
- când stabilitatea vehiculului variază pe durata staționării (exemple: transport pe vapor, pe o platforma de camion).



În cazul remorcării, încărcării maxime sau staționării în pantă abruptă, efectuați o acționare la maximum, apoi bracați roțile spre trotuar și cuplați o treaptă de viteză la staționare.

După o acționare la maximum, timpul de eliberare este mai lung.

Aționare automată, cu sistemul hibrid oprit

Vehiculul fiind oprit, frâna de staționare se acționează automat la oprirea sistemului hibrid.

Aționarea frânei de staționare este semnalată:



- prin aprinderea matorului de frânare și a matorului luminos **P** de pe clapeta **A**,



- prin afișarea mesajului de acționare a frânei de staționare.

Aționarea/eliberarea frânei de staționare electrice este confirmată de un zgomot mecanic.



Înainte de a părăsi vehiculul, verificați cu atenție dacă matorul luminos al frânei de staționare este aprins pe tabloul de bord.

Nu lăsați un copil singur în vehicul, contactul fiind pus. Copilul ar putea elibera frâna de staționare electrică.

În caz de remorcare, vehiculul încărcat sau de staționare în pantă înclinată, bracați roțile spre trotuar și cuplați o treaptă de viteză pentru staționare.

Eliberarea automată

Frâna de staționare se eliberează automat și progresiv la punerea în mișcare a vehiculului:

- ☞ Plasați schimbătorul de viteze pe poziția **A**, **M** sau **R**, apoi apăsați pedala de accelerație.

Eliberarea completă a frânei de staționare este semnalată:



- prin stingerea matorului de frânare și a matorului **P** de pe clapeta **A**,



- prin afișarea mesajului de eliberare a frânei de staționare.



La oprire, cu sistemul hibrid activat, nu accelerați inutil, riscați să eliberați frâna de staționare.

Pentru imobilizarea vehiculului, cu sistemul hibrid activ

Sistemul hibrid fiind activat și vehiculul oprit, pentru a imobiliza vehiculul este indispensabilă acționarea manuală, trăgând clapeta **A**.

Aționarea frânei de staționare este semnalată:



- prin aprinderea matorului de frânare și a matorului **P** de pe clapeta **A**,



- prin afișarea mesajului de acționare a frânei de staționare.

Dacă frâna de staționare nu este acționată, la deschiderea portierei șoferului, sunteți avertizați printr-un semnal sonor și afișarea unui mesaj.



Înainte de a ieși din vehicul, verificați dacă matorul frânei de staționare este aprins continuu pe tabloul de bord.

Situații deosebite



În unele situații (pornirea sistemului hibrid, ...), frâna de staționare își poate ajusta singură efortul de frânare. Acest mod de funcționare este normal.

Pentru a deplasa vehiculul cu câțiva centimetri fără a porni motorul, contactul fiind pus, apăsați pe pedala de frână și eliberați frâna de staționare **trăgând** și apoi **eliberând** clapeta **A**. Eliberarea completă a frânei de staționare este semnalată prin stignerea matorului de pe clapeta **A**, a matorului din tabloul de bord și prin afișarea mesajului de eliberare a frânei de staționare.

În caz de defecțiune la nivelul frânei de staționare **în poziția acționată** sau în caz de pană a bateriei, există posibilitatea eliberării frânei printr-o metodă de urgență.

FRÂNARE DE URGENȚĂ



În caz de defecțare a frânării folosind pedala de frână sau într-o situație excepțională (de ex.: disconfort al conducătorului, la conducerea cu însoțitor...), **tragerea continuă a clapetei A permite oprirea vehiculului.**

Controlul dinamic al stabilității (CDS) garantează stabilitatea la frânarea dinamică de siguranță.

În caz de defecțare a sistemului de frânare de urgență, unul din mesajele următoare se afișează:

- "Parking brake faulty" (Frâna de staționare defectă).
- "Parking brake control faulty" (Comanda frânei de staționare defectă).



În caz de defecțare a sistemului CDS (semnalată prin aprinderea acestui mator), stabilitatea de frânare nu este garantată.

În acest caz, stabilitatea trebuie asigurată de către șofer, prin repetarea alternată a acțiunilor de "tragere-slăbire" a manetei **A**.



Frânarea dinamică de siguranță trebuie utilizată numai în situații excepționale.

Deblocare de urgență



Scaun față stânga tras spre spate la maxim.

În caz de funcționare defectuoasă a frânei de staționare electrice sau de pană a bateriei, o comandă mecanică de avarie permite deblocarea manuală a frânei de staționare.

- ☞ Imobilizați vehiculul (sau blocați-l, atât timp cât pedala de frână nu este eliberată), cu sistemul hibrid activ, selectând poziția **M** sau **R** a schimbătorului de viteze.
- ☞ Opriți sistemul hibrid dar lăsați contactul (poziția 2). Dacă imobilizarea vehiculului este imposibilă, nu acționați comanda și consultați rapid rețeaua PEUGEOT.
- ☞ Recuperați cele două cale și comanda de deblocare situate sub carpeta portbagajului (consultați "Schimbarea unei roți" din capitoul "Informații practice").
- ☞ Imobilizați vehiculul plasând calele în față și în spatele uneia din roțile față.
- ☞ Plasați scaunul din față stânga cât mai în spate.
- ☞ Ridicați zona predecupată **B** din covorul de sub scaun.
- ☞ Străpungeți capacul **C** al tubului **D** cu comanda de deblocare.
- ☞ Plasați comanda de deblocare în tubul **D**.
- ☞ Rotiți comanda de deblocare **în sensul acelor de ceas**. Din motive de siguranță, este **obligatoriu** să efectuați manevra până la punctul maxim. Frâna de staționare este deblocată.
- ☞ Scoateți comanda de deblocare și depozitați-o împreună cu celele în cutia cu scule.
- Funcționarea frânei de staționare se inițializează din nou la oprirea și recuplarea contactului. Dacă reinițializarea frânei de staționare este imposibilă, consultați rețeaua PEUGEOT.
- Timpul ulterior de acționare a frânei poate să fie mai lung decât în cazul unei funcționări normale.



Din motive de siguranță, după această manevră trebuie să consultați obligatoriu rețeaua PEUGEOT pentru înlocuirea capacului.

În urma unei deblocări de urgență, blocarea vehiculului nu mai este garantată din momentul începerii deblocării mecanice de urgență a frânei electrice de staționare, iar comanda mecanică nu permite revenirea la funcționarea normală a frânei de staționare electrice.

Nu executați nici o acționare a manetei **A**, sau de pornire/oprire a sistemului când acționați deblocarea mecanică a frânei de staționare electrice.

Aveți grijă să nu introduceți elemente cu praf sau umede în apropierea capacului de obturare.

ASISTARE LA PORNIREA ÎN PANTĂ

Sistemul menține vehiculul imobilizat un interval scurt de timp (aproximativ 2 secunde) la pornirea în pantă, pentru a vă oferi timpul necesar să treceți de la pedala de frână la cea de accelerație.

Această funcție nu este activă decât dacă:

- vehiculul a fost complet imobilizat cu piciorul pe pedala de frână,
- în unele condiții de pantă,
- ușa șoferului este închisă.

Funcția de asistare la pornirea în pantă nu poate fi dezactivată.

Funcționare



În pantă ascendentă, când vehiculul este oprit, vehiculul este menținut scurt timp imediat ce eliberați pedala de frână, dacă schimbătorul de viteze este în poziția A sau M.



În pantă descendentă, vehiculul fiind oprit și marșarierul cuplat, vehiculul este menținut scurt timp imediat ce eliberați pedala de frână.



Nu ieșiți din vehicul în timpul unei faze de menținere temporară asigurată de sistemul de asistare la pornirea în pantă.

Dacă trebuie să părăsiți vehiculul, sistemul hibrid fiind activat, acționați manual frâna de staționare și verificați dacă martorul **P** (de culoare roșie) este aprins continuu pe tabloul de bord.






Anomalie de funcționare






În caz de disfuncție a sistemului, acești martori se aprind. Consultați rețeaua PEUGEOT sau un service autorizat pentru a verifica sistemul.

Anomaliile de funcționare

În caz de aprindere a matorului de defecțiune a frânei de staționare electrice și a unui mator (mai multor matori) din tabloul următor, opriți vehiculul într-o poziție de siguranță (pe sol drept și cu o treaptă de viteză cuplată) și consultați imediat rețeaua PEUGEOT sau un service autorizat.

Situații	Consecințe
<p>Afișarea mesajului "Frână de staționare defectă" și a matorilor următori:</p> 	<ul style="list-style-type: none"> - Funcțiile automate sunt dezactivate. - Asistența la pornirea în pantă este indisponibilă. - Frâna de staționare electrică nu este utilizabilă decât în modul manual.
<p>Afișarea mesajului "Frână de staționare defectă" și a matorilor următori:</p> 	<ul style="list-style-type: none"> - Eliberarea manuală a frânei de staționare electrice este disponibilă doar prin apăsarea pe pedala de accelerație și eliberarea clapetei. - Asistența la pornirea în pantă este indisponibilă. - Eliberarea automată și manuală a frânei rămân disponibile.
<p>Afișarea mesajului "Frână de staționare defectă" și a matorilor următori:</p>  <p>și eventual</p>  <p>clipitor</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Funcțiile automate sunt dezactivate. - Asistența la pornirea în pantă este indisponibilă. <div style="border: 1px solid #ccc; padding: 10px; margin-top: 10px;"> <p> Pentru a acționa frâna de staționare electrică:</p> <ul style="list-style-type: none"> ☞ Imobilizați vehiculul și întrerupeți contactul, ☞ Trageți clapeta timp de cel puțin 5 secunde sau până la sfârșitul acționării, ☞ Cuplați contactul și verificați aprinderea matorilor frânei de staționare electrice. Acționarea se face mai lent decât în condiții de funcționare normală. <p>Pentru a elibera frâna de staționare electrică:</p> <ul style="list-style-type: none"> ☞ Cuplați contactul. ☞ Trageți clapeta și mențineți-o în această poziție aproximativ 3 secunde apoi eliberați-o. Dacă matorul de frânarea sau dacă matorii nu se aprind cu contactul cuplat, aceste proceduri nu funcționează. Plasați vehiculul pe un teren drept și apelați PEUGEOT sau un service autorizat pentru verificare. </div>

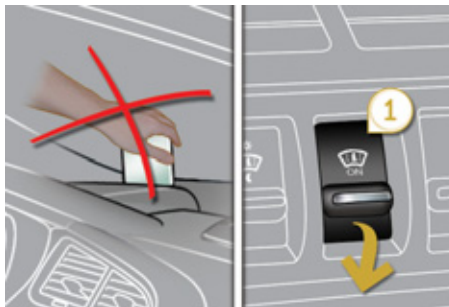
Situții	Consecințe
<p>Afișarea mesajului "Comandă frână de staționare defectă - mod automat activat" și a marilor următori:</p> <p></p> <p>și eventual</p> <p></p> <p>clipitor</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Numai funcțiile de acționare automată la întreruperea motorului și de eliberare automată la accelerare sunt disponibile. - Acționarea/eliberarea manuală a frânei de staționare electrice și frânarea de siguranță sunt indisponibile.
<p>Defect Baterie</p> <p></p>	<ul style="list-style-type: none"> - Aprinderea marotorului bateriei impune o oprire imediată în funcție de condițiile de circulație. Opriți-vă și imobilizați vehiculul (dacă este necesar, plasați cele două cale sub roți). - Acționați frâna de staționare electrică înainte de întreruperea motorului.

ECRAN CU AFIȘARE FRONTALĂ

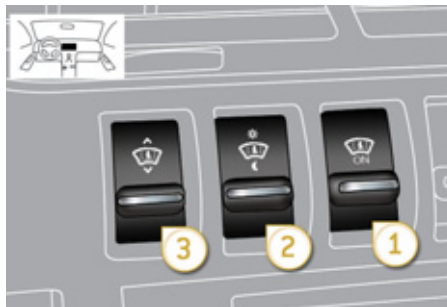


Sistem ce proiectează un ansamblu de informații pe o suprafață translucidă, aflată în câmpul vizual al șoferului, pentru a-și păstra privirea îndreptată spre drum.

Acest sistem funcționează cu contactul cuplat și marorul **Ready** aprins; își păstrează reglajele la întreruperea contactului.

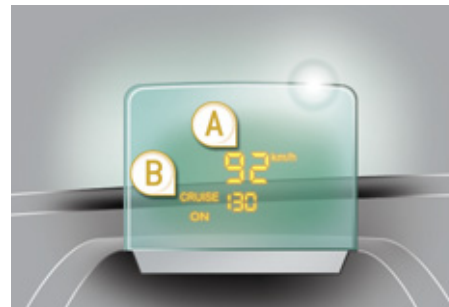


Comutatoari



1. Pornire/oprire a ecranului cu afișare frontală.
 2. Reglare luminozitate.
 3. Reglare pe înălțime a afișajului.
- O acțiune pe unul dintre aceste butoane determină ieșirea lamei.

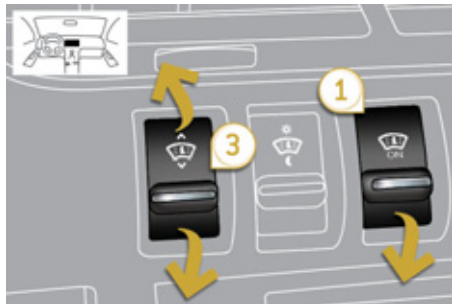
Informații afișate în timpul funcționării



Din momentul activării, informațiile regrupate de ecranul de afișare frontală sunt:

- A.** Viteza vehiculului dumneavoastră.
- B.** Informațiile reglatorului/limitatorului de viteză.

Activare/Neutralizare



- ☞ Acționați butonul 1. Starea activat/neutralizat la oprirea motorului este păstrată la următoarea pornire.

Reglare înălțime

- ☞ Ajustați înălțimea ecranului folosind butonul 3:
 - în sus pentru a deplasa ecranul spre sus,
 - în jos pentru a deplasa ecranul spre jos.

Reglaj luminozitate



- ☞ Reglați luminozitatea informațiilor folosind butonul 2:
 - în sus pentru a crește luminozitatea,
 - în jos pentru a scădea luminozitatea.



Este recomandat să efectuați aceste reglaje numai cu vehiculul oprit.

La oprirea sau în timpul rulării, nici un obiect nu trebuie poziționat în jurul lamei transparente sau pe capacul acesteia pentru a nu împiedica ieșirea lamei și corecta sa funcționare.



În anumite condiții meteorologice extreme (ploaie și/sau zăpadă, soare puternic, ...) informațiile de pe ecran nu pot fi citite sau vizualizarea poate fi perturbată temporar.

Anumite lentile de ochelari (de soare, de vedere sau cu sticlă polarizată) pot incomoda citirea informațiilor.

Pentru a șterge lama transparentă, compusă din sticlă organică, utilizați o lavetă din curată și moale (gen material pentru ștergeră ochelarilor sau microfibră). Nu utilizați un material uscat sau abraziv, nici împreună cu un produs detergent sau solvant, altfel riscați să zgâriați lama sau să deteriorați anti-reflexie.

LIMITATOR DE VITEZĂ

Sistem care ajută șoferul să nu depășească viteza vehiculului programată de acesta.

Viteza limită fiind atinsă, pedala de accelerație nu produce nici un efect, exceptând o apăsare puternică pe aceasta; astfel este posibil ca vehiculul să depășească viteza programată.

Pentru a reveni la viteza programată este suficientă deplasarea cu o viteză inferioară vitezei programate eliberând pedala de accelerație.

Punerea în funcțiune a limitatorului este manuală: aceasta necesită o viteză de deplasare mai mare de 30 km/h.

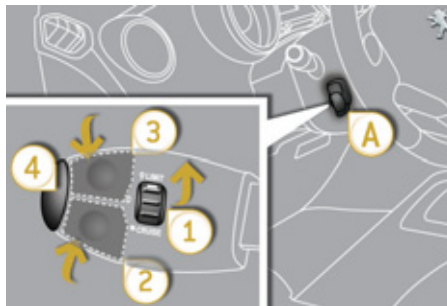
Oprirea funcționării limitatorului este obținută printr-o acționare manuală a comenzii.

Valoarea vitezei programate rămâne în memorie dacă se întrerupe contactul.



Limitatorul nu poate în nici un caz să înlocuiască respectarea regulilor de limitare a vitezei, nici atenția sau responsabilitatea șoferului.

Comenzi sub volan



Comenzile pentru această funcție sunt grupate pe maneta **A**.

1. Rotiță pentru selecția modului limitator
2. Tastă de reducere a valorii programate
3. Tastă de creștere a valorii programate
4. Tastă pentru pornirea/oprirea limitării

Afișaje pe tabloul de bord



Informațiile programate sunt grupate pe acest afișaj al tabloului de bord.

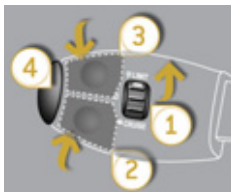
5. Informație despre pornirea/oprirea limitării
6. Indicație privind selectarea funcției limitator
7. Valoarea vitezei programate



Aceste informații sunt de asemenea afișate pe ecranul frontal.

Pentru mai multe detalii legate de ecranul frontal, consultați acest capitol "Conducere".

Programare



☞ Mutați roțița **1** în poziția "**LIMIT**": selectarea modului limitator este activată, fără ca el să fie pus în funcțiune (OFF).

Nu este necesar să se pună limitatorul în funcțiune pentru a regla viteza.

☞ Reglați valoarea prin apăsarea tastelor **2** sau **3** (ex: 90 km/h). Puteți regla viteza de referință apăsând tastele **2** și **3** în felul următor:

- pe + sau - 1 km/h = apăsare scurtă,
- pe + sau - 5 km/h = apăsare lungă,
- prin pas de + sau - 5 km/h = apăsare continuă.

☞ Porniți limitatorul prin apăsarea tastei **4**.

☞ Oprii limitatorul prin apăsarea tastei **4**: afișajul confirmă oprirea (OFF).

☞ Reporniți limitatorul printr-o altă apăsare a tastei **4**.

Depășirea vitezei programate

O apăsare pe accelerație pentru depășirea vitezei programate va fi inactivă, cu excepția cazului în care **apăsați foarte tare** pedala de accelerație, depășind **punctul de rezistență**.

Limitatorul se dezactivează momentan și viteza programată care este afișată pe bord clipește.

Revenirea la viteza programată, prin decelerare voluntară sau nu a vehiculului, anulează automat clipirea.



Revenire la modul de conduc normal

☞ Plasați roțița **1** în poziția "**0**"; modul limitator este anulat. Afișajul revine la totalizatorul de km.

Anomalie de funcționare

În caz de disfuncție a limitatorului, viteza programată este ștersă antrenând pălpăirea liniuțelor.

Efectuați o verificare în rețeaua PEUGEOT sau la un service autorizat.



În caz de coborâre abruptă, sau de accelerare puternică, limitatorul de viteză nu va putea împiedica vehiculul să depășească viteza programată.

Pentru a evita orice risc de blocare a pedalelor:

- aveți grijă să poziționați corect covorașul,
- nu suprapuneți niciodată mai multe covorașe.

REGULATOR DE VITEZĂ

Sistem care menține automat viteza vehiculului la valoarea programată de către șofer, fără ca acesta să intervină prin apăsarea pedalelor.

Punerea în funcțiune a regulatorului este manuală: aceasta necesită o viteză de deplasare mai mare de 40 km/h, de asemenea și să fie cuplată treapta a doua de viteză în modul secvențial (poziția **M**).

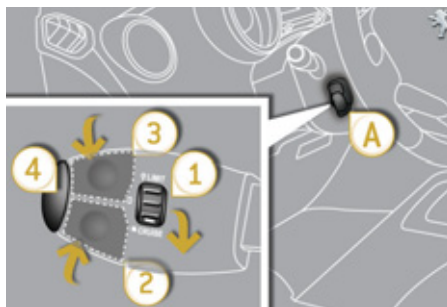
Oprirea funcționării regulatorului este obținută printr-o apăsare manuală sau prin acționarea pedalei de frână sau în cazul declanșării sistemului de "control dinamic al stabilității" din motive de siguranță.

Apăsând pe accelerație este posibil să se depășească momentan viteza programată.

Când pedala de accelerație este eliberată, vehiculul se va întoarce la viteza memorată.

La oprirea vehiculului, după scoaterea cheii din contact, nicio viteză nu mai este memorată de sistem.

Comenzile sub volan



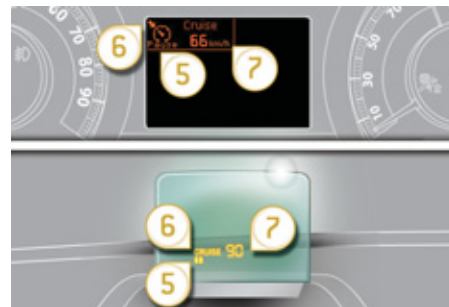
Comenzile pentru această funcție sunt grupate pe maneta **A**.

1. Rotiță pentru selecția modului de funcționare a regulatorului
2. Tastă de programare a unei viteze/ de reducere a valorii programate
3. Tastă de programare a unei viteze/ de creștere a valorii programate
4. Tastă oprire/reluare reglare



Regulatorul nu poate în nici-un caz să înlocuiască respectarea regulilor de limitare a vitezei, nici atenția, nici răspunderea șoferului.

Afișaje pe tabloul de bord



Informațiile acestei funcții sunt grupate pe acest afișaj al tabloului de bord.

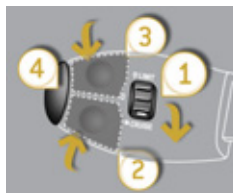
5. Informație privind oprirea/reluarea funcției regulatorului
6. Indicație privind selectarea funcției regulator
7. Valoarea vitezei programate.



Aceste informații sunt de asemenea afișate pe ecranul frontal.

Pentru mai multe detalii legate de ecranul frontal, consultați acest capitol "Conducere".

Programare



- ☞ Mutați roțița **1** în poziția **"CRUISE"**: selectarea modului regulator este activată, fără ca el să fie în funcțiune (OFF)
- ☞ Reglați viteza programată accelerând până la viteza dorită, apoi apăsați tasta **2** sau **3** (ex: la 110 km/h).

Puteți regla viteza de referință apăsând tastele **2** și **3** în felul următor:

- pe + sau - 1 km/h = apăsare scurtă,
- pe + sau - 5 km/h = apăsare lungă,
- pas cu pas de + sau - 5 km/h = apăsare continuă.

☞ Opriti regulatorul prin apăsarea tastei **4**: afișajul confirmă oprirea (OFF).

☞ Reporniți regulatorul printr-o altă apăsare a tastei **4**.

Depășirea vitezei programate

Depășirea voluntară sau nu a vitezei programate antrenează pâlpâirea sa pe afișaj.

Revenirea la viteza programată, prin decelerare voluntară sau nu a vehiculului, anulează automat pâlpâirea.

Revenire la condusul normal

☞ Plasați roțița **1** în poziția **"0"**: modul regulator este deselectat. Pe afișaj, revine totalizatorul kilometric.



Anomalie de funcționare

În caz de disfuncție a regulatorului, viteza programată este ștersă, liniuțele pâlpâie timp de câteva secunde.

Efectuați o verificare în rețeaua PEUGEOT.



Când regulatorul este în funcțiune, fiți atenți dacă mențineți apăsată una dintre tastele de modificare a vitezei programate: aceasta poate provoca o schimbare rapidă a vitezei vehiculului dumneavoastră.

Nu folosiți regulatorul de viteză pe carosabil alunecos sau când traficul este intens.

La coborâre abruptă, regulatorul de viteză nu va putea împiedica vehiculul să depășească viteza programată.

Pentru a evita orice risc de blocare a pedalelor:

- aveți grijă să așezați corect covorașul,
- nu suprapuneți niciodată mai multe covorașe.

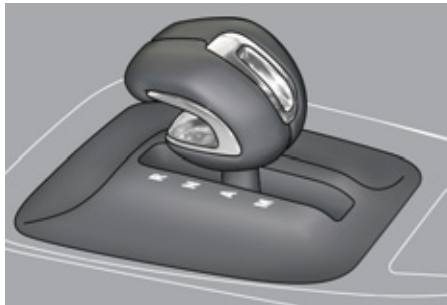
CUTIE SECVENȚIALĂ 6 VITEZE

Cutie de viteze secvențială cu șase viteze care oferă, la alegere, confortul automatizării sau plăcerea schimbării manuale a vitezelor.

Vă sunt propuse trei moduri de conducere:

- modul **automat** pentru controlarea automată a vitezelor de către cutie,
- modul **secvențial** pentru schimbarea manuală a vitezelor de către șofer,
- modul **auto secvențial** pentru a efectua o depășire, de exemplu, rămânând în modul automat utilizând funcțiile modului secvențial.

Schimbătorul de viteze



Ridicați mânerul pentru a îl deplasa în poziția **R** sau **M**.

R. Marșarier.

☞ Cu piciorul pe frână, deplasați schimbătorul în sus pentru a selecta această poziție

N. Punctul mort.

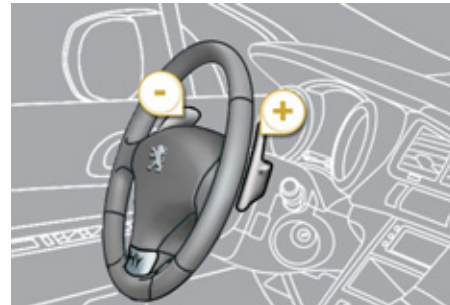
☞ Cu piciorul pe frână, selectați această poziție pentru a porni.

A. Mod automat.

☞ Deplasați schimbătorul în jos pentru a selecta acest mod.

M. Mod secvențial cu schimbare manuală a vitezelor de sub volan.

Comenzi sub volan



+. Comandă de mărire a vitezei la dreapta volanului.

☞ Apăsați această ultimă comandă sub volan **"+"** pentru a mări viteza.

-. Comandă de micșorare a vitezei la stânga volanului.

☞ Apăsați în spatele comenzii sub volan **"-"** pentru micșorarea vitezei.



Comenzile sub volan nu permit selectarea punctului mort și de a intra sau ieși din marșarier.

Afișaje pe tabloul de bord



Pozițiile schimbătorului de viteze

N. Neutral (Punctul mort)

R. Reverse (Marșarier)

1, 2, 3, 4, 5, 6. Trepte de viteză în modul secvențial

AUTO. Se aprinde la selectarea modului automat. Se stinge la trecerea în modul secvențial.



- ☞ Așezați **picioarul pe frână** atunci când acest martor clipește (ex: pornirea sistemului hibrid).



La trecerea în marșarier, se aude un semnal sonor.



Dacă ieșiți din vehicul, plasați schimbătorul în poziția **N** și este imperativ să opriți sistemul hibrid prin întreruperea contactului (martorul **Ready stins**).

Pornirea vehiculului

- ☞ Selectați poziția **N**.



N apare pe afișajul tabloului de bord.

- ☞ Apăsăți pedala de frână.
- ☞ Porniți sistemul hibrid.



N clipește pe tabloul de bord, însoțit de un semnal sonor și de un mesaj pe ecranul multifuncție, dacă schimbătorul de viteze nu este pe poziția **N** la pornire.

Picioarul pe frână clipește pe tabloul de bord, însoțit de un semnal sonor și de un mesaj pe ecranul multifuncție, dacă pedala de frână nu este apăsată la pornire.

- ☞ Selectați prima viteză (poziția **M** sau **A**) sau marșarierul (poziția **R**).
- ☞ Ridicați piciorul de pe pedala de frână, apoi accelerați.
- ☞ Eliberați frâna de staționare dacă aceasta nu este programată să funcționeze în mod automatic.



AUTO sau **R** apar pe afișajul tabloului de bord.

Modul secvențial

- ☞ După pornirea vehiculului, selectați poziția **M** pentru a trece în modul secvențial.



AUTO dispare și vitezele angajate apar succesiv pe afișajul tabloului de bord.

Cererile de schimbare a vitezei se execută numai dacă regimul motorului o permite.

Nu este necesar să se elibereze accelerația în timpul schimbării vitezei.

În cazul unei frânări sau a unei încetineri, cutia de viteze trece în mod automat într-o viteză inferioară pentru a permite relansarea vehiculului cu viteza adecvată.



La viteză foarte mică, dacă este necesar marșarierul, aceasta va fi luată în considerare numai când vehiculul va fi imobilizat. Martorul **Picioarul pe frână** poate clipi pe tabloul de bord pentru a vă îndemna să frânați.

La viteză foarte mare, dacă este cuplat marșarierul, martorul **N** va clipi, iar cutia de viteze va trece automat în punctul mort. Pentru a cupla într-o viteză, așezați schimbătorul în poziția **A** sau **M**.



În caz de accelerare puternică, viteza superioară nu va fi cuplată decât dacă șoferul va acționa schimbătorul de viteze sau comenzile de sub volan.

Vehiculul fiind în mers, nu trebuie să selectați niciodată punctul mort **N**.

Cuplați numai marșarierul **R**, vehiculul fiind imobilizat cu piciorul pe frână.

Modul automat

☞ După folosirea modului secvențial, selectați poziția **A** pentru a reveni în modul automat.



AUTO și viteza acționată vor apărea pe afișajul tabloului de bord.

Cutia de viteze va funcționa în modul auto-activ, fără intervenția șoferului. Ea selectează în permanență viteza cea mai bine adaptată la următorii parametri:

- stilul de condus,
- profilul drumului.



Pentru a obține o accelerație optimă, de exemplu la depășirea unui vehicul, apăsați pedala de accelerație și depășiți punctul de rezistență.

Modul "auto secvențial"

Acest mod vă permite efectuarea unei depășiri, de exemplu rămânând în modul automat, utilizând funcțiile modului secvențial.

☞ Acționați pozițiile + sau - ale comenzilor sub volan.

Cutia de viteză intră în viteza cerută dacă regimul motor o permite. **AUTO** rămâne afișat pe tabloul de bord.

După câteva momente, fără a acționa comenzile, cutia de viteze controlează din nou treptele în mod automat.

Oprirea vehiculului

Înainte de a opri sistemul hibrid, puteți alege:

- să treceți în poziția **N** pentru a fi în punctul mort,
- să lăsați treapta cuplată; în acest caz vehiculul nu va putea fi deplasat.

În cele două cazuri, trebuie neapărat să trageți frâna de staționare pentru a imobiliza vehiculul dacă aceasta nu este programată să funcționeze în mod automatic.



În caz de imobilizare a vehiculului, cu sistemul hibrid activat, cuplați schimbătorul de viteze în punctul mort **N**.

Înainte de orice intervenție în compartimentul motor, verificați dacă schimbătorul de viteze este în punctul mort **N**, dacă frâna de parcare este trasă, dacă este întrerupt contactul și martorul **Ready** stins.

Pornire și rulare, fără accelerare

- treceți în poziția **N** pentru a fi în punctul mort,
- apăsați pe frână,
- plasați schimbătorul în poziția **A**, **R** sau **M** și eliberați frâna. Vehiculul pornește și rulează cu aproximativ 10 km/h fără a accelera.



Apăsați, în mod obligatoriu pe pedala de frână în timpul pornirii sistemului hibrid.

În toate cazurile de parcare, trageți frâna de parcare, în mod obligatoriu, pentru a imobiliza vehiculul.

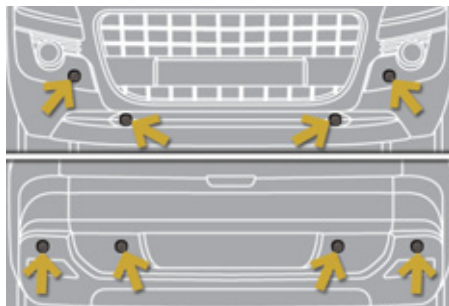


Această funcție nu este activă dacă o portieră este deschisă și/sau vă aflați pe o pantă mai abruptă de aproximativ 5 %.

ASISTENȚĂ LA PARCARE

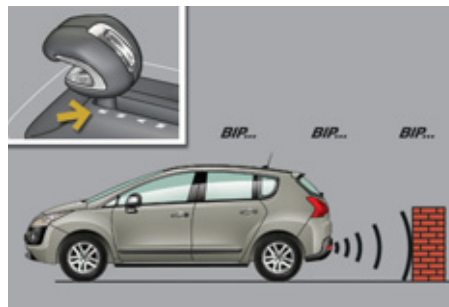
Cu ajutorul senzorilor aflați în bara de protecție, această funcție vă semnaleză apropierea de orice obstacol (persoane, vehicule, arbori, bariere...) ce intră în zona de detecție.

Anumite obstacole (țărnuș, baliză de șanțier...) detectate la început, nu mai sunt vizibile la sfârșitul manevrei datorită prezenței zonelor moarte.



Această funcție nu poate, în nici un caz, înlocui vigilența și responsabilitatea șoferului.

Asistența la parcare cu spatele



Activarea se face prin cuplarea marșarierului. Este însoțită de un semnal sonor.

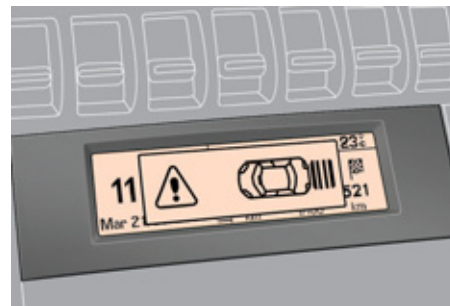
Oprirea se face prin decuplarea marșarierului.

Asistență sonoră

Informația de apropiere este dată de un semnal intermitent, cu frecvență din ce în ce mai rapidă pe măsură ce vă apropiați de obstacol.

Sunetul emis prin difuzor (stânga sau dreapta) permite identificarea direcției în care se află obstacolul.

Dacă distanța "vehicul/obstacol" ajunge sub treizeci de centimetri, semnalul sonor devine continuu.



Asistență grafică

Ea completează semnalul sonor prin afișarea pe ecranul multifuncție a segmentelor, pe măsura apropierii de vehicul. Dacă vă apropiați prea mult de un obstacol, simbolul "Pericol" este afișat pe ecran.

Asistare la parcare cu fata

Suplimentar, pe lângă asistarea la parcare cu spatele, asistarea la parcare cu fața se declanșează imediat ce un obstacol este detectat, iar viteza vehiculului este sub 10 km/h.

Asistarea la parcare se întrerupe dacă vehiculul se oprește mai mult de 3 secunde din mersul înainte, dacă obstacolul detectat nu mai există, sau viteza vehiculului depășește 10 km/h.

Neutralizarea/Activarea asistării la parcare cu fata si cu spatele



Neutralizarea funcției se efectuează prin apăsarea acestui buton. Martorul de pe buton se aprinde.

O nouă apăsare pe acest buton reactivează funcția. Martorul de pe buton se stinge.

Sunetul emis prin difuzor (spate sau fata) permite localizarea obstacolului în față sau în spate.



Funcția va fi neutralizată automat în caz de tractare a unei remorci sau de montare a unui suport pentru biciclete (vehicul echipat cu un suport pentru biciclete recomandat de PEUGEOT).

Anomalie de functionare



În caz de disfuncție a sistemului, la trecerea în marșarier, acest mator se aprinde pe tabloul de bord și/sau un mesaj apare pe ecran, însoțit de un semnal sonor (bip scurt).

Consultați rețeaua PEUGEOT sau un service autorizat.



Pe vreme rea sau pe timp de iarnă, asigurați-vă că senzorii nu sunt acoperiți cu noroi, gheață sau zăpadă. La trecerea în marșarier, un semnal sonor (bip lung) vă indică faptul că senzorii ar putea fi acoperiți.

Dacă vehiculul rulează cu o viteză mai mică de 10 km/h, anumite surse sonore (motocicletă, camion, pick hammer...) pot declanșa semnale sonore de asistență la parcare.

PEUGEOT & TOTAL

PARTENERI ÎN OBTINEREA PERFORMANȚEI ȘI REDUCERII CONSUMULUI DE CARBURANT

Inovația în serviciul performanței

Echipele de Cercetare și Dezvoltare TOTAL elaborează pentru PEUGEOT lubrifianți care răspund ultimelor inovații tehnice pentru vehiculele PEUGEOT.

Aceasta pentru a vă asigura cele mai bune performanțe și o durată de viață maximală a motorului dumneavoastră.

Reducerea emisiilor poluante

Lubrifianții TOTAL sunt formulați pentru a optimiza randamentul motorizărilor și protecția sistemelor post-tratament. Este crucial să respectați indicațiile de întreținere ale PEUGEOT pentru a asigura buna funcționare.



PEUGEOT RECOMANDĂ TOTAL



OFFICIAL PARTNERS

CAPOTA



Înainte de orice intervenție sub capota motorului, întrerupeți contactul (mator **Ready stins**), pentru a evita orice risc de rănire generat de o declanșare automată a motorului.



Niciodată nu atingeți, manipulați sau demontați cablurile portocalii de "înalță tensiune".

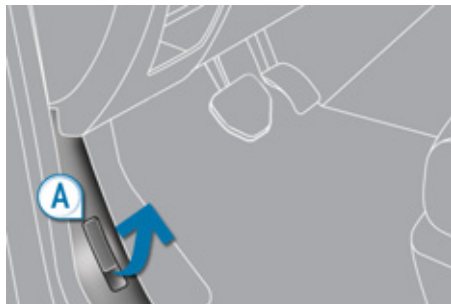


Împingeți către stânga comanda **B** și ridicați capota.

Închidere

- ☞ Scoateți tija de susținere din locașul de fixare.
- ☞ Clipsați susținătorul de capotă în locașul său.
- ☞ Coborâți capota și dați-i drumul când ajunge la sfârșitul cursei.
- ☞ Trageți de capotă pentru a verifica dacă este blocată corect.

Deschidere



- ☞ Deschideți ușa față stânga.
- ☞ Trageți de comanda interioară **A**, amplasată în partea inferioară a ramei ușii.



- ☞ Declipsați tija de susținere a capotei **C** din locașul său.
- ☞ Fixați tija de susținere a capotei în degajarea executată pentru a ține capota deschisă.



Amplasarea comenzii în interiorul vehiculului împiedică orice deschidere a capotei cât timp ușa din față stânga este închisă.

Nu deschideți capota motorului în caz de vant puternic.

Dacă motorul este cald, manipulați cu grijă comanda exterioară și tija capotei (risc de arsuri).

PANA DE CARBURANT (DIESEL)

Pentru vehiculele echipate cu motor HDi, în caz de pană de carburant, este necesară rearmorsarea circuitului de carburant; consultați desenul reprezentând compartimentul motorului din paragraful "Motoare Diesel".

În cazul în care gura de alimentare a rezervorului este prevăzută cu un selector de carburant, consultați capitolul "Deschideri - și Selector de carburant (Diesel)".



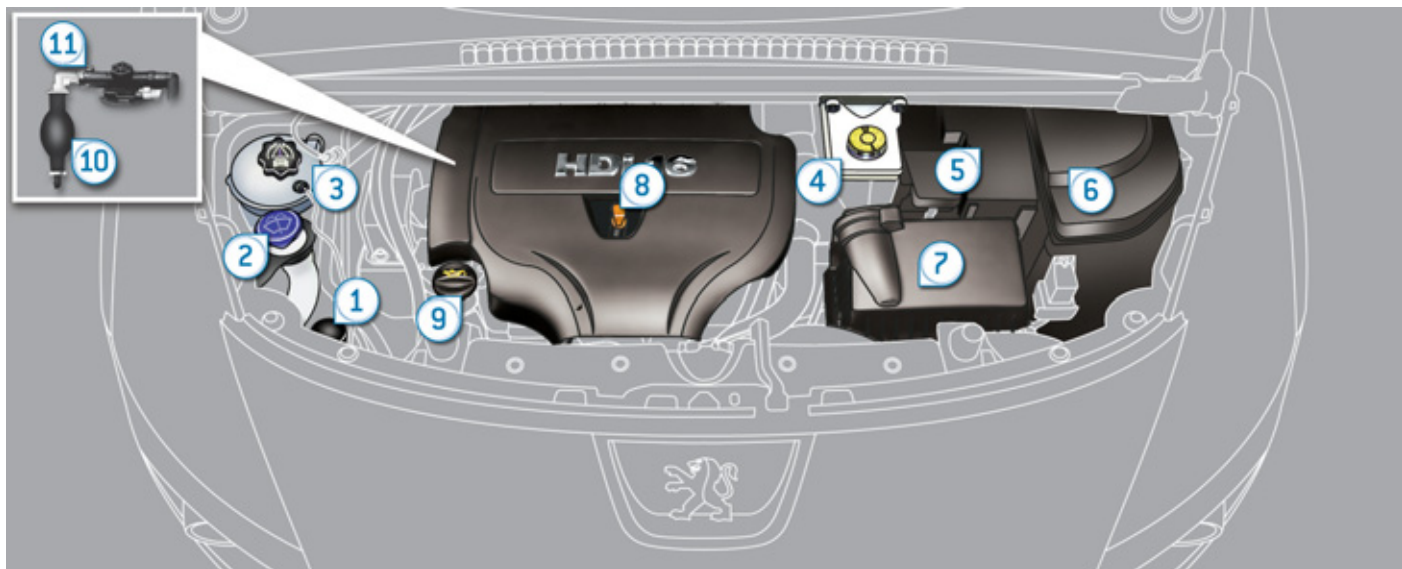
Dacă motorul nu pornește la prima încercare, nu insistați în acționarea demarorului; reluați procedura.



Înainte de orice intervenție sub capota motorului, întrerupeți contactul (martor **Ready stins**), pentru a evita orice risc de rănire generat de o declanșare automată a motorului.

Motor 2 litri HDi

- ☞ Alimentați rezervorul de carburant cu cel puțin 5 litri de motorină.
- ☞ Deschideți capota motorului.
- ☞ Declipsați protecția pentru a ajunge la pompa de rearmorsare.
- ☞ Desurubați șurubul de purjare.
- ☞ Acționați pompa de rearmorsare până la apariția carburantului pe conducta transparentă cu conectorul verde.
- ☞ Strângeți șurubul de degazare.
- ☞ Acționați demarorul până la punerea în funcțiune a motorului.
- ☞ Puneți la loc și fixați cu cleme protecția și asigurați-vă de buna ei fixare.
- ☞ Închideți capota motorului.



MOTOR DIESEL

Ele vă permit accesul la verificarea nivelului diferitelor lichide, la înlocuirea anumitor elemente și la reamorsarea pompei de carburant.

- | | | |
|---|------------------------------|---------------------------|
| 1. Rezervor direcție asistată. | 4. Rezervor lichid de frână. | 8. Joă ulei motor. |
| 2. Rezervor sistem spălare geamuri și faruri. | 5. Baterie/Siguranțe. | 9. Completare ulei motor. |
| 3. Rezervor lichid de răcire. | 6. Cutie cu siguranțe. | 10. Pompă de reamorsare. |
| | 7. Filtru de aer. | 11. Șurub de degazare. |

VERIFICARE NIVELURI



Înainte de orice intervenție sub capota motorului, întrerupeți contactul (maror **Ready stins**), pentru a evita orice risc de rănire generat de o declanșare automată a motorului.



La o intervenție sub capotă, aveți mare atenție, deoarece anumite zone ale motorului pot fi extrem de calde (risc de arsuri).

Verificați în mod regulat nivelul diferitelor lichide și faceți completări dacă e cazul.

În cazul unor pierderi importante de lichid, verificați circuitul corespunzător la rețeaua PEUGEOT sau de către un service autorizat.

Nivelul de ulei



Verificarea se face fie la punerea contactului cu indicatorul de nivel al uleiului din bord fie cu joja manuală.

Această verificare manuală este valabilă numai cu vehiculul în poziție orizontală, cu motorul oprit de cel puțin 30 minute.

După o completare cu ulei, verificarea făcută la cuplarea contactului cu indicatorul de nivel de la bord va fi valabilă doar începând cu 30 minute după completare.



Este normal să completați nivelul de ulei între două revizii. PEUGEOT preconizează să controlați nivelul uleiului, cu completare dacă este necesară, la fiecare 5 000 de kilometri parcurși.

Schimbul de ulei

Citiți indicațiile din cartea de întreținere pentru a cunoaște periodicitatea acestor operațiuni.

Pentru a păstra fiabilitatea motorului și a dispozitivului de antipoluare, nu este recomandată folosirea aditivilor în uleiul de motor.

Caracteristicile uleiului



Uleiul trebuie să corespundă motorizării dumneavoastră și să fie conform exigențelor constructorului.

Nivelul lichidului de frână

Nivelul acestui lichid trebuie să se situeze în apropierea nivelului "MAXI". În caz contrar trebuie verificată uzura plăcuțelor de frână.

Schimbul lichidului de frână

Citiți indicațiile din cartea de întreținere pentru a cunoaște periodicitatea acestor operațiuni.

Caracteristicile lichidului de frână

Acest lichid trebuie să fie conform recomandărilor constructorului și să corespundă normelor DOT4.

Nivelul lichidului la direcția asistată



Nivelul acestui lichid trebuie să fie în apropierea reperului "MAXI". Deșurubați dopul, cu motorul rece, pentru a verifica nivelul.

Nivelul lichidului de răcire



Nivelul acestui lichid trebuie să se situeze în apropierea nivelului "MAXI" fără să-l depășească.

Când motorul este cald, temperatura lichidului de răcire este reglată de moto-ventilator. Acesta poate funcționa și cu cheia scoasă din contact.

Pentru vehiculele dotate cu filtre de particule, moto-ventilatorul poate funcționa după oprirea vehiculului, chiar și cu motorul rece.

Mai mult, circuitul de răcire, fiind sub presiune, așteptați cel puțin o oră după oprirea motorului pentru a interveni.

Pentru a evita orice risc de ardere, deșurubați bușonul cu două ture pentru a reduce presiunea. Când presiunea a scăzut, scoateți bușonul și completați nivelul.

Schimbul lichidului de răcire

Lichidul de răcire nu trebuie schimbat.

Caracteristicile lichidului de răcire

Acest lichid trebuie să fie conform recomandărilor constructorului pentru o curățare optimă.

Nivelul lichidului de spălare a geamurilor și a proiectoarelor



Pentru vehiculele echipate cu spălătoare de faruri, nivelul minim al acestui lichid vă este indicat printr-un semnal sonor și un mesaj pe afișajul tabloului de bord.

Completați nivelul la următoarea oprire a vehiculului.

Caracteristicile lichidului

Pentru a asigura o curățare optimă și pentru a evita înghețarea, aducerea la nivel sau înlocuirea acestui lichid nu trebuie să se facă doar cu apă.

Nivel de aditiv pentru motorina (Diesel cu filtru de particule)

Nivelul minim de aditiv din rezervor este indicat prin aprinderea continuă a acestui mator, însoțita de un semnal sonor și de un mesaj pe ecranul multifuncțional.

Completare

Aducerea la nivel a acestui aditiv trebuie făcută imperativ și de urgență, la un reparator agreat PEUGEOT sau un service autorizat.

Produse uzate



Evitați orice contact prelungit al uleiului și al lichidelor uzate cu pielea.

Majoritatea acestor lichide sunt nocive pentru sănătate, adică foarte corozive.



Nu aruncați uleiul și lichidele în sistemul de canalizare sau pe pământ.

Goliți uleiurile uzate în containerele dedicate din rețeaua PEUGEOT sau la un Service autorizat.

CONTROALE



Înainte de orice intervenție sub capota motorului, întrerupeți contactul (mator **Ready stins**), pentru a evita orice risc de rănire generat de o declanșare automată a motorului.

Dacă nu sunt indicații contrare, controlați aceste elemente, conform carnetului de întreținere și în funcție de tipul de motorizare al vehiculului dumneavoastră.

În caz contrar, controlați-le în rețeaua PEUGEOT.

Baterie 12 V



Bateria nu necesită întreținere.

Totuși, verificați starea de curățenie a bornelor, mai ales în perioada de vară și de iarnă.

În caz că trebuie să efectuați operațiuni la baterie, consultați capitolul "Informații practice" pentru a cunoaște măsurile de precauție pe care trebuie să le luați înainte de debranșarea și rebranșarea bateriei.

Filtru aer



Consultați carnetul de întreținere pentru a cunoaște periodicitatea înlocuirii acestor elemente.

În funcție de mediu (atmosferă plină de praf, etc.) și de utilizare a vehiculului (condus în mediu urban, etc.), **schimbați-le dacă este necesar de două ori mai des** (vezi paragraful "Motoarele").

Filtru ulei



Schimbați filtrul de ulei la fiecare golire a uleiului motor.

Consultați carnetul de întreținere pentru a cunoaște periodicitatea de înlocuire a acestui element.

Filtru de praf/Filtru anti odoruri (carbon activ)

Vehiculul este echipat cu un filtru ce permite oprirea anumitor particule de praf și limitarea odorurilor în sistemul de ventilație și de aer condiționat.

Consultați carnetul de întreținere pentru a afla intervalele de înlocuire.

Nu ezitați să îl schimbați când constatați apariția mirosurilor neplăcute, consultați rețeaua PEUGEOT sau un service autorizat.

Un filtru de habitaclu îmbăcsit poate deteriora performanțele sistemului de aer condiționat și genera odoruri nedorite.

Filtru de particule (Diesel)



Inceputul saturării filtrului de particule este indicat prin aprinderea temporara a acestui mator, insotita de un mesaj dedicat pe ecranul multifunctional.



Imediat ce condițiile de circulație vă permit, regenerați filtrul rulând cu o viteză de cel puțin 60 km/h până la stingerea matorului. Dacă matorul rămâne afișat, este vorba de o lipsă de aditiv: consultați paragraful "Nivel de aditiv pentru motorina".

La un vehicul nou, primele operații de regenerare a filtrului de particule pot fi insotite de un miros de ars, perfect normal.

După o funcționare prelungită a vehiculului la viteză redusă sau la ralanti, puteți să constatați emisii de aburi de apă pe eșapament, când accelerați. Acești aburi nu au consecințe asupra comportamentului vehiculului și nici asupra mediului.

În timpul regenerării filtrului de particule, sistemul hibrid este inactiv.

Cutie manuala pilotata cu 6 trepte



Cutie de viteze nu necesită operații de întreținere (uleiul nu trebuie schimbat).

Consultați carnetul de întreținere pentru a cunoaște periodicitatea controlului acestui

element.

Placute de frana



Uzura frânelor depinde de stilul de condus, mai ales pentru vehiculele folosite în orașe, pe distanțe scurte. Poate fi necesar în acest caz controlarea

stării frânelor, chiar și între reviziile prestabilite.

În afara cazului în care au loc scurgeri de lichid de frână, scăderea nivelului acestuia indică o uzură a plăcuțelor de frână.

Starea de uzură a discurilor de frana



Pentru orice informație referitoare la verificarea stării de uzură a discurilor de frână, consultați rețeaua PEUGEOT sau un Service autorizat.



Nu folosiți decât produse recomandate de PEUGEOT sau produse având calitatea și caracteristicile echivalente cu acestea.

În scopul optimizării funcționării subansamblelor la fel de importante ca și circuitul de frânare, PEUGEOT selectează și propune produse cu totul specifice.

Pentru a nu deteriora circuitele electrice, este absolut **interzisă** spălarea cu apa la înalta presiune a compartimentului motorului.

Frâna de staționare electrică

Acest sistem nu necesită niciun control deosebit. Totuși, în caz de probleme, nu ezitați să verificați sistemul în rețeaua PEUGEOT sau la un service autorizat.



Pentru mai multe informații, consultați capitolul "Conducere - Frână de staționare electrică - Ș Anomalii de funcționare".

KIT DE REPARATIE PROVIZORIE A PNEURILOR

Este un sistem complet ce conține un compresor și un cartuș cu produs de colmatare, care vă permite o **reparare temporară** a pneului, pentru a putea ajunge la cel mai apropiat atelier auto.

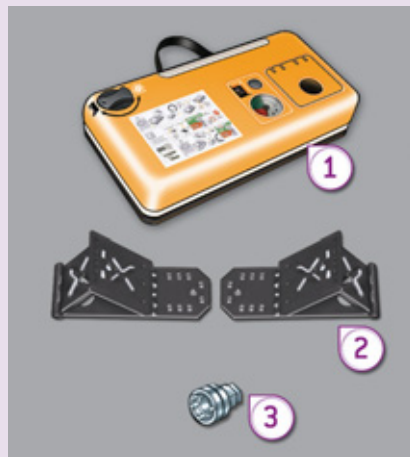
Este conceput pentru a repara majoritatea fisurilor ce pot afecta pneul, situate pe banda de rulare sau pe talonul pneului.

Acces la kit



Acest kit este instalat în cutia de depozitare, sub planșeu portbagajului.

Listă de instrumente



Toate aceste instrumente sunt specifice vehiculului dumneavoastră. Nu le întrebuințați în alte scopuri.

1. Compresor 12 V.
Conține un produs de colmatare pentru repararea temporară a roții și permite reglarea presiunii pneului.
2. Două cale pentru imobilizarea vehiculului.
3. Adaptor pentru prezonul antifurt (situat în torpeda*).
Permite desfiletarea/înfiletarea prezoanelor speciale "antifurt".

Alte accesorii



4. Inel mobil de remorcare.



Consultați paragraful "Remorcarea vehiculului".



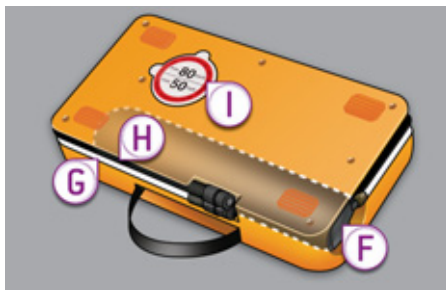
5. Comandă de deblocare de urgență a frânei electrice.



Consultați "Frâna de staționare electrică" în capitolul "Conducere".

* În funcție de destinație.

Descrierea kitului



- A.** Selector de poziție "Reparare" sau "Umflare".
- B.** Întrerupător pornit "I"/oprit "O".
- C.** Buton de dezumflare.
- D.** Manometru (în bari sau p.s.i.).
- E.** Compartiment ce conține:
- un cablu cu adaptor pentru priza 12 V,
 - diverse capete de umflare pentru accesorii, cum ar fi mingi, anvelope de bicicleta...
- F.** Cartuș cu produs de colmatare.
- G.** Tub alb cu bușon pentru reparare.
- H.** Tub negru pentru umflare.
- I.** Autocolant de limitare a vitezei.



Autocolantul de limitare a vitezei **I** trebuie lipit pe volanul vehiculului pentru a vă aduce aminte că roata este în utilizare temporară.

Nu depășiți viteza de 80 km/h în timpul rulării cu un pneu reparat folosind acest tip de kit.

Procedura de reparare

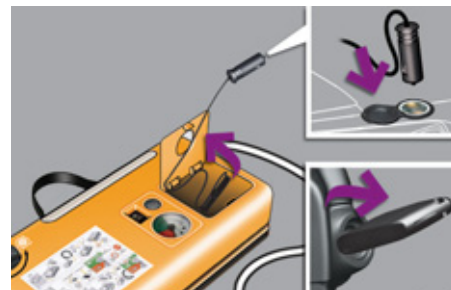
1. Colmatare



- ☞ Taiati contactul.
- ☞ Rotiți selectorul **A** pe poziția "Reparare".
- ☞ Verificați că întrerupătorul **B** este în poziția "O".



- ☞ Derulați complet tubul alb **G**.
- ☞ Deșurubați bușonul tubului alb.
- ☞ Racordați tubul alb la valva pneului ce trebuie reparat.



- ☞ Conectați alimentarea electrică a compresorului la una din prizele de 12 V ale vehiculului.
- ☞ Porniți motorul și lăsați-l să funcționeze.



Evitați îndepărtarea oricărui corp străin ce a penetrat pneul.



Fiți atenți, acest produs este nociv (ex. etilen-glicol, colofoniu...) în caz de ingerare și iritant pentru ochi.

Păstrați acest produs departe de copii.

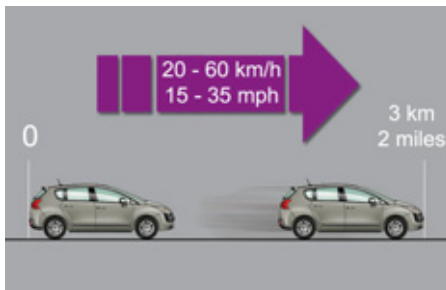


Nu porniți compresorul înainte de a racorda conducta alba la valva pneului: produsul de colmatare se va răspândi la exterior.



- ☞ Puneți în funcție compresorul, trecând butonul **B** în poziția "I", până ce presiunea pneului ajunge la 2,0 bari.

Produsul de colmatare este injectat în pneu; nu îndepărtați tubul de valvă în timpul acestei operațiuni (risc de colmatare).



- ☞ Îndepărtați kitul și înfiletați bușonul tubului alb.
Manipulați-l cu atenție pentru a nu păta vehiculul cu lichid. Păstrați kitul la îndemână.
- ☞ Rulați imediat, aproximativ cinci kilometri, cu viteză redusă (între 20 și 60 km/h), pentru a colmata fisura.
- ☞ Opriti-vă pentru a verifica reparația și presiunea, utilizand kitul.

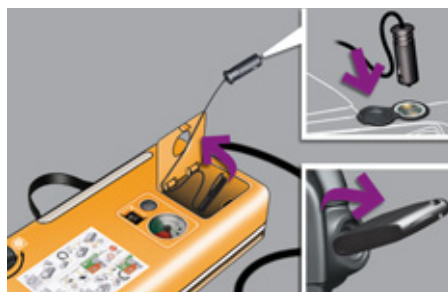


Dacă după șapte minute presiunea nu atinge valoarea prescrisă, pneul nu mai poate fi reparat; consultați rețeaua PEUGEOT sau un service autorizat pentru depanarea vehiculului.

2. Umflare



- ☞ Rotiți selectorul **A** pe poziția "Umflare".
- ☞ Derulați complet tubul negru **H**.
- ☞ Racordați direct tubul negru la valva roții reparate.



- ☞ Conectați din nou fișa electrică a compresorului la priză 12 V a vehiculului.
- ☞ Porniți din nou motorul și lăsați-l să funcționeze.



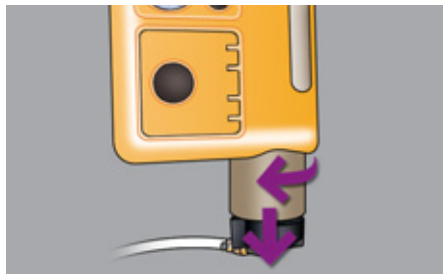
- ☞ Ajustați presiunea cu ajutorul compresorului (pentru umflare: întrerupătorul **B** în poziția "I"; pentru dezumflare: întrerupătorul **B** în poziția "O" și apăsați pe butonul **C**), conform etichetei de presiune a pneurilor vehiculului, situată la nivelul ușii conducătorului.
- ☞ O pierdere ulterioară de presiune indică faptul că fisura din pneu nu a fost colmatată, consultați rețeaua PEUGEOT sau un service autorizat pentru depanarea vehiculului.
- ☞ Îndepărtați, apoi depozitați kitul complet.
- ☞ Rulați cu viteză redusă (maxim 80 km/h) limitând la 200 km distanța parcursă.



- ☞ Vizitați cât mai curând posibil rețeaua PEUGEOT sau un service autorizat.

Este imperativ să informați tehnicianul că ați utilizat acest kit. După diagnosticare, tehnicianul vă va informa dacă pneul poate fi reparat sau va trebui înlocuit.

Îndepărtarea cartuşului



- ☞ Depozitați tubul negru.
- ☞ Degajați baza cu cot a tubului alb.
- ☞ Mențineți compresorul vertical.
- ☞ Desfiletați cartuşul prin partea inferioară.



Fiți atenți la eventualele scurgeri de lichid.

Data limită de utilizare a lichidului este înscrisă pe cartuş.

Flaconul este de uz unic; chiar dacă nu a fost consumat în totalitate, acesta trebuie înlocuit.

După utilizare, nu aruncați cartuşul, ci predați-l în rețeaua PEUGEOT, sau la o societate abilitată pentru recuperarea acestuia.

Nu uitați să vă procurați un nou cartuş, care este disponibil în cadrul rețelei PEUGEOT sau un service autorizat.

Control de presiune/Umflare ocazionala

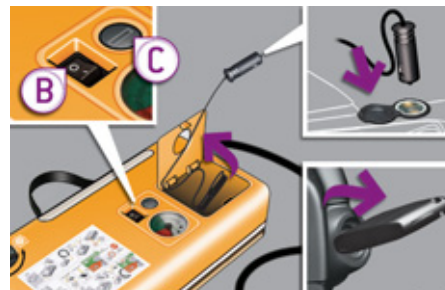
Puteți de asemenea utiliza compresorul, fără injectare de produs, pentru a:

- controla sau umfla ocazional pneurile,
- umfla alte accesorii (mingi, roți de bicicletă...).



- ☞ Rotiți selectorul **A** pe poziția "Umflare".
- ☞ Derulați complet tubul negru **H**.
- ☞ Racordați tubul negru la valva roții sau accesoriului.

Dacă este necesar, montați în prealabil unul dintre capurile furnizate împreună cu kitul.



- ☞ Conectați fișa compresorului la priza 12 V a vehiculului.
- ☞ Porniți vehiculul și lăsați motorul să funcționeze.
- ☞ Ajustați presiunea folosind compresorul (pentru umflare: întrerupătorul **B** în poziția "I"; pentru dezumflare: întrerupătorul **B** în poziția "O" și apăsați pe butonul **C**), conform etichetei de presiune a pneurilor vehiculului sau a accesoriului.
- ☞ Îndepărtați și depozitați kitul la locul său.

SCHIMBAREA UNEI ROȚI

Metoda de schimbare a unei roți în pană cu cea de rezervă.



Înainte de orice intervenție sub capota motorului întrerupeți contactul (mator **Ready** stins) pentru a evita orice risc de rănire generat de o declanșare automată a motorului.



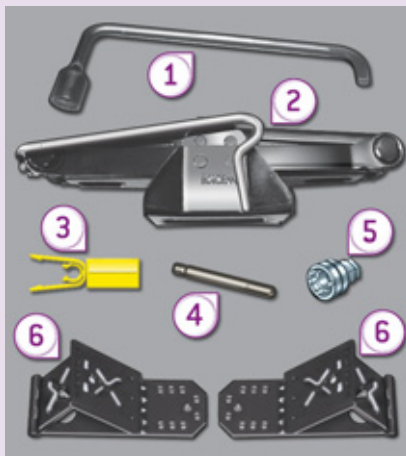
În cazul utilizării unui dispozitiv de ridicare (de exemplu cric), aveți grijă să utilizați corect punctele de sprijin prevăzute, pentru a nu deteriora cablajele.

Acces la instrumente



Instrumentele sunt situate în portbagaj.

Lista instrumentelor





Toate aceste unelte sunt specifice vehiculului dumneavoastră. Nu le utilizați în alt scop.

1. Cheia pentru demontat roți*.
Se folosește la defiletarea și înfiletarea prezoanelor.
2. Cric cu manivelă*.
Se folosește la ridicarea mașinii.
3. Dispozitiv pentru capacele de protecție ale șuruburilor (în funcție de echipare)*.
Permite demontarea protecțiilor șuruburilor roților din aliaj.
4. Dispozitiv de centrare*.
Acesta permite centrarea la loc pe butuc a unei roți din aliaj.

5. Adaptor pentru șurubul antifurt (aflat în torpedu)*.
Permite adaptarea cheii de demontat roți la șuruburile speciale "antifurt".
6. Două cale pentru blocarea vehiculului.

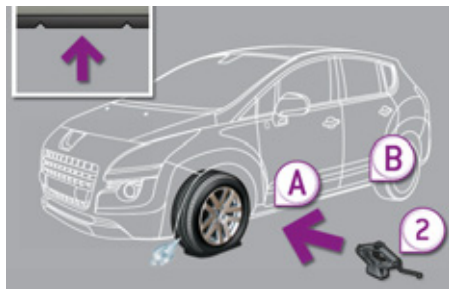
Alte accesorii



7. Inel detașabil de remorcare.
 Vezi paragraful "Remorcarea vehiculului".
8. Comandă de deblocare de urgență a frânei electrice.
 Consultați "Frână de staționare electrică" în capitolul "Conducere".

* În funcție de destinație.

Demontarea unei roți



Staționarea vehiculului

Oprii într-un loc unde nu deranjați circulația: terenul trebuie să fie orizontal, stabil și nealunecos.

Trageți frâna de parcare dacă aceasta nu este programată în mod automatic, întrerupeți contactul și cuplați viteza întâi sau poziția **R** cu scopul de a bloca roțile.

Verificați aprinderea matorului de frânare și a matorului **P** pe maneta frânei de mână.

Blocați roata diametral opusă cu cea pe care doriți să o înlocuiți cu ajutorul unui obiect dacă e necesar.

Asigurați-vă, în mod obligatoriu, că ocupanții au coborât din vehicul și se află într-o zonă care le garantează siguranța.

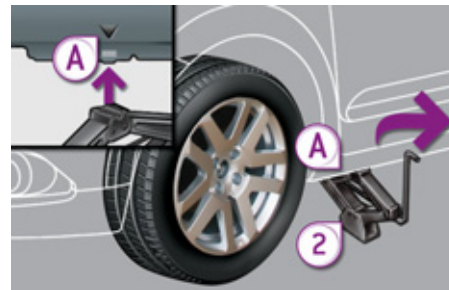
Niciodată să nu intrați sub un vehicul ridicat pe cric, folosiți în acest scop o proptea.

Listă de operațiuni

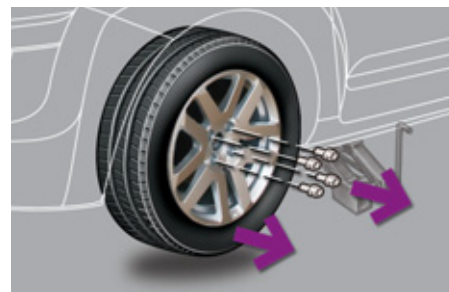
- ☞ Scoateți capacul cromat desfăcând șuruburile cu ajutorul dispozitivului **3** (în funcție de echipare).
- ☞ Dacă vehiculul dumneavoastră este astfel echipat, montați adaptorul antifurt **5** (în funcție de echipare) pe cheia de deșurubare a roții **1** pentru deblocarea șurubului antifurt.
- ☞ Deșurubați restul prezoanelor cu ajutorul cheii **1**.



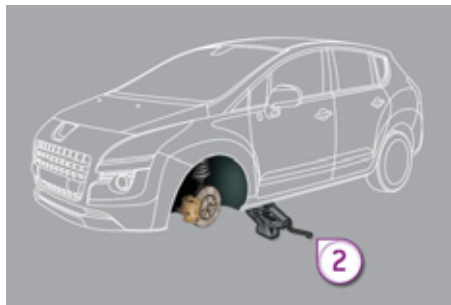
- ☞ Plasați cricul **2** într-unul dintre cele două locașuri **A** în față sau **B** în spate prevăzute sub mașină cel mai aproape de roata de schimbat.
- ☞ Coborâți cricul **2** până ce talpa sa este în contact cu solul. Asigurați-vă că axa tălpii cricului este la baza locașului **A** sau **B** utilizat.



- ☞ Ridicați vehiculul până când se creează un spațiu suficient între roată și sol, astfel încât să se poată pune cu ușurință roata de rezervă (cea bună).
- ☞ Scoateți prezoanele și păstrați-le într-un loc curat.
- ☞ Scoateți roata.



Montarea roții



După schimbarea unei roți

Pentru a așeza corect roata defectă în portbagaj ridicați în prealabil placa centrală de mascare a roții de rezervă.

Verificați rapid dacă șuruburile sunt bine strânse, precum și presiunea roții de rezervă în rețeaua PEUGEOT.

Reparați roata spartă și puneți-o la loc pe mașină.

Lista operațiilor

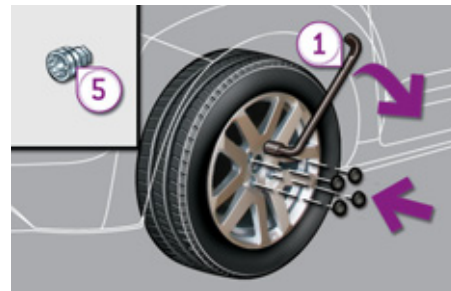
- ☞ Puneți roata la loc pe butuc.
- ☞ Înșurubați prezoanele cu mâna.
- ☞ Efectuați strângerea prealabilă a șurubului antifurt cu cheia 5 (dacă vehiculul dumneavoastră este astfel echipat).
- ☞ Efectuați strângerea prealabilă cu cheia 1.



- ☞ Coborâți complet mașina pe sol.
- ☞ Pliăți cricul 2 și scoateți-l.



- ☞ Blocați șurubul antifurt cu cheia 1 echipată cu adaptorul antifurt 5 (dacă vehiculul dumneavoastră este astfel echipat).
- ☞ Blocați celelalte șuruburi cu cheia 1.
- ☞ Puneți la loc capacele cromate pe fiecare șurub (în funcție de echipare).
- ☞ Depozitați sculele.

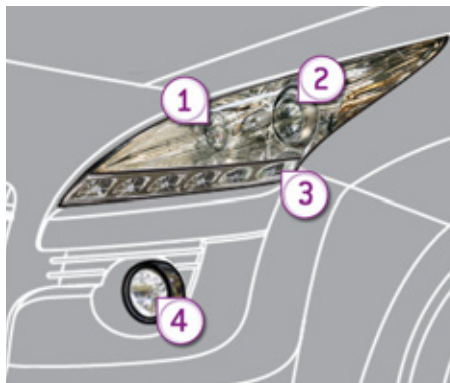


ÎNLOCUIREA UNEI LĂMPI



Înainte de orice intervenție sub capota motorului întrerupeți contactul (mator **Ready stins**) pentru a evita orice risc de rănire generat de o declanșare automată a motorului.

Lumini față



1. Indicatoare de direcție (PY21W-21 W).
2. Fază scurtă/lungă (H9-12V-65 W).
3. Lumini de poziție/zi (diode electroluminiscente-LED).
4. Proiectoare ceață (PS24-24 W).



Proiectoarele sunt dotate cu geamuri din policarbonat, acoperite cu lac de protecție:

- ☞ **nu trebuie curățate cu materiale textile uscate sau abrazive, nici cu produse pe bază de detergenți sau solvenți,**
- ☞ utilizați un burete și soluție de apă cu săpun,
- ☞ utilizând sistemul de spălare de înaltă presiune pentru a curăța petele persistente, nu îndreptați mult timp pistolul spre proiectoare, farurilor sau contururilor acestora pentru a evita deteriorarea lacului de protecție și a garniturii de etanșare.
- ☞ Nu atingeți direct lampa cu degetele, utilizați un material textil care nu lasă scame.

Înlocuirea unei lampi trebuie efectuată cu farul stins de câteva minute (risc de arsură gravă).

Este absolut necesară utilizarea exclusivă a lămpilor anti-ultraviolet (UV), pentru a nu deteriora proiectorul.

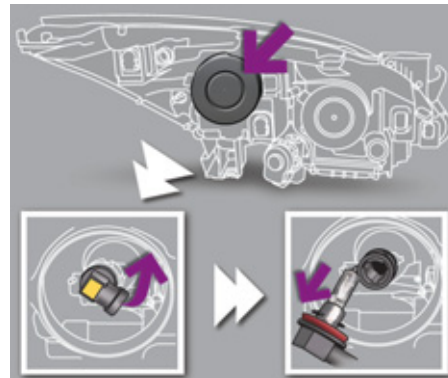
Înlocuiți întotdeauna o lampă defectă cu alta nouă având același reper și aceleași caracteristici.



Înlocuirea lămpilor cu diode electroluminiscente-LED

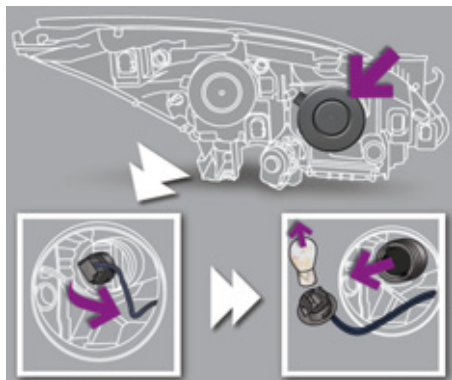
Pentru a le înlocui, consultați rețeaua PEUGEOT sau un service autorizat.

Schimbarea lămpilor de fază scurtă/lungă



- ☞ Scoateți capacul de protecție din plastic trăgând de clemele de prindere.
 - ☞ Debransați conectorul lămpii.
 - ☞ Rotiți suportul lămpii.
 - ☞ Extrageți lampa și înlocuiți-o.
- Pentru remontare, efectuați aceste operații în sens invers.

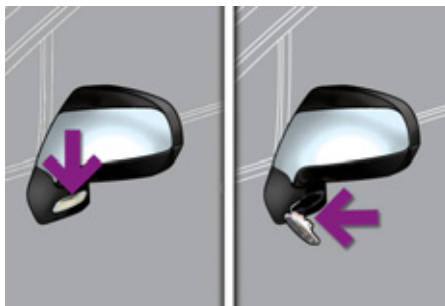
Schimbarea indicatoarelor de direcție



- ☞ Îndepărtați capacul de plastic trăgând de tijă.
- ☞ Rotiți suportul lămpii apoi îndepărtați-l.
- ☞ Scoateți lampa și înlocuiți-o.

Pentru remontare, efectuați aceste operații în sens invers.

Schimbarea semnalizatoarelor de direcție laterale cu clipire integrată

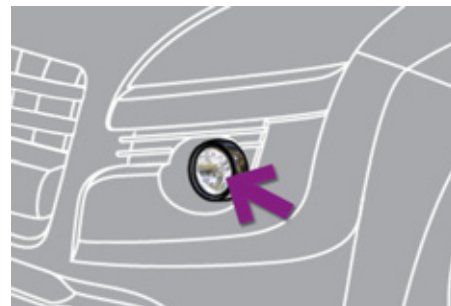


- ☞ Introduceți o șurubelniță în mijlocul repetitorului, între acesta și baza oglinzii retrovizoare.
- ☞ Folosiți șurubelnița pentru a extrage repetitorul și îndepărtați-l.
- ☞ Debransați conectorul repetitorului.

Pentru remontare efectuați aceste operații în sens invers.

Pentru a vă procura aceste repetitoare de schimb, contactați rețeaua PEUGEOT sau un service autorizat.

Schimbarea proiectoarelor de ceață

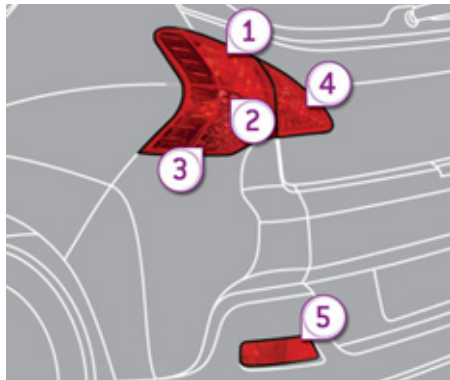


Consultați rețeaua PEUGEOT sau un service autorizat.



Pentru înlocuirea acestor lămpi, puteți de asemenea consulta rețeaua PEUGEOT sau un service autorizat.

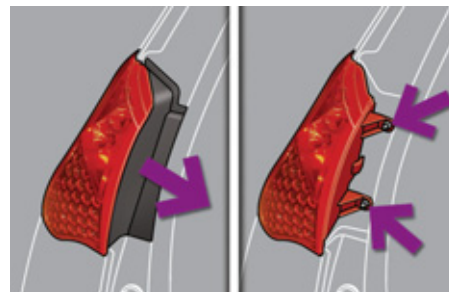
Lumini spate



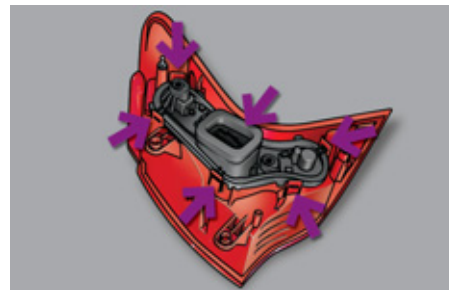
1. Lumini de stop/de poziție (P21-5 W).
2. Lumini marșarier (P21 W).
3. Semnalizatoare de direcție (P21W-21 W).
4. Lumini de poziție (P5-5 W).
5. Lampă ceață (P21 W).

Schimbarea lămpilor de stop/poziție, marșarier și semnalizatoare

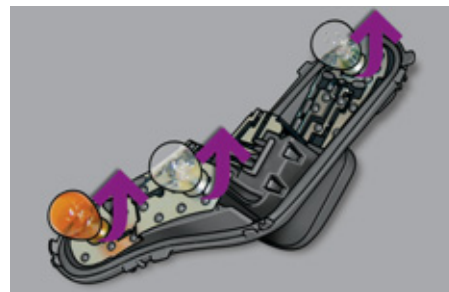
- ☞ Îndepărtați capacul de plastic.
- ☞ Scoateți cele două piulițe de fixare ale farului.
- ☞ Scoateți cu atenție farul prin exterior.
- ☞ Debransați conectorul farului.



- ☞ Apăsăți cele șase cleme și scoateți suportul lămpii.



- ☞ Rotiți un sfert de rotație lampa și înlocuiți-o.
- Pentru remontare, efectuați aceste operații în sens invers.



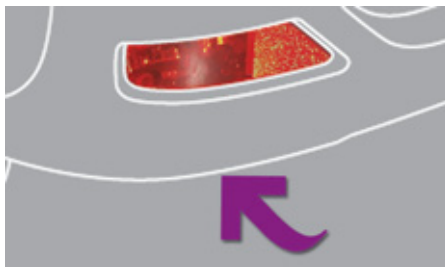
Schimbarea lămpilor de poziție (portbagaj)



- ☞ Deschideți portbagajul.
- ☞ Îndepărtați capacul de plastic folosind o șurubelniță.
- ☞ Îndepărtați șurubul fixare a farului.
- ☞ Rotiți lampa un sfert de tură și înlocuiți-o.

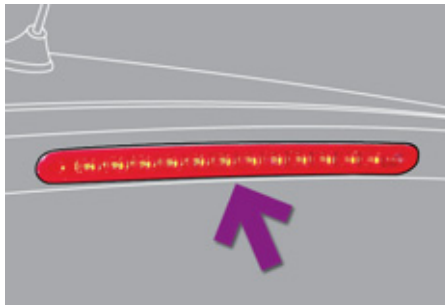
Pentru remontare, efectuați aceste operațiuni în ordine inversă.

Schimbare lămpi de ceață



- ☞ Treceți mâna prin spatele barei de protecție.
- ☞ Rotiți un sfert de tură lampa și înlocuiți-o.

Schimbarea lămpii celui de-al treilea stop



Consultați rețeaua PEUGEOT.

Schimbarea lămpilor pentru plăcuța de înmatriculare (W5-5 W)



- ☞ Introduceți o șurubelniță într-una dintre găurile exterioare ale carcasei transparente.
- ☞ Împingeți-o spre exterior pentru a o declipsa.
- ☞ Scoateți carcasa transparentă a lămpii.
- ☞ Scoateți lampa și înlocuiți-o.

SCHIMBAREA UNEI SIGURANȚE

Mod de operare pentru înlocuirea unei siguranțe defecte cu o siguranță nouă pentru a remedia o defecțiune la funcția corespunzătoare.



Acces la instrumente

Penseta de extracție a siguranțelor de schimb este instalată pe spatele capacului cutiei cu siguranțe de pe planșa de bord.

Pentru a ajunge la ele:

- ☞ scoateți capacul complet,
- ☞ scoateți penseta.

Înlocuirea unei siguranțe

Înainte de a înlocui siguranța, este necesar să se cunoască cauza paniei pentru a o putea remedia.

- ☞ Reparați siguranța defectă, analizând starea filamentului său.



Bună

Defectă

- ☞ Utilizați penseta specială pentru a scoate siguranța din locașul său.
- ☞ Înlocuiți întotdeauna siguranța defectă cu una de intensitate echivalentă.
- ☞ Verificați corespondența dintre numărul gravat pe cutie, intensitatea gravată deasupra și tabelele de mai jos.



Instalarea accesoriilor electrice

Circuitul electric este conceput pentru a funcționa cu echipamente de serie sau opționale.

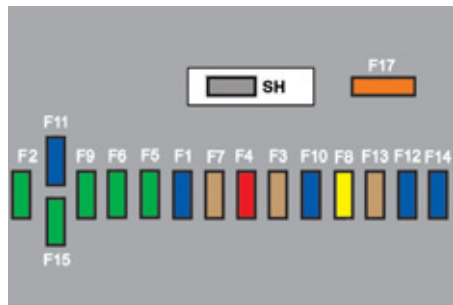
Înainte de a instala alte echipamente sau accesorii electrice pe vehiculul dumneavoastră, consultați rețeaua PEUGEOT.



PEUGEOT declină orice responsabilitate privind cheltuielile ocazionate de aducerea în stare de funcționare a vehiculului dumneavoastră sau de defecțiunile rezultate din instalarea de accesorii auxiliare nefurnizate, nerecomandate de PEUGEOT și neinstalate conform instrucțiunilor sale, mai ales când consumul tuturor aparatelor suplimentare conectate este mai mare de 10 miliamperi.

Siguranțe în planșa de bord

Cutia cu siguranțe este poziționată în partea inferioară a planșei de bord (în partea stângă).

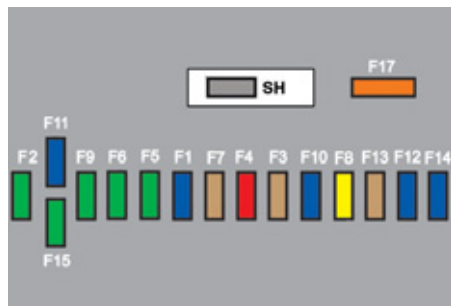


Tabel cu siguranțele

Siguranța Nr.	Intensitate (A)	Funcții
F1	15	Ștergător lunetă.
F2	-	Neutilizată.
F3	5	Calculator airbag-uri.
F4	10	Oglindă retrovizoare interioară electrocromă, modul de comutare și de protecție, multimedia spate, calculator baterie de tracțiune.
F5	30	Geamuri electrice secvențiale față.
F6	30	Geamuri electrice secvențiale spate.
F7	5	Plafoniere față și spate, lectori de hartă, lumini pentru citit spate, iluminare parasolar, iluminare torpeda, iluminare cotieră centrală, comandă releu 12 V portbagaj.

Acces la siguranțe

☞ vezi paragraful "Acces la instrumente".

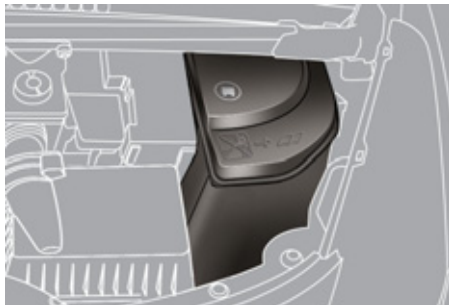


Siguranța Nr.	Intensitate (A)	Funcții
F8	20	Radio auto, radiotelefon, magazie CD, ecran multifuncție, detectare presiune roți, sirenă alarmă, calculator alarmă, modul telemetrie, modul de service (cu WIP Com 3D).
F9	30	Priză de 12 V față, brichetă, priză 12 V spate.
F10	15	Comenzi sub volan.
F11	15	Contactor antifurt de curent slab.
F12	15	Prezență remorcă, senzor ploaie/luminozitate, alimentare siguranțe F32, F34, F35.
F13	5	Cutie de servitute motor, calculator airbag-uri.
F14	15	Tablou de bord, afișaj tablou de bord, alimentare siguranță F33.
F15	30	Blocare și supra- blocare.
F17	40	Dezghetare lunetă spate și retrovizoare exterioare.
SH	-	Shunt PARC.

Siguranța Nr.	Intensitate (A)	Funcții
F29	-	Neutilizată.
F30	5	Retrovizoare exterioare cu încălzire.
F31	30	Priză 12 V portbagaj.
F32	5	Schimbător de viteze pentru cutia secvențială.
F33	10	Ecran cu proiecție frontală, kit mâini libere, aer condiționat, ecran escamotabil.
F34	5	Afișaj martori centuri.
F35	10	Asistență la parcare.
F36	30	Încălzire scaune față.
F37	5	Calculator baterie de tracțiune.
F38	30	Scaun electric șofer.
F39	20	Mască pavilion vitrat.
F40	10	Modul servitute remorcă, bloc de comenzi portieră șofer.

Siguranțe în compartimentul motor

Cutia cu siguranțe este așezată în compartimentul motor aproape de baterie (în partea stângă).



Acces la siguranțe

- ☞ Desfaceți capacul.
- ☞ Înlocuiți siguranța (vezi paragraful corespunzător).
- ☞ După intervenție, închideți cu grijă capacul pentru a garanta etanșeitatea cutiei cu siguranțe.

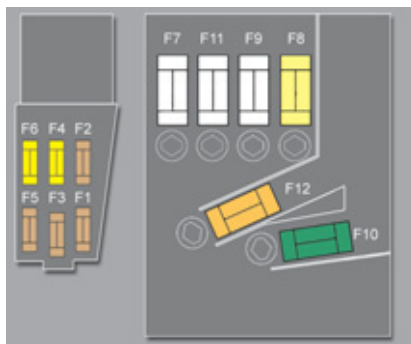


Tabel cu siguranțe

Siguranța Nr.	Intensitate (A)	Funcții
F1	20	Alimentare calculator motor, electrovane pompe de injecție și EGR, injectoare.
F2	15	Claxon.
F3	10	Dispozitiv de spălare geamuri față/spate
F4	10	Lumini de zi.
F5	15	Debitmetru air, ștergătoare, sondă încălzire, calculator hibrid, rolă selector hibrid, termostat electronic, electrovane distribuție variabilă, electrovană regularizare presiune Turbo (Diesel), detector nivel apă motor (Diesel).
F6	10	Priză diagnosticare, proiectoare direcționale, pompă filtru de particule (Diesel), senzor nivel apă motor, comandă reglare retrovizoare, modul interfață rețea, afișaj cu proiecție frontală.
F7	10	Calculator direcție asistată, motor înălțime proiectoare direcționale.
F8	20	Comandă demaror.
F9	10	Contactori pedale de ambreiaj și de frână.
F10	30	Încălzire Diesel.
F11	40	Pulsor aer condiționat.



Siguranța Nr.	Intensitate (A)	Funcții
F12	30	Viteză mică/mare ștergător parbriz față.
F13	40	Alimentare comandă servitute inteligentă (+ după contact).
F14	30	Pompă cu apă aerotermă.
F15	10	Lumini de drum dreapta.
F16	10	Lumini de drum stânga.
F17	15	Lumini de întâlnire stânga.
F18	15	Lumini de întâlnire dreapta.
F19	15	Electrovană regularizare presiune Turbo (Diesel).
F20	10	Detector nivel apă motor (Diesel).
F21	5	Comandă grup moto-ventilator.



Tabel cu cu siguranțele mini și medii de deasupra bateriei

Siguranța Nr.	Intensitate (A)	Funcții
F1	5	Modul intrare aer electronic.
F2	5	Contactori bi-funcție frână.
F3	5	Modul încărcare baterie.
F4	25	Electrovane ABS/CDS.
F5	5	Calculator ABS/CDS.
F6	15	Cutie de viteze secvențială.
F7*	80	Grup electropompă direcție asistată.
F8*	60	Grup motoventilator.
F9*	80	Modul preîncălzire (Diesel).
F10*	40	Grup electropompă ABS/CDS.
F11*	100	Modul de comutare și de protecție.
F12*	30	Goup electropompă cutie de viteze secvențială.

Tabel cu siguranțe maxi.

Siguranța Nr.	Intensitate (A)	Funcții
MF1*	30	Pompă vid electrică.
MF2*	50	Modul servitudine remorcă.
MF3*	60	Cutie siguranțe habitacul.
MF4*	80	Cutie servitute inteligentă.
MF5*	80	Cutie servitute inteligentă.
MF6*	30	Frână de staționare electrică.
MF7*	-	Neutilizată.
MF8*	25	Spălător proiectoare.

* Siguranțele maxime sunt o protecție suplimentară a sistemelor electrice. Orice intervenție asupra acestor siguranțe maxime trebuie efectuată de rețeaua PEUGEOT.

BATERIE 12 V

Instrucțiuni de încărcare a bateriei sau pornirea motorului cu ajutorul altei baterii.

Vehiculul dumneavoastră este echipat cu o baterie 12 V clasică, situată sub capota motorului, în plus pe lângă bateria de înaltă tensiune a sistemului hibrid.

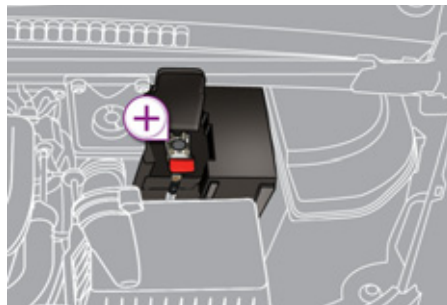
În anumite condiții, dacă bateria 12 V este prea descărcată pentru a activa sistemul hibrid, o încărcare de la o altă baterie 12 V este posibilă.

Nu efectuați această încărcare dacă martorul **Ready** este aprins.



Înainte de orice intervenție sub capota motorului întrerupeți contactul (martor **Ready** stins) pentru a evita orice risc de rănire generat de o declanșare automată a motorului.

Acces la baterie



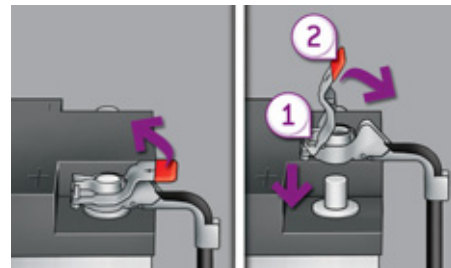
Bateria este situată sub capota motorului.

Accesul la baterie:

- ☞ deschideți capota folosind maneta din interior, apoi pe cea din exterior,
- ☞ fixați tija,
- ☞ îndepărtați capacul de plastic pentru a ajunge la bornele bateriei,
- ☞ desfaceți din cleme cutia cu siguranțe pentru a scoate bateria, dacă este necesar.

Debransare cabluri

- ☞ Ridicați la maximum paleta de blocare.



Rebransare cabluri

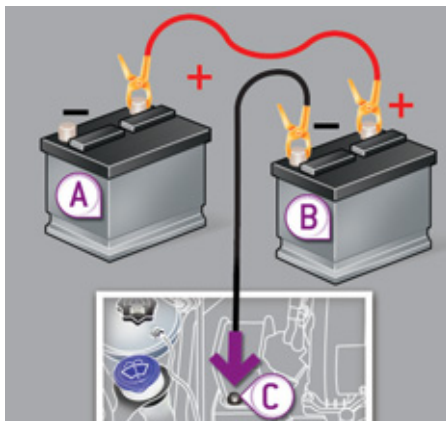
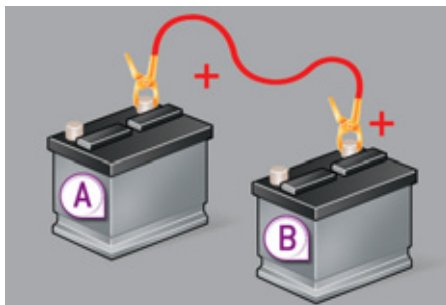
- ☞ Așezați colierul **1** deschis al cablului pe borna (+) a bateriei.
- ☞ Apăsați vertical colierul **1**, pentru o bună așezare pe baterie.
- ☞ Blocați colierul, ecartând pîntenul de poziționare apoi coborând paleta **2**.



Nu forțați paleta, deoarece, în cazul în care colierul este incorrect poziționat, blocarea este imposibilă; reluați procedura.

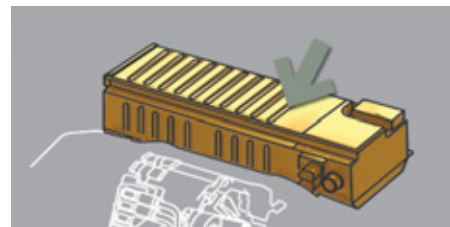
Pentru pornire cu ajutorul altei baterii

- ☞ Conectați cablul roșu la borna pozitivă a bateriei **A**, apoi la borna pozitivă a bateriei de ajutor **B**.
- ☞ Conectați o extremitate a cablului verde sau negru la borna negativă a bateriei de ajutor **B**.
- ☞ Conectați cealaltă extremitate a cablului verde sau negru la punctul de masă **C** al vehiculului dumneavoastră (suport motor).
- ☞ Acționați demarorul și lăsați motorul să funcționeze.
- ☞ Așteptați atingerea turației de ralanti și deconectați cablurile.



Pentru încărcarea bateriei cu un redresor

- ☞ Debransați bateria.
- ☞ Respectați instrucțiunile de utilizare ale redresorului.
- ☞ Reconectați începând cu borna negativă (-).
- ☞ Verificați starea de curățenie a bornelor și a conexiunilor. Dacă ele sunt sulfatate (depozit albicios sau verzui) demontați-le și curățați-le.



Nu încărcați bateria de înaltă tensiune.



Bateriile conțin substanțe nocive, cum ar fi acidul sulfuric și plumbul. Ele trebuie eliminate conform prescripțiilor legale și nu trebuie în nici un caz aruncate împreună cu resturile menajere.

Reciclați bateriile folosite la un centru de colectare.



Este indicat, ca în cazul unei staționări îndelungate să debransați bateria.



Nu deconectați bateria cu motorul pornit.

Nu încărcați bateria fără a deconecta bornele.

Nu încercați să porniți motorul prin împingere.

Înainte de debransare

Așteptați 2 minute de la întreruperea contactului.

Închideți geamurile și ușile înainte de deconectarea bateriei.

După rebransare

După reconectarea bateriei puneți contactul și așteptați un minut înainte de a porni, pentru a permite inițializarea tuturor sistemelor electronice. Dacă și în acest mod persistă anumite disfuncționalități consultați rețeaua PEUGEOT.

Conform indicațiilor din capitolul corespunzător trebuie să reinițializați singuri:

- cheia cu telecomandă,
- panoul parasolar al trapei panoramice din sticlă,
- sistemul de ghidare încorporat GPS.

MOD DE DELESTARE

Sistemul gestionează anumite funcții, în concordanță cu nivelul de încărcare al bateriei.

Cu vehiculul în mers, anumite funcții cum ar fi aerul condiționat, degivrarea lunetei... pot fi dezactivate temporar, în funcție de starea de încărcare a bateriei.

Reactivarea funcțiilor dezactivate se face automat, imediat ce starea bateriei o permite.

MOD ECONOMIE DE ENERGIE

Sistemul gestionează durata utilizării anumitor funcții pentru conservarea energiei bateriei.

După oprirea motorului, puteți utiliza în continuare, timp cumulat de maxim treizeci de minute, anumite funcții cum ar fi sistemul audio și telematic, ștergătoarele, faza scurtă, plafonierele...

Acest timp poate fi substanțial redus dacă starea de încărcare a bateriei este slabă.

Trecerea la acest mod

După ce a trecut acest timp, un mesaj de trecere în modul economie de energie apare pe ecran și funcțiile active trec în starea de veghe.



Dacă o convorbire telefonică are loc în acest moment:

- aceasta va fi menținută timp de 5 minute în cazul folosirii kitului mâini libere al WIP Sound sau WIP Nav,
- aceasta va putea continua până la sfârșit în cazul folosirii WIP Com 3D.

Leșirea din acest mod

Aceste funcții vor fi automat activate la următoarea utilizare a vehiculului.

Pentru a beneficia imediat de aceste funcții, porniți motorul și lăsați-l să funcționeze cel puțin cinci minute.

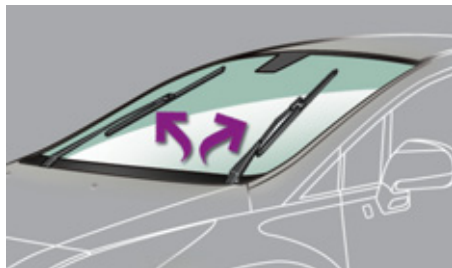


Respectați timpii de funcționare a motorului pentru a asigura o încărcare corectă a bateriei.

Nu utilizați în mod repetat și continuu repornirea motorului pentru a încărca bateria.

O baterie descărcată nu permite pornirea motorului (a se vedea paragraful "Bateria").

SCHIMBAREA UNEI LAME DE ȘTERGĂTOR



Înainte de demontarea unei lame din față

- ☞ În minutul care urmează tăierii contactului, acționați comanda ștergătoarelor pentru a poziționa lamele pe mijlocul parbrizului.

Demontare

- ☞ Ridicați brațul ștergătorului.
- ☞ Deblocați lama și scoateți-o.

Montarea unei lame de ștergător față sau spate

- ☞ Montați lama nouă și blocați-o.
- ☞ Rabatați brațul cu grijă.

După remontarea unei lame față

- ☞ Puneți contactul.
- ☞ Acționați din nou comanda ștergătorului pentru a aranja lamele.

REMORCAREA VEHICULULUI PE O PLATFORMĂ

Mod de operare pentru remorcarea vehiculului și urcarea pe o platformă.

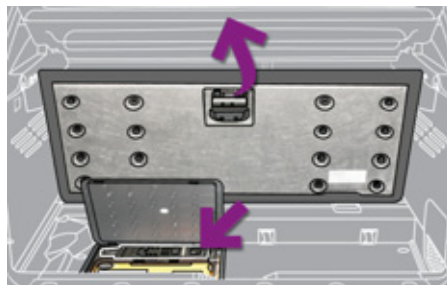


Remorcați vehiculul întotdeauna pe o platformă.

Nu remorcați niciodată vehiculul cu toate roțile pe sol (la fel pentru cele două roți din față sau numai cele din spate); riscați deteriorarea transmisiei.

Plasați schimbătorul de viteze în poziția **N** și este imperativ să opriți motorul (marcător **Ready Stins**).

Acces la instrumente



Inelul de remorcare se află în portbagaj sub podeaua acestuia.

Pentru a avea acces la acesta:

- ☞ deschideți portbagajul,
- ☞ ridicați podeaua,
- ☞ scoateți inelul de remorcare din cutia de scule.

Din față



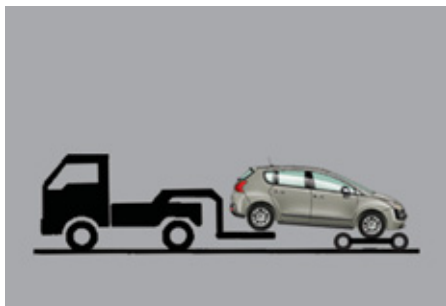
- ☞ În bara față deschideți obturatorul apăsând pe partea joasă a acestuia.
- ☞ Înșurubați complet inelul de remorcare.

Din spate



- ☞ În bara spate deschideți obturatorul apăsând pe partea sa joasă.
- ☞ Înșurubați complet inelul de remorcare.
- ☞ Aprindeți luminile de avarie la vehiculul remorcat.

REMORCARE



Înainte a oricărei intervenții, contactul fiind pus, apăsați pedala def rână și plasați schimbătorul de viteze pe poziția **N** apoi întrerupeți contactul.

În caz de necesitate legată de un acces dificil, vehiculul poate fi împins câteva zeci de metri cu o viteză ce nu depășește 10 km/h.

Roțile față sau spate nu trebuie să fie pe sol, utilizați o platformă pentru a transporta vehiculul dumneavoastră.

Utilizați inelele de remorcare doar pentru a muta vehiculul sau pentru a îl ridica pe platformă.

ATAȘAREA UNEI REMORCI ...

Dispozitiv mecanic adaptat pentru atașarea unei remorci sau a unei rulote cu semnalizare și iluminat suplimentare.

Masă maximală tractată

Nu trebuie să tractați mai mult de 500 kg maximum.



Vehiculul dumneavoastră este în primul rând conceput pentru transportul de persoane și bagaje, dar, în același timp, poate fi utilizat pentru tractarea unei remorci.



Vă recomandăm să utilizați dispozitivele de remorcare și cablurile originale PEUGEOT, care au fost testate și omologate încă din faza de concepție a vehiculului dumneavoastră și să încredințați montarea acestui dispozitiv rețelei PEUGEOT sau unui service autorizat.

În cazul montării în afara rețelei PEUGEOT, această instalare trebuie făcută folosind pre-echiparea electrică a vehiculului și conform instrucțiunilor constructorului.

Conducerea cu remorcă supune vehiculul tractat la solicitări mai mari și cere din partea șoferului o atenție deosebită.

Recomandări de conducere

Repartizarea încărcăturii

Repartizați încărcătura în remorcă astfel încât obiectele cele mai grele să fie cât mai aproape de axa roților, iar sarcina verticală pe brațul de remorcare să fie aproape de, dar să nu depășească, valoarea maximă autorizată.

Densitatea aerului scade odată cu altitudinea, reducând astfel performanțele motorului. Sarcina maximă remorcabilă trebuie redusă cu câte 10 % pentru fiecare 1 000 m de altitudine suplimentari.



Consultați capitolul "Caracteristici tehnice", pentru a cunoaște masele și sarcinile remorcabile în funcție de vehiculul dumneavoastră.

Vânt lateral

Țineți cont de creșterea sensibilității la vânt.

Răcire

Tractarea unei remorci în pantă crește temperatura lichidului de răcire.

Ventilatorul fiind acționat electric, capacitatea sa de răcire nu depinde de regimul motorului.

Pentru a reduce regimul motorului, reduceți viteza.

Sarcina maximă remorcabilă în pantă timp îndelungat depinde de înclinarea acesteia și de temperatura exterioară.

În orice caz, fiți atenți la temperatura lichidului de răcire.



În cazul de aprindere a matorului de alertă și a matorului STOP, opriți vehiculul și motorul cât mai curând posibil.

Frâne

Tractarea unei remorci crește distanța de frânare.

Pneuri

Verificați presiunea în pneurile vehiculului tractor și ale remorci tractate, respectând presiunile recomandate.

Lumini

Verificați semnalizarea electrică a remorci.



Asistența la parcare cu spațele va fi automat dezactivată în cazul folosirii unui dispozitiv de remorcare original PEUGEOT.

MONTAREA BARELOR DE PAVILION



Pentru instalarea barelor de pavilion transversale utilizați cele patru orificii filetate prevăzute în acest scop:

- ☞ ridicați capacele de mascare ale acestora,
- ☞ cu ajutorul cheii deschideți plăcuțele de mascare ale punctelor de fixare de pe fiecare bară,
- ☞ așezați fiecare dispozitiv de fixare la locul lui și blocați-le pe rând pe acoperiș,
- ☞ închideți punctele de fixare cu plăcuțele de mascare de pe fiecare bară cu ajutorul cheii.



Greutatea maxim autorizată pe pavilion, pentru o înălțime maximă a sarcinii de 40 cm (mai puțin în cazul port-bicicletă): **65 kg**.

Dacă înălțimea depășește 40 cm, adaptați viteza vehiculului în funcție de profilul drumului, pentru a nu deteriora barele de pavilion și fixările acestora.

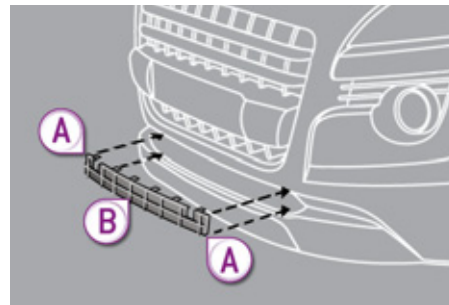
Verificați legislația specifică țării în care vă deplasați privind transportul obiectelor cu o lungime mai mare decât cea a mașinii.

ECRAN PENTRU TEMPERATURI SCĂZUTE

Dispozitiv detașabil care permite evitarea pătrunderii și strângerii de zăpadă la nivelul ventilatorului de răcire a radiatorului.

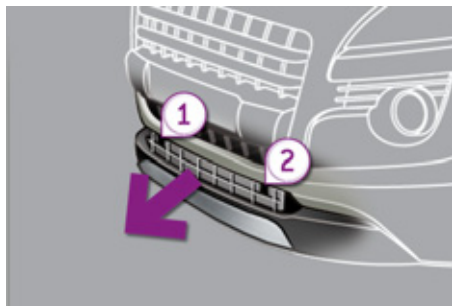
Înainte de a începe, asigurați-vă că motorul și ventilatorul sunt oprite. Este recomandat să vă adresați rețelei PEUGEOT sau unui service autorizat pentru montare și demontare.

Montare



- ☞ Aduceți ecranul pentru temperaturi scăzute în fața părții inferioare a barei de protecție (nu utilizați spațiul superior al grilei de ventilație).
- ☞ Apăsați pe extremitățile **A** pentru a prinde clipsurile de fixare.
- ☞ Apăsați pe centrul **B** pentru a finaliza prinderea clipsurilor.

Demontare



☞ Treceți scutul folosind urechile **1** apoi **2** situate la exteriorul piesei.

Nu uitați să scoateți ecranul de protecție contra frigului puternic când:

- temperatura exterioră este mai mare de 10 °C,
- în caz de remorcare,
- viteză mai mare de 120 km/h.

ACCESORII

Rețeaua PEUGEOT vă propune o gamă largă de accesorii și piese originale.

Aceste accesorii și piese au fost testate și aprobate atât în privința fiabilității cât și a siguranței.

Aceste accesorii adaptate vehiculului sunt înregistrate cu reper PEUGEOT și beneficiază de garanție.



Instalarea emițătoarelor de radiocomunicații

Înainte de a instala un emițător de radiocomunicații ca post-echipare, cu antenă exterioară pe vehiculul dumneavoastră, consultați rețeaua PEUGEOT care vă va informa asupra caracteristicilor emițătoarelor (bandă de frecvență, putere maximă de ieșire, poziția antenei, condiții specifice de instalare) ce pot fi montate, conform Directivei de Compatibilitate Electromagnetica a Automobilului (2004/104/CE).

În funcție de legislația în vigoare în țară, vestele de siguranță reflectorizante, triunghiurile de presemnalizare, becurile și siguranțele fuzibile de rezervă pot fi obligatorii la bordul vehiculului.

Montarea unui echipament sau accesoriu electric neavând cod de reper PEUGEOT poate produce o pană în sistemul electronic al vehiculului dumneavoastră și un consum mărit.

Vă recomandăm să țineți cont de această măsura de prevedere și să contactați un reprezentant al mărcii PEUGEOT, pentru a vă prezenta gama de accesorii sau echipamente originale.

"Soluție de transport":

Pentru timpul liber: bare pavilion, port-bicicletă pe atelaj, port-bicicletă pe bare pavilion, port-skiuri, portbagaj pe pavilion, înălțătoare și scaune copii, storuri laterale, spațiu depozitare sub tabletă.

Atelaj de remorcare, care trebuie, în mod obligatoriu, montat de către rețeaua PEUGEOT.

"Stil":

Huse scaune compatibile cu airbagurile laterale, schimbător îmbrăcat în piele, proiectoare ceață, defletoare portiere, spoiler, nervuri ornamentale, jante aluminiu, capace roți, carcase cromate pentru mânerurile portierelor.

"Siguranță":

alarmă anti-intruziune, geamuri inscripționate, antifurt roți, trusă sanitară de prim ajutor, etilotest, triunghi semnalizare, vestă reflectorizantă, sistem de reperare a vehiculului furat, grilaj de separare a spațiului pentru câini, lanțuri zăpadă.

* Pentru a evita orice risc de blocare a pedalelor:

- vă rugăm să așezați și să poziționați corect covorașul,
- nu suprapuneți mai multe covorașe.

"Protecție":

covoraș*, compartiment portbagaj, plasă reținere, cuier fixat pe tetieră, praguri portiere din inox sau carbon.

"Multimedia":

radio auto, amplificatoare, navigații, kit mâini libere, kit ecran timp liber, magazie CD, difuzoare, DVD player, USB box, asistență la parcare cu spatele și cu fața, cască fără fir bluetooth suplimentară, încărcător cască audio Bluetooth...



De asemenea, vă puteți procura produse de curățare și de întreținere (interioară și exterioară), produse de completare a nivelurilor (lichid spălător...) și înlocuire (cartuș pentru kitul de remediere temporară a pneurilor...) în cadrul rețelei PEUGEOT.

MOTORIZARE ELECTRICĂ ȘI BATERIE

Motor electric	-
Tehnologie	Sincron cu magneți permanenți.
Putere maximă: normă CEE (kW)	27
Regim de putere maximă (rot/min)	2 500
Cuplu maxim: normă CEE (Nm)	200
Regim de cuplu maxim (rot/min)	1 250
Randament (%)	80 - 90
Baterie înaltă tensiune	Ni-MH (Nichel Metal Hidruri)
Tensiune (V~)	200
Capacitate energetică (kWh/Ah)	1,1/5,5
Autonomie (km)	2 (aproximativ)

Autonomia variază în funcție de condițiile climatice exterioare, de obiceiurile de rulare ale conducătorului, de utilizarea echipamentelor și de vârsta bateriei.

MOTORIZĂRI ȘI CUTII DE VITEZE

Motor Diesel	2 litri Turbo 163 cp
Cutie de viteze	Secvențială (6 trepte)
Cilindree (cm ³)	1 997
Alezaj x cursă (mm)	85 x 88
Putere max: norma CEE (kW)	110/120
Regim putere max (rot/min)	3 750
Cuplu max: norma CEE (Nm)	320/340
Regim cuplu max (rot/min)	2 000
Carburant	Motorină
Catalizator	Da
Filtru cu particole	Da
CAPACITĂȚI ULEI (în litri)	
Motor (cu schimbare filtru)	-
Cutie de viteze - Punte	-

MASE ȘI SARCINI REMORCABILE (în kg)

Motoare Diesel	2 litri Turbo HDi 163 cp
Cutie de viteze	Secvențială (6 trepte)
- Masă vehicul gol	1 660
- Masă de plecare*	1 735
- Sarcină utilă	551
- Masa maxima tehnic admisibilă în sarcină (MTAC)	2 245
- Masa totală rulantă autorizată (MTRA) în pantă 12 %	2 745
- Remorcă frânată (în limita MTRA) în pantă 10 % sau 12 %	500
- Remorcă frânată** (cu report de sarcină în limita MTRA)	770
- Remorcă nefrânată	500
- Sarcina verticala recomandată pe dispozitivul de remorcare	70

* Masa de plecare este masa vehiculului gol + șofer (75 kg).



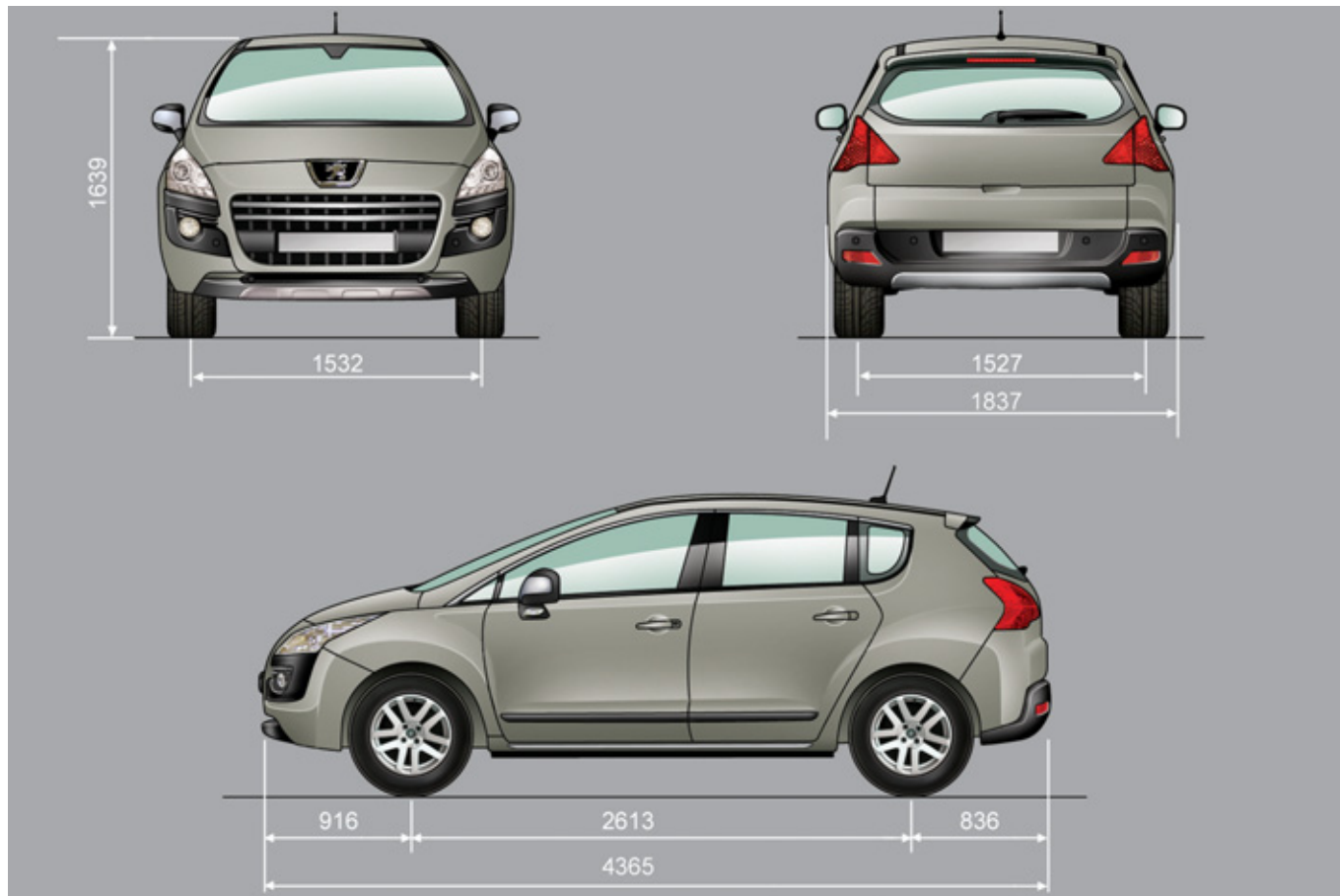
** Masa remorcii frânate poate fi mărită, în limita MTRA, în măsura în care se reduce cu aceeași valoare MTAC a vehiculului tractor; atenție, remorcarea cu un vehicul tractor puțin încărcat poate degrada ținuta sa de drum. Pentru a beneficia de 270 kg report de sarcină, este necesar ca șoferul să fie singur și fără bagaje în vehicul.

Valorile MTRA și ale sarcinilor remorcabile indicate sunt valabile pentru o altitudine maximă de 1 000 metri; sarcina remorcabilă menționată trebuie să fie redusă cu 10 % pe paliere de 1 000 metri suplimentari.

În cazul unui vehicul tractor este interzis să se depășească viteza de 100 km/h (respectați legislația în vigoare din țara dunsmeavoastră).

Temperaturile exterioare ridicate pot antrena scăderi ale performanțelor vehiculului pentru a proteja motorul, când temperatura exterioară este mai mare de 37 °C, limitați masa remorcată.

DIMENSIUNI (ÎN MM)



ELEMENTE DE IDENTIFICARE

Pe vehiculul dumneavoastră sunt mai multe locuri unde este afișată seria șasiului pentru identificare și căutare.

A. Serie șasiu pe capota motorului.
Această serie este gravată pe capotă în apropierea suportului amortizorului.

B. Serie șasiu pe traversa inferioară a parbrizului

Această serie este scrisă pe o etichetă și poate fi citită prin parbriz.

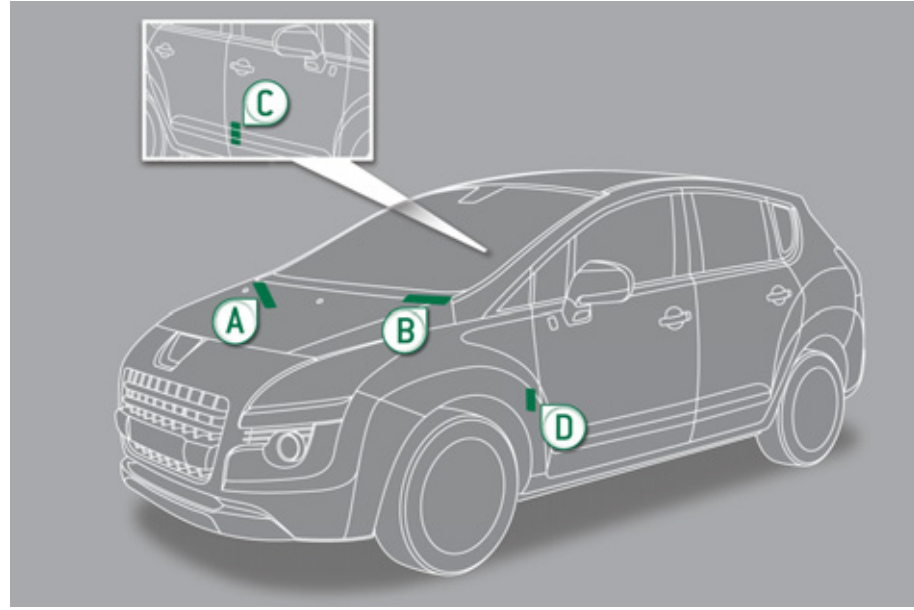
C. Etichetă constructor.
Acest număr este scris pe o etichetă autodestructibilă lipită pe intrarea portierei, pe partea dreaptă.

D. Etichetă dimensiuni pneuri/coduri vopsea.

Această etichetă este lipită pe intrarea portierei, pe partea șoferului.

Ea conține informațiile următoare:

- presiunea de umflare a pneurilor cu și fără sarcină,
- dimensiunile jantelor și anvelopelor,
- mărcile de anvelope omologate de constructor,
- presiunea de umflare a roții de rezervă,
- referința culorii vopselei.



Verificarea presiunii de umflare trebuie efectuată cel puțin o dată pe lună.



Dacă presiunea în pneuri e scăzută, crește consumul de carburant.



Utilizarea lanțurilor de zăpadă nu este autorizată decât pe axa față.

Selectorul trebuie să fie în mod 4WD.



APEL DE URGENȚĂ SAU DE ASISTENȚĂ

APEL DE URGENȚĂ SAU DE ASISTENȚĂ

APEL DE URGENȚĂ



În caz de urgență, apăsați mai mult de 2 secunde pe această tastă. Clipirea ledului verde și un mesaj vocal confirmă lansarea apelului către platforma PEUGEOT Urgență*.

O nouă apăsare imediată pe această tastă anulează cererea. Ledul verde se stinge.

Ledul verde rămâne aprins (fără a clipi) când este stabilită comunicația. El se va stinge la finalul convorbirii.

Acest apel este operat către platforma PEUGEOT Urgență, care primește informațiile de localizare a vehiculului și poate transmite o alertă autorizată către serviciile de asistență competente. În țările în care platforma nu este operațională, sau când serviciul de localizare a fost în mod expres refuzat, apelul este operat direct către serviciile de urgență (112), fără localizare.



În caz de detectare a unui impact de către calculatorul airbagurilor, și independent de eventuala declanșare a airbagurilor, este lansat automat un apel de urgență.

* Acest serviciu este supus unor condiții și disponibilități. Consultați rețeaua PEUGEOT.

APEL DE ASISTENȚĂ



Apăsați mai mult de 2 secunde pe această tastă, pentru a efectua o cerere de asistență în cazul imobilizării vehiculului.

Un mesaj vocal confirmă că apelul este lansat*.

O nouă apăsare imediată pe această tastă anulează cererea. Anularea este confirmată printr-un mesaj vocal.

FUNȚIONAREA SISTEMULUI



La punerea contactului, martorul verde se aprinde timp de 3 secunde, indicând funcționarea corectă a sistemului.



Martorul portocaliu clipește: sistemul prezintă o disfuncție. Martorul portocaliu este aprins continuu: bateria de rezervă trebuie înlocuită. În aceste două cazuri, consultați rețeaua PEUGEOT.

Daca nu ati cumparat vehiculul din rețeaua PEUGEOT, verificați configurarea acestor servicii și puteți cere modificarea ei în rețeaua dumneavoastră. Într-o țară în care există mai multe limbi oficiale, configurarea este posibilă în limba națională oficială, la alegere.

APEL DE URGENȚĂ SAU DE ASISTENȚĂ CU WIP COM 3D

APEL DE URGENȚĂ



Atenție, apelul de urgență și serviciile sunt active numai dacă telefonul intern este utilizat cu o cartelă SIM validă. Cu un telefon Bluetooth și fără cartelă SIM, aceste servicii nu sunt funcționale.

În caz de urgență, apăsați tasta SOS până se aude un semnal sonor și se afișează un ecran "Confirmation/ Cancellation" (Validare/Anulare) (dacă a fost inserată cartela SIM validă).

Este lansat un apel către platforma PEUGEOT Urgenta, care primește informațiile de localizare a vehiculului și poate transmite o alertă autorizată către serviciile de urgență competente.

În țările în care platforma nu este operațională, sau când serviciul de localizare a fost în mod expres refuzat, apelul este transmis serviciului de urgență (112).



În caz de detectare a unui impact de către calculatorul airbagurilor și independent de eventuala declanșare a airbagurilor, este lansat automat un apel de urgență.

Mesajul "Deteriorated emergency call" (Apel de urgența în mod degradat) asociat clipirii martorului portocaliu indică o defecțiune. Consultați rețeaua PEUGEOT.

APEL DE URGENȚĂ



Apăsați această tastă pentru a accesa serviciile PEUGEOT.



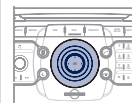
Selectați "Customer call" (Centru contact client) pentru orice solicitare de informații privind marca PEUGEOT.

Customer call

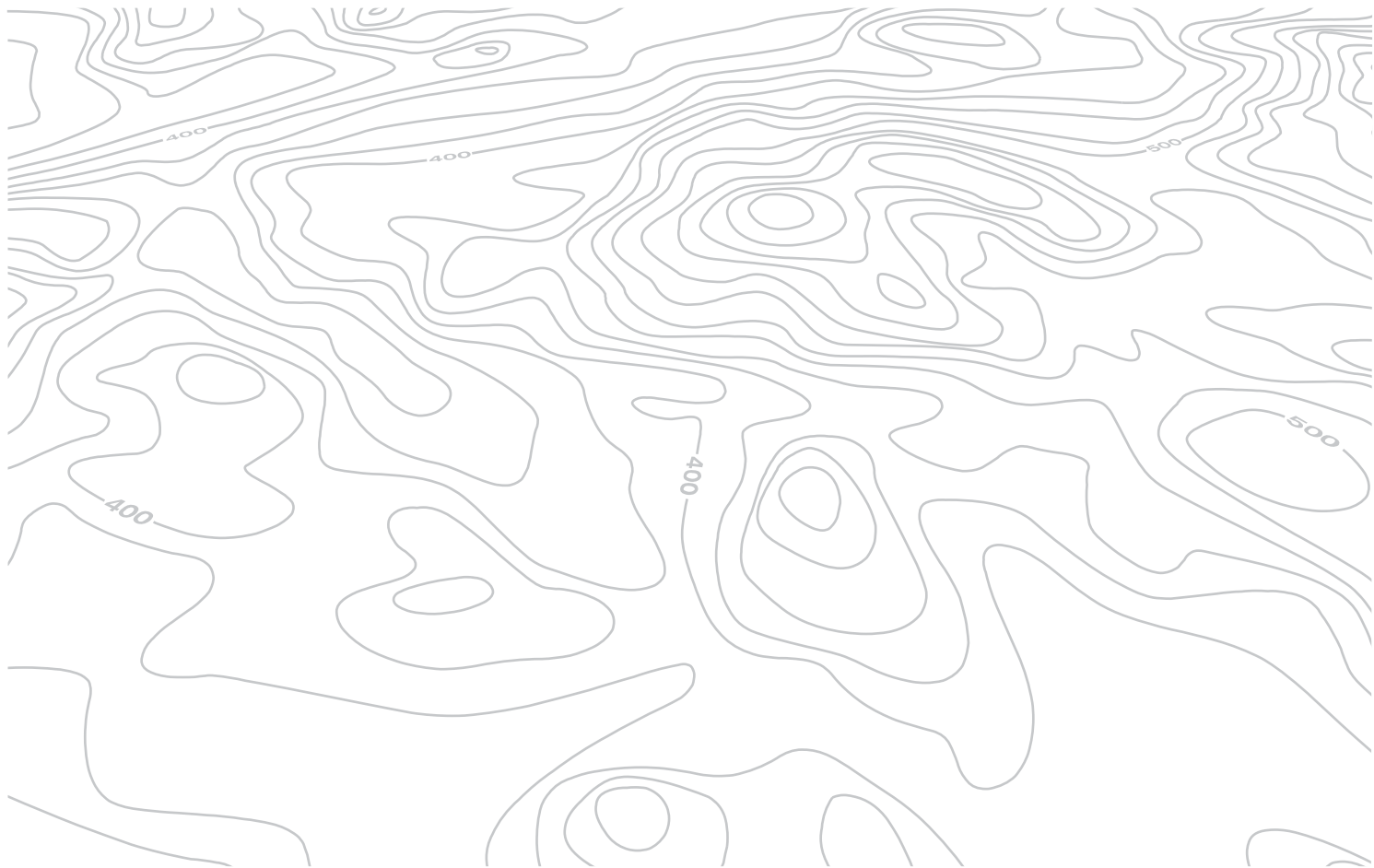


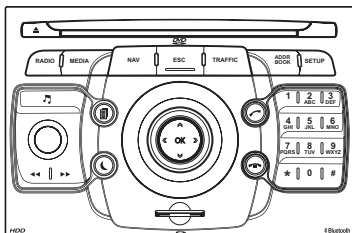
Selectați "PEUGEOT Assistance" pentru a lansa un apel de depanare.

PEUGEOT Assistance



Acest serviciu este supus unor condiții și disponibilități. Consultați rețeaua PEUGEOT. Dacă ați cumpărat vehiculul din afara rețelei PEUGEOT, sunteți invitați să verificați configurarea acestor servicii și puteți cere modificarea în cadrul rețelei dumneavoastră.





WIP Com 3D

SISTEM AUDIO MULTIMEDIA/TELEFON BLUETOOTH GPS EUROPA



WIP Com 3D este protejat astfel încât să funcționeze numai pe vehiculul dumneavoastră. Dacă doriți să îl instalați pe alt vehicul, consultați rețeaua PEUGEOT pentru configurarea sistemului.



Din motive de siguranță, șoferul va trebui neapărat să realizeze cu vehiculul oprit operațiile ce necesită o atenție susținută.

Când motorul este oprit și pentru a conserva energia bateriei, WIP Com 3D își întrerupe funcționarea la activarea modului Economie de Energie.



Anumite funcții descrise în acest ghid vor fi disponibile în cursul anului.

CUPRINS

01 Primii pași	p.	206
02 Comenzi vocale și la volan	p.	208
03 Funcționare generală	p.	211
04 Navigație - Ghidare	p.	216
05 Informație trafic	p.	225
06 Radio	p.	227
07 Player media muzicale	p.	228
08 Telefon	p.	233
09 Configurare	p.	238
10 Arborescențe ecrane	p.	239
Întrebări frecvente	p.	244

01 PRIMII PAȘI

PANOU WIP Com 3D

Acces la Media Menu (CD audio, Jukebox, Intrare Auxiliară).

Afișare a listei pieselor.
Schimbare a sursei.

Acces la Navigation Menu și afișarea ultimelor destinații.

Abandonare a operației în curs.

Apăsare lungă: revenire la afișajul principal.

Acces la Traffic Menu.

Acces la Address book Menu (Meniu Agendă).

Acces la Radio Menu
Afișarea listei stațiilor în ordine alfabetică în banda FM.

Reglaje audio (Balans/Fader, Joase/Înalte, Ambianță muzicală...).

Reglajul volumului sonor (fiecare sursă este independentă, inclusiv mesajele și alertele de navigație).

Apăsare lungă: reinițializarea sistemului.

Apăsare scurtă: activare sonor mut.

Căutare automată a posturilor radio de frecvență inferioară/superioară.

Selectie piesă CD sau MP3 precedentă/următoare.

Cititor card SD.

Apăsare scurtă: șterge ultimele caractere.

Acces la Meniul "SETUP" (configurare).
Apăsare lungă: acoperire GPS.

Introducere numere sau litere pe tastatura alfanumerică.
Preselecție pentru 10 frecvențe radio.



01 PRIMII PAȘI

BLOC DE CONTROL WIP Com 3D

Apăsare spre stânga/dreapta:

Cu afișarea ecranului "RADIO":
selectare frecvență precedentă/
următoare.

Fiind afișat "MEDIA": selectare piesă
precedentă/următoare.

Fiind afișat "MAP" (HARTĂ) sau "NAV":
deplasare orizontală a hărții.

Apăsare spre sus/jos:

Fiind afișat "RADIO": selectare stație
radio precedentă/următoare din listă.

Cu afișarea ecranului "MEDIA":
selectare director MP3.

Fiind afișat "MAP" (HARTĂ) sau "NAV":
deplasare verticală a hărții.

Trecere la pagina următoare sau
precedentă dintr-un meniu.

Deplasare pe tastatura virtuală afișată.

OK: validarea unui obiect selectat pe
ecran.

Selectarea afișării succesive pe
ecranul "MAP" (HARTĂ)/"NAV"
(dacă navigația este în curs)/
"TEL" (dacă o conversație este
în curs)/"RADIO" sau "MEDIA"
în curs de redare.

RECEPTOR RIDICAT: acces la
Phone menu "Meniul Telefon".

Conexiune Bluetooth,
acceptarea unui apel.



Afișare normală sau ecran
negru.

ÎNCHIDERE RECEPTOR:
acces la Phone menu.

Terminarea unei convorbiri sau
refuzarea unui apel, conexiune
Bluetooth.

Rotirea inelului:

Cu afișarea ecranului "RADIO":
selectare post radio precedent/următor
din listă.

Cu afișarea ecranului "MEDIA":
selectare piesă CD sau MP3
precedentă/următoare.

Cu afișarea "MAP" (HARTĂ) sau "NAV":
zoom înainte/înapoi a hărții.

Deplasarea cursorului de selecție într-
un meniu.

02 COMENZI VOCALE SI PE VOLAN

INIȚIALIZARE COMENZI VOCALE - RECUNOAȘTERE VOCALĂ



1

Înainte de prima utilizare, este recomandat să ascultați, să pronunțați și să repetați sfaturile de utilizare.

2



Apăsați pe tasta SETUP și selectați funcția "Language & Speech" (Limbi & Funcții vocale). Rotiți inelul și selectați "Voice control" (Parametri recunoaștere vocală). Activați recunoașterea vocală. Selectați "Tutorial" (Sfaturi de utilizare).



Expresiile ce trebuie pronunțate în funcție de context se regăsesc în tabelele următoare.

Pronunțați și WIP Com 3D efectuează comanda.



O apăsare pe extremitatea comenzii de iluminat activează recunoașterea vocală.



CONTEXT	SAY	ACTION
GENERAL	Help address book Help voice control Help media Help navigation Help telephone Help radio Cancel Correction	Access to the address book help Access to the voice recognition help Access to the media management help Access to the guidance, navigation help Access to the telephone help Access to the radio help To cancel a voice command which is in progress Request to correct the last voice recognition carried out Clear
RADIO	Select station Station <tts:stationName> Read out station list Enter frequency Select wave band TA on TA off	Select a radio station Select a radio station using its RDS description <tts:station Name> from the RADIO list Listen to the list of stations available Listen to the frequency of the current radio station Select the FM frequency waveband Activate Traffic Info (TA) Deactivate Traffic Info
NAVIGATION	Destination input Voice advice off Voice advice on Save address Start guidance Abort guidance Navigate entry POI Search	Command to enter a new destination address Deactivate the spoken guidance instructions Activate the spoken guidance instructions Save an address in the address book Start guidance (once the address has been entered) Stop the guidance Start guidance to an entry in the address book Start guidance to a point of interest

02 COMENZI VOCALE SI PE VOLAN

INITIALIZARE COMENZI VOCALE - RECUNOASTERE VOCALA



CONTEXT	SAY	ACTION
MEDIA	Media Select media Single slot Jukebox USB External device SD-Card Track <1 - 1 000> Folder <1 - 1 000>	Select the MEDIA source Choose a source Select the CD player source Select the Jukebox source Select the USB player source Select the audio AUX input source Select the SD card source Select a specific track (number between 1 and 1 000) on the active MEDIUM Select a Folder (number between 1 and 1 000) on the active MEDIUM
TELEPHONE	Phone menu Enter number Phone book Dial Save number Accept Reject	Open the Telephone Menu Enter a telephone number to be called Open the phone book Make a call Save a number in the phone book Accept an incoming call Reject an incoming call
ADDRESS BOOK	Address book menu Call <entry> Navigate <entry>	Open the address book Call file using its <file> description as described in the address book Start guidance to an address in the address book using its <file> description

02 COMENZI VOCALE SI PE VOLAN

COMENZ LA VOLAN

Comandă ștergătoare: afișare "RADIO" și "MEDIA".

Comandă lumini: activarea comenzii vocale printr-o apăsare scurtă; indicația curentă de navigație printr-o apăsare lungă.

Radio: selectare post inferior/superior memorat.

CD audio: selectare a piesei precedente/următoare.

Dacă este afișat "MEDIA" pe ecran:

CD MP3/CARD SD/JUKEBOX: selectare director precedent/următor.

Selectare a elementului precedent/următor din carnetul de adrese.

Radio: căutare automată a frecvenței superioare.

CD/CARD SD/JUKEBOX: selectare a piesei următoare.

CD/CARD SD/JUKEBOX: apăsare continuă: avans rapid.

Creștere volum.

Schimbare sursă sonoră.

Lansare a unui apel din carnetul de adrese.

Deschidere/Închidere telefon.

Validarea unei selecții.

Apăsare mai mult de 2 secunde: acces la meniul telefonului.

Sonor mut: întreruperea sunetului prin apăsarea simultană a tastelor de creștere și de diminuare a volumului.

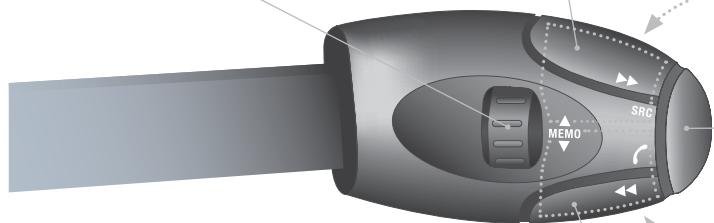
Restabilire sunet: prin apăsarea pe una dintre cele două taste de volum.

Micșorarea volumului.

Radio: căutare automată a frecvenței inferioare.

CD/CARD SD/JUKEBOX: selectare a piesei precedente.

CD/CARD SD/JUKEBOX: apăsare continuă: retur rapid.



03 FUNCȚIONARE GENERALĂ

AFIȘARE ÎN FUNCȚIE DE CONTEXT

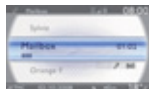
Prin apăsări succesive ale tastei MODE, accesați afișajele următoare:

RADIO/MEDII MUZICALE/ VIDEO



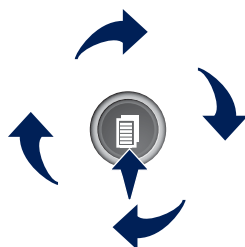
TELEFON

(Dacă o conversație este în curs)



FLUX HIBRID

Pentru mai multe informații, consultați capitolul "Sistem Hibrid" apoi "Vizualizare informații de flux hibrid".



HARTĂ PE TOT ECRANUL



NAVIGAȚIE

(Dacă navigația este în desfășurare)



CONSUMURI HIBRID

Pentru mai multe informații, consultați capitolul "Sistem Hibrid" apoi "Consumul vehiculului hibrid".



SETUP:

acces la Meniul "SETUP": limbi* și funcții vocale*, inițializare vocală (capitolul 09), dată și oră*, afișare, unități și parametri sistem.

* Disponibil în funcție de model.



TRAFFIC:

acces la Traffic Menu: afișarea alertelor de trafic curente.



MEDIA:

Meniu "DVD-Audio"
Meniu "DVD-Video"



Apăsare lungă: acces la acoperirea GPS și la modul demonstrativ. Pentru întreținerea ecranului este recomandat să utilizați o lavetă moale, neabrazivă, (material pentru șters ochelarii) fără produse adiționale.



Pentru a avea o imagine globală a asupra detaliilor meniurilor, consultați secțiunea "Arborescențe ecrane" din aceste instrucțiuni.

03 FUNCȚIONARE GENERALĂ

AFIȘARE ÎN FUNCȚIE DE CONTEXT



O apăsare pe OK permite accesul la meniul de comenzi rapide în funcție de afișarea de pe ecran.

NAVIGAȚIE (DACĂ ESTE ÎN CURS DE DESFĂȘURARE):

1 Abort guidance
Oprire ghidare

1 Repeat advice
Reluare mesaj

1 Block road
Deviere traseu

2 Unblock
Anulare

2 More
Creșterea dev.

2 Less
Diminuare dev.

2 Calculate
Recalculare

2 Zoom/Scroll
Deplasare hartă

2 Browse route
Parcurgere traseu

1 Route info
Info itinerar

2 Show destination
Vizualizare destinație



2 Trip info
Info traseu

3 Route type
Criterii de ghidare

3 Avoid
Crit. de excluziune

3 Satellites
Nr. sateliți

3 Stopovers
Nr. etape

2 Browse route
Vizualizare traseu

2 Zoom/Scroll
Deplasare hartă

1 Voice advice
Mesaj vocal

1 Route options
Opțiuni ghidare

2 Route type
Criteriu de ghidare

2 Route dynamics
În funcție de trafic

2 Avoidance criteria
Criterii de excluziune

2 Recalculate
Recalculare itinerar

TELEFON:

1 End call
Terminare convorbire

1 Hold call
Trecere în așteptare

1 Dial
Formare număr

1 DTMF-Tones
Tonalități DTMF

1 Private mode
Mod combinat

1 Micro off
Microfon oprit

MEDII MUZICALE:

1 TA
Info trafic (TA)

1 Play options
Opțiuni redare

2 Normal order
Normală

2 Random track
Aleatorie

2 Scan
Intro piesă

1 Select media
Alegere sursă

03 FUNCȚIONARE GENERALĂ

AFIȘARE ÎN FUNCȚIE DE CONTEXT



RADIO:

- 1 In FM mode
în mod FM
- 2 TA
Info trafic (TA)
- 2 RDS
RDS
- 2 Radiotext
Radiotext
- 2 Regional prog.
mod Regional

HARTĂ PE TOT ECRANUL:

- 1 Abort guidance/Resume guidance
Oprire ghidare/Reluare ghidare
- 1 Set destination/Add stopover
Destinație/Adăugare etapă
- 1 POIs nearby
POI în proximitate
- 1 Position info
Informații loc
- 2 Guidance options
Opțiuni
- 3 Navigate to
Ghidare către
- 3 Dial
Formare număr
- 3 Save position
Memorare loc
- 3 Zoom/Scroll
Deplasare hartă
- 1 Map Settings
Reglaje hartă
- 2 2D Map
Hartă de sus
- 2 2.5D Map
În perspectivă
- 2 3D Map
Hartă în 3D



- 2 North Up
Hartă orientată spre Nord

- 2 Heading Up
Orientare pe direcția vehiculului

- 1 Zoom/Scroll
Deplasare hartă

DVD AUDIO (APĂSARE LUNGĂ):

- 1 Stop
Stop

- 2 Group
Group

- 3 Group 1 .2/n
Group 1 .2/n

- 2 Play options
Mod de redare

- 3 Normal order/Random track/Scan
Normal/Aleatoriu/Intro

- 1 TA
TA

- 2 Select media
Alegere sursă

03 FUNCȚIONARE GENERALĂ

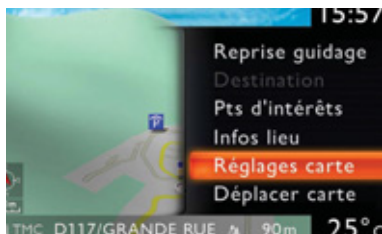
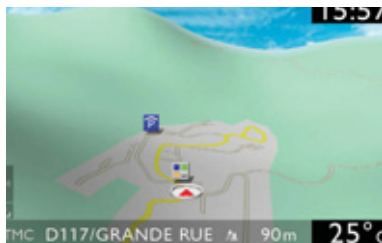
AFIȘARE ÎN FUNCȚIE DE CONTEXT



DVD VIDEO (APĂSARE LUNGĂ):

- 1 Play
Redare
- 2 Stop
Stop
- 2 DVD menus
Meniuri DVD
- 3 DVD menu
Meniu DVD
- 3 DVD top menu
Meniu principal DVD
- 3 List of titles
Listă titluri
- 3 List of chapters
Listă capitole
- 2 DVD Options
Opțiuni DVD
- 3 Audio
Audio
- 3 Subtitles
Subtitrări
- 3 Angle
Unghi

Exemple:



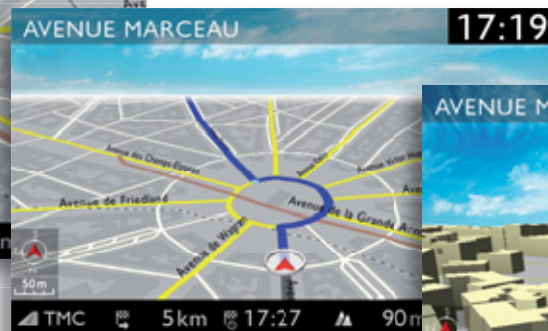
WIP Com 3D ESTE:

- reglarea hărții ce permite vizualizarea acesteia de sus, în perspectivă, în 3D.

Hartă de sus



Hartă în perspectivă



Hartă în 3D



- configurarea sistemului prin comenzi vocale.



04 NAVIGAȚIE - GHIDARE

ALEGEREA UNEI DESTINATII

Comenzile vocale de "NAVIGAȚIE" sunt menționate în rubrica 02.
În cursul unei ghidări, o apăsare lungă pe extremitatea comenzii luminilor pentru preluarea ultimelor instrucțiuni de ghidare.

1



Apăsați pe tasta NAV.



Lista ultimelor 20 destinații apare sub funcția Navigation Menu (Meniu navigație).

2



Apăsați din nou pe tasta NAV sau selectați funcția Navigation Menu (Meniu navigație) și apăsați pe OK pentru validare.

Navigation Menu



3



Selectați funcția "Destination input" (Introducere destinație) și apăsați pe OK pentru validare.

Destination input

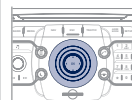


4



Selectați funcția "Address input" (Introducere adresă nouă) și apăsați pe OK pentru validare.

Address input



5



După ce ați selectat țara, rotiți inelul și selectați funcția oraș. Apăsați pe OK pentru validare.



6



Selectați literele orașului una câte una validând de fiecare dată apăsând pe OK.



O listă predefinită (prin alegerea primelor litere) a orașelor în țara aleasă este accesibilă prin tasta LIST a tastaturii virtuale.

04 NAVIGAȚIE - GHIDARE

Este posibil să deplasați harta folosind butonul de control în cele 4 direcții. Este posibil să alegeți orientarea acesteia prin meniul de comenzi rapide de la "Full screen map" (Hartă pe tot ecranul). Apăsăți pe buton apoi selectați "Map Settings" (Setari harta) și validați.

7



Rotiți inelul și selectați OK.
Apăsăți pe OK pentru validare.



Pentru o alegere mai rapidă, este posibil să introduceți direct codul poștal după ce ați selectat funcția "Postal code" (Cod postal). Utilizați tastatura virtuală pentru a introduce literele și cifrele.

8



Reluați etapele de la 5 la 7 pentru funcțiile "Street" (Strada) și "House number" (Numar de imobil).



Selectați funcția "Save to address book" (Arhivare în agendă) pentru a înregistra adresa aleasă în agendă. Apăsăți pe OK pentru validarea selecției.

WIP Com 3D vă permite înregistrarea a mai mult de 4 000 fișe de contact.



Pentru a șterge o destinație; reluând etapele de la 1 la 3, selectați "Choose from last destinations" (Alegere dintre ultimele destinații). O apăsare lungă pe una dintre destinații afișează o listă de acțiuni, dintre care puteți alege:

Delete entry

Delete list

9



Apoi selectați "Start route guidance" (Incepere ghidare) și apăsați pe OK pentru validare.



Start route guidance

10



Selectați criteriul de ghidare: "Fast route (Cea mai rapidă rută)", "Short route" (Cea mai scurtă rută) sau "Optimized route" (Rută optimizată timp/distanță) și apăsați pe OK pentru validare.



11



Selectați ruta ce corespunde culorii itinerariului dorit și apăsați pe OK pentru a valida și a lansa ghidarea.



Alegerea unei destinații se poate face de asemenea din agendă "Choose from address book" (Alege din carnetul de adrese), sau alegeți dintre ultimele destinații "Choose from last destinations" (Alege dintre ultimele destinații), prin selectarea unei intersecții, centrului unui oraș, coordonatelor geografice sau direct pe "Map" (Hartă).

Choose from address book

Choose from last destinations

04 NAVIGAȚIE - GHIDARE

ATRIBUIREA UNEI ADRESE ȘI NAVIGARE CĂTRE "DOMICILIU"

i

Pentru a fi atribuită ca "Domiciliu", este necesar ca în carnetul de adrese să fie înregistrată o adresă, de exemplu din "Destination input"/"Address input" (Introducere destinație/Introducere adresă nouă), apoi "Save to address book" (Adăugare la lista de adrese).

1



Apăsați de 2 ori pe tasta NAV pentru a afișa Navigation Menu (Meniu navigație).

Navigation Menu



2



Selectați "Destination input" (Introducere destinație) și validați. Apoi selectați "Choose from address book" (Alegere din carnetul de adrese) și validați.

Destination input

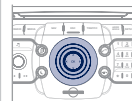


3



Selectați fișa domiciliu și validați. Apoi selectați "Edit entry" (Editare fișă) și validați.

Edit entry



4



Selectați "Set as home address" (Setare ca Domiciliu) și validați pentru a o înregistra.

Set as home address




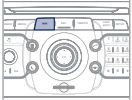












Pentru a lansa ghidarea către "Domiciliu", apăsați de 2 ori pe NAV pentru afișarea Navigation Menu (Meniu navigație), apoi selectați "Destination input" (Introducere destinație) și validați.

Apoi selectați "Navigate HOME" (Navigație către domiciliu) și validați pentru începerea ghidării.

04 NAVIGAȚIE - GHIDARE

OPȚUNI DE GHIDARE

Când este afișată harta pe ecran, aveți posibilitatea de a selecta "Map Settings" (Reglaje hartă) apoi "2D Map" (Hartă de sus)/"2.5D Map" (În perspectivă)/"3D Map" (Hartă 3D)/"North Up" (Orientare spre Nord)/"Heading Up" (Orientare în funcție de direcția vehiculului). Clădirile vizibile în 3D depind de avansarea cartografierii orașelor.

<p>1</p> 	<p>Apăsați pe tasta NAV.</p>		<p>5</p>  <p>Selectați funcția "Route dynamics" (Criterii de ghidare). Această funcție oferă acces la opțiunile "Traffic independent" (Independent de trafic), "Semi-dynamic" (Cu confirmare) sau "Dynamic" (Automatic).</p> <p>Route dynamics</p>	
<p>2</p> 	<p>Apăsați din nou pe tasta NAV sau selectați funcția Navigation Menu și apăsați pe OK pentru validare.</p> <p>Navigation Menu</p>		<p>6</p>  <p>Selectați funcția "Avoidance criteria" (Criterii de excludere). Această funcție are mai multe opțiuni de Excludere - "Avoid" (autostrăzi, taxare, feriboturi, tuneluri).</p> <p>Avoidance criteria</p>	
<p>3</p> 	<p>Selectați funcția "Route options" (Opțiuni de ghidare) și apăsați pe OK pentru validare.</p> <p>Route options</p>		<p>7</p>  <p>Rotiți inelul și selectați funcția "Recalculate" (Recalculare itinerar) pentru a fi luate în considerare opțiunile alese. Apăsați pe OK pentru validare.</p> <p>Recalculate</p>	
<p>4</p> 	<p>Selectați funcția "Route type" (Tip rută) și apăsați pe OK pentru validare. Această funcție vă permite modificarea criteriilor de ghidare.</p> <p>Route type</p>			

04 NAVIGAȚIE - GHIDARE

ADĂUGAREA UNEI ETAPE

Pot fi adăugate sau șterse etape din itinerariu după alegerea unei destinații.

1



Apăsați pe tasta NAV.



2



Apăsați din nou pe tasta NAV sau selectați funcția Meniu "Navigation" și apăsați pe OK pentru validare.

Navigation Menu



3



Selectați funcția "Stopovers" (Etape) și apăsați pe OK pentru validare.

Stopovers



4



Selectați funcția "Add stopover" (Adăugare etapă) (5 etape maxim) și apăsați pe OK pentru validare.

Add stopover

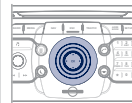


5



Alegeți, de exemplu, o nouă adresă.

Address input



6



După ce ați ales noua adresă, selectați "Start route guidance" (Pornire ghidare) și apăsați pe OK pentru validare.

Start route guidance



7



Poziționați etapa în listă și apăsați pe OK pentru validare.



8

Reluați pașii de la 1 la 7 dacă este necesar, apoi selectați "Recalculate" (Recalculare itinerar) și apăsați pe OK pentru validare.


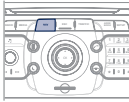

















Pentru modificarea etapelor, reluați pașii de la 1 la 3 și selectați "Rearrange route" (Optimizare itinerar) (selectați o etapă, ștergeți-o sau deplasați-o în listă pentru a schimba ordinea, validați noua sa poziție și terminați prin "Recalculate" (Recalculare itinerar).

04 NAVIGAȚIE - GHIDARE

CĂUTARE PUNCTE DE INTERES (POI)

Punctele de interes (POI) semnifică ansamblul de spații ce oferă servicii într-o anumită zonă (hoteluri, diferiți comercianți, aeroporturi etc.).

1	 <p>Apăsați pe tasta NAV.</p>		6	 <p>Selectați funcția "POI in city" (POI în oraș) pentru a căuta POI în orașul dorit. Alegerea țării apoi numele orașului cu ajutorul tastaturii virtuale.</p> <p>POI in city</p>		
2	 <p>Apăsați din nou pe tasta NAV sau selectați funcția Navigation Menu și apăsați pe OK pentru validare.</p> <p>Navigation Menu</p>		 <p>O listă de localități din țara aleasă este accesibilă prin tasta LIST a tastaturii virtuale.</p>	7	 <p>Selectați funcția "POI in country" (POI în țară) pentru a căuta POI în țara dorită.</p> <p>POI in country</p>	
3	 <p>Selectați funcția "POI search" (Căutare puncte de interes) și apăsați pe OK pentru validare.</p> <p>POI search</p>			8	 <p>Selectați funcția "POI near route" (POI în apropierea itinerariului) pentru căutarea de POI în proximitatea itinerariului.</p> <p>POI near route</p>	
4	 <p>Selectați funcția "POI nearby" (POI în apropiere) pentru căutarea de POI în proximitatea vehiculului.</p> <p>POI nearby</p>					
5	 <p>Selectați funcția "POI near destination" (POI în apropierea destinației) pentru căutarea de POI în proximitatea punctului de destinație al itinerarului.</p> <p>POI near destination</p>					

04 NAVIGAȚIE - GHIDARE



Această pictogramă apare dacă mai multe POI sunt grupate în aceeași zonă. Un zoom pe această pictogramă permite descoperirea noilor POI.

LISTA PRINCIPALELOR PUNCTE DE INTERES (POI)

- Stație service
- Stație GPL
- Atelier auto
- PEUGEOT
- Circuit automobile
- Parcare acoperită
- Parcare
- Zonă de recreere
- Hotel
- Restaurant
- Zonă de restaurante
- Zonă de picnic
- Restaurant cu autoservire

- Aeroport
- Gară feroviară
- Autogară
- Port maritim
- Zonă industrială
- Supermarket
- Bancă
- Distributor automat
- Teren de tenis
- Piscină
- Teren de golf
- Stațiune sporturi de iarnă
- Teatru

- Cinema
- Parcuri de distracție
- Spital
- Farmacie
- Secție de poliție
- Școală
- Oficiu poștal
- Muzeu
- Informații turistice
- Radar automat*
- Radar de semafor*
- Zonă cu risc*

* În funcție de disponibilitatea în țară.

04 NAVIGAȚIE - GHIDARE

ACTUALIZARE POI

1



Descărcați pe un card SD sau pe o memorie USB fișierul de actualizare a bazei de date "POI" de pe Internet. Acest serviciu este disponibil pe situl "wipinforadars.fr".

i

Fișierele trebuie copiate în rădăcina suportului ales.

2



Inserați suportul (Card SD sau memorie USB) conținând baza de date POI în cititorul de Card SD sau în portul USB al sistemului.

3

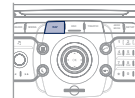


Apăsati pe NAV, selectați "Navigation Menu" (Meniu navigație), apoi Settings, apoi "Update personal POI" (Importare POI personale).

Navigation Menu

Settings

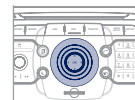
Update personal POI



4



Selectați mediul utilizat (USB sau SD-Card) și apăsați pe OK.



5

Încărcarea cu succes este confirmată printr-un mesaj. Sistemul repornește. Versiunea pentru POI este disponibilă în meniul SETUP\ System.

04 NAVIGAȚIE - GHIDARE

REGLAREA DIFUZARII SONORE A INDICATIILOR

1



În timpul afișării navigației pe ecran, apăsați pe OK apoi selectați sau nu "Voice advice" (Mesaje vocale) pentru a activa sau dezactiva indicațiile vocale de ghidare.

Utilizați tasta de volum pentru a le regla intensitatea.



i

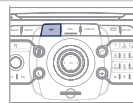
Volumul sonor al alertelor POI Zone de Risc se poate regla doar în momentul difuzării acestui tip de alertă.

SETARI PENTRU PUNCTELE DE INTERES SI ZONELE CU RISC

1



Apăsați pe tasta NAV.



2



Apăsați din nou tasta NAV sau selectați funcția "Navigation Menu" (Meniu navigație) și apăsați pe OK pentru validare.

Navigation Menu



3



Selectați funcția "Settings" (Setări) și apăsați pe OK pentru validare.

Settings



4



Selectați funcția POI categories on Map (POI pe hartă) pentru selectarea punctelor de interes ce sunt automat afișate pe hartă.

POI categories on Map



5



Selectați "Set parameters for risk areas" (Parametri zone de risc) pentru a accede la funcțiile "Display on map" (Afișare pe hartă), "Visual alert" (Avertizare vizuală la apropiere) și "Sound alert" (Avertizare sonoră la apropiere).

Set parameters for risk areas



05 INFORMATIE TRAFIC

PARAMETRAREA FILTRĂRII ȘI AFIȘAREA MESAJELOR TMC

1



Apăsați pe tasta TRAFFIC.



Lista de mesaje TMC apare sub Traffic Menu, ordonată crescător în funcție de distanță.

2



Apăsați din nou pe tasta TRAFFIC sau selectați funcția Traffic Menu și apăsați pe OK pentru validare.

Traffic Menu



3



Selectați "Select preferred list" (Filtrare mesaje) și apăsați pe OK pentru validare.



Mesajele TMC (Traffic Message Channel) sunt informații legate de trafic și de condițiile meteorologice, primite în timp real și transmise șoferului în forma unor anunțuri sonore și vizuale pe harta de navigație.

Sistemul de navigație astfel poate oferi un itinerar de ocolire.

4



Selectați filtrul după cum doriți:

Messages on route

All warnings on route

Only warning messages

All messages



5



Selectați "Geo. Filter" (Filtru geografic).

Geo. Filter



i

Dacă au fost alese toate mesajele de pe itinerar, este recomandată adăugarea unui filtru geografic (pe o rază de 5 km, de exemplu) pentru a reduce numărul de mesaje afișate. Filtrul geografic urmărește deplasarea vehiculului.

i

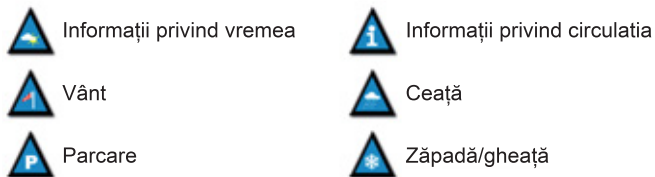
Filtrele sunt independente și rezultatele lor se intersectează. Noi preconizăm:

- un filtru cu o rază de 10 km în jurul vehiculului în condiții de circulație intensă,
- un filtru cu o rază de 50 km în jurul vehiculului sau un filtru pentru traseele pe autostradă.

05 INFORMATIE TRAFIC

PRINCIPALELE SIMBOLURI VIZUALE TMC




1 Triunghi negru și albastru: informații generale, de exemplu:




2 Triunghi roșu și galben: informații trafic, de exemplu:



ASCULTARE MESAJE TA

- i**
-  - postul de radio difuzează anunțuri TA.
 -  - postul de radio nu difuzează anunțuri TA.
 -  - difuzarea mesajelor TA nu este activată.


Funcția TA (Traffic Announcement) cedează prioritatea mesajelor de alertă TA. Pentru a fi activată, această funcție necesită recepția corectă a unui post de radio care emite acest tip de mesaje. Emisiunile de info trafic, programul în curs de redare (Radio, CD, ...) se întrerup automat, pentru a permite difuzarea unui mesaj TA. La terminarea mesajului TA, aparatul revine la redarea programului ascultat anterior.

- 1
-  Când sursa de program media în curs de redare este afișată pe ecran, apăsați pe rolă.



- 2 Meniul de comenzi rapide al sursei apare și oferă acces la:

Info trafic (TA)

- 3
-  Selectați info trafic (TA) și apăsați rola pentru validare, pentru a avea acces la reglajele corespunzătoare.



06 RADIO

SELECTAREA UNUI POST DE RADIO

1



Apăsați pe tasta RADIO pentru a afișa lista stațiilor recepționate local, sortată în ordine alfabetică.



Selectați postul dorit prin rotirea inelului și apăsați pentru validare.



În ascultarea sursei radio, apăsați pe tastele « și » pentru căutarea automată a frecvențelor inferioare și superioare.



Când ecranul "RADIO" este afișat, rotiți inelul sau folosiți blocul de control în 4 direcții pentru a selecta postul precedent sau următor din listă.



Apăsați pe una dintre tastele numerice, timp de cel puțin două secunde, pentru a memora postul ascultat. Un bip sonor confirmă memorarea.
Apăsați pe una dintre tastele numerice pentru a reveni la postul de radio memorat.

Mediul înconjurător (dealuri, clădiri, tunel, parcuri, subsol...) poate bloca recepționarea, inclusiv pe cea în modul RDS. Acest fenomen este normal în propagarea undelor radio și nu se traduce în nici-un fel printr-o defecțiune a radioului auto.

RDS - MOD REGIONAL

1



Dacă postul de radio ascultat este afișat pe ecran, apăsați pe OK.



2

Meniul de comenzi rapide al sursei radio apare și aveți acces la următoarele funcții:

Info trafic (TA)

RDS

Radiotext

Regional prog

i



Selectați funcția dorită și apăsați pe OK pentru a valida și aveți acces la reglajele corespunzătoare.



i

Dacă este afișat RDS, aceasta permite ascultarea aceluiași post datorită urmării frecvenței. Totuși, în anumite condiții, urmărirea postului RDS nu este asigurată în întreaga țară, posturile radio neacoperind 100 % din teritoriul. Aceasta explică pierderea recepționării unui post în momentul parcurgerii unui traseu.

07 REDARE MEDII MUZICALE

CD, CD MP3/WMA, CARD SD MP3/WMA/ MEMORIE USB

INFORMAȚII ȘI SFATURI



Formatul MP3, abreviere de la MPEG 1,2 & 2.5 Audio Layer 3 și formatul WMA, abreviere de la Windows Media Audio și proprietate a Microsoft, sunt norme de compresie audio ce permit instalarea mai multor zeci de fișiere muzicale pe un singur disc.



Conectarea unui iPod:

Pentru redarea fișierelor de tip MP3, conectați iPod-ul prin USB (funcționalități limitate).

Pentru redarea fișierelor iTunes, conectați iPod-ul la intrarea auxiliară (AUX).



Pentru a putea citi un CDR sau un CDRW inscripționat, selectați de preferință, la tipul de inscripționare, standardele ISO 9660 nivel 1, 2 sau Joliet.

Dacă discul este inscripționat în alt format, există posibilitatea ca citirea să nu se efectueze corect.

Pe un același disc, este recomandat să folosiți același standard de inscripționare, cu o viteză cât mai mică posibilă (4x maxim) pentru o calitate acustică optimă.

În cazul special al unui CD multi-sesiune, standard-ul Joliet este recomandat.



Pentru a fi redată, o memorie USB trebuie să fie formatată FAT 32.



Sistemul nu citește decât fișiere audio cu extensia ".mp3" cu o rată între 8 Kbps și 320 Kbps și cu extensia ".wma" cu o rată între 5 Kbps și 384 Kbps.

Suportă de asemenea și modul VBR (Variable Bit Rate).
Orice alt tip de fișier (.mp4, .m3u...) nu poate fi citit.



Este recomandat să redactați numele fișierelor cu mai puțin de 20 caractere și excluzând caracterele particulare (ex: " " ? ; ù) pentru a evita orice problemă de citire sau afișare.



În decursul citirii, părăsiți sursa "SD-Card" sau "USB" înainte de a îndepărta cadrul SD din cititor sau memoria USB din port.



Pentru a preveni orice risc de furt, scoateți cardul SD sau memoria USB când părăsiți un vehicul decapotabil cu pavilionul deschis.

07 REDARE MEDII MUZICALE


SELECTARE/ASCULTARE MUZICĂ CD, CD MP3/WMA, CARD SD MP3/WMA/ PORT USB

CD MP3, card SD sau periferice USB sunt sursele compatibile.


- 1** Inserați CD-ul audio sau MP3 în unitate, cardul SD în cititor sau memoria USB în portul său. Redarea începe imediat.




- i** Lista de piese sau de fișiere MP3/WMA apare sub Meniul "Media".

- 2**  Apăsați pe această tastă.




- 3**  Dacă este afișat ecranul "MEDIA", deplasați inelul spre sus sau spre jos pentru a selecta sursa compatibilă precedentă sau următoare.

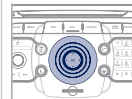



- 4**  Apăsați pe tasta MEDIA.



- 5**  Apăsați din nou pe tasta MEDIA sau selectați funcția Meniu "Media" și apăsați pe OK pentru validare.

Media Menu



- 6**  Selectați funcția "Select media" și apăsați pe OK pentru validare.

Select media



- 7**  Selectați sursa muzicală dorită. Apăsați pe OK pentru validare. Redarea începe.



- i** Citirea și afișarea unei compilații MP3/WMA poate depinde de programul de inscripționare și/sau de parametrii utilizați. Noi vă recomandăm să utilizați standardul de inscripționare ISO 9660.

07 REDARE MEDII MUZICALE

JUKEBOX

COPIEREA PE HARD DISC A UNUI CD, UNEI MEMORII USB, UNUI CARD SD

Când o operație de copiere este în curs, întreruperea contactului oprește copierea, aceasta fiind reluată automat la cuplarea contactului.

- 1 Inserați un CD audio/MP3, o memorie USB sau un card SD.



- ! Verificați că sursa MEDIA activă este cea a suportului utilizat (CD, USB sau Card SD).

- 2 Apăsați pe tasta MEDIA. Apăsați din nou pe tasta MEDIA sau selectați Media Menu și apăsați pe OK pentru validare.



- 3 Selectați "Jukebox management" apoi "Add files" (Copiere) și apăsați pe OK pentru a valida fiecare etapă.



Add files



- 4 Selectați "Add files from MP3-Disc" (Copiere de pe CD MP3) și apăsați pe OK pentru validare.



Add files from MP3-Disc



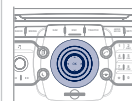
- 5 Selectați piesele dorite apoi "Rip selection" (Copiere selecție) sau selectați toate piesele folosind "Rip all" (Copiere integrală).



- 6 Selectați "[New folder]" (Director nou) pentru a crea un nou director sau selectarea unui director existent (deja creat).



[New folder]



- 7 "Do you want to change the names of the tracks that will be ripped?" (Introducere nume fișiere): alegeți "Yes" pentru a le modifica sau "No".



Yes No



- 8 Pentru copierea unui CD MP3, selectați în continuare "Real time ripping" (Copiere cu ascultare), "Fast ripping" (Copiere rapidă)/"High quality (192 kbit/sec)" (Calitate înaltă) sau "Standard quality (128 kbit/sec)" (Calitate normală) apoi selectați "Start ripping" (Pornire copiere).



- 9 Confirmați mesajul de avertizare apăsând pe "OK" pentru pornirea copierii.



OK



07 REDARE MEDII MUZICALE


JUKEBOX REDENUMIREA SAU ȘTERGEREA UNUI ALBUM

i Verificați dacă sursa sonoră activă este diferită de Jukebox pentru a putea redenumi sau șterge o piesă/un director.

1 Activați o altă sursă decât Jukebox (CD, radio etc.).

2  Apăsați tasta MEDIA.




3  Apăsați din nou pe tasta MEDIA sau selectați "Media Menu" (Meniu media) și apăsați pe OK pentru validare.



4  Selectați "Jukebox management" și apăsați pe OK pentru validare.

Jukebox management




5  Selectați "Modify content" (Ștergere/redenumire) și apăsați pe OK pentru validare.


Modify content




ASCULTARE JUKEBOX

1  Apăsați tasta MEDIA.
Apăsați din nou pe tasta MEDIA sau selectați Media Menu (Meniu media) și apăsați pe OK pentru validare.




2  Selectați "Jukebox management" și apăsați pe OK pentru validare.



3  Selectați "Play options" (Opțiuni de redare) și apăsați pe OK pentru validare.
Alegeți "Folders & Files" (Directoare & Fișiere) sau "Playlists" (Liste de redare) apoi apăsați pe OK pentru validare.



 Apăsați tasta ESC pentru a reveni la primul nivel de fișiere. Este posibil să creați liste de melodii în Jukebox. Media Menu (Meniu media) > Jukebox management (Jukebox management) > Create new playlist (Creare lista nouă de redare). Adăugați una câte una piesele dorite și în continuare se înregistrează modificările. Vă mai rămâne de ales modul de redare Playlists (Liste de redare).

07 REDARE MEDII MUZICALE

VIZIONAREA UNUI DVD VIDEO

1

Inserați DVD-ul în unitate. Redarea începe automat.



2



Dacă DVD-ul nu apare pe ecran, apăsați pe tasta MODE pentru a accede la ecranul "MEDIA", care la rândul său afișează ecranul DVD.



3



Apăsați pe tasta MEDIA pentru a accede în orice moment la "DVD menu", sau la funcțiile Media Menu pentru a efectua reglaje video (luminozitate/contrast, format imagine...).



Blocul de control în 4 direcții și inelul cromat permit deplasarea pointer-ului de selecție a DVD-ului. Schimbați capitolul apăsând pe ► sau ◀.



Selectați sursa video dorită (DVD-Video, External device (AV)). Apăsați pe OK pentru validare. Redarea începe.

UTILIZAREA INTRĂRII AUXILIARE (AUX)

AUDIO/VIDEO/CABLU RCA NEFURNIZAT

1

Conectați echipamentul portabil (cititor MP3, cameră video, aparat foto...) la conectorii RCA (alb și roșu pentru audio; galben pentru video) situați în torpedu, folosind un cablu JACK/RCA.

2



Apăsați pe tasta MEDIA și apăsați din nou pe tastă sau selectați funcția Media Menu și apăsați OK pentru validare.



Dacă intrarea auxiliară nu este activată, selectați "Ext. Device (Aux) management" (Gestinare intrare auxiliară) pentru a o activa.

3



Selectați "Select media" (Alegere sursă) apoi "External device (AV)" (Intrare auxiliară - video) și apăsați pe OK pentru activare.

External device



4



Selectați sursa AUX și apăsați pe OK pentru validare. Redarea începe automat.



Afișarea și gestiunea comenzilor se fac de la echipamentul portabil.

08 TELEFON

ALEGEREA ÎNTRE TELEFONUL BLUETOOTH/TELEFONUL INTERN

1



Pentru a activa telefonul Bluetooth sau telefonul intern, apăsați pe tasta RIDICARE RECEPTOR.



2



Selectați "Phone menu", apoi "Select phone" (Selectați telefonul) apoi alegeți între "Telephone off" (Niciunul), "Use Bluetooth phone" (Telefon Bluetooth) sau "Use internal phone" (Telefon intern). Apăsați pe OK pentru a valida fiecare etapă.



!

Sistemul nu poate fi conectat decât la un telefon Bluetooth și la o singură cartelă SIM (telefon intern) în același timp.

În acest caz, agenda este sincronizată cu telefonul Bluetooth.

08 TELEFON

CUPLAREA UNUI TELEFON BLUETOOTH/ PRIMA CONECTARE


! Din motive de siguranță și pentru că necesită o atenție susținută din partea șoferului, operațiile de cuplare ale unui telefon mobil Bluetooth la sistemul kit mâini libere al WIP Com 3D, trebuie să se facă cu autovehiculul oprit și contactul pus.
Conectați-vă pe www.peugeot.com.ro pentru mai multe informații (compatibilitate, asistență suplimentară, ...).

1 Activați funcția Bluetooth a telefonului și asigurați-vă că acesta este "vizibil pentru toți" (consultați manualul telefonului).




2  Apăsați pe tasta RIDICARE RECEPTOR.



3  Când nici un telefon nu a fost conectat, sistemul vă propune "Connect phone" (Conectați un telefon). Selectați "Yes" și apăsați pe OK pentru validare.




4  Selectați "Search phone" (Căutare telefon) și apăsați pe OK pentru validare. Selectați în continuare numele telefonului.

Search phone






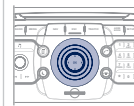
* Serviciile disponibile prin telefon sunt dependente de rețea, de cartela SIM și de compatibilitatea aparatelor Bluetooth utilizate. Verificați pe manualul telefonului dumneavoastră și la operatorul de rețea serviciile la care aveți acces.

5  Introduceți codul de autentificare pe telefon. Codul introdus este afișat pe ecranul sistemului.




i După conectarea telefonului, WIP Com 3D poate sincroniza agenda și lista de apeluri. Această sincronizare poate dura câteva minute*.

  Pentru a conecta un alt telefon, apăsați pe tasta TEL, apoi selectați "Phone menu", apoi "Select phone" (Selectați telefonul), apoi "Connect Bluetooth phone" (Conectare telefon Bluetooth) apoi selectați la alegere telefonul dorit.
 Apăsați pe OK pentru a valida fiecare etapă.



i Conectarea poate fi inițiată de la telefon (consultați manualul telefonului).

 Pentru a șterge o conexiune, apăsați pe TEL, selectați "Connect phone" (Conectare telefon) apoi "Delete pairing" (Ștergere conexiune).

08 TELEFON

CONECTAREA UNUI TELEFON BLUETOOTH



Din motive de siguranță și pentru că necesită o atenție susținută din partea șoferului, operațiile de cuplare ale unui telefon mobil Bluetooth la sistemul kit mâini libere al WIP Com 3D, trebuie să se facă cu autovehiculul oprit și contactul pus.

1

Activați funcția Bluetooth a telefonului și asigurați-vă că acesta este "vizibil pentru toți".



2



Apăsați pe tasta ÎNCHIDERE RECEPTOR.



Lista de telefoane anterior conectate (maxim 4) este afișată pe ecranul multifuncție. Selectați telefonul ales apoi selectați "Connect phone" (Conectați un telefon) pentru o nouă conectare. Selectați "Delete pairing" (Ștergere telefon) pentru a anula conectarea la telefon.

* Serviciile disponibile prin telefon sunt dependente de rețea, de cartela SIM și de compatibilitatea aparatelor Bluetooth utilizate. Verificați pe manualul telefonului dumneavoastră și la operatorul de rețea serviciile la care aveți acces. O listă cu telefoanele mobile care vă propun cea mai bună ofertă este disponibilă în rețea.



După conectarea telefonului, WIP Com 3D poate sincroniza agenda și lista de apeluri. Această sincronizare poate dura câteva minute*.

08 TELEFON

UTILIZAREA TELEFONULUI INTERN CU O CARTELĂ SIM

1



Extrageți suportul apăsând pe butonul de ejectare.

2



Introduceți cartela SIM în suport și inserați-o apoi în fantă.

3

Pentru a scoate cartela SIM procedați ca la etapa 1.

i

Din motive de siguranță și deoarece necesită o atenție susținută din partea șoferului, instalarea cartelei SIM trebuie efectuată cu vehiculul oprit.

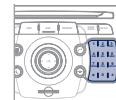
Dacă ați refuzat utilizarea telefonului intern pentru apelurile personale, puteți oricând conecta un telefon Bluetooth pentru a primi apelurile prin intermediul sistemului audio al mașinii.

4



Tastați codul PIN pe tastatură, apoi selectați OK și validați.

Remember PIN



În momentul introducerii codului PIN bifați opțiunea "Remember PIN" pentru a accede la telefon fără a fi nevoiți să tastați acest cod la următoarea utilizare.

5



Sistemul vă întreabă "Do you want to switch to the internal phone?" (Utilizați telefonul intern pentru apelurile vocale?), selectați "Yes" dacă doriți să utilizați cartela SIM pentru apelurile personale. În caz contrar, numai apelurile de urgență și serviciile vor utiliza cartela SIM.



După ce ați instalat cartela SIM, sistemul poate sincroniza carnetul de adrese și lista de apeluri. Această sincronizare poate dura câteva minute.

08 TELEFON

PRIMIREA UNUI APEL


- 1 Dacă sunteți apelat, o sonerie vă anunță și pe ecran se suprapune o fereastră.

- 2
- Selecțiți opțiunea "Yes" (Da), pentru acceptarea sau "No" (Nu) pentru refuzarea apelului și apăsați pe OK.



Yes No




-  Tasta RIDICARE RECEPTOR accepta, iar tasta ÎNCHIDERE TELEFON respinge apelul.

- 3
- Pentru a termina conversația, apăsați pe tasta ÎNCHIDERE TELEFON sau apăsați pe OK și selecțiți "End call" (Terminare apel) și validați apăsând pe OK.



End call



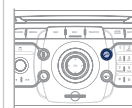
-  Apăsați pe extremitatea comenzii pe volan pentru acceptarea apelului, sau pentru terminarea conversației în desfășurare.




Manipularea telefonului este interzisă în timpul conducerii. Este recomandat să opriți vehiculul în condiții de siguranță sau să alegeți utilizarea comenzilor de la volan.

LANSAREA UNUI APEL

- 1
-  Apăsați pe tasta RIDICARE RECEPTOR.



-  Lista ultimelor 20 apeluri efectuate sau primite din vehicul apare sub Phone menu (Meniu telefon). Puteți selecta un număr apăsând pe OK pentru a lansa un apel.

- 2
- Selecțiți funcția Phone menu (Meniu telefon) și apăsați pe OK pentru validare.



Phone menu




- 3
- Selecțiți "Dial number" (Formare număr), apoi compuneți numărul folosind tastatura virtuală.

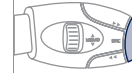



Dial number



-  Alegerea unui număr se poate face din agenda de contacte. Puteți selecta "Dial from address book" (Apelare număr din agendă). WIP Com 3D permite înregistrarea a 4 096 de contacte.

-  Apăsați mai mult de două secunde pe extremitatea comenzii de sub volan pentru a accede la agenda de contacte.



-  Este întotdeauna posibil să efectuați un apel direct de pe telefon, opriți vehiculul ca măsură de siguranță.

09 CONFIGURATIE

SETARE DATĂ ȘI ORĂ

i

Acest reglaj este necesar după orice debransare a bateriei.

1



Apăsați pe tasta SETUP.



2



Selectați funcția "Date & Time" (Dată & Timp) și apăsați pe OK pentru validare.

Date & Time



3



Selectați funcția "Set date & time" (Reglare dată și ora) și apăsați pe OK pentru validare.

Set date & time



4



Reglați parametrii cu ajutorul inelului și treceți la următorul utilizând blocului de control în 4 direcții. Apăsați pe OK pentru validare.



Principiul de sincronizare GPS (GMT):

1. Validați selecția "Synchronise with GPS" (Sincronizare cu GPS), ora se reglează în funcție de ora universală GMT, data este de asemenea actualizată.
2. Cu blocul de control în 4 direcții, deplasați cursorul pe câmpul orei și apăsați pe OK.
3. Folosind inelul rotativ puteți să ajustați ora pentru fusul orar dorit. Atenție în cazul schimbării orei de vară/iarnă, va trebui să schimbați fusul din nou, manual.

5



Selectați funcția "Date format" (Format dată) și apăsați pe OK pentru validare.

Selectați formatul dorit folosind inelul și apăsați pe OK pentru validare.



6



Selectați funcția "Time format" (Format oră) și apăsați pe OK pentru validare.

Selectați formatul dorit folosind inelul și apăsați pe OK pentru validare.



Apăsând mai mult de 2 secunde pe tasta SETUP aveți acces la:

Description of the unit

GPS coverage

Demo mode

10 ARBORESCENȚE ECRANE



FUNCȚIE PRINCIPALĂ

ALEGERE A

alegere A1

alegere A2

ALEGERE B...



"Traffic" Menu Meniu "Traffic"

Select preferred list
Filtrare mesaje

Messages on route
Toate mesajele pe itinerar

Only warnings on route
Numai mesajele de avertizare pe itinerar

All warning messages
Toate mesajele de avertizare

All messages
Toate mesajele

Geo. Filter
Filtru geografic

Deactivate PIN
Dezactivare

Within 2 miles (3 km)
Pe o rază de 3 km

Within 3 miles (5 km)
Pe o rază de 5 km

Within 6 miles (10 km)
Pe o rază de 10 km

Within 30 miles (50 km)
Pe o rază de 50 km

Read out settings
Redare vocală mesaje

On confirmation
La consultarea mesajului

Incoming messages
La recepția mesajului

TMC station information
Informații stații TMC



"Media" Menu Meniu "Media"

Select media
Alegere sursă

Audio CD/MP3-Disc/DVD-Audio/DVD-Video
Audio CD/MP3-Disc/DVD-Audio/DVD-Video

Jukebox (Folders & Files)
Jukebox

SD-Card
SD-Card

USB
USB

External device (audio/AV)
Intrare auxiliară - audio/video

Jukebox management
Gestionare Jukebox

Add files
Copiere

Create folder
Creare director

Modify content
Ștergere/redenumire

Edit playlist
Editare liste melodii

Play options
Mod de redare

Folders & Files
Directoare & fișiere

Playlists
Liste de melodii

Memory capacity
Stare memorie

Sound settings
Reglaje audio

Refer to the "Sound settings" menu details of which are shown on the next page.
Consultați meniul "Reglaje audio" detaliat pe pagina următoare.

Video settings
Reglaje video

Aspect ratio
Format de afișare

Menu language
Meniu limbă

Display
Reglaje afișaj

Brightness
Luminozitate

Contrast
Contrast

Colour
Culoare

- 3 AUX standard
AUX standard
- 3 Reset video settings
Inițializare reglaje video
- 2 Ext. Device (Aux) management
Gestionare intrare auxiliară - AUX
- 3 Off/Audio/Audio and Video (AV)
Off/Audio/Audio și Video (AV)



- 1 "Radio" Menu
Meniu "Radio"

- 2 FM
FM

- 2 Manual tune
Alegere frecvență

- 2 Sound settings
Reglaje audio

Refer to the "Sound settings" menu below.
Consultați meniul "Reglaje audio" ce urmează.

- 1 "Sound settings" Menu
Meniu Reglaje audio

- 2 Balance/Fader
Balans/Fader

- 2 Bass/Treble
Joase/Înalte

- 2 Equalizer
Ambianță muzicală

- 3 Linear
Nici una

- 3 Classic
Classic

- 3 Jazz
Jazz

- 3 Rock/Pop
Rock/Pop

- 3 Techno
Techno

- 3 Vocal
Vocal

- 2 Mute rear speakers
Întrerupere difuzoare spate

- 2 Loudness
Loudness

- 2 Speed dependent volume
Corecție automată a volumului

- 2 Reset sound settings
Reinițializare reglaje audio



- 1 "Navigation" Menu
Meniu "Navigation"

- 2 Abort guidance/Resume guidance
Oprire ghidare/Reluare ghidare

- 2 Destination input
Introducere destinație

- 3 Address input
Introducere adresă nouă

- 4 Country
Țară

- 4 City
Oraș

- 4 Street
Stradă

- 4 House number
Număr

- 4 Start route guidance
Pornire ghidare

- 4 Postal code
Cod poștaş

- 4 Save to address book
Adăugare în carnetul de adrese

- 4 Intersection
Intersecție

- 4 City district
Centru localitate

- 4 Geo position
Coordonate GPS

- 4 Map
Introducere pe hartă

- 3 Navigate HOME
Ghidare spre domiciliul meu

- 3 Choose from last destinations
Dintre ultimele destinații

- 3 Choose from address book
Din carnetul de adrese

- 2 Stopovers
Etapă

- 3 Add stopover
Adăugare etapă

- 4 Address input
Introducere adresă nouă

- 4 Navigate HOME
Ghidare spre ACASĂ

- 4 Choose from address book
Din carnetul de adrese

- 4 Choose from last destinations
Dintre ultimele destinații

- 3 Rearrange route
Optimizare itinerar

- 3 Replace stopover
Înlocuire etapă

- 3 Delete stopover
Ștergere etapă

3 **Recalculate**
3 **Recalculare itinerar**

4 Fast route
4 Cel mai rapid

4 Short route
4 Cel mai scurt

4 Optimized route
4 Optimizare timp/distanță

2 **POI search**
2 **Căutare POI**

3 **POI nearby**
3 **În apropiere**

3 **POI near destination**
3 **În apropierea destinației**

3 **POI in city**
3 **Într-o localitate**

3 **POI in country**
3 **Într-o țară**

3 **POI near route**
3 **În proximitatea itinerariului**

2 **Route options**
2 **Opțiuni de ghidare**

3 **Route type**
3 **Criterii de ghidare**

4 POI near destination
4 POI în apropierea destinației

4 Short route
4 Cel mai scurt

4 Optimized route
4 Optimizare timp/distanță

4 Subscr. service
4 Servicii cu plată

2 **Settings**
2 **Reglaje**

3 **Route dynamics**
3 **În funcție de trafic**

4 Traffic independent
4 Fără deviere

4 Semi-dynamic
4 Cu confirmare

4 Dynamic
4 Automatic

3 **Avoidance criteria**
3 **Criterii de excludiune**

4 Avoid motorways
4 Excludere autostrăzi

4 Avoid toll roads
4 Excludere puncte de plată

4 Avoid tunnels
4 Excludere tuneluri

4 Avoid ferries
4 Excludere feriboturi

3 **Recalculate**
3 **Recalculare itinerariu**



1 **"Address book" Menu**
1 **Meniu "Agendă"**

2 **Create new entry**
2 **Creare fișă nouă**

2 **Show memory status**
2 **Afișare spațiu disponibil**

2 **Export address book**
2 **Exportare carnet de adrese**

2 **Delete all voice entries**
2 **Șterge toate etichetele vocale**

2 **Delete all entries**
2 **Șterge toate fișele**

2 **Delete folder "My Addresses"**
2 **Șterge conținut "Adresele Mele"**



1 **"Phone" menu**
1 **Meniu "Phone"**

2 **Dial number**
2 **Formare număr**

2 **Dial from address book**
2 **Apelare număr din agenda**

2 **Call lists**
2 **Listă apeluri**

2 **Messages**
2 **Mesaje**

2 **Select phone**
2 **Selectare telefon**

3 **Telephone off**
3 **Niciunul**

3 **Use Bluetooth phone**
3 **Telefon Bluetooth**

3 **Use internal phone**
3 **Telefon intern**

3 **Connect Bluetooth phone**
3 **Conectare telefon Bluetooth**

4 Search phone
4 Căutare telefon

5 Disconnect phone
5 Deconectare telefon

5 Rename phone
5 Redenumire telefon

5 Delete pairing
5 Șterge telefon

5 Delete all pairings
5 Șterge toate telefoanele

5 Show details
5 Afișare detalii

- 2 **Settings**
Reglaje
- 3 **Automatic answering system**
Răspuns automat
- 3 **Select ring tone**
Alegere sonerie
- 3 **Phone/Ring tone volume**
Reglare volum sonerie
- 3 **Enter mailbox number**
Introducere număr mesagerie
- 3 **Internal phone settings**
Reglaje telefon intern
- 3 **Automatically accept call**
Acceptare automată apel
- 3 **Signal waiting call (?)**
Semnal de apel în așteptare (?)
- 3 **Show status**
Afișare stare
- 3 **Activate waiting call**
Activare apel în așteptare
- 3 **Deactivate waiting call**
Dezactivare apel în așteptare
- 3 **Call forward (?)**
Redirecționare apel (?)
- 3 **Show status**
Afișare stare
- 3 **Activate call forward**
Activare redirecționare apel
- 3 **Deactivate call forward**
Dezactivare redirecționare apel
- 3 **Suppress own number**
Ascunde număr propriu
- 3 **Select network**
Selectare rețea
- 3 **Set network automatically**
Selectare rețea automată
- 3 **Set network manually**
Selectare rețea manuală

- 3 **Search for networks**
Căutare rețea
- 3 **PIN settings**
Reglaje cod PIN
- 3 **Change PIN**
Schimbare cod PIN
- 4 **Activate PIN**
Activare PIN
- 4 **Deactivate PIN**
Dezactivare PIN
- 3 **Remember PIN**
Memorare PIN
- 3 **SIM-card memory status**
Stare memorie cartelă SIM

- 
- 1 **"SETUP" Menu**
Meniu "SETUP"
- 2 **Language & Speech**
Limbi și funcții vocale
- 3 **Menu language**
Limbi meniu
- 4 **Deutsch**
Deutsch
- 4 **English**
English
- 4 **Español**
Español
- 4 **Français**
Français
- 4 **Italiano**
Italiano
- 4 **Nederlands**
Nederlands

- 4 **Polski**
Polski
- 4 **Portuguese**
Portuguese
- 3 **Voice control**
Parametri recunoaștere vocală
- 4 **Voice control active**
Recunoaștere vocală activă
- 4 **Tutorial**
Sfaturi de utilizare
- 5 **Basics**
Reguli de bază
- 5 **Examples**
Exemples
- 5 **Tips**
Sfaturi
- 4 **Speaker adaptation**
Învățare personalizată a vocii
- 5 **New speaker adaptation**
Învățare nouă
- 5 **Delete speaker adaptation**
Ștergere model învățat activ
- 3 **Voice output volume**
Volum sinteză vocală
- 2 **Date & Time**
Dată și oră
- 3 **Set date & time**
Reglare dată și oră
- 3 **Date format**
Format dată
- 3 **Time format**
Format oră

2 Display
Ecran

3 Brightness
Luminozitate

3 Colour
Culori

4 Steel
Steel

4 blue light (only in day mode)
blue light (numai de zi)

4 Orange Ray
Orange Ray

4 Blue Flame
Blue Flame

3 Map colour
Culoare hartă

4 Day mode for map
Hartă în mod de zi

4 Night mode for map
Hartă în mod de noapte

4 Auto. Day/Night for map
Hartă zi/noapte auto

2 Units
Unități

3 Temperature
Temperatură

4 Celsius
Celsius

4 Fahrenheit
Fahrenheit

3 Metric/Imperial
Distanță

4 km
km

4 Miles
mile

2 System
Parametri sistem

3 Factory reset
Revenire la setările din fabrică

3 Software version
Versiune soft

3 Automatic scrolling
Defilare text

INTREBARI FRECVENTE

Tabelul de mai jos regrupează răspunsurile la întrebările cele mai frecvente puse cu privire la WIP Com 3D.

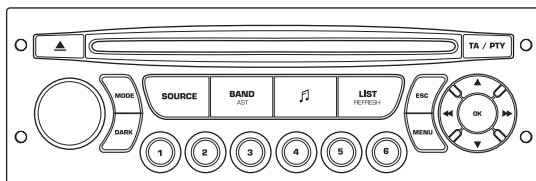
ÎNTREBARE	RĂSPUNS	SOLUȚIE
Există o diferență de calitate sonoră între diferite surse audio (radio, CD etc.).	Pentru a permite ascultarea în condiții optime, reglajele audio (volum, sunete joase, înalte, ambianță, volum) pot fi adaptate la diferite surse sonore, ceea ce poate duce la diferențe de sunet în cazul schimbării sursei (radio, CD etc.).	Verificați dacă reglajele audio (volum, sunete joase, înalte, ambianță, Loudness) sunt adaptate la sursele ascultate. Vă sfătuim să reglați funcțiile AUDIO (joase, înalte, balans față-spate, stânga-dreapta) pe poziția din mijloc, să selectați ambianța muzicală "Linear", să reglați corecția loudness pe poziția "Active" în modul CD și pe poziția "Inactive" în modul radio.
CD-ul este ejectat sistematic sau nu este citit de lector.	CD-ul este așezat invers, ilizibil, nu conține date audio sau conține un format audio ilizibil de radioul auto. CD-ul este protejat de un sistem de protecție anti-piratare nerecunoscut de radioul auto.	<ul style="list-style-type: none"> - Verificați sensul de introducere al CD-ului în lector. - Verificați starea CD-ului: CD-ul nu va putea fi citit dacă este prea deteriorat. - Verificați conținutul, dacă este vorba de un CD inscripționat: consultați informațiile și sfaturile de la capitolul Audio. - Lectorul CD al radioului auto nu citește DVD-uri. - Datorită unei calități insuficiente, unele CD-uri inscripționate nu sunt citite de sistemul audio.
Sunetul lectorului de CD este degradat.	CD-ul folosit este zgâriat sau de proastă calitate.	Introduceți CD-uri de bună calitate și păstrați-le în bune condiții.
	Reglajele radioului auto (sunete joase, înalte, ambianța) sunt incorect adaptate.	Readuceți nivelul sunetelor joase sau înalte la zero fără a selecta ambianța.

ÎNTREBARE	RĂSPUNS	SOLUȚIE
Posturile memorate nu funcționează (nu au sonor, 87,5 Mhz se afișează etc.).	Gama de unde selectată nu este bună.	Apăsați tasta RADIO, selectați "Radio Menu" apoi "FM" în care sunt memorate posturile.
Calitatea de recepție a postului radio ascultat se degradează progresiv sau posturile radio memorate nu funcționează (nu se aude nimic, 87,5 Mhz se afișează etc.).	Vehiculul este prea departe de emițătorul postului ascultat sau niciun emițător de posturi nu este prezent în zona geografică traversată.	Activați funcția "RDS" din meniul cu comenzi rapide pentru a permite sistemului să verifice dacă nu există un emițător mai puternic în zona geografică respectivă.
	Relieful (dealuri, clădiri, tunel, parcare subterană etc.) blochează recepționarea, inclusiv modul de urmărire RDS.	Acest fenomen este normal și nu se traduce ca fiind o stare de defectare a radioului auto.
	Antena lipsește sau a fost este stricată (câteodată la trecerea printre perile din spălătorie sau la intrarea în parcurile subterane).	Verificați antena în rețeaua PEUGEOT.
Întreruperi de sunet de 1-2 secunde în modul radio.	Sistemul RDS caută pe durata acestei scurte întreruperi a sunetului o eventuală frecvență care ar putea permite o mai bună recepție a postului.	Dezactivați funcția "RDS" din meniul cu comenzi rapide dacă fenomenul este prea frecvent și se întâmplă mereu pe același traseu.
Motorul fiind oprit, sistemul se oprește după câteva minute de utilizare.	Când motorul este oprit, timpul de funcționare al sistemului depinde de nivelul de încărcare al bateriei. Oprirea este normală: sistemul intră în modul economie de energie și se întrerupe pentru a proteja bateria vehiculului.	Porniți motorul vehiculului pentru a încărca bateria.

ÎNTREBARE	RĂSPUNS	SOLUȚIE
Căsuța "TA" este bifată. Totuși, nu sunt indicate în timp real unele ambuteiaje de pe traseu.	La pornire, sistemului îi sunt necesare câteva minute pentru a capta informațiile de trafic.	Așteptați ca informațiile de trafic să fie bine primite (afișaj pe harta cu informațiile de trafic).
	În unele țări numai marile artere (autostrăzi etc.) sunt menționate în informațiile de trafic.	Acest fenomen este normal. Sistemul este dependent de informațiile de trafic disponibile.
Timpul de calcul al unui traseu devine uneori mai lung decât de obicei.	Performanțele sistemului pot să fie momentan mai încetinite dacă un CD/DVD este în curs de copiere pe Jukebox simultan cu calcularea itinerariului.	Așteptați să se încheie copierea CD/DVD-ului sau opriți copierea înainte de a porni sistemul de navigație.
Primesc alertă de radar pentru unul care nu se găsește pe traseul meu.	Sistemul anunță toate radarele poziționate pe o anumită rază situată în fața vehiculului. Poate detecta radare situate pe drumurile învecinate sau paralele.	Efectuați un zoom pe hartă pentru a vizualiza poziția exactă a radarului.
Alerta sonoră pentru radare nu funcționează.	Alerta sonoră nu este activă.	Activați alerta sonoră din Navigation Menu, Settings, Set parameters for risk areas.
	Sunetul de alertă este reglat la minimum.	Creșteți volumul sonor al alertei la trecerea prin dreptul unui radar.
Apelul de urgență funcționează fără cartela SIM?	Nu, deoarece anumite reglementări naționale impun prezența unei cartele SIM pentru a putea transmite un apel de urgență.	Introduceți o cartelă SIM valabilă în trapă.
Altitudinea nu se afișează.	La pornire, inițializarea GPS poate dura aproximativ 3 minute pentru a capta corect informațiile de la mai mult de 4 sateliți.	Așteptați pornirea completă a sistemului. Verificați dacă acoperirea GPS este de cel puțin 4 sateliți (apăsăți lung tasta SETUP, apoi selectați "GPS coverage").
	În funcție de condițiile geografice (tunel, etc.) sau meteo, condițiile de recepție a semnalului GPS pot varia.	Acest fenomen este normal. Sistemul este dependent de condițiile de recepție ale semnalului GPS.

ÎNTREBARE	RĂSPUNS	SOLUȚIE
Calculul itinerariului nu este realizat.	Criteriile de excludere probabil sunt în contradicție cu localizarea actuală (excluderea rutelor cu taxă pe o autostradă cu taxă).	Verificați criteriile de excludere în meniul Navigation Menu ("Avoidance criteria - Opțiuni de ghidare" - "Route options - Opțiuni traseu").
Timpul de așteptare după inserarea unui CD este foarte lung.	Dacă se inserează un nou suport media, sistemul citește o serie de informații (director, titlu, artist etc.). Această fază poate dura câteva secunde.	Acest fenomen este normal.
Nu reușesc să conectez telefonul Bluetooth.	Este posibil ca sistemul Bluetooth al telefonului să fie dezactivat sau să fie invizibil.	<ul style="list-style-type: none"> - Verificați că sistemul Bluetooth al telefonului este activat. - Verificați că telefonul este vizibil.
	Telefonul Bluetooth nu este compatibil cu sistemul.	O listă cu telefoane mobile Bluetooth compatibile este disponibilă în rețea.
Sunetul telefonului conectat prin Bluetooth este inaudibil.	Sunetul depinde atât de sistem cât și de telefon.	WIP Com 3D Creșteți volumul pentru , eventual la maximum, apoi creșteți sunetul telefonului atât cât este necesar.
Sistemul nu citește DVD-ul.	Este posibil ca sistemul de protecție în funcție de zonă să nu fie compatibil.	Inserați DVD-uri cu protecție de zonă compatibilă.
Nu reușesc să copii CD-ul pe Jukebox.	Sursa selectată nu este corectă.	Modificați sursa activă și selectați CD.
	CD-ul este protejat împotriva copierii.	Este normal ca un CD protejat să nu poată fi copiat.

ÎNTREBARE	RĂSPUNS	SOLUȚIE
Sistemul nu primește SMS-uri.	Modul Bluetooth nu permite transmiterea de SMS-uri către sistem.	Utilizați cartela SIM a dumneavoastră și telefonul intern.
	Cartela SIM utilizată este o copie.	Utilizați cartela SIM originală pentru a primi SMS-uri.
Nu reușesc să actualizez POI din zonele de risc.	Meniul Navigation Menu - "Update personal POI - Importare punctele mele de interes" nu este afișat.	Verificați dacă suportul media utilizat pentru actualizări (Card SD sau memorie USB) este corect inserat.
	Un mesaj de eroare apare la sfârșitul procedurii.	<ul style="list-style-type: none"> - Reluați integral procedura. - Consultați rețeaua PEUGEOT dacă anomalia persistă. - Verificați dacă datele din MEDIA sunt furnizate de către un partener oficial al PEUGEOT.
Frecvențele vocale (DTMF) nu sunt active în timpul unei convorbiri, iar eu tastez cifrele pe tastatură.	Tastele numerice sunt active în timpul unei convorbiri doar dacă afișajul este în modul telefon.	Pentru a le activa, apăsați pe tasta MODE până la afișarea telefonului pe ecran.
O zonă cu risc de accidente care nu mă interesează este afișată pe ecran.	Zonelor cu risc de accidente sunt afișate în apropierea unui punct definit pe hartă în funcție de sensul de circulație.	Este posibil ca alerta să se declanșeze în momentul rulării pe un drum apropiat de o altă arteră pe care este montat un radar.



WIP Sound

SISTEM AUDIO/BLUETOOTH



Sistemul WIP Sound este codat astfel încât să funcționeze numai pe vehiculul dumneavoastră. Pentru instalarea pe un alt vehicul, consultați rețeaua PEUGEOT pentru configurarea sistemului.



Pentru motive de siguranță, șoferul trebuie să execute aceste operații cu o atenție sporită și cu vehiculul oprit. Când motorul este oprit și pentru a se păstra bateria, radioul auto se poate opri după câteva minute.

CUPRINS

01	Primii pași	p. 250
02	Comenzi la volan	p. 251
03	Meniu general	p. 252
04	Audio	p. 253
05	Player USB - WIP Plug	p. 256
06	WIP Bluetooth	p. 259
07	Configurare	p. 262
08	Arborescențe ecrane	p. 264
	Întrebări frecvente	p. 269

01 PRIMII PAȘI

Selectarea sursei:
radio, CD audio/CD MP3, USB,
conexiune Jack, Streaming,
AUX.

Selectarea gamelor
de unde FM1, FM2 și
FMast.

Reglaje ale opțiunilor
audio: balanse
față/spate, stânga/
dreapta, joase/înalte,
loudness, ambiante
sonore.

Afișare a listei stațiilor
locale.

Apăsare lungă:
piesele de pe CD
sau directoarele MP3
(CD/USB).

Abandonare a
operației în curs.

Scoatere CD.

Selectarea modului de afișare
pe ecran:
Dată, funcții audio, calculator
de bord, telefon.

Pornire/Oprire, reglaj volum.

Tasta DARK modifică afișajul ecranului pentru
un confort sporit pe timp de noapte.
Prima apăsare: iluminare doar a bandoului
superior.
A doua apăsare: afișarea unui ecran negru.
A treia apăsare: revenire la afișajul standard.

Tastele de la 1 la 6:
Selectarea stației de radio
memorate.
Apăsare lungă: memorarea unei
stații.

Afișare a meniului
general.

Pornire/Oprire a funcției TA
(Anunț Trafic).

Apăsare lungă: acces la
modul PTY* (Tipuri de
Programe radio).

Căutare automată în
frecvențele inferioare/
superioare.

Selectare piesă CD, MP3 sau
USB precedentă/următoare.

Validare.

Selectare frecvență inferioară/
superioară.
Selectare director MP3 precedent/
următor.
Selectare director/gen/artist/playlist
precedent/următor (USB).



* Disponibil în funcție de versiune.

02 COMENZI PE VOLAN

Radio: selectare post inferior/superior memorat.

USB: selectare gen/artist/director din lista de clasificare.

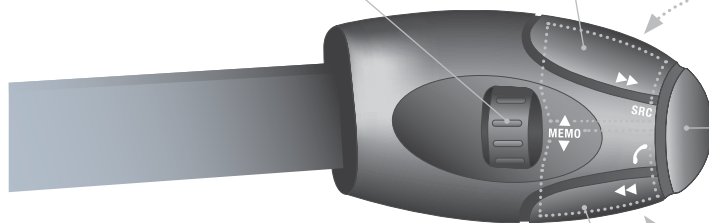
Selectare a elementului precedent/următor dintr-un meniu.

Radio: căutare automată a frecvenței superioare.

CD/MP3/USB: selectare a piesei următoare.

CD/USB: apăsare continuă: avans rapid.

Salt în listă.



Creșterea volumului.

Schimbare sursă sonoră.

Validarea unei selecții.

Deschidere/Închidere telefon.

Apăsare mai mult de 2 secunde:
acces la meniul telefonului.

Micșorarea volumului.

Sonor mut: întreruperea sunetului prin apăsarea simultană a tastelor de creștere și de diminuare a volumului.

Restabilirea sunet: prin apăsarea pe una dintre cele două taste de volum.

Radio: căutare automată a frecvenței inferioare.

CD/MP3/USB: selectare a piesei precedente.

CD/USB: apăsare continuă: retur rapid.

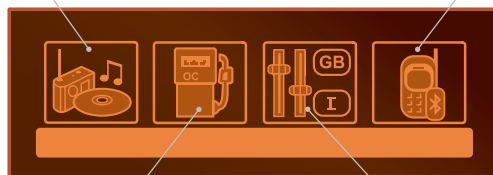
Salt în listă.

03 MENU GENERAL

> ECRAN MONOCROM C

**AUDIO FUNCTIONS
(FUNCTII AUDIO):**
radio, CD, USB, opțiuni.

**TELEPHONE
(TELEFON):** kit mâini-
libere, conectare,
controlul unei convorbiri.



**TRIP COMPUTER
(CALCULATOR DE BORD):**
specificarea valorilor referitoare la
distanță, alerte, starea funcțiilor.

**PERSONALISATION-
CONFIGURATION
(PERSONALIZARE-
CONFIGURARE):** parametri
vehicul, afișaj, limbi.

> ECRAN MONOCROM A




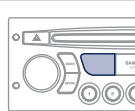
Pentru a avea o imagine de ansamblu asupra detaliilor meniurilor ce trebuie alese, consultați partea "Arborescențe ecrane" din acest capitol.


04 AUDIO

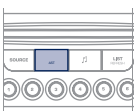



RADIO SELECTAREA UNUI POST

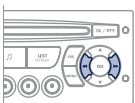
1  Apăsați de mai multe ori pe tasta SOURCE (SURSA) și selectați radio.




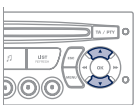
2  Apăsați pe tasta BAND AST pentru a selecta una dintre gamele de unde: FM1, FM2, FMast.




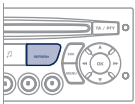
3  Apăsați scurt pe una dintre taste pentru efectuarea unei căutări automate a posturilor de radio.



4  Apăsați pe una din taste pentru căutarea manuală a frecvențelor superioare/inferioare.




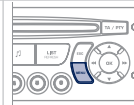
 Apăsați pe tasta LIST REFRESH (REACTUALIZARE LISTA), pentru afișarea listei de posturi de radio disponibile în jurul autoturismului (maxim 30 posturi). Pentru actualizarea acestei liste, apăsați mai mult de două secunde.




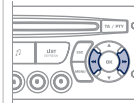
Mediul exterior (dealuri, clădiri, tunel, parcări, subsol...) poate bloca primirea, inclusiv în modul de urmărire RDS. Acest fenomen este normal în propagarea undelor radio și nu se traduce sub nici-o formă ca o defecțiune a radioului auto.

RDS

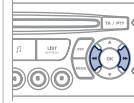
1  Apăsați tasta MENU.




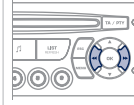
2  Selectați AUDIO FUNCTIONS, apoi apăsați pe OK.




3  Selectați funcția FM WAVEBAND PREFERENCES (PREFERINTE BANDĂ FM), apoi apăsați pe OK.



4  Selectați ACTIVATE RDS (ACTIVARE URMĂRIRE FRECVENȚĂ RDS), apoi apăsați pe OK. RDS se afișează pe ecran.



 În mod radio, apăsați direct pe OK pentru a activa/dezactiva modul RDS.

 Dacă este afișat RDS, acesta permite continuarea ascultării unei aceleiași post datorită urmării frecvenței. Totuși, în anumite condiții, urmărirea acestui post RDS nu este asigurată pe întreg teritoriul țării, posturile radio neacoperind 100 % din teritoriu, când recepția devine mai slabă, frecvența este comutată pe o stație regională.

04 AUDIO

ASCULTARE MESAJE TA

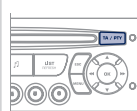
! Funcția TA (Trafic Announcement) cedează prioritatea mesajelor de alertă TA. Pentru a fi activată, această funcție necesită recepția corectă a unui post de radio care emite acest tip de mesaje. Emisiunile de info trafic, programul în curs de redare (Radio, CD, Jukebox, ...) se intrerup automat, pentru a permite difuzarea unui mesaj TA. La terminarea mesajului TA, aparatul revine la redarea programului ascultat anterior.

1

TA / PTY



Apăsați pe tasta TA, pentru a activa sau dezactiva difuzarea anunțurilor.



CD ASCULTAREA UNUI CD

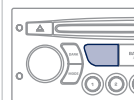


Introduceți numai discuri compacte având formă circulară. Unele sisteme anti-piratare, pe discuri originale sau CD copiate de un aparat de copiere personal, pot genera disfuncții independente de calitatea lectorului original. Fără a apăsa tasta EJECT, introduceți un CD în lectorul de CD, citirea începe automat.

1



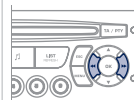
Pentru a asculta un disc deja introdus, apăsați succesiv pe tasta SURSĂ și selectați CD-ul.



2

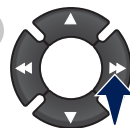


Apăsați pe una dintre taste pentru a selecta o piesă de pe CD.

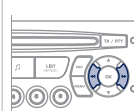


Apăsați pe tasta LIST REFRESH pentru a afișa lista câmpurilor din CD.

3



Pentru derularea rapida inainte sau inapoi, apasati continuu una dintre taste.



04 AUDIO

CD MP3 ASCULTAREA UNEI COMPILAȚII MP3



Introduceți o compilare MP3 în aparat.

Radioul auto caută toate câmpurile muzicale ceea ce poate dura de la câteva secunde la câteva zeci de secunde înainte de a începe citirea.



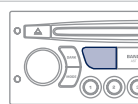
Pe un același disc, lectorul CD poate citi până la 255 fișiere MP3, repartizate pe 8 nivele de directoare. Este totuși recomandat să vă limitați la două nivele pentru a reduce timpul de acces la citirea CD-ului.

În timpul redării, structura directoarelor nu este respectată. Toate fișierele sunt afișate pe aceleași nivel.

1



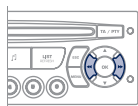
Pentru a asculta un disc deja introdus, efectuați mai multe apăsări succesive pe tasta SOURCE și selectați CD-ul.



2



Apăsați pe una dintre taste pentru a selecta o piesă din CD.

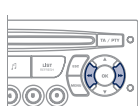


Apăsați tasta LIST REFRESH pentru a afișa lista cu repertoriul din compilarea MP3.

3



Pentru derularea rapidă înainte sau înapoi, apăsați continuu una dintre taste.



CD MP3 INFORMATII SI RECOMANDARI



Formatul MP3, prescurtare de la MPEG 1,2 & 2.5 Audio Layer 3 este o normă de compresie audio care permite scrierea mai multor zeci de fișiere muzicale pe același disc.



Pentru a putea citi un CDR sau un CDRW inscripționat, selectați în momentul inscripționării standardele ISO 9660, de preferință nivelurile 1, 2 sau Joliet.

Dacă discul este inscripționat în alt format, este posibil ca lectura să nu se poată efectua corect.

Se recomandă ca pe un disc să se folosească întotdeauna același standard de inscripționare, cu o viteză cât mai mică posibil (maxim 4x) pentru a obține o calitate acustică optimă.

În cazul special al unui CD multisesiune, este recomandat standardul Joliet.



CD playerul nu citește decât fișierele cu extensie ".mp3" cu o rata de eșantionare de 22,05 KHz sau 44,1 KHz. Nici un alt tip de fișier (.wma, .mp4, m3u...) nu poate fi citit.



Vă sfătuim să redactați numele fișierelor cu mai puțin de 20 de caractere excluzând caracterele particulare (ex : " ? ; ù) pentru a evita orice problemă legată de citire sau de afișare.



CD-urile care nu contin informatii (nescrise) nu sunt recunoscute si pot deteriora sistemul.

05 PLAYER USB - WIP PLUG

UTILIZARE CONECTOR USB - WIP PLUG

1

Acest modul este compus dintr-un port USB și un conector Jack*. Fișierele audio (.mp3, .ogg, .wma, .wav...) sunt transmise de un echipament portabil ca MP3 player sau memory stick USB la sistemul WIP Sound, pentru a fi ascultate prin difuzoarele vehiculului.



2

Memory stick USB (1.1, 1.2 și 2.0) sau dispozitiv Apple® de generația a 5-a sau superioară:

- memoriile USB trebuie formate FAT sau FAT 32 (NTFS nesuportate),
- prezența cablului dispozitivului Apple® este indispensabilă,
- navigația prin baza de fișiere se face utilizând comenzile de pe volan.



3

Alte playere Apple® de generație anterioară și aparate ce utilizează protocolul MTP*:

- redare numai prin cablu Jack-Jack (nefurnizat),
- navigația prin baza de fișiere se face utilizând comenzile dispozitivului portabil.



Lista echipamentelor compatibile și standardele de compresie suportate este disponibilă în cadrul rețelei PEUGEOT.

CONECTAREA UNUI MEMORY STICK USB

1

Introducereți un memory stick sau conectorul USB al unui aparat audio în portul prevăzut, redarea începe automat după un timp ce depinde de capacitatea memoriei USB.



Formatele de fișier recunoscute sunt .mp3 (numai mpeg1 layer 3), .wma (numai standard 9, rata de compresie 128 kbit/s), .wav și .ogg.

Anumite formate de liste de redare (playlist) sunt acceptate (.m3u, ...).

La rebranșarea ultimei memorii utilizate, redarea ultimei piese ascultate se face automat.

!

Sistemul constituie liste de redare (memorie temporară) a căror timp de redare depinde de capacitatea echipamentului USB.

Celelalte surse sunt accesibile pe durata acestui timp.

Listele de redare (playlist) sunt actualizate la fiecare taiere a contactului sau conectare la USB.

La prima conectare, clasarea se face după director.

La o reconectare, este pastrat sistemul de clasare a pieselor ales anterior.

* În funcție de vehicul.

05 PLAYER USB - WIP PLUG

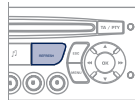
UTILIZARE CONECTOR USB - WIP PLUG

2

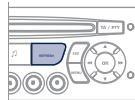
Executați o apăsare lungă pe tasta LIST, pentru afișarea diferitelor liste de redare. Alegeți Director/Artist/Gen/Playlist, apăsați pe OK pentru a selecta lista de redare sau pentru a selecta ordinea aleasă, apoi din nou pe OK, pentru validare.



- selectare Director: toate directoarele ce conțin fișiere audio recunoscute de sistem.
- selectare Artist: toate numele artiștilor, din ID3 Tag, clasate în ordine alfabetică.
- selectare Gen: toate genurile muzicale, din ID3 Tag.
- selectare Playlist: listele de redare înregistrate în sistemul USB.



Apăsați scurt pe tasta LIST, pentru afișarea clasamentului anterior. Navigați prin listă folosind tastele stânga/dreapta și sus/jos. Validați selecția apăsând pe OK.

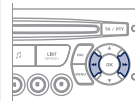


3



Apăsați pe una din aceste taste, pentru a avea acces la piesa precedentă/următoare din lista în curs de redare.

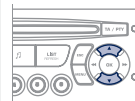
Mențineți apăsată una din aceste taste, pentru un avans sau retur rapid.



4



Apăsați pe una din aceste taste, pentru a avea acces la Genul, Directorul, Artistul sau Playlistul precedent/următor din clasificarea în curs de redare.



CONECTAREA UNUI DISPOZITIV APPLE® PRIN CONECTOR USB

1

Listele disponibile sunt Artist, Gen și Playlist (așa cum sunt ele stabilite în dispozitivul Apple®).
Selectarea și Navigația sunt descrise în etapele 1 - 4 precedente.



Nu conectați hard disk-uri sau alte aparate, ce prezintă un conector USB, decât echipamente audio cu conector USB. Nerespectarea acestei indicații poate deteriora instalația.

05 PLAYER USB - WIP PLUG

UTILIZAREA INTRARII AUXILIARE (AUX)

Conectori JACK sau USB (în funcție de vehicul)



Intrarea auxiliară, JACK sau USB, permite conectarea unui echipament portabil (MP3 player etc.).



Nu conectați simultan același echipament și la portul USB și la priza JACK.

1

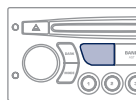
Branșați echipamentul portabil (MP3 player...) la conectorii JACK sau la USB cu ajutorul unui cablu adecvat, ce nu este furnizat împreună cu vehiculul.



2



Efectuați apăsări succesive pe tasta SOURCE și selectați AUX.



REGLAREA VOLUMULUI SURSEI AUXILIARE

1

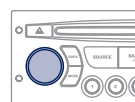
Reglați mai întâi volumul echipamentului dumneavoastră portabil.



2



Reglați apoi volumul radioului dumneavoastră auto.



Afișajul și controlul comenzilor se face prin intermediul echipamentului portabil.



06 WIP BLUETOOTH



TELEFON BLUETOOTH

ECRAN C

(Disponibil în funcție de model și versiune)

Serviciile oferite de kiturile mâini-libere sunt dependente de rețea, de cartela SIM și de compatibilitatea aparatelor Bluetooth folosite.

Verificați în manualul telefonului dumneavoastră și la operatorul dumneavoastră, serviciile la care aveți acces.

CUPLAREA UNUI TELEFON/PRIMA CONECTARE



Din motive de siguranță și pentru că ele necesită o atenție deosebită din partea șoferului, operațiile de cuplare a telefonului mobil Bluetooth la kitul mâini-libere al sistemului Bluetooth al sistemului audio, trebuie să fie făcute cu vehiculul oprit și contactul pus.



Conectați-vă pe www.peugeot.com.ro pentru mai multe informații (compatibilitate, asistență suplimentară, ...).

1

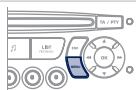
Activați funcția Bluetooth a telefonului și asigurați-vă că este "vizibil pentru toți" (configurația telefonului).



2



Apăsați tasta MENU.

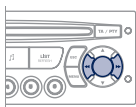


3



Selecțați în meniu:

- Bluetooth telephone function - Audio
- Bluetooth configuration
- Perform a Bluetooth search



4

Se afișează o fereastră cu un mesaj de căutare în curs.

5

În fereaștră se afișează primele 4 telefoane recunoscute.



Meniul TELEPHONE permite accesul în special la funcțiile următoare: Directory (Agendă telefonică)*, Call list (Listă de apeluri), Pairing management (Gestionare conectări).

* În cazul compatibilității totale între telefon și sistem.

6

În listă, selecțați telefonul de conectat. Nu se poate conecta decât câte un telefon o dată.

7

Pe ecran se afișează o tastatură virtuală: formați un cod din minim 4 cifre.

Validați pe OK.



8

Pe ecranul telefonului conectat se afișează un mesaj. Pentru a accepta conectarea, introduceți același cod pe telefon, apoi validați prin OK.

În caz de eroare, numărul de încercări este nelimitat.



9

Apare pe ecran un mesaj ce confirmă conectarea.



Conectarea automată autorizată nu este activă decât după configurarea telefonului.

Agenda și lista apelurilor sunt accesibile după un interval de timp necesar pentru sincronizare.

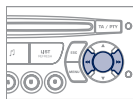
06 WIP BLUETOOTH



PRIMIRE APEL

- 1 Primirea unui apel este anunțată de sonerie și de un afișaj suprapus pe ecranul vehiculului.

- 2  Selectați YES (DA) pe ecran cu ajutorul tastelor și validați cu OK.

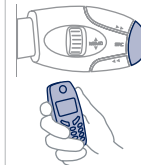


Pentru a prelua un apel, apăsați pe comanda de la volan.

LANSARE APEL

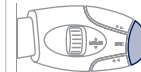
- 1 Din meniul Bluetooth telephone function Audio, selectați "Manage the telephone call" (Gestionare apel telefonic), apoi "Call" (Apelare), "Call list" (Lista apelurilor), sau "Directory" (Agenda).

- 2 Apăsați timp de mai mult de două secunde pe comanda de la volan, pentru a accesa agenda proprie, apoi navigați folosind rola.
Sau
Pentru a forma un număr, utilizați tastatura telefonului, numai cu vehiculul oprit.



TERMINAREA UNUI APEL

- 1 În timpul unei convorbiri, apăsați mai mult de două secunde pe comanda de la volan.
Validați prin OK pentru a termina convorbirea.



06 WIP BLUETOOTH



STREAMING AUDIO BLUETOOTH*

!

Difuzarea fișierelor muzicale din telefon via echipamentul audio. Telefonul trebuie să poată gestiona profilele Bluetooth adecvate (Profile A2DP/AVRCP).

1

Inițiați conectarea dintre telefon și vehicul. Această conectare poate fi inițiată din meniul telefonie al vehiculului sau de la tastatura telefonului. Urmăriți etapele 1 - 10 de la paginile precedente. În faza de conectare, vehiculul trebuie să fie oprit și cheia în contact.



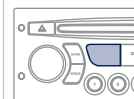
2

Selectați în meniul de telefonie telefonul de conectat. Sistemul audio se conectează automat la un telefon nou conectat.

3



Activați sursa streaming apăsând butonul SOURCE**. Controlul redării uzual este posibil utilizând tastele panoului Radio și comenzile de pe volan***. Informațiile contextuale pot fi afișate pe ecran.



* În funcție de compatibilitatea telefonului.

** În unele cazuri, redarea fișierelor Audio trebuie inițiată de la tastatură.

*** Dacă telefonul suportă această funcție.

07 CONFIGURATIE

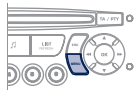


REGLARE DATA ȘI ORA ECRAN A

1



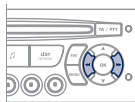
Apăsați pe tasta MENU.



2



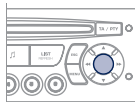
Selectați cu săgețile funcția
DISPLAY CONFIGURATION
(REGLAJE ECRAN).



3



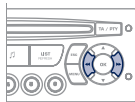
Apăsați pentru a valida selectarea.



4



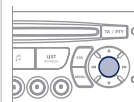
Selectați cu săgețile funcția YEAR (AN).



5



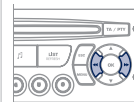
Apăsați pentru a valida selectarea.



6



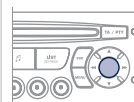
Reglați parametrul.



7



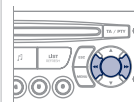
Apăsați pentru a valida selectarea.



8



Reluați de la etapa 1 pentru a regla
în continuare MONTH (LUNA),
DAY (ZIUA), HOUR (ORA),
MINUTES (MINUTELE).



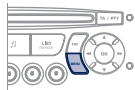
07 CONFIGURATIE

REGLARE DATĂ ȘI ORĂ ECRAN C

1



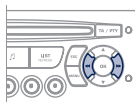
Apăsați pe tasta MENU.



2



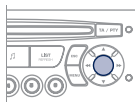
Selectați cu săgețile funcția
PERSONALISATION
CONFIGURATION
(PERSONALIZARE
CONFIGURARE).



3



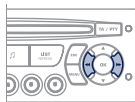
Apăsați pentru a valida selectarea.



4



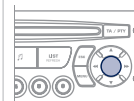
Selectați cu săgețile funcția
DISPLAY
CONFIGURATION
(CONFIGURARE
AFIȘAJ).



5



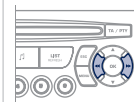
Apăsați pentru a valida selectarea.



6



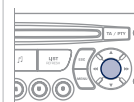
Selectați cu săgețile funcția
ADJUST
DATE AND TIME
(REGLARE DATA
ȘI ORA).



7



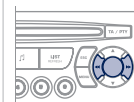
Apăsați pentru a valida selectarea.



8



Reglați parametrii unul câte unul
validând cu tasta OK. Selectați apoi
OK pe ecran apoi validați.



08 ARBORESCENȚE ECRANE

01:17 20°
27 MAI 2011

MONOCROM A

- 1 RADIO-CD
RADIO-CD
- 2 RDS SEARCH
URMĂRIRE RDS
- 2 REG MODE
MOD REG
- 2 CD REPEAT
REPETARE CD
- 2 RANDOM PLAY
REDARE ALEATOARE



1 FUNCȚIE PRINCIPALĂ

- 2 ALEGEREA A
- 3 ALEGEREA A1
- 3 ALEGEREA A2
- 2 ALEGEREA B...

1 VEHICLE CONFIG CONFIG VEHIC*

- 2 REV WIPE ACT
ȘTERGĂTOARE AUTOMATE
- 2 GUIDE LAMPS
ILUMINAT DE ÎNSOȚIRE

* Parametrii variază în funcție de vehicul.

1 OPTIONS OPȚIUNI

- 2 DIAGNOSTICS
DIAGNOSTIC
- 3 CONSULT
CONSULTARE
- 3 ABANDON
RENUNTARE

1 UNITS UNITĂȚI

- 2 TEMPERATURE: °CELSIUS/°FAHRENHEIT
TEMPERATURA: °CELSIUS/°FAHRENHEIT
- 2 FUEL CONSUMPTION: KM/L - L/100 - MPG
CONSUM DE CARBURANT: KM/L - L/100 - MPG

08 ARBORESCENȚE ECRANE

01:17 20°
27 APR 2011

1 DISPLAY ADJUST
REGLARE AFF

2 YEAR
AN

2 MONTH
LUNA

2 DATE
ZI

2 HOUR
ORA

2 MINUTES
MINUTE

2 12 H/24 H MODE
MOD 12 H/24 H

1 LANGUAGE
LIMBA

2 FRANCAIS
FRANCEZĂ

2 TALIANO
ITALIANĂ

2 NEDERLANDS
OLANDEZĂ

2 PORTUGUES
PORTUGHEZĂ

2 PORTUGUES-BRASIL
PORTUGHEZĂ-BRAZILIA

2 DEUTSCH
GERMANĂ

2 ENGLISH
ENGLEZĂ

2 ESPANOL
SPANIOLĂ

08 ARBORESCENȚE ECRANE



MONOCROM C



O apăsare pe rola OK, permite accesul la meniurile contextuale, în funcție de ce este afișat pe ecran:

RADIO

- 1 activate/deactivate RDS
activare/dezactivare RDS
- 1 activate/deactivate REG mode
activare/dezactivare modul REG
- 1 activate/deactivate radiotext
activare/dezactivare radiotext

CD/CD MP3

- 1 activate/deactivate Intro
activare/dezactivare Intro
- 1 activate/deactivate track repeat (the entire current CD for CD, the entire current folder for MP3 CD)
activare/dezactivare repetare piese (întreg discul pentru CD, întreg directorul curent pentru CD MP3)
- 1 activate/deactivate random play (the entire current CD for CD, the entire current folder for MP3 CD)
activare/dezactivare redare aleatorie (întreg discul pentru CD, întreg directorul curent pentru CD MP3)

USB

- 1 activate/deactivate track repeat (of the current folder/artist/genre/playlist)
activare/dezactivare redare repetată a pieselor (în funcție de director/artist/gen/playlist curent)
- 1 activate/deactivate random play (of the current folder/artist/genre/playlist)
activare/dezactivare redarea aleatorie (în funcție de director/artist/gen/playlist curent)

08 ARBORESCENȚE ECRANE



MONOCROM C

O apăsare pe tasta MENU permite afișarea:



1 AUDIO FUNCTIONS FUNCȚII AUDIO

2 FM BAND PREFERENCES PREFERINȚE BANDĂ FM

3 alternative frequencies (RDS) urmărire frecvență (RDS)

4 activate/deactivate
activare/dezactivare

3 regional mode (REG) mod regional (REG)

4 activate/deactivate
activare/dezactivare

3 afișaj radiotext RDTXT

4 activate/deactivate
activare/dezactivare

2 PLAY MODES MODURI DE REDARE

3 album repeat (RPT) repetare album (RPT)

4 activate/deactivate
activare/dezactivare

3 track random play (RDM) redare aleatoare (RDM)

4 activate/deactivate
activare/dezactivare



1 TRIP COMPUTER CALCULATOR DE BORD

2 ENTER DISTANCE TO DESTINATION INTRODUCERE Distanță PÂNĂ LA DESTINAȚIE

3 Distance
Distanța: x km

2 ALERT LOG JURNAL DE ALERTE

3 Diagnostics
Diagnoză

2 STATUS OF THE FUNCTIONS STARE FUNCȚII*

3 Functions activated or deactivated
Funcții activate sau dezactivate

* Parametrii variază în funcție de vehicul.



1 PERSONALISATION-CONFIGURATION PERSONALIZARE - CONFIGURARE

2 DEFINE THE VEHICLE PARAMETERS STABILIREA PARAMETRILOR VEHICULULUI*

2 DISPLAY CONFIGURATION CONFIGURARE AFIȘAJ

3 video brightness adjustment reglare luminozitate-video

4 normal video
video normal

4 inverse video
video invers

4 brightness (- +) adjustment
reglare luminozitate (- +)

3 date and time adjustment reglare dată și oră

4 day/month/year adjustment
reglare zi/lună/an

4 hour/minute adjustment
reglare oră/minut

4 choice of 12 h/24 h mode
alegere mod 12 h/24 h

3 choice of units alegere unități

4 l/100 km - mpg - km/l
l/100 km - mpg - km/l

4 °Celsius/°Fahrenheit
°Celsius/°Fahrenheit

2 CHOICE OF LANGUAGE ALEGEREA LIMBII

08 ARBORESCENȚE ECRANE



1 BLUETOOTH TELEPHONE TELEFON BLUETOOTH

1

2 BLUETOOTH CONFIGURATION CONFIGURARE BLUETOOTH

2

3 Connect/Disconnect a device Conectare/Deconectare dispozitiv

3

3 Telephone function Funcție telefon

3

3 Audio Streaming function Funcție Streaming audio

3

4 Consult the paired device Consultare telefoane cuplate

4

4 Delete a paired device Stergere telefon cuplat

4

4 Bluetooth search Efectuare căutare Bluetooth

4

2 CALL APEL

2

3 Calls list Lista apelurilor

3

4 Directory Agenda telefonică

4

2 MANAGE THE TELEPHONE CALL GESTIONARE APEL TELEFONIC

2

3 Hang up Terminare apel in curs

3

3 Active the secret mode Activare mod secret

3

INTREBARI FRECVENTE

INTREBARE	RASPUNS	SOLUTIE
Există o diferență de calitate sonoră între diferite surse audio (radio, CD...).	Pentru a permite ascultarea în condiții optime, reglajele audio (volum, sunete grave, ascuțite, ambianță, volum) pot fi adaptate la diferite surse sonore, ceea ce poate duce la diferențe de sunet în cazul schimbării sursei (radio, CD...).	Verificați dacă reglajele audio (volum, sunete joase, înalte, ambianță, Loudness) sunt adaptate la sursele ascultate. Vă sfătuim să reglați funcțiile AUDIO (joase, înalte, balans față-spate, stânga-dreapta) pe poziția din mijloc, să selectați ambianța muzicală "Nici una", să reglați corecția loudness pe poziția "Activa" în modul CD și pe poziția "Inactivă" în modul radio.
CD-ul este ejectat sistematic sau nu este citit de unitate.	CD-ul este așezat invers, ilizibil, nu conține date audio sau conține un format audio ilizibil de radioul auto. CD-ul este protejat de un sistem de protecție antipiratare nerecunoscut de radioul auto.	<ul style="list-style-type: none"> - Verificați sensul de introducere al CD-ului în lector. - Verificați starea CD-ului: CD-ul nu va putea fi citit dacă este prea deteriorat. - Verificați conținutul, dacă este vorba de un CD gravat: consultați informațiile și sfaturile de la capitolul Audio. - Playerul CD nu citește DVD-uri. - Datorită unei calități insuficiente unele CD-uri scrise nu sunt citite de sistemul audio.
Mesajul "Eroare periferic USB" se afișează pe ecran.	Nivelul de încărcare a bateriei perifericului poate fi insuficient.	Încărcați bateria perifericului.
Conexiunea Bluetooth se întrerupe.	Memoria USB nu este recunoscută. Memoria poate fi virusată.	Formatați memoria.
Sunetul lectorului de CD este degradat.	CD-ul folosit este zgâriat sau de proastă calitate.	Introduceți CD-uri de bună calitate și păstrați-le în bune condiții.
	Reglajele radiourilor auto (sunete joase, înalte, ambianța) sunt neadaptate.	Reduceți nivelul sunetelor grave sau înalte la zero fără a selecta ambianța.

INTREBARE	RASPUNS	SOLUTIE
Posturile memorate nu funcționează (nu au sonor, 87,5 Mhz se șterge etc.).	Gama de unde selectată nu este bună.	Apăsați tasta BAND AST pentru a regăsi gama de unde (FM1, FM2, FMAST) în care sunt memorate posturile.
Anunțul trafic (TA) este afișat. Nu primesc nici-o informație rutieră.	Postul radio nu participă la rețeaua regională de informații asupra traficului.	Treceți pe un post radio care difuzează informații despre trafic.
Calitatea de recepție a postului radio ascultat se degradează progresiv sau posturile radio memorate nu funcționează (nu se aude nimic, 87,5 Mhz se afișează etc.).	Vehiculul este prea departe de emițătorul postului ascultat sau niciun emițător de posturi nu este prezent în zona geografică traversată.	Activați funcția RDS pentru a permite sistemului să verifice dacă nu există un emițător mai puternic în zona geografică respectivă.
	Relieful (dealuri, clădiri, tunel, parcare subterană etc.) blochează recepționarea, inclusiv modul de urmărire RDS.	Acest fenomen este normal și nu se traduce ca fiind o stare de defectare a radioului auto.
	Antena lipsește sau a fost este stricată (câteodată la trecerea printre perile din spălătorie sau la intrarea în parcarile subterane).	Verificați antena în rețeaua PEUGEOT.
Întreruperi de sunet de la 1 la 2 secunde în modul radio.	Sistemul RDS caută pe durata acestei scurte întreruperi a sunetului o eventuală frecvență care ar putea permite o mai bună recepție a postului.	Dezactivați funcția RDS dacă fenomenul este prea frecvent și se întâmplă mereu pe același traseu.
Motorul oprit, radioul auto se oprește după câteva minute de utilizare.	Când motorul este oprit, timpul de funcționare al radioului auto depinde de sarcina bateriei. Oprirea este normală: radioul auto intră în modul economie de energie și se întrerupe pentru a proteja bateria vehiculului.	Porniți motorul vehiculului pentru a crește sarcina bateriei.
Se afișează pe ecran mesajul "sistemul audio este supraîncălzit".	Pentru a proteja instalația în caz de temperatură a mediului prea ridicată radioul auto trece în modul automat de protecție termică ceea ce duce la reducerea volumului sonor sau la oprirea citirii CD-ului.	Întrerupeți sistemul audio timp de câteva minute pentru a lăsa sistemul să se răcească.

A

Accesorii	194, 195
Actualizare a zonelor de risc	223
Actualizare dată	238, 262, 263
Actualizare oră	238, 262, 263
Actualizare POI	223
Aducere la zero a kilometrajului curent	58
Aducere la zero indicator de întreținere	56
Aeratoare	68
Aer condiționat	37
Aer condiționat automat	69, 70
Aer condiționat manual	69
Afișaj frontal	147, 149, 151
Afișaj la panoul de bord	44
Afișaj multifuncție (cu radio auto)	59, 62, 64
Airbaguri	53
Airbaguri cortină	137, 138
Airbaguri frontale	135, 138
Airbaguri laterale	137, 138
Alarmă	87
Alimentare rezervor de combustibil	95, 96
Al treilea stop	178
Amenajări interioare	107
Amenajări portbagaj	114
Antidemaraj electronic	84, 86
Antifurt	84
Antilovire	89, 113
Antipatinare roți (ASR)	49, 52, 131
Anvelope	37
Apel de asistență	202
Apel de urgență	202, 203
Aprindere automată a farurilor	97, 100
Aprindere automată lumini de avarie	129
Arborescență ecran	239, 264, 266

B

Asistență la parcare cu față	158
Asistență la parcare cu spatele	157
Asistență la pornirea în pantă	144
Bare suport pe acoperiș	193
Baterie	40, 79, 164, 186
Baterie telecomandă	85, 86
Blocare din interior	92
Bluetooth (kit mâini libere)	233-235, 259
Bluetooth (telefon)	233-235
Buton de apelare PEUGEOT	203

C

Cadran bord	44
Capacitate rezervor carburant	95
Capac rezervor carburant	95
Capotă motor	160
Caracteristici tehnice	196, 197, 198
Carburant	37, 95, 96
Carburant (rezervor)	96
Cârlige	115
Cartelă SIM	108, 236
CD MP3	255
Centuri de siguranță	132-134
Cheie cu telecomandă	82-84, 86
Cititorii medii muzicale	228
Claxon	129
Cod culoare vopsea	200
Cod PIN	236
Comandă de urgență portiere	93
Comandă încălzire scaune	75
Comanda lumini	97

Comanda radioului auto de la volan	210, 251
Comandă ridicare geamuri	89
Comanda stergător geamuri	101-103
Comandă trapă de mascare pavilion vitrat	113
Comenzi vocale	208
Compartimente de depozitare	114
Compartimente în portiere	107
Compartiment motor	42, 162
Computer de bord	65, 67
Conducere eco	37
Conducere economică	37
Conectare JACK	256, 258
Conector USB	109, 256, 258
Conexiuni RCA	232
Consum carburant	37
Contor	33, 44
Contor kilometraj curent	58
Control dinamic al stabilitatii (CDS)	49, 52
Control dinamic al stabilitatii (ESC)	130
Control dinamic al stabilității (ESP)	131
Control presiune (cu kit)	166
Copii	123, 126, 127
Copii (siguranță)	128
Cotieră	107
Cotieră față	109
Cotieră spate	112
Covorășe	110
Cric	172
Curea de susținere	114
Cutie de depozitare	117
Cutie secvențială	153, 165
Cutie siguranțe compartiment motor	179
Cutie siguranțe planșa de bord	179

D

Dată (reglare)	238, 262, 263
Deblocare	82
Deblocare din interior	92
Demontarea unei roți	173
Demontare covoraș	110
Descărcare (mod)	189
Deschidere capotă motor	160
Deschidere ecran color escamotabil	64
Deschidere portbagaj	82, 93
Deschidere portiere	82, 91
Deschidere trapă de mascare pavilion vitrat	113
Deschidere volet spate	93, 94
Dezghetare	69, 80
Diesel	36
Dimensiuni	199
Discuri de frână	165

E

Economie de energie (mod)	189
Ecran color 16/9	211, 239
Ecran color escamotabil	62, 64
Ecran monocrom	252, 264, 266
Ecran monocrom C	65
Ecran multifuncție (cu radio auto)	59, 62, 64
Elemente de identificare	200
ESC/ASR	130
ESP/ASR	131
Etichete de identificare	200

F

Faruri (reglaje)	100
Faruri ceață față	98, 176

Faruri cu halogen	175
Fază lungă	97
Fază scurtă	97, 175
Filtru de aer	164
Filtru de particule	164, 165
Filtru de ulei	164
Filtru habitaclu	164
Frână de mână	165
Frana de staționare electrică	139, 142
Franare dinamică de siguranță	142
Frâne	165
Funcție autostradă (semnalizatoare)	129

G

G.P.S.	216
-------------	-----

H

Hibrid	4, 6, 26, 186
--------------	---------------

I

Identificare vehicul	200
Iluminare	106
Iluminare de întâmpinare	99, 105
Iluminare habitaclu	105
Iluminare interioară	104, 105
Iluminare planșă de bord	58
Iluminare portbagaj	106
Inchidere centralizată	83, 92

Î

Indicator întreținere	55
Indicator nivel carburant	95
Indicator nivel ulei motor	57, 163
Indicator temperatură lichid de răcire	54
Inele de prindere	114
Informații trafic (TA)	226, 254
Informații trafic (TMC)	225, 226
Intrare auxiliară	232, 256, 258
ISOFIX (puncte de fixare)	125

Înaltă

tensiune	40, 41, 134, 160, 187
Încălzire	37
Încărcare	37, 193
Încărcarea bateriei	186
Încărcare baterie	186
Închidere portbagaj	83, 93
Închidere portiere	83, 91
Închidere volet spate	93, 94
Înlocuire becuri	175, 177, 178
Înlocuire filtru de aer	164
Înlocuire filtru de particule	165
Înlocuire filtru habitaclu	164
Înlocuire filtru ulei	164
Înlocuire siguranțe	179
Întreținere curentă	37

J

Johă ulei	57, 163
Jukebox (ascultare)	231
Jukebox (copiere)	230

K

Kilometraj total.....58
 Kit de remediere temporară
 anvelope166
 Kit mâini libere259
 Kit remediere până166

L

Lame ștergătoare de parbriz
 (schimbare).....103, 190
 Lampă ceață spate 98, 177, 178
 Lămpi (schimbare)..... 175, 177, 178
 Lector CD MP3255
 Lectori de hartă.....104
 Limitator de viteză149
 Localizare vehicul83
 Lumină de însoțire100
 Lumină de însoțire
 (Follow me home).....99, 100
 Lumină marșarieri.....177
 Lumini avarie129
 Lumini de zi99
 Lumini laterale105
 Lumini placă de înmatriculare.....178
 Lumini pozitie97, 177
 Lunetă (dezghețare)69, 80

M

Mâner consolă.....107
 Mânere de susținere.....107
 Martori de alertă48, 50, 51
 Martori de
 funcționare..... 46, 48, 49, 51
 Martori luminoși46, 49, 50
 Martori stare funcționare48
 Mase.....198

N

Mediu.....8, 37, 86
 Meniu general.....252
 Meniuri rapide.....212
 Mod degrevare189
 Mod economie de energie189
 Montare bare de acoperiș.....193
 Motor
 Diesel..... 96, 161, 162, 197, 198
 Motorizări.....196, 197
 MP3 (cd).....255
 Multimedia spate 111

O

Navigație.....216
 Neutralizare airbag pasager135
 Neutralizare ESP.....131
 Nivel aditiv motorină164
 Nivel lichid de răcire54, 163
 Nivel lichid frână163
 Nivel lichid servodirecție163
 Nivel lichid spălător faruri102, 163
 Nivel lichid spălător
 parbriz..... 102, 163
 Nivel minim carburant.....52, 95
 Nivel ulei57, 163
 Niveluri și verificări..... 162-164

P

Pană carburant (Diesel).....161
 Panou de podea amovibil115
 Parasolar 108, 117
 Pavilion panoramic 113
 Placă de identificare constructor.....200
 Placă mascare bagaje116
 Placută identificare fabricant200
 Plăcuțe de frână165
 Plafoniere104
 POI (actualizare).....223
 Pornirea vehiculului84, 153
 Portiere91
 Presiune în pneuri200
 Presiune roți37
 Priză accesorii 12V115
 Priză accesorii 12 volți..... 107, 109
 Priză auxiliară258
 Prize audio..... 108, 109, 256, 258
 Prize audio/video232
 Prize auxiliare232, 256
 Protecție
 copii118, 123, 125-127, 135
 Protecție împotriva gerului.....193
 Puncte de fixare ISOFIX.....125

R

Rabatarea scaunelor spate77
 Radio227, 253
 Radiouri auto64
 Reamorsare circuit carburant161
 Reglaj faruri100
 Reglaj în înălțime și adâncime
 a volanului79
 Reglaj pe înălțime centuri
 siguranță.....132
 Reglaj scaune..... 73, 74
 Reglarea datei238, 263
 Reglare oră238, 263
 Reglare tetiere75

Regulator de viteză.....	151
Reinițializare geamuri electrice.....	89
Reinițializare telecomandă	85
Remontare roată.....	173
Remorcarea unui vehicul	43, 190, 191
Reostat iluminare.....	58
Repetitor lateral (semnalizator).....	176
Revizii	37
Rezervor carburant.....	95, 96
Rezervor spălător faruri	163
Rezervor spălător geamuri	163
Ridicare geamuri	89
Roată de rezervă	172

S

Sarcini remorcabile.....	198
Scaune copii clasice	121, 123
Scaune copii Isofix.....	127
Scaune electrice	74
Scaune față	73, 74, 76
Scaune incalzite	75
Scaune ISOFIX pentru copii	125, 126
Scaune pentru copii.....	118, 124
Scaune spate.....	77
Schimbarea unei lame ștergător de parbriz	103, 190
Schimbarea unei lămpi	175, 177, 178
Schimbarea unei siguranțe	179
Schimbare baterie telecomandă	85
Schimbare roata	172
Schimbător cutie secvențială.....	153
Schimbător de viteze	37
Scule.....	172
Selector de carburant	96
Selector hibrid.....	31
Semnalizatoare.....	129, 177

Semnalizatoare direcție	129
Servicii PEUGEOT	203
Siguranță copii.....	89, 123, 128
Siguranța copiilor	118, 126, 127, 135
Siguranțe	179
Sinsincronizare telecomandă	85
Sistem ASR	131
Sistem de navigație	216
Sisteme ASR și ESP	131
Sistem hibrid.....	4, 26, 27, 211
Spălător faruri	102
Spălător lunetă	102
Spălător parbriz	102
Spargere roată.....	166
Spații depozitare	107, 109, 112, 114
Spațiu de depozitare	108
Spațiu depozitare ochelari	107
Spatulă spate.....	104
Spoturi laterale	105
Stop & Start... ..	70, 160, 161, 163, 164
Stopuri	177
Storuri	117
Streaming audio Bluetooth	261
Suport pahare	107
Supra-blocare	83

Ș

Ștergător.....	101, 103
Ștergător spate	102
Ștergere automată a parbrizului	101, 103

T

Tabele mase	198
Tabele motorizări	196, 197
Tablouri de bord.....	44, 45

Tablouri de siguranțe	179
Telecomandă	82, 83, 86
Telefon	203, 233-235
Telefon mâini libere.....	233-235
Temperatura lichidului de răcire... ..	54
Tetiere față.....	75
Tetiere spate	77
Tijă capotă motor.....	160
TMC (Informații trafic).....	225
Torpedo.....	108
Tractarea unei remorci	192
Transport obiecte lungi	76, 112
Trapă de mascare	113
Trapă rezervor carburant.....	95, 96
Trapă schiuri	112
Turometru	44

U

Umflare ocazională (cu kit).....	166
----------------------------------	-----

V

Ventilație	37, 40, 68, 69, 79
Verificare nivel ulei motor	57
Verificare niveluri	163, 164
Verificări	162, 164, 165
Verificări curente.....	164, 165
Volan (reglaj)	79
Volet spate.....	94

W

WIP Com 3D.....	45, 62, 65, 205, 208, 211, 239
WIP Plug.....	109, 256
Wip Sound.....	59, 249, 264, 266

Z

Zone de risc (actualizare).....	223
---------------------------------	-----

EXTERIOR

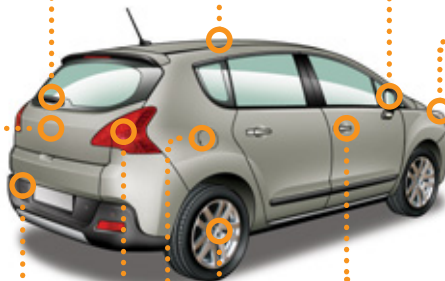
Cheie cu telecomandă.....82-86
 - deschidere/închidere
 - protecție anti-furt
 - demaraj
 - baterie

Ștergătoare.....101-103
 Schimbare lamă ștergător parbriz... 103, 190

Portbagaj, volet spate.....93-94
 - deschidere/închidere
 - comenzi de urgență
 Kit remediere
 până cauciuc.....166-171
 Schimbare roată.....172-174
 - instrumente
 - demontare

Asistență la parcare.....157-158
 Dispozitiv de remorcare.....192
 Tractare (platformă).....190-191

Schimbare lămpi.....177-178
 - faruri față
 - al treilea stop
 - lumini placă de înmatriculare
 - proiectoare ceață



Rezervor carburant.....95-96
 Selector carburant.....96

Accesorii.....194-195
 Bare de acoperiș.....193
 Acoperiș panoramic vitrat.....113

Retrovizoare exterioare.....80

Lumini de întâmpinare exterioare.....99
 Spoturi retrovizoare exterioare...105
 Lumini, direcționale.....97-100
 Reglare proiectoare.....100
 Scut ger puternic.....193-194
 Schimbare lămpi.....175-176
 - faruri față
 - faruri ceață
 - semnalizatoare de direcție

Portiere.....91-93
 - deschidere/închidere
 - închidere centralizată
 - comandă de urgență
 Alarmă.....87-88
 Dispozitiv acționare geamuri...89-90

ESC: ABS,
 AFU, ASR, CDS.....130-131
 Presiune în pneuri.....200

POST DE CONDUCERE

Parasolar 108

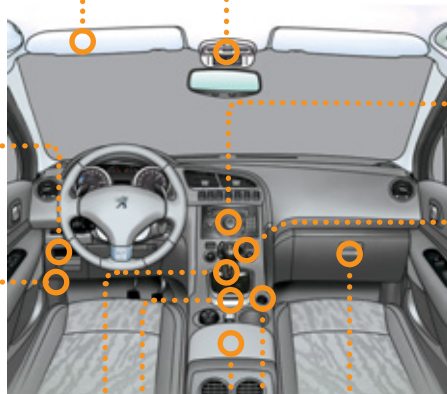
Siguranțe
planșă de bord 179, 180-182

Deschidere capotă..... 160

Cutie de viteze
secvențială 153-156
Asistență la pornirea
în rampă..... 144-146

Frână de staționare
electrică..... 139-143, 145-146

Plafoniere 104, 105
Afișaj martori centură/
airbag frontal pasager..... 133, 136
Oglindă retrovizoare interioară 81



Cotieră față 109
WIP Plug..... 109



WIP Com 3D 205-248
Reglare dată/oră 238



WIP Sound 249-271
Reglare dată/oră 262

Ventilație 68-69
Aer condiționat automat..... 70-72

Amenajări interioare 107-110
- torpeda
- spații de depozitare șofer
- covoraș

Priză accesorii 12 V..... 109

POST DE CONDUCERE (CONTINUARE)

Ecran cu proiecție frontală... 147-148

Comenzi lumini 97-98
Indicatoare de direcție 129

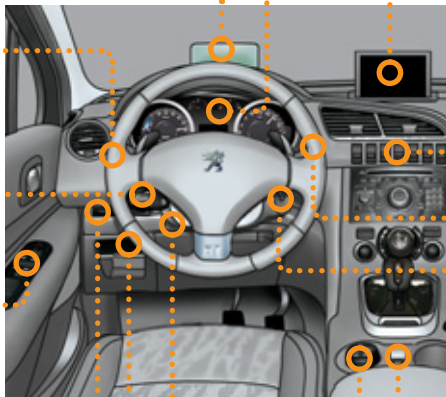
Limitator de viteză 149-150
Regulator de viteză..... 151-152

Retrovizoare exterioare 80
Geomuri electrice, neutralizare ... 89-90

Linie de comenzi..... 19
Eco off 36

Reglare proiectoare 100

Cadrane de bord, afișaje 44-46
Indicator de putere..... 33
Martori 46-53
Martor Ready..... 30
Indicatori 54-57
Butoane 56, 58
- indicator de întreținere/kilometraj
curent
- reostat de iluminat



Reglare volan 79
Claxon 129

Ecrane multifuncție 59-63
- Ecran C
- Ecran color 16/9 înaltă
definiție
Ecran escamotabil 64
Computer de bord..... 65-67
Flux hibride 34-35
Consum hibrid 37-39

Semnal de avarie..... 129
Ecran proiecție frontală..... 147-148

Comenzi ștergătoare 101-103
Calculator de bord 65-67

Pornire, contact 29, 84, 154

Pavilion vitrat 113

Selector de mod HYbrid4 31-32

CARACTERISTICI - ÎNTREȚINERE

Pană de carburant Diesel..... 161

Baterii 186-188
Mod degrevare, economie 189
Siguranțe compartiment motor 179, 183-185

Mase Diesel..... 198

Cabluri de înaltă tensiune.....41-42

Verificări niveluri 163-164

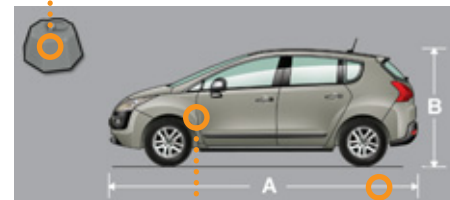
- ulei
- lichid de frână
- lichid direcție asistată
- lichid de răcire
- lichid spălare geamuri/proiector

Controlul elementelor 164-165

- baterie
- filtru de aer
- filtru de particule
- filtru habitacul
- filtru ulei
- plăcuțe/discuri de frână

Schimbare lămpi..... 175-178

- față
- spate



Elemente de identificare 200

Dimensiuni..... 199

Deschidere capotă..... 160
Compartiment motor Diesel..... 162
Motorizare electrică 196
Motorizări Diesel..... 197

Acest ghid de utilizare prezintă ansamblul echipamentelor disponibile.

Vehiculul dumneavoastră poate dispune numai de o parte dintre echipamentele descrise în acest document, în funcție de nivelul de echipare, de model, de versiune și de caracteristicile proprii țării în care este comercializat.

Descrierile și schițele sunt oferite fără nici un angajament. Automobiles PEUGEOT își rezervă dreptul de a aduce modificări la caracteristicile tehnice, echipamente și accesorii, fără obligația de a actualiza prezentul ghid de utilizare.

Această documentație face parte integrantă a vehiculului. Predați-le noului proprietar în caz de vânzare.

Automobiles PEUGEOT atestă, prin aplicarea dispozițiilor reglementării europene (Directiva 2000/53) referitoare la vehiculele scoase din uz, că a atins obiectivele fixate de aceasta și că materialele reciclabile sunt utilizate la fabricarea produselor pe care le comercializează.

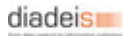
Reproducerile și traducерile, chiar parțiale, sunt interzise fără autorizarea scrisă din partea companiei Automobiles PEUGEOT.

Pentru orice intervenție asupra vehiculului dumneavoastră, adresați-vă unui atelier calificat ce dispune de informații tehnice, competență și material adaptat, la fel cum rețeaua PEUGEOT este capabilă să vă ofere.

Tipărit în UE

Roumain

04-11



PEUGEOT

Automobiles PEUGEOT - Siège Social : 75, avenue de la Grande-Armée 75016 PARIS

Tél. 33 (0)1 40 66 55 11 - Fax 33 (0)1 40 66 54 14

Adresse postale : Automobiles PEUGEOT B.P. 01 75761 PARIS cedex 16 - Adresse Internet : <http://www.peugeot.com>

Société Anonyme au capital de 171 284 850 Euros - R.C.S. PARIS B 552 144 503. SIRET 552 144 503 00018. APE 341 Z

